



مانينا كرينا

الناس والحاكم!

أسعد الحكام، اولئك الذين لا ينتظر منهم الناس

وأُقْلَهُم سعادة – كي لا نقول اشقاهم – اولئك

فالمطلوب منَّ رَّفيقَ الحريري منذ جاء الى الحكم

كان مستحيلا، ومنذاك وهو يعيش المعادلة الصعبة

وكلمًا حَقَق الممكّن، ازدادت المطالبة بالمستحيل.

لغيرنا، من اجهزة رسمية، ان يعدد الممكن الذي تحقق من تعمير وبناء مؤسسات واستعادة الثقة بالبلد

والمعارك الضارية في الذارج والداخل والتصدي اليومي

لمحاولات المحم (من الخَارَج والحاخَلُ ايضاً)، والْأُمْمُ

من ذَلِك كِلْهُ الْائتِصَارِ فِي مَعْرِكَةً عَدَمَ الْيِأْسُ فِي

مِنَا كُلُهُ وَهُوْ الْغُنِّي التَّرِي، النَّاجِح، الذيُّ كأن في

استطاعته – ولا يُزال – أن يهرّب منّ كلُّ هذّا

المستحيل ليعيش هانئا في يخته، او طائرا بين

عواصم العالم، أو منظرا يعلي باحكامه اليومية من قصره في باريس، وينام ليقرأ احكامه تصاريح في

الصحف صُباح اليوم الثالي. قد تُختصر مشكلة، بل مأسلة لبنان كله، في هذا

السؤال الذي يطرح سؤالا آخر: الا حساب للوطن وما

اذا شطب المريري هذه الكلمة من قاموسه

اما اناً كأن لهذه الكلمة حساب عنده، فهذا

يفسر مسيرته السياسية والاعمارية والاقتصادية

وَآخرها "البرلمانية" التي قرر أول من امس أن يكون

جُرًّا منما، لانما هي (بُكل ما فيما عندنا من عيوب)

ُ بلَدُ يخْتارُ فَيه الناس الحاكم عبر الانتخاب هو شيء قبل ان ننسى – اسمه "ديموقراطية"، وهي قديمة،

نبيل خوري

قعيمة في لبنان، يخيّل الى الناس احيانا انها غابت،

تعازيات

... وعلى الأرض يا حَكَم

العق مع المستر رون شلايكر، لا حديث في لينان

الا عن الانتخابات وترشيح الرئيس الدريري، الذي

قطع قول كل خطيب ويكاد يقطع ظهور بعض

علَّمة، في شؤون الانتظابات وشجونها؟

واهل المونة علينا وعلى قضايانا.

اميركي وبيتنا كمواطنين ابنانيين.

والحالُّ هذه، ما الضير اذا تحدَّث القائم بالاعمال

وما ألَّعيبُ إن هو كرَّرُ نداُّه ونداء الولايات

المتَحدة الى كُلِّ لبناني لُلْمشاركة في العَملية الانتخابية، "لما في ذلك من تعزيز للمؤسّسات

علَّى الاقل، يتعاطف الرجل معنا ويتحمَّس

لانتخاباتنا التي ستشيل الزير من البير، وستشيل

بالتالي لبنان من الفخ الكبير. ولا نخاله يود الديدخُل في شؤوننا وفي ما لا

يعنيه. فقد اعتاد وعوَّدنا هذاكُ وذاكُ، وما زحنا، وما

لدناً. ولم نعد ننظر اليه كمجرّد ديبلوماسي في

السفارة المبركية، بل نكاد ندسبه من أمل الدار

مع أن سعادته لا تفرق معه، ولا يقيم وزناً لكل

الاعتبارات التي تفصل، عاية، بينه كديبلوماسي

فَلْنَا بَمَا كَالشَّمْسُ وَالنَّمَارِ تَشْرِقَ كُلِّ يومٍ.

اوقّات كان اليأس فيهاً يبدّو الطّريق الوحيد.

أغرب مَّا قُيلٌ ويقال عن رفيق الدريري:

قَمَا بَالكَ بِالذِي يِنتظر الناس منه المستحيل.

النيِّن ينتظر الناس منهم الكثير.

للتوفيق بين الممكن والمستحيل.

يعنيه الوطن في كلُّ هذا؟

البداية والنماية

وحياته، يكون السؤال الاول محقا.

#### النائب الشاهد للحرية

"المكتور البير"، كما نعرفه... أي البير منيبر، نائب المتن الذي كان المتن يقرشه في اصعب الظروف، وفي وجه اشرس تسلّط، الَّى ان غدا رمز المعاردة حتى أيام تفرغ سادتها...

البير منيبر، "الدكيم"، ابعد من يحتاج الى شمادة، لانه اكبر من الشمادات... مو يقرر المعايير، وليس الطفيليون الذين افلتت معمم "الملقّات" ومار بعضمم يظن ان الانتساب الى كبير، اياً كان، يجعلهم هم في حجمه التاريخي، ويمتلكون، الى ذلك، أرثه يستعملونه وكأنه بات ارثآ شخصيآ لهم دون سائر الوطن... فكيف من لا ارث له، ولا

قاعدة تعرف ولا المآثر التي تدّعي؟ من نحن، نحن، البيننا وبين البير مخيبر نصف قرن من المشاركة، نجرؤ ونشمد له، والاحرى ان يكون شرف تأييده بمثابة الشمادة لنا نعتز بما؟

كل هذا الكلام لان من وصفهم البير مخيبر ب وطاويط الليل استطابوا الكتابة على الحيطان؟

لا، لا يستحقون، هم، كل ذلك. ام تراها تكون حسابات قديمة، من ايام المروب العبثية التي رفض البيبر مخيبر خونما، فلا مو قتل ولا دافع عن قاتل، ولا سرق ولا "سرّق" ولا دافع عن سارق...

فضلا عن كونه كان، في زمن الاثراء غير المشروع... كبير الفقراء كان ولا يزال، ممد مع أهله وبلدته و"متنه" حين كانت تتهاوي قفابل المتقاتلين تحرق الناس واخضرها واليابس حرباً بعد حرب، ولا احد يعرف اية ارض يبريـد المحاربون تحريـرها، في المتن بالذات، ومن اي محتل... وكان الاخ يجد اخآ يحرَّمه على أخيه... ألا البير مخيبر، يدافع عن وحدة لا يـزال العاملون على تمزيـقما مم أياهم، كما كانوا أينام استقدموا الجيوش الغريبة وهم لا يفقمون.

من أيام اشراب بيت مري لاسقاط الشيخ بشارة الخوري، رمولا الى الإياد الكتائبية أيناهنا، منزوراً بالمعنارشة المنزة في وجنه الشمابية، وكل شمابية اخرى...

وصولا اخيراً، وليس أخراً، الى معارضة الاتفاقات السورية - اللبنانية وحيدا في مجلس النواب (وكان رعاة الطفيليين یقترعون طامعین، بل فرحین) بینما یستظل 'المعارض" الاوحد مبادئ الاستقلال ولا منَّة، ويدافع عن السيادة، كما قال، "للتاريخ"...

هلاً يزال الرجل الرجل بحاجة الى شَهادة، ومن يلقى عليه وعلى رفاقه الدروس؟ ترى، اين كانوا آنذاك؟ والى اية ثغور حارت الوطنيات؟

ء المتن كان حصناً لصورة عن لبنان ترفض التعصب، وترفض تصفية المسابات في

غداً، في وضح النهار، يعيد المتن الي مجلس النواب الرجل الذي اختار، عام ١٩٩٢، ان يقاطع لان المقاطعة كانت المعارضة، ثم لم يمنعه غيايه عن المجلس من تـرؤس جبهة الدفاع عن مقوق الجمهورية، بينما كانت معارضة معينة تهدر حريات الناس وحقوق المواطنين باسم السرابات تلو السرابات.

ولن تجدي التصرفات الليلية المدسوسة نفعاً، اذا كان اصحابها يريدون ارهاب من لا يرتمبون، او الايقاع بين احد اكبر رعاة الامرار، والنين لا ترتمن مريتهم كتابة مجمولة الكاتب على حائط في الليل، أو عورة تمزقها اياد لم تعمل يومآ سلاحاً حلالاً للدفاع عن الدريات الديمقراطية الحقيقية.

الفترة الممتدة:

SEND 115 al

ينك المغترب ش.م.ل.

بنك البحر المتوسط ش.م.ل.

غسان تويني

مشتركيها الكرام الذين اختاروا

صيغة الدفع المباشر لدى صناديق

المصارف بضرورة مراجعة المصرف المعتمد ضمن المهل المحددة.

تضادياً لأي التباس. حددت الشركة

الخامس عشر منه للتسديد لدى

- من الأول من الشهر ولغاية

- من الحامس عشر من الشهر ولغاية الثلاثين منه للتسديد لدي

تحتفظ الشركة بحق اتخاذ أي إجراء

لمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال

بخدمة المشتركين على ١١٤ - ٨ (٣-)

مناسب بعد انقضاء هذه المهل.

من المفترض أن تكون اكتملت ليل أمس دورة التولقيع على قانون الانتخاب البديد بعدما وقعه رئيس مجلس النواب نبيه بري ورئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري ووزير العدل بميح طبارة ووصل في ساعة متقدمة الى قصر بعبدا ليوقعه الرئيس الياس المراوي. وسينشر القانون لَلبُوم في ملحق خَاصَ للجريدة الرسمية بأعتبار ان يوم غَدّ هُوْ يُومُ عَظِلةً رسميةً في عَيد انتقال السيدة العَذْرَاءُ، ومع نشَّرهٌ تُنطِلق الْانتخابات ُّنحو جولتها الاولى في جبل لبنان، يبناً سريان مهلة الـ13 يوماً لتقديم مراجعة طعن في للْقانون لْدَى المجلس الدستوري اذا نجدت مساع بدأت بعدًّ ظمر أمس فور أنتماء جلسة مجلس النواب لهذه الفاية. واستنادا الى اوساط نيابية عاملة على لتجاح خطوة

الطُّمن، فإن اربعةً ثواب اللُّقوا إلى النائبُ حبيبٌ صادقً الذي يتولى اعداد المراجعة، موافقتهم المبدئية على توقيعها بعدما استمزجهم رأيهم في الأمر، وهم ميشال سمادة والدكتور اسامة فلخوري ونجاح واكيم وسمير عون كما اتصل بنوابُ آخرين استممَّلُوهُ للجُّوابُ. ومع ان تقديم الطعن لا يوقف العمليات الانتخابية التي تبدأً أُولَى جولاتُمَا الاحد، فأنَّ الامتمام النيابي يترَّكز فيَّ حال النجاح في جمع عشرة تُواقيع على معرفةً مَّا أَنَا كَانَّ المجلس الدستوري سيجتمع فور تلقيه المراجعة للنظر فيمآ واصدار قرار بتعليق مفعول القانون الجديد قبل بدء الَّانَتَخَابَاتَ فَي لَقَضِيةً الْجِبلِ لَتُفَادِي الْمَحَانِيرِ الَّتِي يَمَكَنَ ان تنتج من امكان ابطال هذا القانون وتاليا أثار الابطال من حيثُ الغَّاءُ نتائُح مذه الانتخابات. وتشير الاوساط النيابية

ألى أن خطوة كمَّنه ستكون لها مفاعيلٌ سياسية أكثر منها دستورية وخصوصاً مع ابطال نيابة نواب جدد ويبقى احتمال آخر في حال تقديم الطعن هو ان يترك الحبلس الدستوري، على ما فعل في المرة الاولى، المهلة - النتمة في الصفحة · ( –

علمل يرش بقبيله صوراً لعرشمين خلال عمله مسله لمس في تنظيف حائط حرج بيروت.

'مقلقة" تتعلق بسلاح "حزب الله' اسرائیل تتحدث عن معلومات

# طبارة يستبعد

وزير العدل بميح طبارة شرح لـ"النمار" الاسباب

التي تدول دون الطعن مجددا في قانون الانتخاب امام المجلس الدستوري.

"المبعدون" من انغولا

وصلت الدفعة الاولى من اللبناتيين الذين رحّلتهم السُلطات الانغولية آلى مطّار بيروت مخلفين وراعمم خسائر ملاية في مصالحهم الاقتصادية. والاتصالات مستمرة لمعرفة مصير المعتقلين الآخرين والافراج

NASALAMANA AT PRANCE PROGRAMA ALT

انفرجت ِ صَلِ <sup>64</sup> -أزمة التلاميذ

الفرجت أزمة نحو ٩٤ الفا من التلاميذ، وقرر مكتب المعلمين العودة الى تصحيح المسابقات بعد توقف دام نحو ثلاثة اسابيع عقب اقرار مجلس النواب سلسلة الرتب والرواتب للمعلمين.

مفكرة الايام يكتبها رفيق المعلوف (1)

#### ربما بنا لمن يقرأ تصريح رئيس الوزراءالإسرائيلي بنيامين نتنياهو الإثنين عن استعداده لسحب القوات الإسرائيلية من لبنان في غضون أسابيع إذا أتاحت سوريا

التوصل إلى اتفاق يوفر الهدوء على الحدود، أن في موقفه مرونة، خصوصاً أنه أدرج في نتلئج اتفاق على هذا الأمر "تعزيزاً لوضع سوريا في إسرائيل" في إشارة ربما إلى حلجة محتملة لعقدة البولان.

لكن المراقبين السياسيين لم يروا في الكلام سوى تكرار لاقتراح طبنان أولاً؛ الذي رفضته بمشق مراراً وتكرُّاراً. وما كُّلام وزيرٌ خُارجيتماً فأروق الشرع في ختَّام زيارته للمغرب عن عَدَم استعداد دمشُق لمعاودة مدَّادثات السلام إلا على أساس الثوابت المعروفة ومبدأ "الأرض مقابل السُّلام [ سوى تأكيد جُديد للموقَّفُ السُّوري نفسُه. "إسرائيل بلا لبنان ولبنان بلا سوريا وسوريا بلا مرتفعات الجولان". لكن الصفة "الهزلية" لا تنفي جدية نتنياهو وإصراره على اقتراحه الذي جعله عملياً شرطاً مسيقاً لمعاودة المحادثات على النسّار السوري وتحقيق أي تـقدم

ويرصد المراقبون مؤشرات تدل على نية إسرائيلية مبيَّتَةً تستمنَّفُ لَبِّنَانَ وتألياً سوريا من خلال ورقتها اللبنانية، ويبرزون أربعة منها: ١ – إصرار نتنياهو على التحدير من مغبة استمرار

التصعيد في جنوب لبنان، مع أنه يبدو واضحاً أن لا تصعيد أمنياً ولا أحداث تفوق ما يحصل في العادة. وهو في ذلك يبدو سَاعياً إلى حشر سوريا ودفعها إلى التَفاوضُ على ضمان الأمن على الحدود الشمالية لبلادة مستعجلاً الخروج

من المستنقع اللبناني. ? - قول رئيس الأركان الإسرائيلي الجنرال أمنون شاحاك أمس ان ثمة معلومات "مقلقة تمثل خطرا" عن حصول "حزب اللَّه" على صواريخ "كاتيوشا" أكثر فاعليةً مما لديه، موضحاً أن مدى الصواريخ الجديدة يصل إلى ٤٠ كيلومتراً مما يعرض للخطر مناطق كانت بمنأى عنها مثل

مدينتي كرمئيل ويلكوف في الجليل. ٢ – زعم مسؤول إسرائيلي كبير في مكتب نتنياهو أن أجمزة الاستضارات الأميركية تعتقد أن "حزب الله" ان الجهرة المنتخبرات المياركية الحديدة السعودية حيث قتل ١٩ عسكرياً أميركياً في حزيران العاضي. ٤٠ – اعتبار مجلة "جينز سلنتينل" البريطانية المتخصصة بالشؤون الاستراتيجية أن القوات الجوية السورية وخصوصاً - التنمة في الصفحة · ( -

# الجمهوريون استعانوا برموز الماضي لاقناع الاميركيين بدعم دول

سان دييغو – من أمال مدللي: استعان الحزب الجمموري في مؤتمره بأسطع صور ماضيه. الرئيس رونالد ريغان ليقنع اميركا بجدارته ويقنعها بحمل مرشحه الى البيت الأبيض. وفي الوقت ذاتــة اعـطــى مستقبله وجما جنيدا مو الجنرال كولن باول ليقول انه يؤمن بالوحدة وبـ المظلة الكبرى" التي تضم الجميع مهما اختلفت آراؤهم اماً برنامج الحزب السياسي الذي صوت عليه في اليوم

#### اريتريا احتلت حنيش الصغري

كشف امس مصدر يمني رسمي ان القوات الاريترية احتلت السبت الماضي جزيرة حنيش الصغرى الواقعة عند المدخل الجنوبي للبحر الاحمر والتي يتنازع اليمن واريتريا السيادة عليما وأضاف أن رئيس الوزراء اليمني عبدُ الْعَزِيزُ عَبِدُ الْعَنِيُّ رَأْسَ أَمِسُّ اجتماعاً للحكومة اليمنية للطلاع على تقرير لوزارة النفاع "عن قيام الجانب الاريتري بأستحدآث وجود عسكرى في ۗ ' أَ أَب في جزيـُرةَ حـنـيـشُّ الصغرى، الامر الذي يعتبر خرقا صارخا لتحكام اتفاق المبادىء الموقع بين الملدين في باريس في ٢٦ أيارً

وتبلغ مساحة حنيش الصفرى ثمانية كيلومترات مربعة وهي جزء مُن ارخبيل حنيش الذي تتنازع اليمن واربتريا السيادة عليه. وُوفُّع البلَّدان في باريس بوساطة فرنسية لتفاق مبادئ تعمدا فيه أحالة النزاع على التحكيم الدولي. وكان هذا النزاع تحول مواج

مسلحة في كأنون الأول ١٩٩٥. واستطاعت القوات الاريترية بعد ثلاثة أيلم من القتال احتلال جزيرة حنيش – التتمة في الصفحة ١٠ –

الانتخابات .

الاول بهدوء، والذي اعتبره المراقبون متُشددا في بعضُّ المسائلُ التَّيُّ تقسم الاميركيين وخصوصا الهجرة والاجماض، فقد قللت قيادة الحزب اهمیته، هتی ان مرشح الدزب للانتخابات الرئاسية بوب دولٌ قال أنه

فمنذ البوم الاول نجحت قحادة الحزب في أحتوه الخلافات بين المتطرفين والمعتدلين واقنعت بات بيوكاتان، الذي نافس دول على ترشيح المزب في الأنتخابات التمهيديةُ، على اعلان مدنة الى ما بعد الانتخابات. واعلن بيوكانان اخبرا دعمه لدول وقال أن البرنامج الذي وافق عليه الحزب هو برنامجه و"أذا قاد الحزب حملته الأنتخابية على اساس منه القضايا فاتنا سنفوز في

كولن باول وتصدث رئيس مُيَّكَة الاركان المشتركة السابق البنرال كولن باول، الذي رفض ترشيح نفسه للرئاسة، كماً رفض العروض ليكون نائبا للرئيس، فالهب حماسة المشاركين على رغم مواقفه المعتدلة التي خالف قيما اراء معظم الوفود في القاعة، لأن استطلاعات الْرأي اظُّهرت ان اعضاء الوقود اكثر معافظة من الجمهوريين العاديين النين يصوتون

وياول الاسود قال لرفاقه الجمموريين: "أن امة عظيمة وفيما تنوع مثل اميركا تستحق قيادة تفتح نراعيما ليس فقط لأولئك النين حصدوا فوائد الحلم الاميركي وأثمأ لاولنك النين يصارعون كلّ يوم في وجه كل العقبات ليصير هذا الطم مُقْبِقَةً". واضاف: "أنا ألَّذي عشت الطم الاميركي كاملا وكشخص يؤمن بهذا الدلم ويريد ان يتحول حقيقة لكل اميركي، أؤكد لكم أن الدرّب

وهذًّا لطَّفُ جمَّ منه بالطبع. وهنا ليت جميع الذين يتدخّلون في شؤوننا وفي انتخاباتنا، على وفرة عددهم، يتمتّعونّ بالغيرة ذأتماً واللمفة ذاتما، فما كان اسعدناً. على ان ما يلفِت وما يثير الامتمام، ليس كلام شلايكر ولا تُدخُّل المتدخَّلين، بل هو هذا العددُ

المائل والرميب من المرشحين، الى انفراط التمالفات والائتلافات وتفرّق العشّاق في شتى الدوائر والمحافظات. لُلوِهِلةُ الاولى تقول رجعت ليالي زمان. وتقول لقد رُدُّت الروح الى الانتخابات والى حرية الاختيار والترشيح والاقتراع. وتقول خي... لكِن الريبة المقيمة في نفوس الناس تجعلهم

يتوجَّسُون من لعبة مبيَّتة، تسفر بعد اعلان النتائح عن عملية تحجيم جماعيّة. ... فَأَنَا بِكُلِّ الْفَلَازِينِ سواسية، وعلي الارض يا حَكَم. وحتماً لا علاقة للشلايكريين بالقضية.

# DAIHATS **AUTOSTARS** MOUNIR BAZERJI NEW HEAD OFFICE & SHOWROOM

SAIFI - Pasteur Street - Burotec Center 01 444723 - 447464 - 587108 KASLIK Branch

09 938207- 910014 - 832102

New Phone Numbers New Head Office & Showroom Ets. AMINE BAZERJI & CO. \*\*\*SUBARU

SAIFI - Pasteur Street - Burotec Center 01 444723 - 447464 - 587108 KASLIK Branch 09 938207- 910014 - 832102

After The New Re-Opening BIGSALE ISSAM LABBAN Hamra - Main Rood & New Branch - Next To Piccadelly St.

# أكروبولس

محلات معروضة للبيع

المساحة ٥٠ - ٢٨٠ م٢ الثمن مقسط على ٥٠ شهراً يحتوي المبنى على مسرح و نادي ليلي و فندق فخم يجري التحضير لافتتاحه قريبأ يمكن المراجعة قي المبنى او على الهاتف رقم: ١٨٢٢٨٥ - ١٥٥٠٥ - ١٧٥١٩٢٨٠

# الربث رساليان الما

يصل الى يبروت اليوم وزير الخارجية السوري فاروق الشرع

في زيارة تختلف تماماً عن أيقاعات زياراته المعتادة التي غالبا

ماٌّ كُلُّتُتَ تعقب جولات آمسُؤُولين آميركيين في المنَّطقة،

وتقتضى اطلاع المسؤولين اللبنانين الكبار على وجمة النظر

السوريَّة مما يحمله هؤلاء. اما هذه الزيارة فترخى بطلالها

الاقليمية على الواقع الداخلي الفارق في حمى الانتخاباتُ على نحو

يجعل ظروفها ملتبسة يختلط معها الاقليمي بالمحلي، خصوصا

وقد بات معروفا أن سوريا تدير العملية الانتخابية في لبنان

بحسابات بالغة الدذر استنادا الى ما احدثه لديها اقتراح رئيس

وزيارة اليوم ترتبط بحسب المعلومات المتوافرة لمراجع

رسمية، بعاملين اثنين: الاول المحادثات التي لجراها الرئيس

السوري حافظ الاسد في مصر، والاخر ما الطلقه الاسد في

القاهرة من شعار ردا على الاقتراح الاسرائيلي بقوله: "لبنانً

وتدرك الديبلوماسية السورية، بحسب هذه المعلومات،

مخاوف فعلية من تصعيد رئيس الوزراء الاسرائيلي حملتُه في

شأن هذا الاقتراح والسعي الى وضعه موضع التنفيذ بغض

النظر عن الرفضين السوري واللبنائي لمذا الْآقتراح، اذ تأخذُ

ممشق في الاعتبار ان نتنياهُو ان يتخلى عن اقتراحه بسمولة

خلال الاشُّهر القليلة المقبلة على الاقل، فضلا عن محاولة

تسويقه وتثميره خصوصا لدى اليمود الاميركيين. وخلاصة هذا

الوزراء الاسرائيلي بنيلمين نتنياهو "لبنان أولاً".

وسوريا معاً وفي وقت واحد" تمهيداً لتثميره.

#### هل تواكب "الاعتداءات" اواخر الانتخابات؟

الانشغال بالانتخابات النيابية حجب الاهتمام الخعلي عند اللبنائيين شعبآ ومسؤولين وقيادات واحزابآ ومرجعيات دينية وموالين ومعارضين بآى أمر أَخْرُ وَبِأَي قَضِيةَ لَخْرَى سَيَاسِيةَ كَانَتَ لَمْ وَطَنِيةً لَمْ اقْتَصَادِيةً لَمْ مَعْيِشَيةً. ومنا الأمر صدى من النادية المبدئية لأنه أظهر تعلق مؤلاء بالديموةراطية البرامانية ورغبةً في ممارستها رغم العيوب الكثيرة والكبيرة الموجودة في الْدَيْمُوقُراطَيَّةُ البرامَّاتِيةَ الْلبنانِيةَ مَدْهُ الْايَلَم، سوا من خلال النصوص او منّ خَلَالُ ٱلتَّطَبِيقَ. لَكُنْهُ مُرَّضِي من الناحية العمليَّة الله اعاد الينا أو باللَّحريُّ أفسح لعودةً مظفرة لكلّ الإمراض الّتي فتكتّ بجسم الوطن في الماضي وكانت احد ابرز اسباب المياره وتفتته وشرنبته، مثل الطائفية والمنميية والاقطاعية والعشائرية واستعمال المال لتحقيق غايلت سياسية وتسخير أُمواقع السلطوية للحفاظ على مكاسب سياسية خاصة وعلى مصالح فئوية

وهو في هذه المرحلة مؤذ وطنياً لأنه يشغل الناس ومعهم السلطة ومِعْلُرضُومًا عَنِ الوَضْعُ الاقليمي السيَّىء، ولأنَّه يصرفهم عَنْ مراقبةُ خطواته إلَّتِي قَد تكون سابية أبنائياً وتألياً عن التحوط لما وعنِ الاستعداد لمواجهة أتارها ونتائجها اذا لم يكن العمل لتالغي حصولها مبكناً أو ثلجداً. وهو مؤدٍّ وطُّنياً أُبِضاً لأنه يثبت للَّعالم، ولا سيِّما الفاعل منه الذِّي يسمع يومياً مُطالَباتُ لبنانية وغير لبنانية بالدخاط على لبنان ومخاوفٌ على مصيره واستمراره آمناً وسيداً وحراً ومستقلاً، ان المسؤولين اللبنانيين في السلطة وخارجها لاهون عن المصير ومتكلون على الخارج للمحافظة عليم

رسرب مهون من المحير وسوري الما المؤلفة المؤلف الدزب أو هذه الشخصية السياسية معارضة كانت أم موالية او هد راعي العرب و فلما المنطقية السياسية العرفة كانت الم عواية أو فلد ارتبي الوضع اللبنائي، وصاحب الكلمة الاولى فيه اي سوريا، او حتى ضد النظام الديموقراطي الذي تبقى ممارسته مطلوبة وأن شابتها عيوب كما يجري حالياً، بل ينطلق من حرص على مصلحة لبنان وعلى استقرار لبنان وعلى أمن لبنان الذي تعتقد مصادر ديبلوماسية غربية مطلعة اته معرض وفي وقت غير بعيد لعدوان عسكري اسرائيلي كبير وربما المواجهة عسكرية واسعة مع اسرائيل وبينما وبين سوريا على ارضه. وقد يواكب هذا واسعة مع اسرائيل وبينما وبين سوريا على ارضه. وقد يواكب هذا الاعتداء اواخر الانتخابات النيابية كونما تجري في لبنان على مراحل، الامر الذي لا بد أن يضاعف من الارباك ومن الخسائر للجميع، والاعتقاد المذكور مبنيّ على معلومات وتحليلات أبرزها الآتيء

أ – صعوبةً وضع بنيامين نتنيلهو رئيس حكومة اسرائيل. وهذه ناتجةٍ من ترد في الوقع الاقتصادي لم يُستَطع معالجته حتى الآن، وناتجة ايضاً من خلافات داخل تكتل "الليكود" الذي يتزعم ويجب عدم التقليل من اهميتها. ومن ابرز دلائلُها مقَّلطِعة وزيرٌ الْخَارْجِيةَ دَايفُيد ليفي اجتَّماعاتُّ الحكومة حُتَى الْمُصَعْرة احتجاجاً على عَدْم اشْرَآك رِئْيسُما له في كل ما يتعلق بعملية السلام والوضع في الشرق الاوسط وهي ناتجة أخيراً من خُلافات بين الاحزاب الدينية المؤتلفة مع "الليكود" في الحكومة. وعلَّمَ فَانَ الخروج من صعوبات داخل البيت اذا جاز التعبير كالمشار اليما يكون بـ ٱلْفُنَاق مع الجيران، اي بالحرب

٢- مَعرفَة بنَيْامَيْن نَّتنياهُو ان منطق الدرب هو الذي يحكم سياسة الولايات المتحدة الاميركية حيال الجممورية الاسلامية الايرانية رغم عدم اتخاذها قراراً بشن حرب عسكرية مباشرة عليها، على الاقل حتى الآن، وتوقعه أن تسفر التمقيقات الاميركية الجارية حول حابث الفجار طاكرة تَى دبليو أي الامبركية قبل اسابيع أو التحقيقات السعودية — الأميركية الدَّارِيةَ حُولُ انفجارُ الَّذِيرُ الذي اسْتُمنَف مجمعاً سكنياً عسكرياً اميرُكياً، توقعه ان تسفر عن قرائن وان ليس عن الله من شأتها توجيه لصابع الاتمام الى الايرانيين، ومعرفته تبعاً لذلك بأن الادارة الاميركية ستجد نفسماً مضطرة للى الرَّد عسكرياً تحت وطأة ضفّوط عدة لا بدّ أنّ تتعرض لما ولا سيمًا منَّ الكُونغرسُ، وفي هنَا البجالُ فان الحكم الجديدُ فيَّ اسرائيل قد يستفيد من الرد المنكور لتوقيت اعتدائه على لبنان وعلى سورياً فيه، وَهذا الَّامِر لَنْ حَصَل لا يكُون الْأُول من نوعه. ذلك أن سُورياً والنَظْلَم في لبنَان استفَّاداً من الحرب التي شنَهَا المَّتِمعُ الدولي على العُرْأَقَ لفرض خروجه من الكويت قبل سنوات لازللة العلاق من أمام "قهاءً" الدرب في لَبْنَانِ، وتَطبيقُ آلَفَاقَ الطائفُ. والعائق كان العمادُ ميشال عون الذي بقي عاصياً على السلطة وعلى سورياً وعلى المجتمع الدولي زها علم. والزالة كلنت عسكرية. طبعاً هناك ظروف مختلفة بين العرين وفروقات.

لكن النتيجة تبقى في المالين واحدة. ٣- لا تشك المصَّادر التَّدِيلوماسية الفربية المطلعة في ان اعتداء عسكرياً اسرائيلياً على لبنان وعلى سوريا فيه سيتم، لكنها تـشك في حجمه وفي مداه وفي اهدافه. فبعضها يعتقد اته سيكتفي بلبتان وبالوجود العسكريّ السوريّ على ارضه، وبعضها الّذر يعتقد الله سيشمل سوريّا نفسها، وسيستمدف المفاصل الساسية والمراكز المهمة والبني التحتية وما

وما تجمع عليه هذه المصادر في لي حال هو أن الولايات المتحدة الأميركية لن تتدخِل سلباً أو أيجاباً. وهذا الأمر يثير سؤالاً في الانهان لا جواب عنه حِتى الآن وهو: ما المدف مِن ضربة أسراكيلية كبيرة من هذا النوع؟ إو بالأحرى ما مي النتيجة التي يأمل نتنياهو في تحقيقها؟

طَّبعاً قد يعود البعض في لبنان الى اعتبار هذا الكلام تهويلاً. وهو قد ولكن ماذا لو لم يكن تمويلاً؟ ولهذا السبب فا:، ال الاقليمي للصعب والوضع الاسراكيلي والمعلومات المنكورة اعلاه وغيرهاء كل ذلك يجب ان يكون موضع درس عميق وتقويم دقيق من قُبل السلطة وسورياً، سُواءُ آمِنْعُ الْكارِثُةُ أو للْاسْتَعدادُ لَهَا بُحَيثُ بِمِكِن استيعاب نُنائجُهَا واحتواء آثارُها. لما الإكتفاء بتطمين الناس ألى أن كل ما يحكى عن مشاريع اسرائيلية مسيئة للبنان هو "حكى جرايد" كمّا تقول مراجع كبيرة او ممثلون لها في الخارج، فاتما بدل على امر من التين او علَى المريِّن معاً. الاولُ الاقتناعُ فعلاً بعدم وجود خطر اعتباء أسرائيلي. والثَّاني عَنَمٌ الرغبة في الَّالرة قلقٌ الناسُ. والأمرَانُ لا يدلُان على جديدٌ، ذَلُّكُ انه من غير المسموح به ان لا تعرف السلطة او ان لا تستشرف او ان لا تحاول ان تستشرف نيات العدو. كما أنه من غير المسموح به الاستخفاف بالشعب الذي يعرف لحيقاً كثيراً لكثر من سلطته والذي يجب ان يستفاد منه لتأمين مواجَّمةً نلجحةً لأي أعتداء.

سركيس نعوم

ملاحظة، سقط سهواً في السطر الأخير من "الموقف" يوم امس كلمة "المعارضة" مما انطوى على موقف منحاز. والجملة اصلاً هي: "والممارسة السياسية لللبنائية الموالية والمعارضة ليست كذلك والأسف".

# ماذا وراء الزيارة "غير التقليدية" للشرع اليوم لبيروت؟

الدريري التي وان حجب التصريح الانتخابي لشلايكر نواحيما الاَخْرَى، فَانْ ثُمَّةً مِن تَحِيثُ عِنْ رَغْيَةَ لِبِنَائِيَّةً فِي أُسْتَكَشَّافُ مَا لدى الاميركيين من معلومات وتوقعات في شأن التصريحات المتعلقبة لنتتيلمو والتي توحي بضغط متزايد وتمويل بخيارات

الاميركي رون شلايكر خصوصا زيارته امس للرئيس رفيق

ودمشق لا تسقط أيضا من اعتبارها، بحسب المعلومات

ويبدو ان هذه الاجواء لم تغب عن تدركات القائم بالإعمال

مَنَ دَمشق، وَلَّذَا فَأَنْ هَنَاكُ مَّنَ لَا يِزَالُ يِؤْكُدُ أَنْ خَرِيطَةً التحالفات في يعض المناطق الدساسة "اَقَلَيْمِيا" كالبقاع والجنوب ستبقى عرضة للمفلجآت والتغييرات حتى اللحظة الاخيرة تبعا اما يستجد من تطورات ليس في الانتخابات فحسب، بل في

- قا لا أتكلم باسم رئيس الوزراء

🗣 مًا مِّي وجمة نظرك في هذا

الشأن، وهِلُّ تُنْظِر الى لبنَّان منَّ هِذَا

في القمر الحكومي واستقبل الرئيس العريري عصرا في القمر الحكومي وفدا من اعضاء اللجنة

المركزّية لحُزبُ الطاشئّاق في حضور

الوزّير شاهي برسوميان. واوضعت مصادر الوقد ان البحث

تناوّلُ لمكان قيام تحالّف فيّ بيروت

بين الرثيس الدريس والمرّب، وان

الوفد ابلغ العريري دعمه قرار ترشيح

كذلك ألتـقى وفـئا من تبار سوق

معوض ايد ترشيحه للانتخابات، ومن

ومساء استقبل الوزير جنبلاط

يرافقه مستشاره السياسي غازي العريضي. وصرح جنبلاط على الاثر،

جرى عرض آلتطورات الأخيرة

بسرى ـــرــر السياسية والانتخابية، ونحن على

مشارف اتتخابات الجبل التي تقصلنا

عنما لربعة ليلم، وكل ما آتمناه هو

الانتضباط والمندوء والتدماب الي

المندوق مفاً واحدا متراَّصا في الشوف

وعلليه والمتن لانجاح اللواقع الثي

يسائدها أاحزب وحلفآؤه ويساعدونهآ

وطبعا امتابعة ورشة عودة المهجرين

وأنمه المنطقة وليضا ان صندوة

المهجرين هو للعائدين والمقيمين، لانه

من للكمالة ألى شديم ومن برجا الى

الضاحية الى غيرها من المناطق التي

وسئل هل يعتقد ان مواقفه الاخيرة

ساهم في ما يطلبه؛ فأجأبُ

تصريحاتي الاخيرة مي تصريحات سياسية. لا اغير موقفي السياسي حتى و الو نزلت السماء على الارض". وفي

الوقت تفسه في هذه المناسبة التي ليست لها اي علاقة بموضوع الانتخابات وغيرها، لاتنا تعبنا في هذا الموضوع،

لديي شعبا كبيرا ومقلتلا هو الشعب

الشَّيشاني وأَتَّمَنَى أَنْ تَحَلُّ أَرْمَةُ هَذَا الشَّعب، هَنَهُ الْمَأْسَاةَ، سياسيا كي

تتفادى مزيدا من الضحايا للشعب

الشيشاتي والشعب الروسي. وحبدا لو يقتدي العرب قليلا بالشيشان، وعندها

لا يبقى حجر على حجر في اسرائيل".

کلنت جبمات حرب ۔

ثم لُتتقَّى وفدا من حزب "المائشاق".

الاسرائيلي والافضل لي الا اعلق على

مذا للموضوع.

قد تقدم عليها اسرائيل.

الانتخابات والضرورات الاقليمية

ممشق، لم تؤثر على الانتخابات على صعيد تثبيت مواعيدها

فحسب، بل أيضًا على صعيد التحالقات واللواقح. ولا يخفي

مسؤولون ان ما اثير ً عن "فيتوات" فرضَّت عَلَى اسَّماء فيَّ

مقابلٌ تَقْديمٌ اخرى وتثبيتُها في لوائح مصنفة "درجة اولى".

املتما "ضرورات اقليمية" لا تحتمل خربطة واسعة في تشكيل

مجلس النواب الجديد وينطبق الامر كنلك على التحالفات التي

وأن تَكن مُستبعدة حالياً في بعض المناطق مثل البقاع والجنوب

بين حركة "أمل" و"حزب الله" أو في بيروت حيث تقوم أربع

لواقع، غير أن ذلك سيستتبع برسم دقيق "الثوابت" بحيث أن

يكون متلَّدا توقع "اتقلابات" تطيع أسماء ورموزاً معروفة بقربها

هذه الاجواء، ألى مناخاًت أقَلَيمية تَضَغَّط بدورها على

زار مرشح كسروأتي مرجعا دينيا ليقف على رأيه في ترشيح نفسه فسأله المرج: هل انت ضامن فوزك هذه

# ور عن المشوول

قال مرشح بارز في البقاع ان الفلاف بين "أمل" و"حزب الله" على تشكيل لائحة ائتلافية في المنوب لن ينعكس بالضرورة على تشكيل اللائحة في البقاع.

#### ্রে চার্লা

يتوقع مصدر في المجلس الدستوري ان يتلقى دعاوى طعن كثيرة في الانتخابات.

الدكتور شفيق طباره أخمائى تقويم اسنان

يستقبل مرضاه مجددا

في عيادته بعد عودته من الخارج

الماتف ٢٣٤٧٤٢٠ · \$ / A 9 A 5 1 5

# قارن ٨ ايام

طائرة + أوتيلت + ترويقة + نقليات برأمح اضافيت وزدارات متنوعةالى الْجُزِرُوالْمُنَاطَّق والقَصَورِ -- وغِيهِا رحلات استوعية من تنظيم Cedarem 03/256254 سَنِرَ وَسَاي: ٨٣٢٢٩٦ و ٩/٩١٢٦٩٠. رزق ترافل رالدكوانة : ٨٩٠ ٨٩٤١/١.

# Pasta & Karaoké Al Bustan \*\*\*\*\* 01/425258/9 - D4/870400 - 960866 Cell, 1-212-4781390/4783572

à découvrir l'Asie

et ses énigmes

ديبلوم بصريات من المانيا العين الاصطناعية لأن العين الاصطناعية من مادة البلاستيك تنجزح وتسبب الثهاب بالجفن وقبح ابيض ينصح اطباء العيون الأثمان باستعمال العين الاصطناعية الزجاجية التي لاتتجراح

Habillements Pour Homme SATI Rue Makdessi - Hamra - Tel. 01/353164



FICHET - BAUCHE

Agent exclusif

Rue du Fleuve - Face E.D.L. - Tél: (01) 446973 - 444376 Fax: (01) 446821 - Jounieh: (09) 830763

# مخاوف سورية من تنفيذ "لبنان اولاً" أملت التشدد انتخا

لتتمير ضغط هؤلاء على الادارة الإمبركية، الواقفة على عتبة انتخابات رئاسية والمقتنعة اصلا بتقديم المسار السوري على المسار اللبناتي. وقد الصبت جمود ديبلوماسييما وُخَصُّوصاً دنيس روس ومارتن انديك على تفعيل هذا المندى خلال

نفسما، سعى نتنياهو الى اعطاء دفع وزخم لاقتراحه عبر تخاصيل قد تُبدأ من محاولة تدويل عمل مجموعة المراقبة المنبثقة من "تفاهم نيسان" عن الاطار الامثى الى الأطار السياسي على رغم الرفضين السوري والابناني لخروجها عن هذا الطابع، وقد حذر رئيس مجلس النواب نبيه بري الأسبوع الماضي خلال احد مهرجاناته الانتخابية من حرف عمل اللجنة عن اطارها الامني، لافتا الى وجود احتمالات من هذا النوء.

هل يستعين نتنياهو بالاقتراح الفرنسي؟ وتشير هنه المعلومات الى مُخاوف سُورية – لبناتية مشتركة من وصول نتتبلهو الى الاستعلقة بالاقتراح الفرنسي الذي اطلقه الرئيس جلك شيراك امام مجلس النواب اللبناتي، عن أستعداد فرنسا لمد الجنوب بالقوات اللازمة للحلول مكان القوات الاسرائيلية في حال انسحاب الاخيرة منه، وصولا الى اقدام ئتنياهو على سحّب قواته فعلا.

الانتخابات وتعدثنا والرثيس الدريري

في هذا الموضوع وما يدور في شأنه.

وأود أن أكرر نداء الولايات المتعدة ألى

كُلُّ لَبِنَاتِي لَلْمَشَارِكَةً فِي الْعَمَلِيةَ الانتظارِيةُ والْأَذَ مَكَانَهُ فِيمًا أَمَا فِي ذَلْك

من تعزيز للمؤسسات والدولة نمن

تفهم بعض الاحتجاجات مند بعض

المواطنين في شأن عدم وجود عمليةً

انتخابية علالة تدفعهم الى المشاركة".

وسئل: هل ستبدأون بتوجيه

الدعوات لعقد الاجتماع المقبل للمجموعة

الاستشارية ولين سيعقد هذا الاجتماع؟

فَلَجَابِ: ۗ مُنَّا ٱلْمُوضُوعُ بِنَاقِصُ بِينَ

للدخومات المعنية. اتوقع ان يظهر

شيٍّ في هذا الخُصوص خَلالٌ الشَّهرينُ

المُّقبلين، الاجتماع قد يحصل في

نيويورك ونحن نعمل مع الرئيس

👫 دَّتى سيَّعقَّد الاجتماع أَلَّمقبل

- ً لا شيَّ مخططا له الان، الاجتماع

الاول كان أجتماعا تنظيميا والدول

الإعضاء شَاركت فيه، واعتقد انه من

الافضل الا تجتمع على الاطلاق، واذا لم

تبتمع فَمِدًا يُعني لن الإوضاع مائلة في جنوب لبنان. بالطبع فاله يـحق

للمواطنين على جاتبى الحدود ان

الدريري جامدين في هذا الموضوع".

لمجموعة المراقبة؟

### موصياً دنيس روس بالمجيء الى لبنان شلايكر : أكرر نداء اميركا للمشاركة ونفهم الاحتجاجات حيال عدم وجود عدالة

ا اجرينا جولة افق سريعة حول المواضيع المختلفة ولامسنا أبي البحث التحضيرات الجارية لعقد الاجتماع الثاني الدولي للمجموعة الستشارية التي اَتَكُنَّتُ بِموجِبٌ "تَـفاهم ١٦ نَيسان" الماضي اتر عملية "عناقيد الغضب". وتحدثنا باختصار عن اجتماع مجموعة لأمراقبة الاسبوع الماضي وآلذي كما توقعنا كان نأجما بحسب البرنامج الموضوع له

> في شأن عدم وجود عملية التُخلِيةُ علالةً. وصرح عقب زيارته أمس لرثيس

وكان اجتمع صباحا الى النقيب

### صفير: باقون في لبنان لاننا دفعنا الغالى لبقائه

السابق للمطمين في طرابلس حميد معوض الذي نقل عنّه انتقاده طريقة واعتباره أن "هذا الاتخاق قبل به البطريرك على مضض لاذراج لبنان

#### الديمان – من طوني جبرايـل منذ القدم" مشددا على روابط الصداقة التي تربط لبنان بفرنسا. وعرض للوفد المعاناة التي يعيشها لبتان بعد سنين المحنة.

هذه البلاد رغم الصعوبات لان الابلة والاجداد تفعوا الغالي من آلتماء وَالشَّهِدَكُ النَّذِينُ سبقونا كَي يَبقَى هَنَا الوطن وطن الكلمة والرسالة والمحبة". ودَّعا لَكَى تَعزيز علاقات التعاون بين لبنان واليابان في كل المجالات. ثم استقبل وفدا سياهيا فرنسيا هم كهنة وعلمتيين وشدد املههم على اعتبار "ان العمل المتواصل هو السبيل الوحيد الى اتقاذ الوطن من كل الامراض التي بخلته من جراء الحوائث والتيارات البعيدة عن لصالة هذاً الشعب". ودعا الى "تثمير التعاون

# الرئيس الدريري بستقبلا السيد شا*ي*يكر. كرر القائم بالاعمال الاميركي رون شلايكر "نداء الولايات المتحدة الى كل لبنائي للمشاركة في الانتخابات ولأخذ مكانه فيما"، رغم اعلانه "اننا نفهم

غابت الدركة السياسية عن الصرح

المنطقة والشرق مُؤكدا "لتنا باقون في

البطريركي الماروني في النيمان اس بسبب انشفال النواب والسياسيين بالجلسة النيابية التي خصصت امناقشة قالون الانتخاب الجديد واقتصرت مارنصرالله بطرس صفير على وفد سيلحي ياباني. وشرح البطريرك للوفد تاريخ من حَالُ الحرب التي كان يُعيشُ

يعيشوا بسلام وامن، وهذا ما نود ان يحمل هناك". واكد ان البطريرك ۴ يزال عند موقفه من العملية الانتخابية، وهو 🗣 مل ستشمل جولة منسق عملية يدعو الناخبين الى تدكيم ضمائرهم السلام دنيس روس لبنان؟ واختيار الانسب والاصلح لخدمة للوطن - في ألولقع ليس لدى في معلومات
 عن جولة روس المرتقبة في المنطقة والمواطن، كذلك يدعو المرشحين الى تُغْضَيلُ مصلحة الوطنَ على المصالحَ الخاصة والعمل لاعلاءً شأنِ لبنان ولقّد شَاهِدَتُ شَفِيرٌ لِبَنَانِ فَيْ وَاشْنَطَنَ ريـاض طـبـارة امـس يـتــدث الـى والدفاظ على حقوق المواطنين". الصحافيين، واستطيع أن أضمن أن توصيتي للسفير روس ستكون بأثه وبعد الظهر استقبل البطريرك يُجِبُ أَن يَأْتُيُّ وَيُلْتَقِي ٱلنَّاسِ المدهشين في لبنان. السّينة سونياً فرنبيه الراسي الّتي عرضت معه شؤونا شمالية ولطلعته ♣ رئيس الوزراء الإسرائيلي وصف على اجواً منطقة عكار، وكان بحث الثقافي الفرنسي المستمر مع لبنان لينان بأنه مستنقع، فمل توافقونه في للشأن الانتخابي والوضع العلَّم.

Today, Aïshti offers a solid 50% price cut on all women and men's clothes. So visit us because it's all the style for half the price.

A I S H T

JAL EL DIB « ACHRAFIEH » VERDUN » KASLIK

كرر الرئيس المراوي في تجواله على المطرانيات في زحله الدعوة الى

و أملا وسملا بمن يفوز منهم ... وتسائل: مل يقلطع لحد وطنه او

قد يكون المراوي، في رأي المراقبين، الوحيد بين لمل الحكم من لا

مصلحة له في الانْدِيازُ لهذا المرشح أو ذاك، فيختم ولايته بلجراء انتخابات

حرة نزيمة لكِّي يفاخر بأنها كانت أفضل انتخابات يشمدها لبنان لانه ليس

في وضع رؤساً؛ سابقين كاتوا يتدخلون في الانتخابات لتأمين لكثرية تُجددُ

لهم، فقد حصل على التجديد، ولو لنصف ولاية، بأسمل الطرق وبأقل

لكن رئيس الجمهورية، بعد دستور الطائف، لم يعد له التأثير الذي

لذا، كيف يمكن ان يكون الوزراء المرشحون على مسافة واحدة حيال

القاتون – وهم المطلوب منهم ذلك – من المرشحين المنافسين لعم، فلا

يستخدمون ما لديهم من اجمزة وموظفين وتأدية خدمات، وان خلافا

وللبعوة الى المشاركة في الانتخابات أصول كي تستجاب، لا بل ان

المشَّاركة واجبُّ وطنى كما قالُّ الرئيس المراوي، ولَّكن اين واجب الدولة

لتحقيق هذه المشاركة بوضع قاتون عادل ومتوازن للانتخاب وتقسيمات

انتخابيةً متساوية لا استثناءات كيفية لما في بعض المحافظات، بل يكون

لهذه الاستثناءات مبررات مقنعة، وبوضع لوَّائح شطب خالية من الاخطاء

ومن اسما الموتى ويُستطيع ان يُحُصلُ عُليها كل مرشح وكل ناخب بسمولة، وبتحديد مواعيد للانتخابات غير مضغوطة بعامل الوقت كما مو

حاصل الآن، وبتمكين المهلجرين والمهجرين، وهم كثر، من الاقتراع

عندما تحقق السلطة كل ذلك يصبح الاقتراع واجبا كالصلاة، لان الصلاة

اما تساؤل المراوي: "مل يقاطع المواطن وطنه؟ فالجواب عنه جاء في

مقال غسان توينيُّ: "وهلُّ يقاطِّع الُوطنُّن مواطنيه؟ أُ. ويضيفُ احدُّ السياسيين الى ذلك أن المطلوب ايجاد وطن اولا للمواطن، وطن معافى حر

مستقل، وطن يكون ألولاء له لا لسواه، وطن يجعل جيل الشباب يطمئن

حفلة لشرشحة الانتخابات

الوطن مواطنيه، وما لم يكن هذا الوطن قد أَخذ يفَقَد هويته، وغدا عدد

الغرباء فيه يفوق عدد أبنائه، مما يعرض الموية والكيان للخطر الشديد.

الواقع أن ما من مواطن يقاطع وطنه، أو يستقيل منه، ما لم يقاطع

وما من مواطن يستقيل طوعا وبمل، ارادته من الحياة السياسية الا

عندما تصبح السياسة فيه بلا حياة، كما هو حاصل الان في الانتخابات وقد

اضحت ممزلة ومعظم المرشدين لها دفعوا للترشح ليس من اجل الفوز

لا تكون حقيقية أن لم تؤد بخشوع وأيمان لأنَّ ليس كل من قال "يا رب

جمد وبمجرد كلمة جاءت من حيث تجيء عادة، فاتصاع لما التوليب...

كان له قبل هذا الدستور، لكي تتعكس اقواله افعالاً.

للقانون، من أجل كسب الاصوات.

بواسطة البطاقة الانتذابية؟

يا رب" يدخل ملكوت السموات.

آلى مستقبله ولا يهاجر كفرا به.

# المعارضة في المنفى والقانون المعدل

### ,عون: عملية التزوير معدة وحاصلة اده: فضيحة وامكان الطعن قائم

بأريس – من بشارة غائم البون: أَرْكُأْنَ ٱلْمُعَارِدَيَّةُ فِي ٱلْمِنْدِي بِنَظِّرُونَ بعلُق آلي ما يحري في الوطن مُنَ مرطفات وتجاوزات وتصرفات تشير الى سقوط كل المعابيس والمراجع والمعالم الوطنية والغانوبية والاخلاقية وُندا ليمم أن "مسرحية الترويير مستحرة... وأنَّ ما كتب قَد كتبُّ. الأُ انهم لم يفقدوا الامل وان يكن ضعيفا هي أمكان الطعن من جنبد في تلقانون المعدل نظرا "الى الصغوط والتمديدات التي سنكون اكبر هذه العرة". وجه مدأ الكلام عقب أفرار سيلس النواب

الصبغة المعدلة لقانون الانتخاب. عون: "شو نفع الحكي!" العماد ميشال عون لم يخف مرارته لنا وصلت اليه حال لبنان الذي "أصبح في ممت الربح" بحسب قولُه، فقد عي محب سرسي اعتبر أن "لعة الخلام تعطلت والدولر لم هِدُ بِأَ فَالْنِهُ... وَ شُو نَفْعَ الْمَكَى عندما تفتفد كل المقاييس والبراجع وتسفط كل المعالم الأساسية للدق والعدالة والاحلاق والوطنية؟" واشاف. أسنل السنار امس على القصل الاخير مى النراديدياً لنبدأ مسرحية لخرى يوم الاحد حيث السيناريو سلغا والادوار

#### على الخليل: التزام قرار آلمجلس الدستوري احترام لفصل السلطات

حض وزير المفتربين على الفليل البولطنين على المشاركة في الانتخابات "لأنها وآجب وطنى بـفسح في البجال الممارسة حقَّهم في الترشيح والاقتراع واصدار القرار، ومنا الدق الدستوري بنيح للمواطنين المشاركة في القُرارُ الوطني". وأكدّ في لقّاء في النّاديُ الثقافي الاحتماعي في القصية (النبطية) ان المحكومة "التزمت قدار المجلس المستوري ونبئته هي الاجتماع الأخير بعد تعديلُ القانون. وقرار هذا العجلسُ والتزام الحكومة يؤكدان احترام لبنان وسرم مبدأ فصل السلطات ومدى التزامَ الدولة ومسؤوليها القأدون وبسط سلطَّته أ. واوضَّحْ أنه سيتُربُّحُ على الله المنافقة التحرير والتنمية "بركاسة الرئيس ببيه بري. وطالب بأن يكون الفرار في العنوب "اخلافيا".

موزعة مسبقا والممثلون النين هبط مستواهم الى ادنى درجة اختيروا ووزعوا على اكثر من لائحة بغية اضفاء مُسَدّة من الديموقراطية على العملية التوناليتارية التزويرية". الدشاركة في الانتخابات ونبذ المقاطعة والانعزال، مشبِّما واجب الاقتراع بواجب الصلاَّة، ومؤكدا اله يقف على مسافة ولددة من جميع المرشدينَ

سرويرية ، وو الى اللبنانيين بقوله: "لا وتوجه عون الى اللبنانيين بقوله: "لا تعذبوا الفسكم وتتكبدوا مشقة الانتقال للمشاركة في مأتم لبنان الحيموقراطي الكريم، فإن الجنازة حاصّلة بحضّوركم كما بغيابكم ولوائح الموتى والفائبين والمجنسين جاهزة، وكل الاجمزة مستنفرة للامتمام بالمناديق التي هي اشبه بتوابيت".

ُّ أُدَّه: جُرِيْمَةً تَزْويرِيَّةً عميد حزب الكتلة الوطنية ريمون اده لم يوفر انتقاداته الطَّريقة التَّي تُم بما اعداد الصيغة المعدلة لقاتون الانتخاب وكيفية تحويله من مجلس الدِزراء على مجلس الوزراء. واعتبر أن أحاطه الحكومة القانون بالكتمان والسرية واخَّفاء مضموِّنه عن الرأي العام وعدم لطلاع النواب عليه الا في البلسة من اجل درسه قبل مناقشته "كل مذه الاساليب تشكل فضيحة ومذالفة لكل الاعراف". والساف. "أن طَريـقـة اقـرار مـذا

القانون المطعون فيه والظروف التي رافقته، كل ذلك مع غيـره من التصرفات الشّانة يذكرني بماً عرفٌ بجريمة تزوير الانتخابات النيابية في ٢٥ أيار ١٩٤٧ (التي ثمت في عمد الرئيس الراحل الشيخ بشارة ألفوري مكان المنف منما أيصال مجلس بأكثرية موالية لتجديد ولاية رئيس الجممورية). وختم "الَّمم الآن مُعرفةً هل هناك عشرة نواب على استعداد لتقديم طلب طعن جديد امام المجلس الدستوري... وقد وصلتني معلومات تشير الى أمكان تحقيق ذلك".

منتفات مولنز يستنبك موسيست

🗣 الرئيس رشيد الصلح زار بمشق أمس والتقي نائب الرئيس السوري عبد الطيم خدام. وتناول اللقاء موضوع الانتخابات النيابية.

 رئيس العجليس الأسلامي الشيعي الأعلى الشيخ محمد مهدي شمس الدين استقبل سفير المند آجای شورای.

ولا احدّ يستقيل من الحياة السياسية الا عندما تصبح السياسة بلا حياة

للاستثناءات في تقسيم الدوائر أسباب غير الاحتلال والمهجرين

لا يكفى الوقوف على مسافة واحدة من المرشحين لتصبح الانتخابات حرة

ففي الاربعينات والذمسينات وحتى الستينات كانت المعارك الانتخابية يخوضها المرشمون على لوائح تتنافس سياسيا لا طائفيا، وكان الناخب المتحمس يقترع لمهذه اللائحة أو تلك أيمانا منه بمبادئها وافكارها وكانت الكتل والاحزاب هي التي تشكل هذه اللوائح، وكانت الصورة تبدو واضعة للناخب، واذ بالمعارك الانتخابية يخوضما اليوم مرشحون تجمعهم لوائح لا أتسجام ولا تجانس بين اعضائها ولا حتى مبادىء، ويختلط فيها الدابل بالنابل والقوي مع الضعيف والجدي مع التافه. وهو ما جعل البطريرك الكردينال صَغيرٌ بِقُولَ في عظمَ الاحد، "أن المحظوظين من بين المرشحين تـدرج اسماؤهم وحدهم في لائحة وان لم يكن بينهم ما يجمعهم، والباقون يستبعدون، وهذا ما يضيق هامش حرية الانتخاب على الناخبين ويمنعهم من اختيار من يريدونهم نوابا عنهم، فيصل هؤلاء الى المجلس متفرقين، وهُكذاً تفسّد انتَّذَابُاتٌ لَا تَعْبِرُ عَن ارادة الشّعب وتّنتفي الفاية منها وتتقطّل الحياة

السياسية". مًا الّذي يجمع الفط السياسي الذي يسير عليه المرشح ارنست كرم رئيس الرابطة المارونية مع الفط السياسي الذي يسير عليه الوزير الياس حبيقةً ليكونا في لَائِحة وأحدة سوى رفقة الطَّريق او تغيير احدهما خطه والتوحد مع الفطّ الآخر؟ وما الذي يجمع، على سبيلٌ المثال أيضا، شاكر أبو سليمان رئيس الرابطة المارونية سّابقا، وكان محسوبا على "التيار العوني"، معْ ناثب رئيس التكومة وزير الناخلية ميشال المر والقومي السوري الاجتماع غسان الأشقّر وكلّ منمَّم في خطّ سياسي مختلفٌ عن ٱلآخر، وانَّا بالمصلحةُ

الانتخابية تجمعُمُم في لائحة ولحدة، وقد تقرقهم في ما بعد مُواقف سياسية، وهكنا بالنسبة الى لوائح اخرى شكلت او هي قيد التشكيل؟ يدل هذا على أن مجلس النواب المقبل أن يتوزع النواب فيه على كتل كبيرة متجانسة ومنسجمة، بل سيتوزعون على كتل صغيرة لا تحصى لتبقى الأكثّرية فيه مسيّرة لا مخيرة ويسمل على صاحب السلطان جمعما ساعة يشاء وتفريقها سأعة بشاء

وبعد أن تمزقت الاحزاب أو مزقت، يأتي دور الزعامات التقليدية والعائلات والبيوتات السياسية لتتقلص وتتحجم، تمّميداً لظّمور زعامات اخرى مفبركة

وفي الوقت الذي تقول السلطة، ممننة، انها تسلمت لبنان جثة وقد اعادت اليما الروح، واتماً أقامت السلم الاملي وثبتت الأمن، اذا بها من جانب آخر تعُود وتُشُّعر المواطن، ربما لغايات وأهداف، بأن لبنان لم يتعاف بعد، وانه لم يبلغ سن الرشد لكي يعتمد على نفسه سياسيا وأمنيا وهو لا يزال في حأجةً الَّى وصَّايةً... ومن مَّذَا المفموم لبنان الذيّ كان جثة، بررت الاستثناءاتَ في قانون الانتخاب بالقول في الاسباب الموجبة: "أن عندا كبيرا من القرى والبلدات والمدن في محافظتي الجنوب والنبطية لا يتزال واقعاً تُحت الاحتلالُ الاسرائيلي وان من شأن ذلك أن يحول دون ضمان حرية الناخبين في تلك المناطق فضلا عن الاستحالة المادية لاجرا الانتخابات فيما وفقا للأصول.

هذا القول يجعل المواطن يتساءل: هل حرية الناخبين مُضمونة في المناطق خارج الاحتلال الاسرائيلي؟

فيها بل لشرشحة الانتخابات، بحيث تحول المسرح الانتخابي في لبنان صورا متحركة... واذا بكل شيء يتراجع ويسير نحو الأسوأ عوض ان يسير نحو اما بالنسية الى استثناء محافظة الجبل فتقول الاسباب الموجبة: "أن الأثار التي خلفتها الاحداث التي عصفت بالبلاد في عدد كبير من القري والمدن , أقضية جبل لبنان، الى الظروف الاستثنائية والموقَّتَة التِّي تمرُّ بمَّا هذه المُّناطق والناجمة عنَّ عدم اكتمال عودة المهجرين ألى بلداتُهم وقراهم"،

جعلت الحكومة تعتمد تقسيم محافظة الجبل الى اقضية. كيف يمكن القول، انن، ان السلم الاهلي تحقق والروح عادت الى الجثة، والامن بأت ثَّابِتا، مَّا دامَّت عُودة المهجرينُّ المتأخَّرْة عُنَّ موعدها تَفرض استثناء جبل لبنان في التقسيم تماما مثل الاحتلال الاسرائيلي الذي فرض وما الذي يحول دون استمرار هنا الوضع سنوات فيبقى الكلام لتبرير

الاستثناء لَّعَايِّاتُ وعَايَّات، علَى الاحتلالُ الأسرائيلي وَعَدَمُ اكتمالُ عودةً

هذه هي المقيقة

الحقيقة، كما يراها معارضون هي غير ذَّلك، فليس الاحتلال الاسرائيلي هو الذي يحول دون ضمان حرية الناخبين، وهي غير مضمونة في معظم المناطق خارج الامتلال، بما فيها منطقة جزّين التّي تُخضع لسيطرة "جيشُ لبنان الجنوبي" - الما لأن أرادة اصحاب الأمر هي التي تريد أن تُبقَّى محافظة الجنوب دائرة انتخابية واحدة وان كانت مؤلفة من محافظتين ليجعلوا اللائمَة فيماً تضم من يريدون ضّمهم اليماً، ويبقى فوز النواب المسيحيين في تلك المنطقة خلضعا لأصوات المسلمين.

ولو كان الاحتلال الاسرائيلي لجزء من الجنوب هو فعلا سبب فلماذا لم تذكر الدكومة في الأسباب الموجبة محافظة البقاع لأن جزًّا منه تحتله اسرائيل أيضا لتبرير عدم تقسيمها دائرتين او اكثر؟ ولكن الأسباب ذاتما التيَّ فُرَضَتَ ايضاً ٱلجُنوبُ دائرة التخابية واحدَّة، هي التيِّ فرضَّت ايضا ابقاء البقآع دائرة وأحدة.

وليس عدم اكتمال عودة المهجرين الي قراهم وبلداتهم ولا الأثار التي خَلفُتُما ٱلْأَحداث التي عَصفُت بعدد كَبيرٌ من قرى جبل لبنان واقضيته، وهي احداث عصفت بمناطّق اخرى، مو الذي فرض استثناء الجبل وجعل الاقضية فيه دوائر انتخليبة، اتما ارضا وزعامة الوزير وليد جنبلاط الذي هند بمقاطعة الانتخابات او العزوف عن الترشيح، مما جعل السلطة تتخشى مواجهة صعوبات في اكمال عودة الممجرين، وربما حصول حوادث مفتعلة للحؤول دون ذلك، ولأن اصحاب الامر حريصون على ارضاء جنبلاط ولو على حساب زعماء آخرين، وارضاء طائفة على حساب طائفة اخرى... لأن ليس في مُصلحة أُصْحَابُ المصلحة على الاقل في الظرف الراهن، جعل أصواتً المسيحيين في الجبل تضمن فوز الثواب آلمسلمين لتَّلَّا يفُّوز منهم من لا يرغب مؤلاء في فوزهم.

هذه هي الحقيقة التي تفرض الاستثناء في مناطق، ولا تفرضه في مناطق اخرى، ومَّا الاحتلال الأسرائيليُّ وعدم اكتمأل عودة المهجرين سوَّى غطاء

امیل خوری

### ١٤ قاضياً ومديرا العدل والداخلية يحضّرون اليوم للجبل

# طيارة: كيف يتجدد الطعن النيابي

هذه اللجان الأحد المقبل عندما ينطلق

وقبل الاسترسال في عمل هذه

اللجان التي ستصبح في ُ دائرة الضوء

بعد ایام نعود من جدید آلی آلوزیر طبارة والى ملف الدستور وقانون

قطار الانتخابات من اولى محطاته.

لاننا نتجه الى الاستحقاق الانتخابي ىخطى ثابتة، وفي الوقت الذي يحدرً فانون تعديل بعض احكام قانون الانتخاب في الجريئة الرسمية، يجتمع بعد ظهر أليوم في وزارة العدل £ أ قاضيا يتولون رئاسة لجان القيد الانتخابية في محافظة جبل لبنان باقضيتها الستة بدعوة من وزير العدل بسيح طببارة من دون هضوره وبمشاركة المدير العام لوزارة العدل وجيه خاطر والصحير العام لوزارة الْدَاخَلِيةَ عَظَا اللَّهُ غُشَامٍ. ويترَّسُ

IL PAESE Pasta du Chef Viande ou Poisson Vin Maison Prix: 19 S Zouk Mikael - Vieux Sou Tel.: 03 - 217179

Tél: 58 55 44 - 49 06 53

Fax: 48 30 81

الانتخابات في طبعته الجديدة والخوف من طعن دسَّتوري آخر يُعيدُنا ألى مسيرتنا الاولى. فعل هناك فعلا مكان لمثل هذا النوف يجدد حكاية المجلس النستوري وما أنتمى اليه من قرارً شمير مُدَّرِّ قَبل اسبوع؟ طيارة لا يبدو أنه قلق من احتمال تكرار الطعن. وهو يسلكُ في التعبير عن الطَّمئناته منَّمجاً فيه اسئلَّة واجوبَّةً وآستنتاجات. فيتساَّال بدايةٌ وفَّي شكل عام: اذا تكررت محاولة الطعن التيابيّة فُمن اي زاوِّية يا تُرى؟ وهناً يـؤكـد ان قـرار المجلس الدستـوري الاخير مو بمثابة القضّية المحكّمةً المبرمة غير القابلة للمراجعة ويمثل مرتكز القانون الذي اقره مجلس النواب امس. لخلك يمكن المرء ان

التَّغرة أو الثغر التي تَمثل مادَّة للطعن ويُتأبع: "استمعنا في هذه الايام الى اعتراضات على القانون من زاويـة اختصار المهلة التي يمكن أن تُتيح للموظفين الفرصة لترشيح انفسهم

ينظُر الى المسألة من هذه الزَّاويةُ

لُبحكُم مُسبقًا على أمكان التُقَاطُ

**EFFICIENT LIGHTING** 

Free Technical Advise & Study

AVAILABLE AT:

M@MQS

ELECTRICAL

الغي المادة ٢٠ الجديدة من القانون السابق واعاد تاليا العمل بمفاعيل قانون ۲۱ نیسان عام ۱۹۲۰ وتحبیدا المادة ٢٠ التي تضع حدودا للمواتب والقيود على ممارسة حق الترشيح للانتخابات وطبيعتها ومدأها بالنسبة الى من يشغلون بعض الوطائف العامة منَّعا لَاستفلالُها لاغراض لتتخابية، ومؤلاء الموظفون ينتمون آلى الفئتين الأولى والثانية. بينما نُجد أن سائرُ الفُتَاتُ (٢ وعُ و٥) صار في أمكانهم بعد قرار العجلس الدستوري ان - للتتمة في الصفحة ٨ -

قرار المجلس النستوري لوجننا انه

KURBAN GRECE
Kalamata - Cub Aquanus:
Formule tout compare - 7 jours - 675 S
TURQUIE
Kusadas - Cub Aquanus:
mule tout compare adas - Club Aquarius; Jour compris - 7 Jours - 740 \$ \_\_TUNISIE CHYPRE lyanappa - Forfait west-end 4 jours Hôtel 4 éloiles à partir de 275 \$

DORA GATE

MAR YOUSSEF STREET

BEIRUT - LEBANON

الدكتور عبد الحميد حلاب يشغل منصب نائب رئيس ( قسم الابحاث والبرامج الخارجية) في الجامعة الاميركية

يخبرنا الدكتور حلاب انه يسكن داخل حرم الجامعة الاميركية منذ حوالى ثلاثين عاماً. لكنه اليوم أصبح على عتبة التقاعد وعليه ترك منزله الحالي في الجامعة. وهو يضيف: "اعتدت العيش في اجمل بقعة من بيروت, حيث الطبيعة ومبانى الحجر والقرميد هي السمات البارزة. ليس من السهل المفادرة الى مكان آخر. لكنني سعيد لانني وجدت في قرية المشرف النموذجية الكان للناسب."

يرى الدكنور حلاب ان هنالك استباحة للارض والانسان في بعض انحاء لبنان. وبان الابنية تشيّد من دون مراعاة أية أنظمة بيئية. ويضيف: "لا تلوث معماري في المشرف, اذ مكنك البناء على ٤٠٪ من مساحة ارضك فقط."

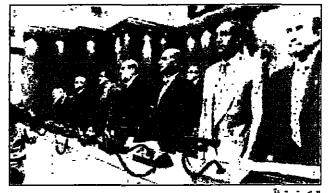
يقول لنا الدكتور حلاب بانه يحب العيش في مكان منظّم مثل حرم الجامعة، وسط مجموعة تشاطره أفكاره وتطلعاته، وتؤمن مثله بضرورة الخفاظ على البيئة، وبضيف: "بامكاني ان اعيش مرتاحاً في المشرف. فكل شيء مؤمّن. والانظمة المتّبعة توفّر الامان والهدوء. لتدركوا فعلاً ما اقول. عليكم ان تروا بانفسكم."



دفء،نقاء وتراث

مشرف لبنان: ١١٨١٨ (١٠) - ١١٨١١٨ (١٠) - ٤٤٧٧١١ (٢٠) - ١١٧٧١١ (٢٠) - فاكس ١٩٥١٦٨ (١٠)

# قانون الانتخاب يعارضه ٢١ نائباً ويدق ابواب ا



على أمل أن تكون المرة الثلاية هي الاخيرة ولا يعود مجلس النواب مجدداً الى الانعقاد لتعديل تعديل قانون الافتحاب، التأوت امس الهيئة العامة لمجلس النواب واقرت مجدداً الطبعة الجديدة المنقحة باسوا مظاهرها كما

وعارض المشروع ٢٦ نائباً فيما امتنع عن التمويت ثلاثة بينهم الرئيس سليم المص وايده ٢٥ نائباً من ٩٩ حضروا الجلسة. الا أن المعاولات التي تناولتها الجلسة لم تختلف في مضامينها عن العلسة السابقة التي أقر فيها قانون الانتخاب سوى أن عاملاً جديداً طراً على المداخلات هو القرار الذي احدره الاسبوع المافي المجلس المستوري وقفى بلبطال يعض مواد قانون الانتخاب السابق، فكان هذا العامل دافعاً لنوض النواب في حيثيات قرار المجلس الدستورّي وخمّوماً في ما يُتمل بمبدأ المساوّاة فيما بين اللبنانييّيرُ مرشَّحِينَ وناخِبِينَ فَظُلَّا عنَّ اتتقانَّات أَنافِيَة نَشَأت من أَلميغَة الجُنيَّدة لقَانُونَ الأنتخلبِّ التي بَدّا إن الحكومة راعت شكلاً حيثيات قرلّر المجلس الدّستوري ٱلاّ تما فيُ ملبِّ المشرَّوع امعُنتُ في اغنائه بالانتَماكاتُ والمِذَالفَات الدسُتُوَّريَةُ

بیان ترشیح

كبريال عادل دريق

الديموقراطية، بذهنية الانفتاح والمحبة والخلقية الرياضية

ايمانأ منى بضرورة المشاركة فعلياً بالممارسة

وسعياً للدفاع عن حقوق المواطن وضمان مصالحه

ولبناء دولة مؤسسات تحمى الحريات، وتراقب القطاع

تـوسُّع القطاع العام في المجالات الاقتصادية

والخدماتية وتحقق تكاملاً بين القطاعات الانتاجية

تؤمن نظام إستشفاء يتلاءم مع النظام الاقتصادي؛

وتحقق حماية حقيقية للبيئة والطبيعة حفاظاً على

قررت تقديم ترشيحي للمقعد الارثوذكسي في

قضاء الكورة عن محافظة الشمال، آملاً مساندة الجميع

الاقتصادي الخاص، وتضبط المنافسة الحرّة حفاظاً على

الفئات الضعيفة اقتصادياً من التداعي؛

تلغى الفوارق الاجتماعية؛

ترفع مستوى التعليم الرسمى وتعممه؛

صحة الاطفال وتشجيعاً للقطاع السياحى؛

وتجاوباً مع رغبة العديد من الاصدقاء؛

واعداً بالحفاظ على مصداقيتي التي بها عرفت.

بري الجلسة الساعة العاشرة والنصف قَبْلُ الطَّمِر في ساحة النجمة بألوقوف بقيقة ممت حدانا على النائب السابق الامير سهيل خالد شهاب. ثم تلى المرسوم الرقم ١٩٣٤ الرامي الى دعوة محلس النواب الى عَقد استثنائي من ٩ آب الى ٢٦ منه.

> الاورااق الواردة فالى الاوراقُ الوَّاردةُ:

ورفع الظلامة عنه؛

الرئيس سليم الحصّ قال: "أذا كنا

مواعيد لا تراعي المهل المفروضُ مراعاتها. نبد انفسنا مضطرين تحت ضُغط المواعيد الى عدم انتظار نماية مهلة الطعن الدستوري في الْقانون، وهي ١٥ يـوما، فلا تنقضي هذه المهلة الا بعد ان تكون قد انجزت مرحلتان من المراحل الأنتخابية في جبل لبنان والشمال.

الاستحقاق الانتخابي، فذلك علك

مشروع تعديل قاتون الانتخاب على

قَمَا الْعَمَلُ اذا طَعَنَ في القَانُونَ تشعر اليوم بضيق من امرنا حيال خلال هذه المملة وأخذ المجلس

تقترح للحكومة اخلفة عبارة الستثناء

وقد بدا وافحًا امس حَجَّم الظَّلْ العميق الذي تعدُّ له الانتخابات النباسة قبلُ اجراكماً. اذ تجاوز عدد من النواب مناقشة مشروع القانون الى النوضُّ في العَمليات الانتخليبة في ذاتها عندما توقفوا طويلًا عند انتهاكات وتجاوزات عززوها بمعلومات ووقلاًع. وكانت كلما من نُميبَ دائرة المتن الشمالي ٱلَّتي يترشح عنها الوزير المر. اذ كشف النقاب عن تدخل الاجمزة الامنية التابعة لوزارة الداخلية في منه الانتخابات والطغوط التي يتعرض لما المجنسون أمن جماز امن الدولة كما قال النائب ميشال سماحة الرغامهم على التصويت للائحة وزير الدَّاخلية، متسلَّلاً عن "دوَّلة القلنون في ظلَّ تأسيُس درب جُنيد

الدستوري بهذا الطعن، ثم نبد ١٩٩٢، ونعن نطالب بقانون متجرد للانتخابات، يناقش بمدوء بعيدا عن حمى الاستحقاق، فيما ارادته السلطة قاتونا متعجلا، يولد في الزحمة والففلة ويميز بين المواطنين والمرشحين. مُنَّذُ لَكُثُر من عام، ونحن نقول ان القاتون ملك الشعب ووسيلة تمثيله،

منذ اكثر من عام، ونحن نطالب

لقُولُنِّين تُميز وتخرق وثيقة للوفاق

الوطني. منذ البداية، ونحن نطمح الى قانون

يكمل المصالحة ويشجع على

المشاركة، والسلطة تخطط لقوانين

تعمق الانقسامات وتدفع الناس عمدا

طبعة أولى مشوهة من القاتون، ولم

تكبد نفسها عناء تبريرم فجاءت

كلمة المجلس الدستوري واضحة

وموضوعية، لتذكر ببديهيات العدالة

والمساواة والحس السليم، التي

عَاجَةَ الى تَفْسِيرِ وَلَا أَلَى تَبْرِيرٍ. اقرتُ

السلطة ظاهرا بحكم المجلس

النستوري، لكنها اخنت، منذ اللحظة

الاولى، تبحث عن الوسائل الكفيلة

الالتفاف عليه وأفراغه من مضمونه.

خافت الانفراج في النفوس الذي

اوحاه قرار المجلس المستوري،

ووضعت مشروعا اسوأ من المشروع

الاول. ويعدما قال المسؤولون انّ

للقبول بالطعن لن يؤخر المواعيد أكثر

متبول بسطى من يوحر المواجهة المر من السبوعين، عادوا وقرروا المفاظ على المواعيد المرسومة سلفا وانتجوا قانونا تبدو فيه الاستثناطت اكثر من

ماذا يبقى من القانون، ايها الزملاء،

عندما يصبح مجموعة استناصه: انتجوا قلتونا يراعي شكلا بعض ما قاله المجلس الدستوري وينقض عليه مضمونا وممارسة، كأن كل ما قاله

المجلسُ النستُوري وتعمّق فَيه يمكن تلخيصه باضافة عبارة او بتقصير

ولاية. وهذه بعض من الامثلة؟ - سمحوا بترشيح اسلندة الجامعة اللبنائية والموظفين الآخرين، ولم يتركوا لهم تكثر من ٤٤ ساعة للقيام

– لـُلـمـرة الاولـى فـي تـاريــخ

الجمهورية، استفنوا عن دعوة الهيئات

الانتخابية، وسوف يجرون الانتخابات

على قاعدة مرسوم يعود تاريخه الى

– ُ وَاخْيِرا، لَيْسَ آخْر، سوف تجرى

المراحل الأولى من الانتخابات قبلُ

اتقضاء المهلة القلاونية للطعن لدى

مُفَصَّة المَهِنَّة التصوية التصن عدى المُلِكِّ الدِستوري، ماذا أذا لِبطُل القانون بعد صدور التنائج؟ هل تلفى التنائج؟ ببساطة تامة، كنا في عنى

عن هذه البُلبلة الدستورية والقَّلُونية،

وخُصوصا لنه حتى هذه اللَّفظَّة ما زال

لنحينا الوقت الكافي لاجراء انتخابأت

تينا الأوحاء الحاقي لازره التجاهة المستورية المجلس الحالي، المسألة ليست مجرد إضافة لفوية، وضيق الوقت ليس هو العلاق، اتها مسألة اصول وعدالة ومساولة أهام القائون.

ومن دون هذه المكونـات، يـتـشـوه

وس حرب المستحقاق ويجرد من وظيفته الحقيقية: أي أيصال صوت الشعب وانتخاب معثلين حقيقيين له.

دولة رئيس مجلس الوزراء، لا اريد ان اقحم هذا المجلس الكريم بما

النواب: "ترشيحكم أو عدمه ليس

وحده جوهر الموضوع، فالممارسات

والظروف المحيطة بالأنتذابات ليست

اقُل أهمية او اقل تأثيرا في هذا

المجال، يُبقَّى اناء كلُّ واحدٌ من

الوزراء، كل مدير ومحافظ، وقائمقام

ومُوَظُف ودركيّ، يُبعَى اداء كُل واحد من مؤلاء من لطكم التم ومن اداء

حكومتكم، ومن مسؤوليتكم أنتم في الدرجة الاولى، فالشعب ينتظر منكم

ضمأن معارسة حرياته السياسية كمأ

"سأصوت ضد هـذا المشـروع.

سنبقى نرأمن على شعبنا الطيب،

سنبقى متسلمين بالدستور ومرددين، الشعب مصدر كل السلطات".

النائب فتحي يكن: "نعتبر ان الـتعديـل الصادر عن المجلس

في النيموقراطيات العريقة.

ما قبل القانون.

عندما يصبح مجموعة أستثناعات؟

يدركها اي مواطن والتي ليست في

مُكَذَا فَرضَتَ السلطة في تموز

ندو الاتكفاء والمقاطعة.

وكأنه من الطبيعي ان يعبر بالاولوية عُن ممالح النافنين. بقانون واحد وعادل، يحترم وثيقة الوفاق الوطني، فيما السلطة تعمل

ماذا كأن يمنع الحكومة من احالة

باحالة مشروع تعديل قلنون الانتخاب سوى التقاعس والاهمال، وريما الرغبة في حشر مجلس التولب ووضعه أملم

أما عدم أكتمال عودة المهجرين وحسير كريدان المصلحة العليا. وندن نتسائل: هل من المصلحة العامة العليا في شيءً ان نعتمد قاتونا مثيرا للانقسام بين اللبنائيين؟".



والقانونية سواء في مسألة مبدأ المساواة او في تقمير المهل المنموص عليها في القانون الجديد او في المقوق القانونية المرشدين الترشح والانسماب. في ظُلُ مِذَهُ الانتقادات كأن البارزُ غياب وزير الداخلية ميشال المر عن الجلسة وهو المعنى اولاً واخيراً بقانون الانتخاب. في المقابل لزمت الحكومة بشخص رُكْيُسما رِفِّيقُ الْحُرِيرَيُ الصَّمِّتُ ولم ترد علىَّ انتقاداتُ ٱلتواب فبدُت حيال كل ما طرح كانما غير معنية به.

في المِتْنَ ٱلْشمالي هو حزب المرتكبينُ والمخالفين في حماية رسمية من وزارة

فيما السلطة تعمل كأنه ملك لهاء

مشروع تعنيل قانون ألانتخاب قبل بضعة لشهر، لا بل قبل عام او علمين؟ ولو فعلت أما كنا في مثل هذا الممل وتسوية وضع القلاون حسب قرار العبلس النستوري من دون لثارة أنة مشكلات.

ولمرة وأحدة" لتأمين لنطباق القانون على النصوص والمبادئ للتستوريةً. وندن لا نرى ذلك، أننا لا نرى أن مناك ظروفا استثنائية تبرر التمييز بين جبل لبنأن وسائر المناطق اللبنانية والدكومة لا تُتُرِكُ مِنْلُسِبة الا تَؤْكِدُ فَيَهَا أُسْتَعَادُة لبنانُ لحاله الطبيعية، ولاسيما في مخاطبة المستثمرين ولصحاب الرسلميل. واذا كانت حالة استثنائية فلمانا تنطبق عْلَى الجِبل من دون سواَّه من المناطق؟ فمسألة تسأل عنها الحكومة؟ ما الذي منع عودة المهجرين عبر اربعة اعوام؟ ثمَّ أَنْنَا لَا نَفْهُم كَيْفُ أَنْ وَأَقَّعَ عُودَةً المهجرين يطرض ان تكون الأقضية دولار انتخابية في الجبل، فيما للدوائر ميِّ الْمَحَافَظَاتُ فيُّ سَأَكُرُ لِلْمَنَّاطِقِ؟ وُمِلُ ستراعي الحكومة واقع عدم عودة المهجرين فتنشئ لهم مراكز أنتخأبية في المُنَاطَّق التي يقيمون فيماً؟ الواقع الأستثنائي الذيّ نسلم به جميعا، والّذيّ يملى اعتبار محافظتى الجنوب والنبطية تَلَاَّرَةُ التَّخَافِيةَ وَاحْدَةَ، هُوَ استَمرار الاحتلال الاسرائيلي لاراض لبنائية. وتشير الحكومة الى المصلحة العامة



لتأخر المكومة غير أأمبرر في لحالة اتفسنا مضطرين الى ابتسار المعلة التي كان يجب أن تعطى للموظفين للنين قد يرغبون في ترشيح لنفسهم مجلس النواب حتى اللحظة الاخيرة. أننا مقبلون على انتخابات نيابية في وفق النص الجديد الذي قد نقره اليوم، اذ لم يترك امن يترشح منهم في جبل لبنان، حيث اولى مراحل الانتخاب، سوى ثلاثة ايلم

تم من المفروض ان يكون الفاصل الزمني بين صدور القاتون وبدء للعملية الانتخَابية لا أقل من ثلاثين يوما. ولم يترك من هذه المهلة سوى ثلاثة

التخبط، ولكان هناك متسع لمراعاة لا تفسير لدينا لتأخر الدكومة

النائب نسبب لدود: "منذ لكثر من عام، لا بل منذَ الانتخابات الاخيرةُ علمٌ



الرئيس سليم الحص والنائب كريم الراسي.

تشريعية وأجرائية. وهذا يؤكد الحلجة الى مبدأ الفصل بين السلطات وما

يحقق ذلك من مصالّح، لا يسعنا الا

أن نسجل للمجلس النستوري

وأعضائه انجازهم القانوني الذي اثرى

الاجتماد، لكن لا بد من تسجيل

الآتي: ( – ما زلتا نصر على الغاء الاستثناء د = الله على الغاء الاستثناء

لتحقيق ألعدالة والمساواة وتكافؤ

الفرص كدائرة وترشيح وتصويت.

وندعو الى اعتماد معيار ولحد في كل

السلطات الإجرائية الذي من شأته

اجهاض الانجاز الدستوري من خلال

٣- أنَّ الوقت المضغوطُ وتكريس

مقولة الانتظار الى ربع الساعة الأخير

اديّ الى تخمير العّملية وارباكُ

المرشحين والناخبين، ومنا له أثار

سأبية على العملية الانتخابية ونسبة

3- رفض مقولة "لبنان لولا" لانما

صوت ضد

وصوت مع

صوت ضد قانون الانتخاب،

(٢ نائبا هم، نسيب لدود،

مخايل ضاهر، مروان أبو فاضل،

بيار حلو، فؤاد السّعد، سمير

عُون، سُعودُ روفليل، ابرهيم

بُرِّجِاوِي، ابرُهيم السيد، كميل

زيادة، رياض ابي فاضل، علي طه، ميشال سماحة، فتحي

يكن، زمير العبيدي، نجاح

واكيم، حبيب صابق، مصطفى

وامتنع عن التصويت اربعة

نواب هم، الرئيسان سليم الحص ورشيد الصلح ورياض

الصراف ويوسف المعلوف. وحضر الجلسة ٩٩ تلايا هم:

الرئيس نبيه بري، سليد عقل،

منوال يونس، نسيب ندود، سليمان كنعان، حبيب حكيم،

وجيه البعريني، غسان مطر، محمود طبو، جان غائم، بلسم السبع، فيصل الداود، الياس

سكاف، زاهر الفطيب، خليلٌ

المراوي، فؤاد السعد، علاء

العين ترو، أوغست بلخوس،

مالّع الذّير، جُان عبيد، بَهيّة الدريري، عبد اللطيف الزين،

مصطلفی سعد، مروان ابتو

فاضل، بيار حلو، ربيعة كيروز،

فليز غصن، على عيد، سعيد

الاسعد، فتحي يكن، مذايل ضاهر، زهير العبيدي، غسان

الاشقَّر، أنطُوان خَلَيْل، عبد

الرحمن عبد الرحمن، سليم

سُعَادةً، نجاح ولكيم، سمير

عازار، حبيب صادق، يوسف

أمعالوف، جورج قصارجي، عبدالله الامين، محمد يوسف

بيضون، سليم الحص، محمد

عبد الدميد بيضون، بشارة مرمج، رياض الصراف، محمد

قباتي، محمود عواد، ميشال

غوريّ، رياض لبي فاضل، رشيد

الصَّلَّح، علي عشيران، كميَّل زيانة، اكرم شميب، سمير

عُون، نبيلُ البستاني، سعود

روفایل، ابرمیم بیان، خلیل عبد

النور، جورج ديب نعمة، ايمن

شقير، محمد عبد اللطيف

كبارةً، أمين الحلفظ، سأمي

الخطيب، محمد برجاوي ابرهيم السيد، علي طُه، مُينَشَالُ

سماحة، سليم حبيب، ايلي

الفرزلي، على ميتا، عماد جابر،

لحمد سويد، أيوب حميد،

خا<del>ت شیك بـابكیـا</del>ن، اغـوب

جوذادريان، يغياً جرجيان،

ئوريجان دمرجيان، سورين خان

اميريان، ميشال موسى، حسن

والوزراء النواب: نقولا فتوش

واسطفان الدويمي ولتور الذليل

ومحسن طول ومروان حملاه

وعلي الخليل وقبلان عيسى

الخوري وعجد للرهيم مراد

واسعد حربان وتبيم سالم

وفريد مكاري وروبير غانم وعمر

مسقاوي ووآيد جنبلاط ومحمود

اءو حمدان والياس حبيقة

وشاهي برسوميان.

الاقبال على الاقتراع.

القفز فُوق كُلُ الاعتباراتُ والاصول.

الداخلية". لينتمي سماعة الى المطالبة بـ"اعادة سيادة القانون الى المتن الشمالي فلا تحكمة من أليوم وألى يوم الانتخابات عمابات بلياس رسمي تـابع للنولة".

بدوره النعب بسيب لدود، بعد توسعه في مناقشة مشروع القانون الذي أصبح مجموعة استثناءات، اعتبر أن ما أثير حول الطعن ليس مجرد أطافة لغوية بل "مسألة أصول وعدالة ومساواة أمام القانون ومن دون هذه المكونات يتشوه الاستحقاق ويجرد من وظيفته الحقيقية أي أيصال صوت الشعب وانتخاب ممثلين مقيقيين له". لكنه لغت إلى الممارسات والظروف المحيطة الانتخابات في لشادة السما مدودة في المديدة المديد بِدوره النائب نسيب لمود، بعد توسعه في مناقشة مشروع القانون الذع بالانتخابات في اشارة الى ما يجري في المتن الشمالي بدعوته الى التنبه الى تمرفات "كل واحد من الوزراء، كل مدير ومحافظ وقالمقام وموظف ودركي". ومع ان حصيلة التمويت على القانون لم تسجل تقدماً على التنبية التي رِافِقَتْ الْقَانُونَ السابقُ لَا بل تراجعتْ مُوثَين (٢٢ نَائَباً مُوتُوا هَذَّ الْقَانُونُ ألسابق) فللوَّافح ان أتجاهات النواب المعارفين على رغم الانتقادات الحادة التي وجهت إلى الميغة الجديدة للقانون، تركزت على ثلاثة محاور. التُحفظ عن القانون ومعارضته من دون المغالاة في هذه المعارضة اي

الدستوري تعزيز للسلطات القضائية لا تحمل في طيباتها الا النيبات عـَا، كـا، ما عداما من سلطات المميونية القاضية بفعل المسارين اللبناني – السوري واضعاف الصمود"

مروان ابو فلفل النائب مُروَّن أَبُو فاضل: "ماذا نقول عن الاسباب الموجية التي تجعل من هذا القانون قانونا واضحا للبعض واقل ما يقال عنه ملبد للبعض الآخر. الَّدِنُوب يَقَعَ تَحَتَ الاحتلالَ، وفي هذا الموضوع نقول: نعم لتوحيد الجنوب استثنائيا ولمرة واحدة، ولكن ما هو الظرف الاستثنائي في الجبل، عودة الممجرين؟ أي عودة للممجرين؟! بعدما هدرت آلاموال، وابتزت المودة ابتزازا سياسيا لا مثيل له في لبنان ولصبحت عودة المهجريـن "قميص عثمان ورتديها الجميع فتقدم باسمها بالمشّاريّع وتختفي الموال باسمها ويستعملها الصندوق المركزي للمهجرين لنيات انتخابية في مدينة بيروت وضحت البارحة وضوحا تأما. لماذًا لم تكتمل عودة الممجرين في ٤ اعوام لنصل الى ما وصلنا الله اليوم؟ لاننا لا تريد المهجرين في قراهم، لا نريدهم قوة ناخبة حقيقيةٌ في الجبل،

ـ تريدهم رهائن في الجبل ولا تريدهم لَمِلْنَا وضحت المعالم في معركة الشوف وعلايه ويعبدا؟ لمانا بالتحديد في قضاء عاليه وضحت المعركة؟ مناتُّد الأحتان في منطقة يراد ان يوضع لهما الاستثناء تحت موضوع عودة المهجرين. نحن نقبل لأن هناك مملحة علياً نَقبُل بها، ولكن مل نقبل بان تدخل اجمزة للدولة بكاملها المعركة الانتخابية؟ ويمدد حتى الآن بلَّجمزة الدولَّة، ويعدد هذا الفقير المهجر بعدم الدفع له اذا لم يصوت لمذه اللائحة أو تلك، وتحتيداً لائحة الوزير وليد جنبلاط والرقيس السابق لصندوق الممجرين الطوان الدراوس ضد لائدة الكرامة والعودة الكريمة الى الجبل؟

تعمان النلاب عصام نعمان: "لعل الحدث

الابرز الذي يعادل في اهميته الابرز الذي يعادل في اهميته الابتدايات النيابية وقاتونها هو قرار البجلس الدستوري بابطال بعض مواد قائد الابتداء ولا اغللي اذا قلت ان المساورة المس

قرار المجلس الدستوري تدشين لقيام دولة القلنون والمؤسسات وما مي

دُولَةُ الْقَقُونَ أَلَا تُلكُ الدولةُ التي

تخضع فيمآ السلطات لسلطان

القاتون ممثلا بمؤسساته ذات الولاية

والاختصاص؟ والاسف ان ينبري بعض الاصوات منتقدا المجلس الدستوري لقيامه بلبطال مادة في قانون الانتخاب

لم يرد ذكرها في مراجعة الإبطال التي تقدم بها النواب العشرة، وهي المادة المتعلقة بتمديد ولاية المجلس المدين الى اربع سنوات وثمانية

اشهر. والحال أنّ من حق المجلس

المستوري عندما يضع يده على

المستوري عندما يضع يده على المطعن المرفوع اليه أن ينظر قيه بجميع العلده، سواء أدهة الترابط بين المواد فيبطل أي مادة تحريب حرى أخر بسلاة الخرى جرى الطالعان أو أخر بسلاة الخرى جرى المطعون فيه أمبادئ التشريع العامة والدين المطعون فيه أمبادئ التشريع العامة والمعاون فيه أمبادئ التشريع العامة والمعاون فيه أمبادئ التشريع العامة والمعاون فيه أمبادئ التسليم العامة والمعاون فيه أمبادئ السائدة، وقد وقد المعاونة المسلكية، وقد المعاونة المسلكية المسلكية، وقد المعاونة المعاو

تطورت صلاحيات المطس الدستوري

لكورت موجود معبس سسوري في فرنسا والمحكمة العليا في الولايات المتحدة بفضل توسع كل

منعما في اجتماداته ونمجه في مباشرة اختصاصه اما مشروع القانون

للمطروح علينا اليوم في شأن تعديل بعض مواد قانون الانتخاب بعد صدور

مسل حرب سري قرار المجلس الدستوري فاري أنّ

نظر فيه على شوء اعتبارين: الاعتبار الإول مو مدى اعتماد

المكومة الميثيات والمبادئ التي

تضمنها قرار المعلس المستوري

تعمينا للقلتون من طعن اضافي. والدال أن مشروع القلنون لذذ يبعض

منه الديثيات والمبادئ واممل البعض الأخر، وخصوصا لجمة عدم

المساوآة بين المواطنين والمقترعين،

الامر الني يجعله قلبلا للطعن مرة

ادم ملى يسبب المستوري. الاعتبار الثاني ان الظرف السنتنائي الدقيقي الذي اخذ به مصروع القانون

هُو أَلْمُتَّعَلَقُ بِالْحَتَّلَالُ الْأُسْرِائِيلَي

لمعظم قرى محافظة النبطية، مما يبرر

يمجها مع محافظة الجنوب في دائرة

التنفايية واحدة. اما مسألة عدم عودة

الممجرين فمي ليست بطرف

استثنائي لان عدم العودة حاصلة

سواه اكلُّت للداخرة الأنته خابية

المحافظة لم القضاء ولعل من

لا نريدهم الا معلقين من الرقبة

مخالف للنصوص الدستورية كان سببه تبرير أجراً الانتخابات على اسأس القضاء في محافظة جبل لينان وحدهاً. وكل ما سيق من تبريراتُ فًى الاسبِّاب الموجية لَمِدَا الاستثناء الفَّاضح يخرج عن الحقيقة والواقع. قد يكون القيمون على حق في اخذ حالة الوزير جنبلاط والدالة الدرزيّة في جبل لبنَّان في الاعتبار، وعملُوا منَّ هَذَا المنطلق لرفع الغين عن طائفة عربيقة في لبنائيتها. ونُدن لَّسنا من حيث المبدأ ضد مذا الأجراء لوجاءت تبريراته صريحة وفي نطاق دستوري سليم. اتما يجدر بنا أن نلفت الجميع آلى حقيقة ثاتبة وموازية تماما اللاعتبارات التي اخذ بهآ واضعو

العلمة اقرت، الى مشروع قاتون الانتخاب، ستة مشاريع قواتين أبرزها مشروع القاتون المتعلق بسلاسل الرتب والرواتب للمعلمين على أن تترك بقية السلاسَل في ما يَّتَصل بموطَّفيُ القطأعُ ٱلْعَامِ لمجلس النَّوَابِ الْمَقْبُلُّ. المفارقات اللافتة أن ظرفا استثنائيا القانون بالنسبة الى جبل لبنان، ومنا بل تعديا استثنائياً نشأ بعد اقرار غُانُون الْانتخاب في الله تموز الماضي، ومو مشروع "لبنان اولا" الذي اطلقه رئيس حكومة اسرائيل نتنياموء والذي من شأته لحداث اضطرابات في

بتمييع الوقت خارج قاعة العلسات.

الاكتفاء بالامتناع عن التمويت كالرئيس سليم الدمن. - ـ رفض المشروع والتمويت هذه من دون اقتران هذه المعارضة بمجارات الطعن في القانون مجمداً امام المجلس المستوري، امحاب هذا الرأي يفطلون والقاة وعارضتهم هذه على لوض العمليات الانتخابية من خلال قيادة اللواتح

معدرهه.

- المعارضون الذين يعتبرون أن توقيعهم الطعن هو جزء مكمل المعارضون الذين يعتبرون أن توقيعهم الطعن هو جزء مكمل لمعارضتهم. وقد بداوا من البارحة بعيد جاسة المجلس التحضير للطعن بعدها استطاعوا تلقي "وعود" ثمانية نواب بتاييد الطعن وتوقيعه. لما عن النواب الده النوب ليدوا المشروع فلم يطلع منهم من يجد في هذا المشروع ما يستامل المديح مكتفين لها بالاصفاء الى مداخلات المعارضين وأما المديد مكتفين لها بالاصفاء الى مداخلات المعارضين وأما المديد مكتفين لها بالاصفاء الى مداخلات المعارضين وأما المديد مكتفين المعارضين أما بالاصفاء الله مداخلات المعارضين وأما المعارضين وأما المعارضين أما المعارض

لمّا عَن مُوالاة مُؤّلاء النواب الـ٧٥ للمشروع فحدّث ولا حرج. وكانت الهيئة

لماذا يرفع الغبن عن طائفة في

جبل لينان من دون الألتفات الى

مناطق لذرى كثيرة تتعرض فيما

– مــاذا فـي جــزيــن، ومــن هـــ

الاكثرية الساحقة بين الذين ينتخبون

نواب جزين المنتمين للى طلائفة معينة؟

ماذا في زحلة؟ وملَّ في امكار،

المنتخبين هناك ان يفعلوا فعلمم كما

مو معمود؟ ومانًا في المرمل حيث

تتعرض قوة فاعلة وراجحة على

لاسباب لا يجمَّلها ادد. وهكذا دوَّاليك

في البترون وفي بيروت، حيث غابت

مجمل القول أيها السادة، أننا مع

اقتناعنا الضمني بما حصل في محافظةً

جبل لبنان للمفاظ على ميزة معينة

لطائفة معينة وازعيم بعينه، نسأل

أماذا لا يصار الى تعميم هذا الاستثناء

على سائر البناطق التي تعاني المشكلة نفسها فيصبح حينها الاستثناء قاعدة

تساوي وتوازي بين الجميع. وفي هذه

الدال تُقَطعُ الطريق على كثرة من

المقاطعين والمعترضين والمعارضين من

مرجعيات ورؤسناء احزاب ووجوه

شعيية بارزة وعلى طعن أمام المجلس

قيام دولة عصرية حضارية راقية

– ألتتمة في الصفحة ° –

الأشرفية تماما حيث لا احد يعلم،

سعرص حود --- ريادة ونللم الارض للانصباع لارادات مخلفة، ونللم

طوائف اخرى اغين مماثل تماماً.

لبنان كما اشار الى نلك رئيس بلد عُربي مرموق. الدقيقة انه يجب النظر الى قانون الانتخاب ليس في اطار قانوني فحسب بل في اطار سياسي ايضاً، بحيث يكون ماجسنا ليس مدى دستورية القاتون فحسب بل ضرورة اجراء الانتخابات بالتأكيد قبل أن تتطور الامور على نحو يصبح لجراؤها امرا ربما مستحيلا فمصلحتنا العليا كلبنانيين مي ان تجري الانتخابات حفاظا على الدّيموقراطية وعلى حرية الاختيار والقرار. ولا شك في أن ديسوة رأطية ناقصة خير أمن ديموقراطية غائبة او مفيبة ولتتحمل الحكومة، في مطلق الاحوال، مسؤولية اي طعن فيه امام المجلس الدستوري

رياض ابو فلظل

النائب رياض أبو فاضلً: "كل ما ـ حيك ويحاك حول قانون الانتخاب وتعرضه النقد وللطعن على اساس اته

النستوري. واذا كنا الان نتواطأ الى حين مع الواقع الطائفي المر الذي عاناه لبنان ويعاثيه على صعيد الدولة والادارة والسياسة والمجتمع، فلن تتغاضى ولن تتراجع عما أجتمدنا وناضلنا في سبيله اعواماً مديدة، الا وهو العمل الجدى على صهر اللبنائيين جميعاً في بوتقة الولاء المحض للبنان الولحد، وثلك بتضافر الجمود لوضع اسس وطنية وتربوية وعلمية للقضاء على داء الطأنفية العضال الني يشهد الجميع أنه كان السبب الاولُّ وَالاخير لعدُّمْ

> انسحـــاب من المتن الشمالي لمصلحة راجي ابو حيدر

الشمالي الكرام، نظراً لتطور الوضع الانتخابي في ما يخص المقعدين الارثونكسيين في منطقة المتن الشمالي، وبما ان ترشيحي لأحد هذين المقعدين انطلاقاً من قريتي بسكنتا الذي كان يهدف لتثبيت تأثير الواقع

اخواني ومواطني ابناء المتن

ولأني بنيت ترشيحي منذ البداية على قاعدة الإخلاق التي اردت ان تكون رائد كل المشتركين في هذه العملية الانتخابية مرشحين وبنعا لشرذمة الصف البسكنتاوي قررت عدم الاستمرار مرشحاً في العملية الانتخابية القائمة لمصلحة اخي وابن عائلتي الاستاذ راجي شفيق ابو حيس شاكراً كل من تعاونت معهم من اخواني المتنيين والبسكنتاويين خاصة لتفهمهم لما آلت اليه

سامي شکري بو حيدر

#### **DIMA HEALTHCARE & USSC**

كبريال عادل دريق

7. 2.1. M. T. 1919 (2)

Have the pleasure of inviting you to a presentation on:

The most advanced alternative to open Breast Surgery "ABBI"

Advanced Breast Biopsy Instrumentation A Definite diagnosis in breast cancer

A topic of interest to General Surgeons, OB/Gyn, Radiologists, Oncologists and Internists

Presented By

The visiting Professor

George Ferzli M.D.F.A.C.S

N.Y. - USA

Place: Conference Room, Sacré-Coeur Hospital Date: Friday August 16, 1996 Time: 1.30 P.M.

\*A snack will be served. 

الدكتور سامي شكري بو حيدر

البسكنتاوي على مجرى العملية الانتخابية في المنطقة كلها عن طريق جمع كلمة بسكنتا حول مرشح ترتضيه بمثل قناعتها،

- تتمة المنشور في الصفحة ٤ -

غ مادبة رسالة فومية بكل ما لهذه

اعارس هذا القانون".

الكلمة من معنى، لهذه الاسباب

الغطيب المالب زاهر الغطيب، "مارسنا حقنا

الدستوري الدشروع بالطعن في القانون وأوضعنا اننا دعاة اعتماد

المعيار الواحد وعلى اساس المحافظة

تدديداً. وما زلنا عند هذا الاقتناع ومن

منا المنطلق نامل في ان تجري

الانتخابات واؤكد رفضي هنا القلون

لأن ما اشار آليه البطس المستوري

من تعرير لـ"سترته" أو شرعنته ليسّ

كافياً. أطَّالَب بلعثرام المهلِّ، وخصوصاً

بالنسبة الى معلة الـ10 يوماً للتقدم

بالطعن، واشير الى امكان تاخير

المرعين المائب طلال المرعبي شدد على

شرورة اقرار سلاسل الرتب والرواتب

"لُمُا لَمَدًا المشروع من اهمية على

والصعيد التربوي وصعيد دعم

الموظفين. واطلب ألَّى الوزراء متابعة

عملهم في تنفيذ المشاريع في فترة الانتفاءات.

واكيم النائب نجاح واكيم: "أولفق على ما

جا؛ على لسَّان الزَّملاءُ وخُصوَّصا

الرئيس الحص والنائب لحود لجمة

المآخذ على مشروع القانون كما تم

تعديله. ومنا يبدو واضحا أن الحكومة

تدايلت على الموضوع وان حاولت ان

تراعى شكلاً قرار المجلس النستوري.

هذا المشروع لا يختلف اطلاقا عن

القديم. لذا يجب ان يكون عرضة

للطعن. نتسائل أماناً تمعن الحكومة

في أصدار مشروع يخالف الدستور

والعطلة والديموقراطية مم في

السلطة يريدون، 1 - استنكاف الناس خلافا

لانعاالتهم العلنية. لا يريدون اقبال

المواطن على الانتخاب يريدون ان

يشعر المواطن بأن لا فألدة من

آ - يريدون المقاطعة، وبذلك

يظنون أنه سيتم لهم ما يريدون

فيصلون الى الندوة اما عن طريق

لقمة عيش الموظف او شراك النَّمم.

وهنا يلفتني كلام مرشح اعلن ترشحه

امس (اول من امس) عن بيروت

ويريد من طريق الرشوة أن يرهي

ضميره. تاريخ بيروت هو الموقف

الوطني لا الرشوة، واحب أن الفت

مجلس النواب الى أن أدارات البولة

تدولت مكاتب انتذابية، وأن الموظفين

في الدؤسسات العامة والعسكريين

وأأضباط مفاتيح انتذابية عند اصداب

وهنا تبدخل احد النواب ممازحا

وأكيم، "أذا كان يريدني أن أسمي

رئيس الحكومة ونائبه فلن افعل. على

المجلس ان يتخذّ موقفا مّن السلطة.

واكيم وطالبا اليه ان يسمي اصحاب

بري: "عم يتحركش فيك".

السلطان بالاسم.

الانتخابات اسبوعا ولحدا

الاستثناءات طعن بمبدأ المساوإة الذي

🗣 النائب اكرم شميب؛ حيثما كنا

#### ◄ اقرار سلسلة المعلمين واحالة بقية الموظفين على المجلس المقبل

رئيس الحكومة مرشح وله الحق في ذلك ولكن مل يجوز الاعلام الرسيي ان يغطي المؤتمر الصحافي لمرشع وأن يحجب حتى تقيقة اعلان وأحدة عن اللَّمة تشكلتُ واعلنت؟ أين الديموقراطية والعدالة؟ القاتون مذالف للنستور الذي يجب ان نحترمه، اما بالنسبة الى النطاب الذي سمعناه على لسان احد المرشحين فيعتبر من قبيل الاسفّاف بالنظاب السياسي الذي لا يليق بلبنان الذي يغرض عليه رجال

النائب ميشال سماحة: "أضم في

البناية صوتي الى صوت الرئيس

الدص وزميلي الاستاذ نسيب لحود

في كلمتيهما واتسائل كيف نعزز

التضامن الداخلي اليوم في مواجهة

لبنان اولاً؟ أفي الفروج من دولة القانونَ؟ أَفِي تَشْتَيِتَ الْصَفَ ٱلدَاخُلَى من خلال قانونین غیر دستوریین يطرحان على مجلس النواب، فيطعن فَى الأوَّل فيقبل الطعن وتأتي الحكومة للالتفاف على الاسباب الموجبة وعلى الطعن فتضرب بعرض الدائط قواعد المساواة من جمة وقواعد احترام المعل في اطّار المسأواة من جهةً أخرى. مل يمكن أن نعضي في أستثناء في ظل الاستقرار الأمني والسياسي والاقتصادي والتشريعي الذي تسوق له الحكومة يومياً في الداَّخل والَّخارج؟ كيف يمكن انَّ نذهب آلى انتخابات ولا نحترم العمل ونستخف باللبناتيين من خلال الالتغاف على الدستور وقرارات المجلس الدستوري! كيف يمكن أن يطرح على اذر جلسات مجلس النواب هذا ان يخرج على الدستور وان لا يحترم المواطنين في حقهم في الترشح ولا في حقهم في معارسة الحرية. دولة ركَّيس الحكومَّة، اين لوائح الشطب؟ منذ شهر طرحت هذا السؤال هناء ودولة نائب رئيس المكومة وزير أُلداَّخَلِيةَ عَائِبَ الْيُومِ عن مناقشة امم موضوع يتعلق بوزارته. اين لوائح الشطب والانتخابات بعد ٥ أماء؟ كيف تريدون أن تكون الانتخابات نزيمة في غياب لوائح ناخبين موجودة في مكاتب وزراء مرشحين وليست موجودة في مكاتب المرشدين، على الاقل بالنسبة الى الوزير الذي عندنا في المتن، اين الأمن في الانتخابات في ظُّلُ الضَّفطُ الْمنظم ۖ في المتن الشماليُّ حتى حدود الاعتداء المنظم على الناس من لجمَّزة السلطة؟ أين الدرية والنزاهة في ظل تدخل الدولة علنا من خلال القادة العسكريين والمديرين العامين المدنيين في كلّ قَرى المَتَنَ الشمالي؟ يا دولة رئيس الحكومة الانتخابات بعد ٥ ايام ونريد اجوبة الان واجراءات المكومة مسؤولة ومتضامنة. لماذا يضطهد المجنسون في المتن الشمالي ويجمع جماز امن الدولة موياتمه وتجمع اخراجات

قيودهم ويعطون مواعيد في السادسة والسابعة من صباح ١٨ أب للاقتراع والنماب بالسيارات الرسمية؟

اين دُولةُ القانونُ في ظُل تأسيس

حزب جديد في المتن الشمالي هو حزب المرتكبين والمنالفين في حماية رسمية من وزارة الدلخلية؟ أمانا لا بيونهم في سيب بعد منتصف الليل؟ مَل عننَا الْم سيادة القانون إلى المتن الشمالي، فلا تدكمه من الْيُوم والى يُوم الانتخابات عصابات بلَّباسُ رسمي تأبعُ للدولة".

التّحكم في لوائح المرشدين. هذه مناسبة ذهبية لتصحي فلنتُحرر ولو مرة من ضفط الطروف الاستثنائية ومن اتصاف الدلول".

يُلاحقَ الضَّبأطُّ أَلنين يتيرون علنا مكاتب انتخابية في بسكنتا وبرمانا وبكفيا وساحل المتن ويرمبون المواطنين ويقومون بفارات على بيوتمم في الثانية عشرة ليلا والاولى الدولة التي اسقطتنا في مطلع السبعينات؟ مل نحن نعود الى دولة لخَنْتُنا بلا مناعة الى التشتَّت في مطَّلع السبعينات، فنواجه "لبنان أولا" بلا مناعة وتشتت في هذه الايلم؟ وندن نسعى آلى اعادة آلسيادة الى للجنوب: أنا نائب المتن الشمالي اطالب دولة رئيس الحكومة والحكومة باعلاة

النائب منوال يونس استهل بشكر الحكومة على اوتوستراد البترون -تنورين، مذكرا بانه كان وليد مساعيه، وقال: "المؤسسات التي تعى اخطاءها ولا تتطور عبر الاختبار تُعَدِّزُ عن الراكُ الصوابُ وعن تحقيق لهداف المجتمع الذي تؤتمن على مصالمه. ليس سرا اتنا لم نهتد بعد سبعين علماً من التجارب والاختبار الى قواعد صحيحة نقيم عليما قاتون الأنتخابات النيابية في بلانغاء السبب الامم في ذلك مو انناً ننطئق في وضع هذا القَّادُون من حقيقة لبنان الكاملة ومن بعديه المتلازمين المحلي والوطئي. فُلَقَد كُنَا نَعَتَقَد فَي الْمَاضِي أَن مَجَلُس النواب يجب ان يكون، قبل كل شيء، تعبيرا عن الرادات المطلبة والقَنُوية من دون الاخذ في الاعتبار، في صورة اساسية، ضرورات الوحدة الوطنية وابعاد كيان لبنان العربية والبولية. لذلك أقتصرت معظم أختبأراتنا الانتخابية على الدائرة الصفرى اي القضاء. وعندما لردنا، بعد الاحداث الأخيرة، معالجة هذا النقص في معارسة حياتنا النيابية ذمينا الى الطرف الاخر الذي يممل خصوصيات المنأطق والفئات ويعنى بموضوع الانصمار الوطني وابعاد لبنان العربية فحسب. وهكنّا فشلت ايضا تجربة اعتماد المدافظة نطاقا لاجراء الانتذابات النيابية، لانها لم تأخذ بشقي هذه المعادلة. وقد نستطيع انقاذً هذه التجربة عبر تطبيق الآقتراح القائل بحصر حق الترشيح في المحافظة بالنين يفوزون اولاً في اقضيتهم باكثرية اصوات الناخبين، ان هذا الاقتراح يوفق الى حد بعيد بين ضرورات تمثيل الاجنزاء المدليبة وضرورات تمثيل كلية لبنان الوطنية في أن ولحد، كما ان هذا الاقتراح يحول آلى حد بعيد ليضا دون التدخل في سير العمليات الانتخابية ودون

الاعوجاج المزمن في قادون الانتخاب،

جنبلاط الى "لارانح".

عأدق

السرعة القياسية التي أنجز

فيما البشروع وطابع السرية الذي

اتسم به خلافًا للإعراف النستورية

والديم وقراطية ... لكأن امل الدَّكم

يريدون بذلك أن يثأروا من الجميع:

تمريب أمر يعاقب عليه القانون.

والظروف الاستثنائية.

لذلك فالمشروع يعتبر مخالفا

لاحكام المستور وهو، بسبب ذلك،

يخضع للطعن لدى الدلس

٤ – أن حفظ المواعيد الانتخابية

كما مى من شأنه أن يستولد

اشكاليةً خطيرة. فمن التفترض ان

تكون المهلة بين دعوة الناخبين

واجراً الانتخابات لا تقل عن ثلاثين

يوما، فكيف والحال هذه تستمر

الدعوة الى الانتخابات بعد ثلاثة او

أربعةً أيامً فقط من تاريخ نشر

الدلاحظات الاتية:

القانون الجديد في الجريدة الرسمية، في حين أن المهلة المحددة للطعن النائب مبيب صّائق: "نستمل في منّا القانون هي ١٥ يوما منّ القول بالإعراب، ثانية، عن بالغ تقديرنا للمجلس الدستوري على تاريخ هذا النشر؟ موقفه التاريخي من قانون الآنتخاب ونسجل على هامش المشروع الجديد فُكِيف بِستقيم امر انتخابات جبل

لبنان والشمال أيضا أذا جرى تقديم مراجعةً الى المجلس الدستوري طعنا بالقانون الجديد وتم قبولها في المهلة القائونية علما أن من شأن الغاء مفاعيل هذا القاتون الغاء الانتخابات التي جرت على اساسه؟ ان المشروع يعيد للموظفين

الدق في الترشيح بعدما حرموا اياه النواب العشرة + العجلس الدستوري + الرأى العام +... وكأتهم يريدون بموجب القانون المبطل، ولكن هذا المشروع لم يمنح الموظفين الراغبين ؟ - أنَّ الإصرار على اصدار قانون في الترشيح حقّ التمتع بمهلة كافية، للانتخاب على هذا النحو، من دون أي بوة بفيرهم، تعضيرا للعملية تعديل جومري يذكر والآمرار على حفظ المواعيد الانتخابية من دون اي الانتخابية، من منا تتشكل عناصر الطعن ايضا من جراء عدم المساواة تغيير، أن دلا على شيَّ فأَنَمَا يُدلانَّ بين الموظفين المرشمين في دوائر جِيلُ لِبِنَانِ وَالْمُوطَـفِينِ المُرشَّحِينِ في على لصرار أهل الحكم على تعسكهم الدوائر الاخرى، اضافة الى غياد ينمح الأستمتار باحكام اليستور والقوانين وامنيات الشعب وتطلعات مملة العودة عن الترشيح كما أجاز ذلك القَانون. في ضُوء منه الملاحظات السريعة على هامش لَجِيالُهُ النَّسَابَةُ أَصْافَةُ أَلَى النَّستَهُتَارِ بالبادئ الديموقراطية وسياسة التكم مشروع قانون آلانتخاب الجديـد وخروجا على نزعة التذرع الاستثنائية ٢ – ان عدم مراعاة المشروع مبدأ

المساواة المستوري في تَـقَسيم الدوائر الانتخابية الحيثية الاساس التي والظروف القاهرة وتوخيآ لصوغ قانون أنتخاب عادل ومتوازن لا يقبل الطعن استّندَ اليما المجلس الدستوري في لدى المجلس المستوري . تعيد اقتراحنا اعتمآد معيار وأحد لتقسيم قراره التاريخي يشكل، مُجَدداً، انتماكا لبدأ المساواة الذي نص عليه الدوائر الانتخابية. وحيث يتعذر حالياً الدستور في مقدمًته وفي المادة ٧ منه ولا يصح التدرع بالمصلحة العامة جعلٌ لُبنان داثرة انتخابية واحدة مع اعتماد نظام التمتيل النسبي، نقترح تعميم المعيار الذيّ اعتمد فيّ محافظةً جبل لبنان اي أن يجعل القضاء ان المجلس المستوري اشار الى دائرة انتخابية واحدة. اما اذا تشبث هذه العوامل في نص قراره ولكنه لم اهل الحكم بنهج الاصرار على سياسة يبررها. ومن هنّا فهي خاضعة لرقابته، وخُصُوصاً انَّ المجلس استند في ابطاله المادة الخامسة من قاتون الانتخاب الى ان اخلال القانون بـ"القاعدة العامة والعرف البراماني لم يبرره الاستثناء

التحدي وألاستمتار المتمثلة بترقيع قانون الائتخاب او بصبغه بقليل من الالوانُّ الممومة فلا يسعنا الا الوقوفُّ موقف المعارضة لحذا المشروع والنساعي الى ابطاله في المجلس الدستوري وفقا للاصول القانونية والطعنُّ نُسُوقَه هذه المرَّة ليس في وجه مشروع قانون الانتخاب فحسب بل في وجه نمج السلطة الحاكمة بأركانماً جميعا النين يعملون ليل نهار علي تسذير سلطتي العكم والمأل لمصالحهم الانتخابية والسياسية والاقتصادية، بخلاف احكام الدستور والقوانين ألعامة، وبخلاف قرار المجلس الدستوري الذي طلب وضع سقف

اعلى للتفقآت الانتخابية.

فاين تتوافر شروط المساواة

والعدالة في العملية الانتخابية المقبلة؟ وكيف نتوقع اجراء التخابات حرة ونزيمه؟ ريب 🕏 النائب محمود عواد اكتفر

ذكره عبواد وقَبالَ: "بعيضُ الوزراء قدموا عشرات السيارات المجهزة مع قوات مسلحة ومرافقين ويستعملون تراخيص لاسلحة من بعض الاجهزة مما ينكرنا بايام الميليشيات. وهناك اسضا مسألة "من ابن لك هذا؟" مناك قانون يجب ان يطبق". فقاطعه بـري ممازها: "هذا ه

وتابع الخازن: "نسأل الحكومة هل تبوز منه ألتصرفات؟ منأك امور يُجُبُّ الا تستمر في البلاد بعضً ألوزراء يستخدمون وزاراتهم لادارة المُعْرِكةُ الانتخابيةُ فَضُلًّا عن الميمنة

شأنه ان ينشط العركة الاقتصادية

على وسائل الاعلام". وقبل أن تتلي المادة الاولى من قاتُونَ الانتخاب، قال بري بعدماً "ازعُجته فوضي" النَّائبُ محمد عبدالدميد بيضون: "بيضون تحل معه الُفوضى أينما جلّس". عقب عواد، "هيدا إلك". يري: "خنه".

اما النائب ميشال سماحة فسأل

المكومة اذا ارادت ان تجيبه عن

الاسئلة التي تقدم بها. وبعدما رفضُ

الحريري التطرق ألى هُذا الموضوعُ الدتج سماحة قائلا: "لماذا نشرع اذاً!"

ثم تليت المادة الاولى من مشروع

القائون المعجل الوارد بالمرسوم

الرقم A9TO الرامي الى تعديل بعض احكام قانون انتخاب اعضاء مجس

النواب وتعديلاته، وتقول: "يلغي نص

المَّادة ۖ الثالثة المعدلة من قانون

انتخاب اعضاء مجلس النواب الصادر في تاريخ ١٩٦٠/٤/٢٦ وتعديلته

حي حريى ويستعاض عنه بالنص الاتي: "المادة الثالثة الجديدة: بصورة

استثنائية ولمرة واحدة ولأسبأب

ظرفية متصلة بالمصلحة العامة العلياء

دائرة مُحافظة مدينة بيروت،

دائرة محافظة البقاع، دائرة محافظتي

لبنان الجنوبي والنبطية، دائرة محافظة

لبنان الشمالي، ودائرة انتخابية واحدة

في كُل قضاءً من محافظة جبل لبنان.

وتعدد عدد المقاعد النيابية في هذه

الدوائر الانتخابية وفقا للجدول الرقم

🤻 الَّنَائِبِ سمير عون: "أَذَا كَانَ

🗣 النائب مذايل الضاهر: "لا يمكن

ونحن في صدد مناقشة مشروع

يُتعلقُ بِالْانْتَخَابَاتِ الا الْبَنُويِهِ بِالْقَفْرُةُ

النوعيَّة التي انتقل بما لبنان الى عالُم

القانون والنستور. للمرة الأولى يمكن

ان نقُولُ أنه صار في مكتباتنا اجتهاد

لمجلس دستوري يرجع اليه اساتذة

الجامعات والمحامون والقضاة ليتحدثوا

الكلام من فضة فالسَّكوتُ من نهب".

؟ الملحق بهذا القانون".

وفتح باب المناقشةً.

سرت. تتألف الدوائر الانتخابية وفقا للاتي:

الجنوب والبقاع محتلان ولكن لماذا استثنى القرار الشمال وبيروت؟ الاستثناء سببه ظروف استثنائية وملحة. اسأل ما هي هذه الظروف لُتى جعلت القائونّ كله استثناء. لمـأنّا لا يـطـبـق مُبـداً المـسـاواة بالاستثناء. هذا المشروع الذي حمل

تكلم عليه المجلسُ الدستوريُّ". الانسان والمبادئ للعامة التي نص 🤻 صادق: "لا بند من ان تنسجل عليها الدستور. نبارك هذا المجلس موقفنا للتأريخ. عندما أشار المجلس الذي حصن منه العقوق والقيم الدستوري ألى عوامل الاستثناء لم والمبادئ الأساسية وابطل قانونا يبررها عُلَّى الْاطلاق، إنما شدد على يخالف مبدأ المساواة التي نص عليها الْحَيْثَيات الَّتِي ابطلُّها هذا القانون. وهذه الحيثيات ما زالت قائمة. فلماذا الدستور ومقدمته التي هي جزءً لـّ يتجزأ منه. وبعد بطلان القانون طبخ مشروع القانون ورأت الحكومة على التعامل بالنصوص الدستورية على هذا لسأن وزير اعلامما بالوكألة وزير النحو ولمانا لآنتجنب المراجعة بالطعنُ أُ نريد قانونا يراعي الأحكام الزراعة شُوقي فاخوري أنه لا يجوزُ الا ان يبقى سراً حتى أحالته على مجلس الدستورية وتطلعات الأجيأل لقانون الَّنُوَابِ. واسْأَلُ فَي هذا الْأَطَارُ عنَّ ديموقراطي وعصري وحديث. ونقترح: "تجعل داذَّرة انتخابيَّة واحدة لكل قضاء السبب يجب ان يتاقش الموضوع من المحافظات السنة في لبنان بين الناس اشهرا وسنوات لانه قانون يتصل بتقرير مصير الحياة البرامانية فنكون اعتمدنا بذلك معيارا واحدآ للمساواة بين اللبنائيين".

ومناً احتج فاخوري فرد ضامر:

بما ورد فيه من افكار تحصن حقوق

نناقش هذا المشروع والمعاد الينا "الاعلام شامد". اليوم مع "الاستثناء المدستر" قلنا: اذا وتابع: "القانون الذي عرض علينا كان البعض يريد ان يعير من خلال امس وقرره مجلس الوزراء يتصل قانون الانتخابات الى ضرب العالة بحياة الناس ولا يمكن أن يأتي نتيجة السياسية السائدة في لبنان بضرب يوم او يومين. فللناس من واجبهم مسترة الطائف فعليه أن يفتش عن وحقمم ان يعطوا رأيهم في كل كلمة وسيلة غير قانون ألانتخابات وحينما يتضمنها فنعكسه بدورناً. ولكن لم تُتَح لنا الفرصة لذلك. فالطريقة الذي قلنا نلك، كنا ندرك ان قوى عديدة ارسل بما ألقانون مشبومة العجلس متضررة تتربص بهذا المشروع من خلفيات سياسية تتعدى قآنون الدستوري قال إنَّ القانون لم يتضمن الانتخابات ويامداف باتت واضحة المساواة والمعيار الواحد. ولكننا اليوم المعالم للجميعُ في ظلَّ ظروف أقليمية ايضا أمام مشروع يحمل عددا من

تعتبرها مؤاتية لها. الاستثناءات. كيفُ ذلك والقاعدة التي أَمَا وقد افتى ما افتى عليه اساتذة اعتمدها قانون عام ١٩٩٢ هي القانونُ وعباقرّة الدستُور. فَاننا نؤكد المدافظة. (المادة ٢). افحم انَّ اولا – الموضوع ليس موضوعا تقنيا بحتاء وقاتون الأتتخابات ليس قانونا للاپجارات او بروتوکولا مالیا، بل مسألة سياسية تتعلق بالواقع العلم

التتمة في الصفحة 9 -

# دفاعاً عن كرامة المتن وحريته ً دفاعاً عن دولة القانون ومستقبل الوطن شاركوا في مهرجان الشعب

شاركوا في مهرجان الديموقراطية

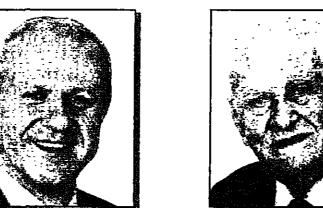
الزمان: الخميس ١٥ آب الساعة السادسة مساء المكان: عين عار قرب كنيسة مار الياس منزل المحامي اميل كنعان





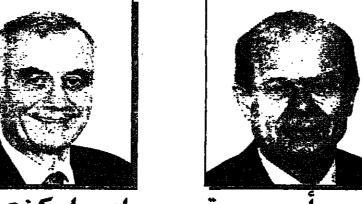














معركة المــتن، معركة كل لبــنان









#### الحريري بدأ لقاءاته الانتخابية



أرئيس الدريري يتددث الى مناصريه في قريطم ليل الاثنين. فور اعلان ترشيحه للانتخابات النيابية في بيروت، أمت وفود شعبية واستمرت في التدفق حتى ساعة مُتقدمةً من ليل الثنين. وتجدث رئيس الحكومة في الوفود داعياً الى وهيئات اجتماعية بيروتية دارة الرئيس رفيق الحريري في قريطم المشاركة في الانتخابات بأقتراع كثيف

> "امل" تسمى المرشحين الشيعيين في لائحة الحريري؟

نكرت مصادر حركة "أمل" اتها تتجه جبياً الى تسميّة المرشحين عن المقعدين الشيعيين في بيروت في لاثمة الرثيس رفيق الدريري، واشارت الى أن أحد منين الأثنين مو المسؤول الامني السابق للحركة في الجنوب ماني قبيسي المعروف بـ"ابو حسّن" قبيسي. أ

تشجيع حواط نفى رئيس مجلس الوزراء رفيق

لان الاقتراع – على ما قال – "ولجب

الانتخابات، كما اشاع البعض.

LES COLONNES DE SAHEL

SAHEL ALMA Dans une résidence de haut standing, avec vue panoramique ppartements de 255m2 se composent de 3 chambres àcoucher plus un séjour familiar ou 4ème chambre, deux salons, une salle à manger et une cuisine Prix à partir du US\$ 745 par m²



Commercialisation: SODECO GESTION S.A.L., Tél.: (01) 203070

#### ادارة حملة الحص: مضائقات لموكب

مناصرين من درك قريطم

وزعت ادارة العملة الانتخابية للرئيس سليم الحص مساء أمس "تعرض مساء الثلثاء (امس) بوكب سيبارات مناصرة للحملة

الدرك في منطقة قريطم. وكنان الموكب يضم اكثر من خمسين سيارة تقل شباباً من منطقة الاشرفية تجوب شوارع بيروت الى حين عقد لقاء مقتوح مع الرئيس سليم الدص في المركز الرئيسي للحملة في علاشة بكار".

الانتخابية للرئيس الدكتور سليم

الدص لمضايقات من بعض عناصر

#### فن العمرة – على عالى – وقبيه وطني". وشرح المداف "لائحة القرار البيروتي" التي سيعلن رسمياً اسماء اعضائها مطلع الاسبوع المقبل. العبيدى: الحريري مسؤول عن تغييب الدريري ينفي بيروت سياسيا

ردّ النائب زمير العبيدي على "المجوم غير المبرر" الذي قال ان الدريريُ لَنْ يَكُونَ قَدْ شُجِّعُ الْمُحَامِيّ جَـانَ حُـواطُ عَـلَى تـرشـيـح نـفـسـه رئيس الحكومة رفيق الدريري شنه على نواب بيروت"، مضيفاً "انه يعكس حقيقة الازمة للتى عاشما نتيجة فشله في فرض الائتلاف مع نواب بيروت لمصادرة قرارها وخيار اهلها". بيروت العاصمة الواعية لخطر السناسة المالية والاقتصادية

ترفض اتمامات دولة الرئيس جملة وحمَّل على "مغالطات الدريري التي جائت في بيان اعلان ترشيحه عن بيروت". ۗ فقال، "لا نُعري لماذا يصرُ على استعدا اهل بيروت ونوابها والانتقاص من شخصياتهم وادوارهم للسياسية والنيابية وكأثه يطعن في شرعية خيار بيروت عام ١٩٩٢ وقاتونيته كما طعن غيره في شرعية

والاجتماعية والاخلاقية ألتي انتهجتها

حكومته منذ وصوله آلَّى الحكم،

مجلس ألنواب للدالى وقانونيتم واذا كانت هذه خطوته الاولى نحو النيابة، فأثنا نسأله من المسؤول عن تغييب العاصمة سياسيا عندما جاء بوزيرين غير نائبين لا يمثلان قرار بيروت وحجمها الفعلى واستبعد تُوابُها عبر المشاركة في القرار

#### كل مواطن ناخب ومراقب

#### كيف انتخب ؟

في ما يأتي الطقة الثانية من سلسلة "مكذا تنتخب" التي بنات "النَّمار" نشرها أمس، تذكيرا للمواطن بحقوقه وواجباته في عملية الاقتراع؛

♣ يـدق لرثيس ألقلم أن يوصي بان يـقتصر عدد الناخبين دأخل القلم على اثنين لتسهيل عملية الاقتراع. ويتجنب وجود أكثر من اربعة 🕸 لا يحق لك في لن توكل الى غيرك وضع الظرف في العلبة، الا اذا

كنت مصابا بعلمة تجعلك علجزا عن ذلك 🗣 في اثناء وضعك الظرف في صندوق الاقتراع، تأكد ان فومة واحدة معدة لادخال الظرف.

🗣 يثبت اقتراعك بتوقيع لحد اعضاه القلم قبالة اسمك على لاتُحة الشطب، ويوضع خاتم يشير الى قلم الاقتراع وتاريخه على تذكرة هویتك او بیان قیدك الافرادي. ♣ يجب ان تدرك ان اوراق الاقتراع الباطلة مي التي تدمل علامات تعريف وعبارات ممينة للمرشحين او لاشخاص آخرين، أو الموجودة في ظروف تحمل مثل هذه الاشارات او الاوراق المتعددة ضمن ظرف واحد

🗣 من الضروري شم هذه الاوراق الى المحضر مع ظروفها بعد توقيع هيئة القلم وذكر آلاسباب الموجبة لذلك لا يحق لرئيس القلم إن يختتم عملية الاقتراع الا بعد إن يكون الناخبون الحاضرون في بلحة القلم في الساعة المعينة لعملية الاختتام قد

 تفتح الصندوق بعد ان تنتمي عملية الاقتراع. يحق لرئيس القلم ان يسمح للعند الذي يراه مناسبا من الناخبين بدخول القلم وحضور عملية فرز الاصوات. 🧸 عند فتح صندوق الاقتراع تحصى الظـروف التي في داخله. ومن

الضروري أن يسجل في المحضر اذا كان عندها يزيد أو ينقص عن 🗣 ثم يفتح رئيس القلم او لحد معاونيه كل ظرف على حدة ويـقرأ

بصوت عال الاسم المدون على ورقة الاقتراع التي يحتويها للظرف، تحت رقابة الناخبين او المرشحين او مندوييهم، 📤 يتأكد المراقبون في تسجيل الاسماء والاصوات التي نالما كل مرشح على لوائح فرز خاصة على نسختين، وبعد ذكر العند بالإحرف

الكاملة، يوقع اللوائح رئيس القلم وجميع الاعضاء. بعد فرز الاصوات، يعلن رئيس القلم نتيجة الاقتراع الموقتة ويلصقها فورا على باب للقلم.

🕏 من واجب رئيس القلم اعطاء المرشدين او مندوبيهم صورة عن أعلان النتيجة بناء على طلبهم. ♣ تدرق كل الاوراق والظروف عدا تلك التي يجب ضمها الى المحضر

والظروف المممورة التي لم تستعمل. 🗣 بعد اعلان النتيجة، ينظم محضر الاعمال على نسختين يوقع صفحاتها جميع الاعضاء وتضم البه قوائم للنلخبين والشطب والظروف

🤻 توضع كل هذه المستندات في غلاف كبير او اكثر، يحتم بالشمع الاحمر ويكتب عليه اسم القلم ورقمه. ويحال على اللجنة واضعةً

#### بهية الحريري تؤكد ترشيدها على "لائدة التدرير"

اعلنت النائبة بهية الدريري اثما ستترشح للانتخابات في الجنوب على "لائحة التحرير والتنمية"، مبدية سرورها بتسمية الرئيس نبيه بري اللائحة بهذا الاسم "لان التحرير والتنمية متلازمان

القت النأذبة الحريري معاضرة مساء الفت النفية المحريري المعطرة المساد الاثنين في بلدة إزفتا تناولت فيها "خطر التطبيع" فلافت الى "أن التضامن اللبناني الذي تجلى خلال العجوان سبيعي شيئ نيسان المافي جعلنا لا نخنف خطر التطبيع الذي لن يحدث نطلاقاً وخموماً أن المجازر الاسرائيلية في نفوس اللينانيين لن تمنى اطلاقاً.

#### رنده بری: لا نصيب في التدالف لمن خانوا الجنوب

اكنت رئيسة الجمعية اللبنانية لرعلية المعوقين السيدة رنده بري "حرص الرئيس نبيه بري على التحلف مع النين داقعوا عن الجنوب. واما النَّينِ خَلْتُوا فَلَنَّ بِكُونَ لَهُمَّ نَمُيْب

وقالت في حوار سياسي بدعوة مر ئلدى النصر في البازورية (صور)، "فلتكن التحالفات والتنافس الشريف بما يحفظ الجنوب". واعتبرت ان العديث عن ترشيعها "حديث حق يراد به باطل. وزوجة المسؤول ليس لديما خيار سوى العمل ولم نعمل من اجل الترشيح وانما من اجل اهلنا .

#### "التجمع الارثونكسى"

رحّب "التجمع اللبنائي الارثونكسي" بالقرار الصادر عن المجلس الدستوري في ما يتعلق بلبطال بعض مواد قانون

ونكَّر في بيان اصدره باقتراحه القاضي بـ احظ فئة من اللبنانيين تختار أن تكون خارج نظام الطوائف وتسجل في وزارة الناخلية وتنتخب من النواب ما يعكس عددما. تَتُمُ ٱلانتخابات على مرطتين،

- الاولى مرحلة التأميل بحيث تقوم كلُّ إِطَّائِفُهُ والْفِئَةِ المُصَّنَّفَةُ خُلْرِجٍ اطار الطوأئف، بتأهيل ثلاثة اضعاف العدد المخصص لما من المقاعد

– الثَّانية مرحلة الانتخابات بحيث يطرح المؤملون لانتخابات عامة تتم على مستوى لبنان داكرة انتخابية

# "امل" سترشح ٣ وربما ٤ في البقاع ولائحتها الكاملة جنوباً قد تُواجه بتحالفات

حنب رعون حين. بعد سقوط الانتلاف المنتظر بين حركة "أمل" و"حزب الله" وكسر البرة التي جمعتهما في انتخابات ١٩٩٢ تأكد أن الطرفين يشقان طريقهما لتشكيل لائمتين تتنافسان على المقاعد الـ٢٦ في الجنوب مع القوى والاطراف الاخرى. اوساط قريبة جدا من رئيس مجلس النواب تقول ان بري كان دريما حتى اللحظة الاخيرة على ان يستمر التحالف قادما بينه وبين "حزب الله" على غرار ما تحقق في اتتخابات ١٩٩٢، "لكن ثمة عناصر أخرجت نفسها من هذه اللائحة، واختار "حزب الله" عدم الالتقاء مع "أمل" ولِيلَغ ذلك الى نائب الرئيس السوري وحدر حرب سالم المسلم عبد الحدد العرب لا تفسيم مع عبد الحليم خدام والعميد غازي كنعان، والحدة أن قواعد الحزب لا تفسيم مع قواعد الحركة. ورد السوريون بسؤال: "أذا لم تتفقوا مع "أمل" مل تلتقون مع كأمل الاسعد وآل الظيل وغيرهما؟

وتؤكد اوساط بري أن "حزب الله" يطالب بجملة شروط منها زيادة حصته في وسوب السبعية في الجنوب والمشاركة في تسمية النّواب الأخرين، في اشارةً الى النواب المسيحين "علما أن الجنوبيين انتخبوا معا ممثليهم كافة الذين التزموان خُطُ المُّقَاوِمة والتَّحريرُ وخدمة الانسانُ الجنوبي"-

--- سحود وسعرير وحديه المسان الجنوبي -وفي خضم المعركة الحارة بين "حزب الله" وبري والتي ستؤدي الى سخونة زائدة في الايام المقبلة، يسعى رئيس المجلس الى تشكيل لائحة كاملة من ٢٦ مرشحا تـلتزم البرنامج الذي طرحه في الانتخابات الماضية، وهو استكمال لبرنامج "كتلة التحرير" على صعيد الخدمات والاماء. ويحرص بري على أمسلهمة في "انتاج" مجلس نيابي يرمي بدسب رأي

ويحرص بري على المستعمد عي على الجنوب ورقة مساومة خارج القرار اوساطه "ال تجسيد وحدة وطنية تمنع جعل الجنوب ورقة مساومة خارج القرار الوطني والاقليمي" و"يطمح الى مجلس يؤكد عروبة لبنان ووحدته. وموقع بري ليس في معركة الجنوب الانتخابية فحسب، بل في قيام تحالفات على مستوى لِبْنَانَّ كَكُّل كُالتِدالفُ للقلام مع الرئيس رفيق الْدريري والوزير وليد جبلاطً والركيس عمر كرامي والناثب سليمان فرنجية وغيرهم و تشير اوسلط بري الى انه كان يحذر من عدم التحالف مع "حزب الله" منعا لحصول اي شيء يعكر الاستقرار السياسي والامني في الجنوب "في وقت ما زال العدو الاسرائيلي يحتل مسلحة كبيرة من الجنوب".

ويلفت المصدر الى ان ثمة اعضاء في "كتلة التحرير" سيعاد النظر في وضعهر، "وهذا لا يعني انتقاصا من موقعهم، خصوصا العمر قدموا الكثير طوال الأعوام الاربعة مع الرئيس بري. لكن المعطيات للجنيدة في الجنوب وحساسية معركة "كسر العظم" المنتظرة تحمل رئيس المجلس على أختيار أسماء جديدة

منها الثلاب مصطفى سعد وغيره". وتشير أوساط بري الى أن "حزب الله" يسعى الى تشكيل لائحة قوامها ١٣ مرشدا: ٥ شيعة من الدرب، شيعيان من الاصدقاء (ريما حبيب صادق وسعيد السعد) وسنيان من صيداً، احدمها مرشح "الجماعة الاسلامية" علي الشيخ عمار، واربعة مسيحيين. اما اذا لم يشترك صادق والاسعد "فستفتح خطوط سرية ومن تَحت الطاولة مَعْمَما. ولن يكون الرئيس السلبق كامل الاسعد بعيداً ربما عن هُذُهُ

اللائحة، ونلك كي يثأر لمزيمته في انتخابات ١٩٩٢". ويعمل بري ايضا على الدخول في خريطة التحالفات في محافظة البقاع والعمل مع لَائحة تَضُمُّ لَمْثَالُ نَاتُب رئيسُ الْمُجلسُ لِيلِي الفرزلي وآلرئيس حسين الصيني والوزراء روبير غاتم وعبد الرحيم مراد ومحسن ذلول والنواب الياس سكاف وسلمي الخطيب وخليل المراوي. وسترشح الحركة الوزير محمود أبو حمدان والشيخ حسن المصري وصديقها المحافظ غازي زعيتر وربعا مرشحا آخر يمثل العشائر البقاعية.

#### رحسلات إلى رومساني

 أشبوع أو أسبوعان في مامائيا نؤنؤة البحرالاسود ● أسبوعان أوثلاثة أساسع للمعالجة الماشية ولإعادة الشياب Eforie - Nord & كل اشتين وجمعه استداءً من ١٥ تموز ١٩٩١

**MEA** 

للحَجز: خبيّ اط للسّفرو السّبياحة ش٠٠.٤. تلفون وف اكس : ٢٤٢٧٧٦ م٨٨٦٤٢ ـ ١/١٦٤٣٠ م١٩٥٠ (٢٠)

أعلن نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الداخلية المهندس ميشال المر "لائحة الاعتدال الوطني" في المتن الشمالي في مؤتمر صحافي، في قصر القلعة في بلدته بتغرين، في حضور اعضاء اللائحة وحشد من ابناء المتن

وتألفَّت اللائحة التي يرئسها الوزير المر منه ومن: سيبوه موقاتيان، اوغُست باخوس، غسانَ الاشقر، حبيب حكيم، شاكر ابو سليمان، انطوان حداد وراجي ابو حيدر.

كلمة الوزير المر

وقد استهل الوزير المر مؤتمره الصحافي بكلمة شدد فيها على ديموقراطية الانتخاب بوصفه حقاً وواجباً وطنياً، وقال: "يسرني ان اعلن للمتنيين الاتفاق الذي تم يبننا على تاليف لائحة الاعتدال الوطني في المتن الشمالي والتي تضم حزبين نظاميين اساسيين هما حزب الطاشناق الممثل بأمينه ألعام الدكتور سيبوه هوقانيان والحزب القومي الممثل بالاستاذ غسان الاشقر والاستاذ اوغست باخوس رثيس لجنة الادارة والعدل التيابية والاستاذ حبيب حكيم رئيس اتحاد بلنيات المتن الشمالي، والوجوه الجنبِدة في اللائحة والمعروفة من الشعب اللبناني بنضالها على الساحة اللبنانية ان كان على النطاق السياسي او في نطاق الاعمال والخدمات وهم شاكر ابوسليمان الرئيس السابق للرابطة المارونية والدكتور انطوان حداد والاستاذ راجي أبو حيدر واخيراً ميشال المر.

وقال الوزير المر: "اثنا تعامد المتنيين على أن نبقى كتلة واحدة وسندخل الى مجلس النواب متكاتفين ومتعاونين لما فيه خدمة لبنان

بعد نبلك تلا الاستاذ شاكر ابو سليمان برنامج اللائحة الانتخابي الآتى

نُحن لائحة الاعتدال الوطني المؤلِّفة من: ميشال المرِّ، سيبوه هوڤنانيان، وغست باخوس، غسان الأشقَر، حبيب حكيم، شاكر أبو سليمان، انطوان حداد، راجي أبو حيدر، تعاقدنا على اعتماد نمج الاعتدال الوطني، هدفاً أساسياً لخوض الانتخابات النيابية عن دائرة المتن متكاتفين متضامنين

لخدمة ابناء المنطقة الطامحين الى حياة كريمة وغد أفضل.

ايما المتنيون،

الانتخابات النيابية حقّ وواجب، حقّ لكم لاختيار من يمثلكم في النموة البرلمانية خير تمثيل، وواجب عليكم في أن يكون من تختارونه جديراً في الدفاع عن قضاياكم والتعبير عن تطلّعاتكم وأمالكم في بناء دولةً المؤسسات والعدالة والمساواة.

والانتخابات النيابية مسؤولية وطنية تتحمكها جميعاً ناخبين ومرشّحين، فمن خلالما نجنَّد حياتنا البرلمانية الديموقراطية، سبيلاً لتفعيل حياتنا السياسية وتعزيز الحوار الوطني الذي يبقى وحده موئلا لتطوير النظام السياسي وترسيخ العيش المشترك بين ابناء الوطن الواحد.

وما الاعتدال الوطني الذي اردناه نعجاً في عملنا الا تعبير عن إلتزامنا الديموقراطية لتطوير النظام، اقتناعاً منا بأن الوطن لا يصان الا بالاعتدال الذي لا يمكن لحوار أن يستمر من دونه ولا لحرية أن تدوم، ولأنَّ سياسة التطرُّف وتحريث الغرائز باطلاق شعارات رنَّانة اثبتت أنَّها تمعن في مدم وحدة الوطن وتمزيقه.

ايما المتنيون،

إن توافقتا في لائحة الاعتدال الوطني، على خوض الانتخابات النيابية، تنشد منه التعاون على اعلاء شأن منطقتنا واتعاشها برقع مستوى الخدمات العامة فيها، فبدعمكم نستمدّ القوة وتتكامل معكم لنكون يداً واحدة وقلباً واحداً. وسنكون اليوم يداً واحدة في المعركة الانتخابية، وسنبقى غداً في



التجارب الماضية ان انعمام التضامن بين اعضاء الكتلة أدى الى الحاق الضرر بالمتن وأهله وحال دون الاهتمام على نحو أفضل باعادة تأهيل البنى التحتية من اجل رفع مستوى الخدمات الذي تحتاج اليه منطقتنا.

أننا في لائحة الاعتدال الوطني نطمح إلى أن نمثَّلكم في الندوة البرلمانية خير تمثيل، ومن اجدر منكم في الاقدام على الانتخاب، ولطالما خبرنا فيكم عنفوان الوطن وشموخه في وجه كل الاعاصير. أن معركتنا الانتخابية في المتن مي معركة الوطن، وطن الاعتدال

والوفاق والواقعية، وطن التآخي والتآلف ولأنها معركة الوطن قرّرنا ان نخوضها واياكم ولنا ملء الثقة بأتكم لن تتوانوا ولن تترددوا في تأنية هذا الواجب الوطني... فلقد كانت لكم وقفات مشمودة وجبارة في تثبيت دعائم هذا الوطن بدليل التضحيات الكبيرة التي قدمتموها في احلك الظروف على منبح الوحدة الوطنية تأكيداً للاصالة المتنية في مواجعة محاولات تقطيع اوصال الوطن وتفكيكه.

لقد كنتم أقوى من الرياح العاتية واثبتّم إيمانكم بوحدة لبتان أرضاً وشعباً ومؤسسات. ومن حقَّكم علينا أن نبقى أوفياءً لتضحياتكم لنكمِل معاً مسيرة البناء والإعمار وترسيخ مسيرة السلم الأهلي متعاونين مع الأشقاء ألعرب وفي مقدّمتهم سوريا الشقيقة التي لم تتوانّ يوماً في مدّ يد الدعم والاتقاذ لعدًا الوطن الذي يخرج تدريجياً من محتته ليستردّ دوره الريادي والطليعي في المنطقة والعالم، ويستعيد جنوبه وبقاعه الغربي الرابطين تحت الاحتلال الاسرائيلي.

على مبدأ الاعتدال الوطني والتعاون نتعمد لكم السعي الى تنفيذ برنامج عمل يقوم على المرتكزات التالية:

#### أولاً: في السياسة العامة:

نأتزم متابعة مسيرة الانقاذ باعتماد النمج السياسي الوطني الذي نؤمن به والذي يرعاه العمد الحالي بخطى وطنية واثقة وثابتة واضمة الأمداف وقد أدّت حتى الآن الى اقفال ملفّ الحرب البغيضة وسرّعت في اعادة بناء النولة بكلِّ مؤسساتها ولاسيما منها العسكرية والأمنية مما أنَّى الى ترسيخ الاستقرار السياسي والأمني وتحقيق السلم الأهلى والى استعادة ثقة العالم بلبنان الذي استعاد دوره وموقعه الطبيعي في المنطقة والعالم. وبقيننا أن هذا الدور سيتعاظم وأن العافية اللبنانية ستعود كاملة عنيما تستكمل عودة جميع المهجرين ألى بلداتهم وقراهم. وهنا لا بدّ من التركيز على استكمال عودة المهجرين باعتبارها تشكّل العمود الفقري لسياسة الوحدة الوطنيَّة والعيش المشترك خاصةً في الجبل.

إننا إذ نؤكِّد إلتزامنا هذه المسيرة على قاعدة متابعة الاصلاح السياسي والاداري، على طريق إقامة دولة المؤسسات والقانون نجدد تمسُّكنا بانتهاج سياسة الاعتدال الوطني بما يخدم الوفاق الوطني والعيش المشترك، وهي سياسة انتمجناها معاّ طوال السنين الماضية، ولن نحيد عدها.

ثُلَتِياً: في السياسة الاقتصادية والاجتماعية:

إننا ندرك أنَّ البلاد تمرَّ في ظروف اقتصادية صعبة ناتجة عن أسباب

– تتائج السبعة عشر عاماً من الحرب والدمار. - ارتفاع سعر الدولار وبالتالي التضخّم النقدي بين عامي ١٩٨٢ و ١٩٩٠. – الَّحصاّر الاقْتصاّدِيّ والماليّ والدولي المفروض على لبنان كي يخضع لارادات دولية لأمداف متعدّدة.

مما يفرض علينا مواجمتها بخطة جديدة نتعمد بان نعمل على تنفيذها من ضمن المؤسسات بها يؤدي الى تخفيف الأعباء المعيشية ودعم النظام الاقتصادي الحرّ الذي تؤمن به، والذي يحمي المبادرة الفردية، ويؤمن توفير مزيد من فرص العمل للجيل الصاعد وللأجيال المقبلة. وعلى نحو يخفُّف المشاكل المعيشيَّة التي تعاني منها الطبقات المتوسطة والفقيرة.

ثالثاً: في السياسة الادارية: ٍ إنَّ كتلتنا ستتبنَّى مشروع اللامركزية الادارية الموسَّعة بغية تخفيف

الأعباء عن المواطنين من خلال تسميل حلَّ مشاكلهم وانجاز معاملاتهم وهذأ يحتاج الى اعادة تنظيم الادارة كما يتطلب تعزيز التمثيل الشعبى بانتخاب مجلس لكلَّ قضاء يتولَّى الاهتمام بشؤونه. ومن ثمَّ الاسراع في أجرا ُ الانتخابات للمجالس البلدية والاختبارية قبل نماية عام ١٩٩٦ . كذلك سنقوم بعمل دؤوب من اجل تنظيم وتفعيل العمل ىأخل الادارات العامة والمؤسسات لضمان تأدية دورها بشكل طبيعي في خدمة المواطنين بعيداً عن المداخلات.

رابعاً: في السياسة الانملاية:

الطلاقاً من مبدأ الانماء المتوازن الذي يتوخّى تحقيق وطن العدالة والمساواة بين اللبنانيين، إننا نتعمَّد بالعمل على تفعيل سياسة الدولة الإنمائية وفق الأولويات التي يفرضما واقع الحال وفي اطار خطط عقلتية مبرمجة تؤدي الى ترجمة عملية حقيقية للاتماء المتوازن، بما يعطي للمتن حقَّه الطبيعيّ منها على مستوى البني التحتية في شُتّى مجال الفدمات،

– الاهتمام بالشباب ومستقبلهم والسعي لتأمين المجمعات الرياضية والثقافية وفرص العمل للمتحرجين منهم من الجامعات والمعاهد المهنية للحد من هذا النزيف الذي يشهده لبنان. – تعميم الطبابة والاستشفاء المجاني على المواطنين وانشاء المستشفيات

والمستوصفات في جميع انحاء المتن. - تأمين المدارس المجانية والمعاهد الممنية ودعم فروع الدامعات على نحو يوفَّرُ للطلاب حاجتهم الى متابعة تحصيلهم العلمي في المجالات كافة. حُمَايَةُ البيئةُ مِن التلوُّث، وَمعالَجة مشكلة النفايات وتوسيع شبكة مجاري الصرف الصحيّ وايجّاد معطات للتكرير وتوفير حلَّ جنّري للكسارات والمقالع قبل نهاية هذا العام.

- تنفيذ شبكة طرقات جديدة ألى جانب اعادة تأهيل الطرقات الموجودة في منطقتنا سيما وان الحكومة قد خصصت حوالى ٨٠ مليون دولار لتوسيع شِبكة طرق المتن الشمالي.

- انشاء سدّ شهروح الذي يَوْمَن مياه الشفة للمتن وكسروان ولمدة لاتقلّ - تأمين التيار الكهربائي على مدار الساعة وتحسين شبكات الماتف في

المتن الشمالي ومد شبكات جديدة من اجل سدّ حاجة المواطنين الي خطوط هاتفيةً جديدة. ختاماً.. ايما المتنيون، نحن منكم وإليكم، إننا على موعد معكم وكلنا ثقة

من أنّ يوم الانتخاب سيكون بفعل أرادتكم انتصاراً للاعتدال الوطني وللارادة المتنية الطامحة الى وطن تسوده العدالة والمساواة والعيش

# اللائحة الرقم ١١ انطلقت في جبيل

عداة اقرار مجلس النواب القانون الجديد الانتذاب، وقبل ان يستقر رأي عشرة نُولب على الطعن فيه، ولدت أمس في جبيل لألحنان غير مُكتملتين و... اكتملت ثالثة بعد مخاض عسير، اما في بعبدا فتعلن اليوم لألحتان اساستان.

منما على رغم صورة اللَّائحة الثلاثية التي كأنَّت تألفت منه ومن النَّالْبُةُ مَمَّى الخوري اسعدُ ورئيس اقليم جبيل الكتائبي جاد نعية.

والنكتور نعمة والمعامي محمد حيدر لحمد، وحملت اسم "لائحة الوفاه" واصدرت بيانا اكدت فيه "على رغم كل شي" سنستمر..." في اشارة واضحة الى "عراقيل" واجمتما. ورأت "أن ممارسة فعل الانتخاب موقف وطني أكيد باعتباره الخيار الافصل لانه يشكل مشاركة ايجابية في الحياة السياسية

كذلك أعلنت اللائحة ألعاشرة ومي تناثية وغير

وشَّند باسيل في المؤتمر على "لممية مواجمة الوضع

كأعرق مدينة في التاريخ واهم تراث للانسانية". ويذكر ان المهندس جهاد حيدر احمد كان لفترة طويلة

وفي المتن الجنوبي (بعبداً)، يعلن الوزير الياس حبيقة في العَاشرة صباح اليَّومُ في فندق "كومُفُورُت" – الدازمية الأثحة الانصهار اللبناني" التي تضمه والنائب جان عالم ورئيس الرابطة المارونية ارنست كرم (عن الموارنة) والنائب ايمن شقير (عن الدروز) والنائب باسم السبع والسيد ملاح الدركة (عن الشيعة). واسي جال الحركة على مناطق في المتن الجنوبي واجتمع

وسهاقة وناصر. وتلقتُ "النَّمار" تصريحا مطبوعا على ورقة صادرة عن الرابطة المارونية، باسم رئيس الرابطة ارنست كرم، هنا

"منعا لكل التباس او تأويل فان ترشمي الانتخابات النيابية نابع من اقتناعي الوطني وقد سبق لي أن اعلنت في بيان ترشدي انني استلممت موقف غبطة البطريرك الْكَارِدِيْنَالَ مَّارِ نُصِرَالِلُهُ بَطْرِسُ صَفِيرِ الَّذِي قَالَ أَن المشاركة حق وواجب وانا ملتزم خطي الوطني اللبناني وثوابت الرابطة المارونية ومسلماتها ولا يمكن لأحد ان يُزايُد على وطنيتي، ولّي من المواقف السياسية المعانة خلال ٣٧ عاما من تعاطي الشأن العام ما يؤكد تمسكي بمنا الخط السليم. واذاً ما قدر لي النجاح فستكون مواقفي أأمستمرة هي السعي من لجلَّ توحيد الموقف المسيحي الذي هو مدخَّل مهم ألى الوفاق الوطني اللبنَّاتي. علما أنتيُّ اوقفَّتُ نَشاطاتُي في المُجلُس التنفُيذِّي للْرابُطُّة المَاروئيةُّ ولجانها خلال فترة الانتخابات النيابية.

واني اعامد الشعب الذي أنا منه اثنى سأستمر في العمل الدؤُوب من اجل استقلالُ لبنان وسيَّادته وقراره الوطني

اما اللائحة الثانية فستبصر النور الساعة الثانية بعد ظهر اليوم في منزل الدكتور بياًر دكّاش في الحدّت ثم يقامً ممرجان لها السابعة مساء في منزل النائب السابق بشير

تَضَم دُكَاشٌ والمحامي فيكتور فرحاتٌ والدكتور ايليٌّ غاريوس (عن الدوارنة) والسيد عارف الاعور (عنِ الدروز) والسَّيد رياض رعد (عن الشيعة). أما الشَّيعي الآخر فمو مفاجأة" كما أعلن حكاش مساء أمس علما أن المفاجأة لم تعد "مفاجأة" ويرجح أن يكون النائب على عمار مرشح "حزب الله".

وُلوحظ ان ايا من اعضاء اللائحة لم يسرّب اسم المرشح الشيعي الاخر على رغم انه على ألسنة الجميع منذ فترة

فاعليات فيماء ثم زار برج البراجنة واستقبل وفودا من صليما وحاصبيا وكفرسلوان والملالية ورأس المتن وفالوغا.

ورسس مسى سمس سر حي سرسه وسمسه ورسه مرب المساق من توقيقه احد عناصره وضربه على ايدي عناصر من الطاشناق ثم سوقه الى مركز اغباليان. ومساء امس لصدرت اللجنة التنفينية في حزب المنشاق البيان الآتي، "تستنكر اللجنة التنفينية لحزب المنشاق الاستراكي الديموقراطي في لبنان بشدة الدايث المؤسف الذي وقع يوم الاتنين ١٩٩٦/٨/١٢ في محلة الروضة. صباح الاتنين كانت الاعلام اللبنائية واللافتات الصادرة عن ألمكتب الأنتخابي وبدأوا اطلاق عيلرات نارية كثيفة لاخافة رفاقنا ولعملهم على الأدعان.

كل مذه الإدعانات لا تمت إلى الحقيقة بصلة وكلما اقاويل باطلة ولا تخدم سوى الاساءة الى علاقاتنا الطبية التي نعتز بما مع معالي وزير الداخلية المهندس

قيادة حزب الهنشاق الاشتراكي الديموقراطي تدين وتستنكر بشدة وأسف عميقين هذا الدادث وترى ان مثل هذه الافعال الصبيانية للاصطياد في الماء المكر لا تحدم المصالح الوطنية العليا وتضر بالعملية الديموقراطية والانتخابات الفكر لا تحدم المصالح الوصية العليا وتصر والممية المتيومرسية والانتخاصة والانتخاصة التنصيف والانتخاصة التنصيف التيانية المقبلة ومي موجمة ضد كل اللبنائيين وسياسة الاتصهار الوطني ولرجاع لبنان الى امجاده مناراً للحريات ومثالًا للنيموقراطية في منطقتنا. نطالب الساطات المنتصة بكشف المسؤولين الواقفين وراء الحادث وانزال

العقوبات البناسبة بمع لما في ذلك خير لبنان واللبنانيين. ونعلن أن مثل هذه الضفوط لن تؤثر علينا وعلى اكثرية ابناء الطائفة الارمنية ولن تتنينا عن ابداء رأينا الدر في الانتخابات النيابية. فنحن اصحاب مبدأ نؤمن بان لنا رسالة في لبنان ومن هذا المنطلق سنوجه كل طاقات حزبنا للمشاركة في الانتخابات وتوعية احاسيس المواطنية الشريفة داخل نفوس

# و"مفاجأة" دكاش... لم تعد مفاجأة

مع عائلات منما أل الداج حسن وقاسم حيدر ومنذر

وأُطْلَقُ عَلَى ٱلْلَائِحَة لسم "لاثحة الاصلاح والتغيير"، وهي

في هذا الوقت يستمر المحلمي صلاح أدوار حنين في المعركة منفردا بما له من رصيد شخصي ومن ارث لوالده. كذلك يستمر مرشح الدزب السورى القومى الاجتماعى النائب انطوان خليلً، وزار امس بلدة الغبيري والتقىّ

دعوة مرشحى الجبل

سميل يموت، في اطّار التحضيرات الجارية للانتخابات النيابية الاحد في

دوادُر جبل لبنان، من المرشدين فر

هذه الدوائر النين يرغبون في تُسميةً

مندوبيمم داخل الاقلام ومندوبيهم

المتجولين، التقدم بلائحة بأسماء هؤلاء

المندوبين مرفقة بخلاصة اخراج قيد

افرادي لكل منهم للحصول على

التراخيص القانونية المطلوبة. على ان

يتم تنظيم هذه الترافيص في محافظة جبل لبنان في ما خص طئرة قضاء بعبدا والبقية في مركز كل من

ونصت المادة ١٢ من قاتون

الانتخاب على الآتى: "للمرشح الدق فَيّ

ان ينتدب لدخول كل قلم أقتراع لحد

ناُّخبَى الدائرة الأنتخابية، ولدخول جميع

اقلام الاقتراع عددا من ناخبي الدائرة

نفسها بنسبة مندوب واحد لكل قلمى

اقتراع في القرى، وبنسبة مندوب

ولحد لكلُّ خمسة لقلام اقتراع في

المدن، وذلك بتصاريح مصادق عليماً من المحافظ او القائمةام".

"المؤتمر الوطني"

پرد علی کرم

اصدر امس "المؤتمر الـوطـنـي

اللبنائي" بياتا رد فيه على بيان رئيس

الرابطة المارونية أرنست كرم الذي

أصدره مساءً الاثنين عن "اشكال

حصل قرب منزله في الحدث، وهنا نص بيان الرد: "رداً على البيان الصادر

عن مكتب رئيس الرآبطة المارونية

ارنست كرم في موضوع الاعتداء

الُسلفر الذي حصلُ من يعض انصاره في تاريخ ١٩٩٦/٨/٨ على العديد

من الشبان والشابات ممن كانوا

يرقعون صوراً لدولة الرئيس العماد

ميشال عون، يستغرب المؤتمر الوطنى

لَّلْبَنْلِي أَنْ يِبِلِغُ الْتَجِنِيِّ حُد طُعنَّ الْحَقَائِقَ لَآثَابِتَةً. وشبابنا النَّين ادخلوا المستشفيات للمعالجة، وبعضمم لا

يزال قيد المعالجة، دليل قاطع يدين

الممارسات المليشيوية لانصار كرم

الذي لم يكلف نفسه عناء السؤال عن

الذيِّن تُعْرِضُوا للإصابة، بعل الْمزَّايدةٌ

الانشائية الفارغة والغيرة المصطنعة

"رابطة اطباء الاسنان

في الجبل"

اسفت "رابطة اطبه الاستان في

الببل" للبيان الذي إصدرته نقابة اطبأ

التسنّان وُحدّرت أيه "من انتحال صفة

نَقَامَةٌ ، قَامَدَة بَنْلُك ٱلرابطة التي

بادرت الى الاتصال مرارا بمجلس الثقابة الالأغه عدم مسؤولية الرابطة عن الفطأ الصادر عن "شركة الاتداد

واللَّفَات أَفَّها "تفاضل من أجل

توديد النقابتين في بيروت والشمال، ولا تطمح مطلقاً الى انشاء نقابة

الوطني التأمين".

على وحدة الصفّ المسيدي".

اقضية جبل لبنان.

### الى تسمية مندوبيهم طلب محافظ جبل لبنان محمد

ید الفازن امس عن تدخل جمات رسمیه فر النيابية لمصلحة بعض المرشمين وعن مواكب لقوى الامن الداخلي ترافقهم، محملا الحكومة مسؤولية ما قد ينتج من حوادث امنية من جراء "هذه العراضات" في اشارة ألى المواكّبُ التي ترافَق الوزير فأرس بويّز في كسروان - الفّتوح. ُ وقالُ في نُدوةُ صحافيةُ أمسُ في سُلَّحَةُ النَّجَمَّةُ: "لقد أوضحنا في البلسة الَّعامَة للمجلسُ تتَّمخلاتُ السلطَّة ومن َّقبلُ اكبر المراجع في الانتخابات، علَّى رغم ما أعلنه رئيس الجمهورية ورئيس الحكومة عن حياد وتجرد والوقوف على مسافة واحدة مَنْ جَمِيعِ الْمُرْشَحِيْنَ، ومن هذه الامور الَّتِي نَضَعَها أَمَامُ الرأي العامِ التَّدخَلِ الفاضح لبعض اجهزة السلطة سواء بعلمها أو من غير علمها، ومنا ما لا يعكس حقيقة ما اعلنه الرئيسان الياس الهراوي ورفيق الحريري من حياد وتجرد. ولخر هذه الممارسات المواكبة التي كانت ترآفق احد الوزراء المرشحين في كسروان والمؤلفة حن ١٢ بسيارة عائدة الى الامن الداخلي وبعض الاجمزة الأمنية وعلى رِّأْسَهَا خابطٌ كبير برِّتبةً عميد في قوى الدن الداَّخلي وهو ما ظهْرت صورته في بعض الصحف اليوم (امس) ومَّذا يَكشفَ تجييرٌ امْكانات الدولة امْصلحاً مُرشَّحين في مولَّجْمُةُ للمرشَّحيِّن الآخرين. وهذاَّ العميد هو (...) وهو يرافق الوزير المرشِّع في تنقلاته ويشرف على حفلاته الاعلامية الأنتخابية. بَارَا ۗ مَذَا الأمرُّ، نَحنرُ الْحَكومَّة من هذا الْتَدخُل ولنَ نسمح به لانه يؤدي الى حوادث امنية نحمَلُها مسَوْولِيةٌ وقوعَها ونتلاجهاً. كُمَّا كنا نُتَمنى وجود وَزيرَ الدَّاخَلِيةَ ومُو المسؤول المباشر عن هذا آلامر وعن الامن والانتذابات لنطلعه على كل مذه المواضيع لان مناك تُحذلات كثيرة من الدوائر الادارية وبعض القوى الأمنية. وندن نتمَّني آلا تصل الامور الى درجة تخرج فيما عن الانضاط" ومًا رده على القول أنَّ اللائحةُ الانتخابيَّةُ آلتي ينتمي اليما معلبة، قال: "منا

حصلت في اليومين الاخبرين اشخالات بين عناصر من حزب الطاشناق واخرى من حزب المنشاق نتيجة الدراع السياسي بين العزبين الأرمنيين، وفي البعلومات ان تلاسنا حصل يوم الاثنين بين عناصر من الطرفين خلال ومباراة "ميني فوتبول" في محلة الروضة في الحكوانة بسبب لُصق صور وشعارات لكل من الحزبين. وتطور التلاسن الى اطلاق رصاص، فتدخلت قوة من البيش واوقَفتُ عدداً من المتحمين بالمشاركة في الدانث. وأمس حصل تّلاسن آخر في الزّلقا وتُحدثت اوسلط حزب المنشاق عن توقيف

لدزب المنشاق بمبارة "المشاركة في الانتخاب واجب وطني" مرمية ارضاً وحولهاً شباب غرباه عن المنطقة. ولدى سؤال رفاقنا عن السبب وعن هذا الذرق انمال عليهم الموجودون بالضرب بمعاونة بعض الرجال الذين خرجوا من النفاء فجأة. بعد وصول رجال الأمن ووحدات الجيش اللبناني تم اعتقال المسؤولين عن الدادث. ولتبرير فعلتهم النكراء واعطائها صبغة سياسية لتشويه سمعة الدزب قال المعتدون بدأ الدادث بعد تمزيق صور دولة نائب رئيس الحكومة وزير

في جبيل، اكتملت امس اللائحة السابعة التي كانت ولائتها تعترت قبل ايام بآنسداب الدكتور عاطف عواد

🥇 واللآئحة السابعة بعد "ترميمها" ضمت النائبة اسعد

وبدوره أوضح الدكتور علطف عواد الركن الشيعي الثالث في اللائمة السابقة ما ياتي: "علمت من طريق وسائل الإعلام كما قرأت في بعض الصحف اشاعات كثيرة في شأن لنسماني من الأستحقاق الانتخابي. يممني ان اوَّكُد انَّ الاشاعات جميعها عارية من الصحة فالانسحاب قرار اتخذته لاسباب اقتنعنا بما أناً والأصدقاء المحبين أملين في أن تتاح لنا الفرصة في المستقبل لذوض معركة انتخابات تكون فيها الاسباب قد زلك، ولي من الثقة بأن المستقبل لابنًا؛ الوطن العظمين، وانني أنعو مواطني وأصدقائي في بلاد جبيلٌ للمشاركة بفاعلية في الأنتخابات ويتمني ان اوضع ان أنسَّدابي ليس لمصلحة اي طرف من الأطراف

وضمت السيدين الياس باسيل وعبدالله العقداد. وولادتها حصلت في دار نقابة الصحافة في حضور النقيب محمد

الاقتصادي المتردي وانعدام التوازن ومواجمة الغساد والضياع وألَّغبن والدرَّمان". ... وواحدة جديدة، حادية عشرة... في القضاء الاصغرا

واللافت أنها ضمت عضو مجلس الرابطة المارونية اتطوان عقل ومرشح "حزب الله" جهاد حيدر احبد. وجاءت بدورها أبير مُكتَعلةً، ليرتفع معما عدد اللوائح غير المكتملة في القَضَاءُ الى خَمِسُ لوآلُح، والمكتملة الَّى تَستُ ولو ان اكتمالُ اللوائح لا يعني حكماً القوة التي على ما يبدو محصورة باتنتین او ثلاث علی ابعد تقدیر. وفّي بيان اذاعه عضو اللاّثُحة عقل وحيدر احمد في

مؤتمر ُ عـحافي عقداه في مطعم "ابي شمو" في جبيل "انّ امميةً العمليةُ الانتخابيةُ تكمن في كُونها المحدَّلُ الطَّبيعيُّ الى التغيير من خلال الاطر الدستورية". وركز البيان على "ان أولى أهتماماتنا أن تستعيد جبيل مكانتها المرموقة

#### رشيد الخازن: بويز منشغل بتشييد قصوره وامواله

القول ينطبق عَلَى قَائِلُه وَنَدَن نَحَكُم الرأي العام في هذه الأقوال".

وَعَنَ القَوْلَ انْ قَرار كُسْرِوْان مسلوبٌ لقد غُلْبٌ الوزير بويْز لربع سنوات عن عن كسرران". ولفّت ألى "حال الفقر التي تعانيما كسروان في الوقت الذّي تشيد فيما القصور في البرزة وبيروت وادعاءات البطولة والنزامة والذدمات لابناء

### اشكالان بين الطاشناق والهنشاق وتوقيف متهمين بالاشتباك واطلاق النار

#### مهرجان مخيبر - لحود في عين عار عيد للديموقراطية" ونموذج للحملات

حددت لمس "لائحة الشعب" (مخيبر ~ لدود) غدا الخميس موعدا لمهرجان شعبي في عين علر، بدا من التحضيرات الجارية له أنه سيشكل نمونجا جديدا في الحلات الانتخابية على نحو لا يتقيد معه المرشحون بأساوب الخطابة الرتيبة. وسيقام البمرجان في مكان فسيح جداً يتكوّن من بلحات وحدائق على ان يتخذ طابعا عائليا وحاشدا في الوقت نفسه. وينتظر ان تشارك فيه كل الاجيال الناخبة بحيث يتحول، كما يقول منظمو الممرجان، "عيدا للديموقراطية اكثر منه ممرجاتاً بالمعنى المصري للكلِّمة"، وسيتاح من خلاله للمواطنين التعرف على مرشديهم في نوع جديدً من السياسة اللبنانية. ويتخلل هذه "الرَّمْعة الجبية" جانبا

وجه في دعوة "لائحة الشعب" الى "ممرجان الديموقراطية": ألى ابنًا؛ المتن، دفاءا عن القيم والتقاليد الوطنية العربقة تلمتن والمتنيين، وتأكيدا للخيار الديموقراطي طريقا الى التغيير والاصلاح، واصرارا منكم ومنا على التمسك بالدريات العامة التي لا حياة للبنان من دونها، وصونا لمستقبل لبنان ولغد افضل لاطفالكم،

وتجسيدا لشعلة الحيآة في قلوب شبابنا، ومن لجل وطن مستقل بحجم طموحاتنا، نبنيه معا ونفتخر به، أتتم منعوون للتعبير عن خياراتكم وتضامنكم ووحنتكم وعن تعلقكم بالارض والوطن، انتُم على موعد مع الدرية والديموقراطية، في "مفرجان الشعب"، ممرجان الديموقراطية" الذي يقام في عين عار يوم التميس ١٥ أب الساعة

انتم على موعد مع اعضاء لائحتكم، لائحة الشعب. المتن رائد الديموقراطية والدرية، فلنكن كثيرين، ولنكن ولحدا". لَّتَحَةُ الْشَعْبُ الْبَرِ مَخْيِبِرٌ، نَسْيِبُ لحود، ميشال سماحة، فريد ابو جودة، اميل كنعان، ميشال عقل، وليد خوري .

### ممارسات تجاوزت حدود المنطق والعقل 'وطاويط الليل" لم يوفروا مخيبر



جدران مدخل مكتب مخير بعدما لزيلت عنما كتابات الليل.

يبدو أن ثمة من توسل ماكينة الدعوة الى مقاطعة الانتخابات، لتجاوز كل حدود المنطق والعقل واللياقة. وطاويط اللّيل"، كما وصفهم الدكتور البر مخيبر، يسرحون ويمرحون تحت جنح الظلام من دون رادع او وازع ويوزعون الشنائم والسباب على من يصادفون في طريقهم، من دون أن يوفروا النكتور مخيبر، وقد يكون القصد من ذلك

الايقاع بينه وبين قاعنته الطبيعية. "شَعَارُات كَتَبَهَا "وطاويطَ ٱلليل" على جدران مكتب الدكتور مخيبر في الاشرفية، ونعوت الصقوما به مي نقيضَ ما موّ عليه من مزاياً وطنيةٌ قُد لًّا يجاريه فيما الا قلائل، ومن مواقفٌ ثابتة وواضعة. ومّي البرة الثالثة يتعرض الدكتور منيبر لمثل هذه "الحملة الكتائبية" بعد مرتين على جدران منزله في بيت مري.

هذا التصرف غير المسؤول، اثار استنكارا في كل الاوساط واحدث ضجة عارمة تدخل الدكتور مخبر لوضع حد لما ببرودة اعماب فلنَّقة طالَّبا من مؤيدين له يضيق بهم مكتبه محو "آتار العدوان". ويؤكد الدكتور مخير "أن هذه العمارسة تشكل اسفافا اخلاقيا هي من نتاج مُدرَسُة وطاويطُ الليلُ ۚ التي يأخذ افرادها من الظلام ستارا للتهجُّم علَى كُراماتُ

الناسُ وعلَى كُل ما مُو اخلِّاقيَّ". ويتأبع: "نَدْن نعتبر هذه المدرسة قائمة على جذور تعود الى سنوات خلت وتعاليمها لَا تنطبق على مبادئ المعارضة التي كانتُ سَأْرِيَّةَ قَبْلَ عَلَم ١٩٩٢ وآدابُما، بل هي بعيدة كَلَّ البَعْد عن هذه الَّثقافة الديموقراطية التي تداول المعارضة ترسيدُها في الحياة السياسية اللبنانية. و"مدرسة وطَّاويط الليل" ليست جديدةً، انما هي مدرسة قديمة تعودت الكتَّابة على الجدران وشتم الناس، والتابعون لما معروفون بتصرفاتهم الرعناء".

# المرشحون ٣٩٠ ابرزهم الحص

ارتفع عدد المرشحين للانتخابات النيابية اليوم الى ٣٩٠ مرشحا. وكان احد عشر مرشحا نالوا ايصالات مالية من الصندوق المركزي للخزينة في وزارة المال امسُ ابرُزهم الرئيسُ الدكتور سُليمَ الدص. وُهُم: مَّنريُّ يوسُفُ شُدّيد للمقَّعُد المَّارُوني في أَلبقَاع الغربي (محافظة البقاع)، نقولا بيشالٌ فَتُوْسُ للمقعد الكاتوليكي في رُحَّلة (قضّاء الْبَقَّاع)، سليم أحمَّد الحصّ للمقعد السني في بيروت (محافظة \_ بيروت)، فؤاد ميشال حبيب للمقعد الارتونكسي في بيروت (مدافظة بيروت)، مَيْشَالْ بيلًر فرعون للمقعد الكاثوليكي في بيروت (محَّافظةُ ييروت)، عبد الحكيم حمَّزة الزعيم المقعد السني في بيروتَّ (مُحافَظُةُ بيرُوتَ)، عُسَانٌ الطونيوس مطر للمُقعدُ الماروني في بيروَّت (معافظة بُيروت)، مُدَّمَدُ جَمِيل قَبَانِي للْمُقَعِد السنِّي في بِيروت (مُدافِّظَةُ بِيُروت)، ليندا اليب مطر لمقعد الارمن الارثونكس في بِيروت (مدافظة بيروت)، اسمر لبرهيم اسمر لمقعد الاقليات في بيروت (محافظة بيروت)، فادي جوزف مغيزل للمقعد

الكاثوليكي في بيروت(مُدَافَظَةُ بيروت)، ♣ فّي نَقاةً شَعْبَي في عين المُريسة قال النائب نباح واكيم ومرشح الدزب الشيوعيُّ عن دائرة بَّيروَّت نُدَّيم عبد الصمد ان "لائحة الشَّعبُّ تَحاوَلُ "أن تَمثل الشبابُ من كل الطوائفُ لانها في اركانها وتوجَّهها غير طائفية". وأكيم أُعلن أن "لُائحة الشعب" تُحاول من خلال معركة بيروت تعميم الحالة اللاطائفية على كل المناطق وطرح بعيل من هذا الطقم السياسي الحاكم

فالمشروع البديل الذى نتبناه هو التنمية الاقتصادية وليس تنمية اهل الحكم

🕭 النائب السابق زكي مزبودي زار نقيب المحررين ملحم كرم متمنيا على حكومة الانتخابات الحد من أعمال الرشوة واتاحة المجال أمام تكافؤ الفرص. 4 دعا المرشح للمقعد الماروني في الشوف ليلي قردادي ابناء الدامور المقيمين في البلدة الى لقاء يعقد في بلحة كنيسة مار الياس السابعة مساء غد النميس لعرض برنامجه الانتخابي.

♣ رَشَحَتَ نَقَابَةَ مَصَاتَعَ الغزلُّ والنسيجِ رئيسها سليمان خطار لدائرة الشوف. جال الرئيس عدر كرامي على بعض قرى الضنية، يرافقه المرشح العميد عبد الحميد خربطلي، واطلع على اوضاع الإهالي، وشملت جولته بلدات بقاعصفرين وكفرشلان وكفرجو حيث اقيم معرجان خطابي، والقى الرئيس كرامي كلمة اشاد بالانماء المسلم المسترك والانصمار الوطني الذي تنعم به البلدة". وطالب "بالانماء المسلمة المسترك والانصمار الوطني الذي تنعم به البلدة". وطالب "بالانماء المسلمة المسترك والانصمار الوطني الذي تنعم به البلدة". وطالب "بالانماء المسلمة الم

♦ زار رئيس حزب الكتائب جورج سعادة منطقة عكار يرافقه وفد من الحزب. وشملت جواته مكتب "حزب البعث العربي الاشتراكي" في حلبا ومطرانية عكار للروم الارثونكس والنائب كريم الراسي في بلدة الشيخ طابا والسيد عمام فارس في يينو – عكار وبلدة بقرزلا. واستضافه املي بلدة عكار العتيقة

🗛 استقبل المرشح للمقعد الماروني في زغرتا — الزاوية سمير حميد فرنجيه وفودا شعبيةٌ من مُناطِّق الشمال اثنتٌ على بيَّانَ ترشحهُ ثم عقدٌ لقاءات مكثفَّة وهودا تسبيه من مسين السمان المناحقي بين مراحدة عم عند ساحت معكمه مع اركان "القوة الثالثة" وحلفائه من المرشدين في اطار التحضير للمعركة الانتفايية وتشكيل اللائحة، واوضح أن الانتفايات في الشمال لن تكون نزمة سعلة أمام المرشدين في اللوائح المعلية". واعدا "يتحقيق مفاجآت تقلب

🤻 اعلنت المحامية مريم الشامي ترشيح نفسها الى الانتخابات النيابية عن المقعد الشيعي في قضاء النبطية. وهي المرة الأولى تعلن أمرأة ترشحها لاحد المقاعد الثلاثة لقضاء النبطية. جافا من مكتب مرشح الجنوب حسين اسعد قشور آنه مرشح للمقعد الشيعي في قضاء صور وليس في قضاء النبطية كما ورد في "النهار" أمس. • أعلن السيد عباس شرف الدين ترشيحه للمقعد الشيعي في منطقة

ُ ﴾ أعلن حسين زينب ترشيحه للمقعد السني في حاصبيا – مرجعيون في مؤتمر محافي عقده في مكتبه في بئر حسن في حَضُورٌ حشد من أهالي المُنطَّقَة. موتور المنافي عندنا في نصب في بدر مصن في سور مصن من مهمي مناطق • المدامي كلود عاروري المرشح للمقعد الماروني في جزين جال في مناطق في شرق صيدا امتدادا الى النبطية شارحا برنامجه الانتخابي، مركزا على التغيير والتصاق المرشح بالناخب في معاناته اليومية.

مرجعيون - حاصبيا، وذلك في لقاء ضم فأعليات من الشريط المحتلُّ في بيروت

حَقوقهم عُنَّهم، الآ من خلال الاذلال والواسطة. ليتني كنت متنية لأقترع لمن وضع سيادة لبنان

"ليتني كنت متنياً" قول تسمعه كل يوم، وفي عموم

لُّو كنت متنياً، لما قاطعت منه الانتخابات، سمعت احدهُم يقول، لأن في المتن معركة سياسية حقيقية، لا تنافس وهمي بين لوائح معلبة وتحالفات انتخابية

ليتنى كنت متنياً، قال آخر، لِاقترع لمن يسعى فعلاً

لَيْتُنَى كُنَّتَ مَتَنَيَّاً، قَالَ ثَالَتُ، لِسُمَّم بصوتي في

المعرَّكةُ الدائرة بين من يحترم رأي المواطنين، وُضَّد منَّ يستغل إجهزة الدولة الامنية في معاركه الانتخابية

واتاً بدوري اقول: ليتني كنت متنية لاقف الى جانب

من دافع بشراسة عن روح الدستور ونصه، من عمل

لدولة القانون، من وقف في وجه مشاريع قواتين مريبة،

ضد مبرَّري التلاعب بالدستور والقانون لمصلحة اشخاص.

ليتني كنت متنية لاضم صُوتي الَّى اصوات من يسعى

لاحقاق حقوق المواطنين بلا مُنَّة، بدلاً من مسؤولين

يستغَّلُون سُلاح "الفدَّمَات" لاذلال اللبناتيين، ومنع

لتَمثيل الناس ضد من ما أنفك يمثّل عليهم.

. ەلتنفىد مآريە.

### الثالثة تركب أيضاً من خليط؟ "الشمالية - ٢" تخضع للتبديل

وبحقيبته الوزارية.

# مولوي محل يكن في الساعات الاخيرة

ليتنى كنت متنية

واستقلاله وتحرير جنوبه نصب عينيه، فما تنقَّل، مثل

وسطعه من اليمين الى اليسار بدون رادع ولا وازع. ليتني كنت متنية لاقترع لمن يدافع عن ارض الوطن، كل الوطن، ضد من يحمي اجرام الكنسارات وردم

ليتني كنت متنية لاصوّت لصالح المواطن الاعزل ضد

من احتَّفظ بلوائح المقترعين لنفَّسه بدون وجه حق،

وضِّد من يرامن على توطِّيفُ ألوف المجنسين الجدد

ليتنى كنت متنية لتقترع للقاء المعارضة البرلمانية

ليتني كئت متنية لاقترع للائحة تخوض المعركة

ببرنامح شامل واضح ضد اخرى يكاد برنابجها الاوحد ان

يكونَ رغبة رئيسَها في الامتَفاظ بُمقعده الَّنيابيُّ

ليتني كنت متنية لِاصوت بحماسة لنسيب لدود والبير

ثربا شاهين

الف ليرة اذا لم يطتزم المكان

ركبت "الثالثة"؟

الى ان تلد وراح، الآن، يندور حول

"الثَّالِثَةَ" المنتظرةُ ولادتَمَا "خارج البازار

المالي المعروف" مؤلفا نواتها، أو

متمنياً تأليف نواتها من: بطرس حرب

وحده او مع شريك في البترون، محمد

الجسر ومصباح الاحتب وطه تاجي

ومصطُفَى عجم في طرابلس، فارس بولس ومرشح آخر في الكورة، توفيق

معوض في زغرتا، فؤاد العلي وعثمان

العثمان وغسان الاشقر وفوزي

شلموب وجوزف مَخايل في عكَّاراً،

محمد الفاضل وقاسم عبد العزيز

ومحمود طبو في الضنية. ولا يندر ان

تُجد مَّن يـُقُولُ لك؛ "خللُص ركبتُ

"القوة الثالثة"

شمالا

عقد أركان لائحة "القوة الثالثة" في

الشمال أجتماعا لمس في منزل الدكتور

نواف كبارة في طرابِّلسُّ وبحَّثُوا في مَا

آلَت اليه تَطوراًت المعركة الانتخابية في

الذي أقرّه مجلّس النوابّ أمس "بما ينطوي عليه من مخالفات دستورية

وقانونية، خصوصا لجهة المهلّ

وأتفق المجتمعون على موعد نهائي لاعلان لائحتهم في اجتماع عام يعقد نهار الجمعة المقبل.

استنكار اعتداء

على طبيب شمالا

الشمال وتوقفوا عند قانون الانتخاب

الثالثةـ ويكرا بتشوف".

واذا كانٌ ألمبيث الانتخابي سيد

المخصص لرفع الصور.

مخيبر ورفاقهما جميعاً، فمتى لبنان امسى اليوم قُلبه.

الجريئة مع المعارضة الشعبية المعتدلة في وجه من جعل من الموالاة المنتفعة ومن الانتمازية السياسية فلسفة

الشمال – من ادوار الزغبي: حتى ليل امس كانت "اللائحة الثانية" الشمالية لا تزال تتعرض والمناطق، مدروزة درزا الى جانب بعضها البعض كأن الائتلاف الانتخابي موريس فأصل بشائعات، وأهمد الذي لم تحققه اللوّائح حققته الجدران كرامي بـ"نصائح" وفتحي يكن متجآوزة القرار الحكومي المؤكد بالقرار بترشيحات ونقولا غصن بشروط لتقيير وتبديل ، رغم ان موعد البلدي والقَّاضَي بتَعْرَيم صاحب كلُ صورة من ٥٠ الف ليـرة الى ٥٠٠

بعد ظمر اليوم في منتجع "نورث التبديل قضى بان يحل الشيخ فيصل مولوي في اللائحة محل النائب فتحى يكنّ. وقد اعلنته "الجماعة الاسلامية" بالبيان الاتي:" بناء على طلب المرشحين النكتور فتحي يكن والمهندس عبدالله بابتى قررت الجماعة قبول اتسحابهما من الترشيح للانتخابات النبايية لسنة ١٩٩٢، وترشيح فضيلة القاض المستشار الشيخ فيصل مولوي للأنتخابات عن المقعد السني في مُدينة طرابلس". وكان تردد في كواليس اللائحة

اعلانما رسميا حدد في الاولى والنصف

یکن سیتولی حلها منفردا أو تتولی "الجهاعة" مجتمعة حلها. وفى قراءة سياسية لرسمة الائتلافُ الثاني الرسمية في الشمال، يتبين انها كأنت، اولاً واخيّرا وبين َ بين، هاجس الاكتمال او لعنته، وغرور القوة او نشوتها، ووهم الدرية أو ضريبتها، وهم الخرق او وسيلتم

نهارًا أنَّ ثمَّة مشكِّلةً مَا لَدَّى النَّائب

هاجس الاكتمال كان مرسومًا لماء في بدايـة المعركة شمالا (راجع "النهار" ابتداء من ۱۷ حزيران) أن تكون ناقصة مقعدا مارونيا في زغرتا لخصوصية زغرتاوية (ٱلنَّائِبُّ سُلِّيمان فرنَّديه) وُمُقَعَدًا لُرُدُونَكُسِياً في الْكُورة لُخصوصية كُوراتية (وزير الأعلام فريد مكارى) ومقعداً سنياً في طرابلس اذصُوْمية طرابلسية (الأمين العام القطري لحزب البعث العربي الاشتراكي عبد الله الشهال) ومقعدين علويين في طرابلس وعكار لنصوصية علوية جات بالنائيين علي عيد وعبد الرحمن عبد الرحمن، للمرة الأولى في البرامان اللبناني في ١٩٩١ بالتَّعيين وفي ١٩٩٢ بالتَّزكية، ومقعدا مُرُونيا في طرابلس لخصوصية مَّارُونِيةَ (النَّائُب جَانِ عَبِيدٌ) ملأتُ في ١٩٩١ بالتعيين مقعدا مارونيا شاغراً في الشوف كُان للرئيسُ الراحلُ كميل شمعون، وملأت المقعد الماروني

المستحدث في طرابلس، في ٩٩٢ ("، بالتزكية. وبعدما ولدت الأئحة التضامن الوطني بادُّتلاف ناقص (للرئيس الدريريّ صديق واحد) رأى المتقدمون في "اللَّالِيَّحِيَّةُ النَّانِيَّةُ" أَن تَكْتَمُلُّ لائمتمم بـ ۱۸ مرشحا لا زائد واحد ولا ناقص واحد، وراحوا يعانون مَّاجِس الثَّكْتُمَالُ او لَعَنْتُهُ مِنْ غَيرِ أَنَّ يسربوا مسودة تلو مسودة كمآ

فَعَلْتُ "أَلَاوَلَى" قَبْلُ وَلَائْتُمَا.

وصوبف انهأآ قبالة تعثر الائتلاف الاول، كانت تلد بمجموعة حلفه اقوّيه وتصبح أولّي، وسماها المراقبون الشماليون "لائمة الاقوياء" استنادا الى قوة "الجماعة الاسلامية" في طرابلس وللضنية وعكار، وقوة "المعارضة الطرابلسية" في طرابلس، وقوة موريس فاضل في الوسط الُّنسُني، وقوة بـطـرس حُـربُ في البترون، وقوة جبران طوق، ومن يمثلُ في بشري، وقوة نقولًا غصن في الكورة، وقو مخايل ضاهر ورياض الـصراف فـي عـكـلر، وقـوة المـرب الشيوعي، والقوة القومية المستقلة الواقَّفَة على مسافة وأحدَّة من اجنحة سرب الدزب السوري القومي الاجتماعي، وقوة اصدقه الرئيس الياس المراوي، وقوة الصدقة الرئيس الهراوي، وقوة الصدقة الرئيس رفيق الحريري، وقوى "العوني" السابق و"الكتلابي" السابق و" القومي" السابق والقريب الى "التقدمي الاشتراكي" وقوى المال و المسلطة والاعتدال والقرابة

غير ان عرض قوتها، او في كلام شعبي عرض عضّلاتهاء اصابّها بّنكسةُ فتم استبعاد بطرس حرب وشارل ابوب وحسن عزالدين ومحمود طبو وغسان الاشقر وجوزف شيخاني وشريف صاغبة وجوزف مخايل وجورج موراتي وعثمان يشير العثمان، وفؤادً العلي ومصباح الاحدب ونبيل المكيم خايسل التقارى وغبريال دريق وفارس بولس ولم يترشح نادر سكر ومنوال يونس. وتم تشتّيت أصواتٌ الناخبين القوميين والشيوعيين والدريريين والهراويين والكتائبيين والاسلاميين والعونيين والاحرار

والمداقة

وروبير بولس وسليم كرم بقيود، وعمر مسقاوي بردود، الى درجة كشف معها النقيب سمير الجسر مؤامرة على اللائحة المنشودة لاعادتها الى صيغة ١٩٩٢ الضعيفة وغير المكتملة"، وقال رئيس غرفة طُرابَاس سابقا حسن المثلاً: "يَفعلون

بها ما فُعلوه باللائحة المستقلة عندنا". حرية، خرق، ففة مشكل وربما كان البطريرك الماروني مار نصرالله بطرس صفيرً، المصطَّافُ فيُّ الديمان شمالًا، يشير الى اركان هذه اللائحة وغيرهم عندما تحدث في عظة الاحد عن مرشحين "امتنع عليهم اختيار حلفائهم في اللائحة "وثمة من يزيد على كلامه وامتنع عليهم اختيار أنفسهم في اللائحة" بعليل أن مرشمين في مختلف اللوائح لم يستطيعوا تدديد مولقعهم، لا قبل البخول في لائحة ولا بعده. ومن الامثلة: أن رَّجِلُ الاعمالُ عصام قارسُ لم يفلح في تسمية "الفارسي" الثاني "انطهان حبيب معه في "الاولي" "انطوآن حبيب معه في" والنائب السابق موريس فاضل في "الثانية" والمحامي ُ نَفُولاً غُصَّ "الثمني" مخليل القاري في "الثانية"

والمرشح احمد كرامي صنيقيه جوزف شيخاتي وغسان الاشقر والمرشح سليم كرم زميله جوزف مخايل الارتُونُكسي الثالث في الكورة كادت تقسم العرب ثلاثة اعراب: "موريس فاضل يؤيد غبريال دريق ولكن تبين لاركان اللائحة أن ماكينة دريق الأنتخابية تستند في شكّل اسأسيّ الى ماكينة احد اقطاب اللائحة الاولى. ونقولا غَصن يؤيـد مخايـل القاّري مرشح اللحظة الاخيرة قبل انتماء مملة الترشيح، ولكن تبين لهم أنه صديق شخصي للوزير فريد مكاري والنائب الترشّح. وتُبادلوا لَـ فيتواتُ على

سليم سعادة. واحمد كرآمي يـؤيـد جوزف شيخاني، ولكن تبين لمم انه صديق الوزير الفضل شلق العازف عن المرشحين الثلاثة وكانوا يطلعون فجر الثلثاء بصيغة الثنائي الكوراني غصن -بولس، وجرت محاولة "غُصْنْيَة" اخْيرة لأثبات أستقلالية القاري وبعده عن مختلف التيارات السياسية والانتخابية وصداقته مع ٢٨ ناكبا في الشمال وُمختلف المراجع لكنما لَّم تثمر. وارتأى المجتمعون ان يستشيروا ورسي رفيق الدريري بأن يكون المهندس دنا العيناتي فضة مشكل" وحلا وسطا، خصوصا انه "مرشح قومي مستقل يقف على مسافة واحدَّة من مختلف اجنعة حزبه"،

فاتصل الرئيس الدريري بالنائب سليم سعانة وابلغ المجتمعين ان سعادة لا مانع عنده من تسمية العيناتي و"ما عّنده مشكلٌ مع احدً"، فتنفسوا الصعده الساعة الثالثة والنصف فُجر الثلثه.

شعب مفتار؟ مل ثبتت نمائيا لأئمة "الاصلاح والتغيير"؟ في كواليسما ان "مشكلة ما" لدى النائب فُتْحي يكن سيتولى حلها منفردا، او تتولى "الجماعة" مجتمعة حلماً. ولكنما أن تؤخر ولادة اللائحة

ظهر غد في منتجع الـ"نُورث مارينا" (المنارة سابقا). وقد يكون سابقا لاوانه اجراء مقارَّنَة بين "الْشَمَاليتين" ومن يمكن، مقارنه بين اسمهمييين ومن يسب. هناء أن يخرق مقعدا هنائك اتما الظاهر الآن أن الرأي العام الشمالي بات مقتنعا، اقتباعا تاما، بأن من اعد رسمة الائتلاف الانتخابي الأول، رسم 

زائر طرابلس مثلا يتوقف في ساحة عبد الحميد كرامي حيث كلمة محسمة "آلله" لمام صورتين: اولى للسيد احمد كرامي فوق مبنى "بنك مصر ولبنان" وقربها للفتة ضخمة "الشعب هو المرجعية" وثانية في ترتيب زمني، للرئيس عمر كرامي فوق مبنى "بنك لبنان والمعجر" وقربها لَافْتُهُ شَخْمَة "الشعبُ أَخْتَارُ الْمُرجِّعِيَّة". والمار في شوارعها تستوقفه صور المرشحين من مغتلف اللوائمُ

سملا اكتشافما

طرابلس -- "النهار": من نقيب اطباء الشمال الدكتور ابرهيم الجوخدار: "بعد تعرض الدكتورُّ (الطبيب) منوال يونس لأعتَّدَا عَاشُمْ عبيحة الثلثاءُ في17 من آب 997 ، تعلَن نقابة الاطباءُ في ليّنان الشمالي استنكارها الشديد وتطالب المسؤولين بالعمل فورا على ملاحقة الفاعل ووضع حد لمثل هذه التعديات على الجُسمّ الطبي وانزال اشد العقوبات بحق

> رومانيا ٥٥٥٥ ماليزيا ٩٥٠\$ رودوس ۳۱۰\$ اياد اسكندرية القاهرة ٣٢٥\$

تذكرة + اقامة مع فطور + تتقلات Vovages Lutèce Hamra near Olympic Ail Tel. (01) 340375/6 (03) 203123

3 S TRAVEL & TOURISM Hamra Saroulia Bidg. 2nd Fi Tel. (01) 342881/2 - 351332 (03) 638879

انترسبيس تورز Inter Space Tours سطنبول ٥ ايام ٥٣٥٠ ثينا ٨ ايام ٥٥٢٠ اثینا میکونوس ۸ ایام 57۱۵

تينا والجزر اليونانية ٨ ايـام رودوس ۸ ایام ۲۱۰ ايطالياً ١١ يوماً ١٤٥٠ طليزيا ١٠ ايام ١٠٠٥ القامرة ٦ ايام ٥٦٠٠ القامرة اسوان والاقصر ٨ أيـام

جديدة المتن شارع الحكمة A9100T T YAY2PA - 73.PPA

### جبيل العتيقة حضنت اكبر مهرجانات المعارضة الكتلة: سنظل نقول "لا" حتى يرحل الجميع ويبقى اللبنانيون شمعون: كل ورقة اقتراع جريمة والمواجهة الأحد



عون، الهندي، تـويني، سلهب، شمعون، الخوري، الجميل، فضول

كتبت هالة حمصي: "زينوا الساحة والساحة لنا". ومي كانتُ أمس جبيلية ومعارضة – مقاطعة نزلوا اليما والمبوما أكثر من ساعتين رافعين الاعلام اللبنانية واعلام حزب الكتلة الوطنية، ولم تغب شعارات العميد التي آزرتها في الصفوف الخلفية صور "العماد".

أتمار حزب الكتلة الوطنية واللقاء الثلاثي ۗ أستَضافتهم جبيلُ الْعَتيقَةُ ليلاً وتحديداً في مطعم "أوفيو بور". التمفيق الدار وميدات التأييد المتعالية في كلُّ جانبُ وَصوب دلت على حماسةً الجمهور الذي أتى من كل الفئات للقاء اركان المعارضة. وتميز مهرجان المقاطعة باته انتهى كما بدأ حامياً حاراً، وكان الاضخم في مهرجفات المعارضة.

وتحدثُ في المهرجان رئيس حزب الوطبنيين الاحرار دوري شبمعون والدكتور يوسف سعدالله الخوري ممثلاً العماد ميشال عون، وامين الداخلية في حزب الكتلة أبرميم أسطفان والنكتور توفيق الهنديّ والْزميل جبرّانُ تويئيُّ وعضو اللجنة التنفيئية في حزب الكتلة هري فضول والسيد شأكر عون بلسم المعارضة الكتائبية" وجورج شكور عن ُلُهلُ الْفَكَرِ ۗ وَالْشَاعَرِ سُمُعَلَنَ خَيْرُالُلَهُ وَخْتَمَ الْمَهْرِجَانَ بِالْتَصَالُ هَلَاقِي مِن

وحضر المهرجان رئيس مجلس حزب الكتَّلة الْنكتور سَليم سلعب ومغوض الخارجية في الأحزب جوزف العم واعضاء اللَّبُغَةُ التَّنْفِيثَيْهُ وَالْسَيد بِيُلِّرُ امِينَ الجميل ممثلاً والده الرئيس الجميل وحشد من المناصرين.

تويتي بعد تقديم من الحكتور جورج عيسى، التى تُويثي كلمة قَالُ فَيَهَا: "لَقَاؤُنَا اللَّيْلَةُ لِيسَ لَلَّةُ الْتَلَاثِي فَحَسَبَ بل أُصبح لقاء أُجمِيع اللبنانيين النه يمثل كُلُ الشَّعب وجميَّع المواطنين النَّينَ

"مغيب شمس العهد والحكم"، وقال ان

الجماعة اصبحوا متقدمين على صعيد

التكنولوجيا، بُدِيث يطبخون القولتين في "البيكروويف". لذلك كانت من دون أي

نكمة. ويقولون لنا: يجب لن تعتبروا انّ

الانتخابات وأجب مثل الصلاة، وهم من

لا اریـد ان تـقـاطـعـوا مـن اجـل

اشخاص، فندن لا نريد معارك شخصية.

اريدكم ان تقاطعوا لانه لا يجوز مدر

دماء ٢٠٠٠ شميد وكل ورقة تنزل

في مندوق الاقتراع يكون ماحبها

مشاركا في جريمة ترتكب في حق

سبر— حي ... لبنان (...) لقد وعينا التزوير ولن

نشارك فيه او في مخطط انْهَاءٌ لُبنَّان.

مذا المذطط موجود وانتم وحنكم تـقدرون على مواجهته. والمواجهةُ ستكون الحد للمقبل".

فضول ثم تكلم فضول فأكد موقف حزب

للكتلة الوطنية "الرَّافض للانتخابات تحت ظلم الاحتلال". وقال: "سنظل نقول "لا"

حتى يـرحل الجميع ولا يبقى غير

اللبنانيين. يبدو انه مكتوب على لبنان

ان يعلم دول الشرق الأوسط الدرية

وَالْاسْتَقَالِلَ لَفَكُ سَنُظُلُ نَقَاتُلُ

شَابِكينِ الايني لنكتب بدمناً على اخر

لوحة من لوحات نمر الكلب

المؤلمرة على لبنان لا تزال مستمرة

وقد نبه اليها جميع اللبنانيين الاوفياء.

فحياة الامم لا تقلس بمرحلة صغيرة، بل

تحتاج الى نُضال ودم، والقائد الكبير مو

للذي يتمتع برؤية نمنع العناب عن

شعبه والقآلد العميد آده اثبت هذا

الامر فطُوال ٥٠ سنةً لم يكنب على

الصّخرية(...)

ياعوا الله والملكوت (...)".

حقيقي للواقع اللبناني الرافض تدويب الوطن وتزوير الانتخابات، ومو رسالة ولضحة ألى الحكومة المسلوبة الارادة. واوجه كلامي الى من لا يُزالـون مترىدين حيال المقاطعة، مؤلاء يجب ان يتساطوا مانا حصل حتى الآن؟ وكيف تعاطينا كمجموعة مع قضية الْانْتَخَابَاتَ؟ ويجب أن ينظروا الَّى كيفية تعلطي المسوولين مع قلتُون الانتخاب والمجلس النستوري قبل الطعن في ألفانون وبعده ومع فلتون الانتخاب المعدل ( ... ).

سب ميريسوسم بن مساحوا في الانتخابات ولا أن تتمثلوا في مجلس النواب، بل يريدونكم مثل عبور المرشمين المعلقة على الجدران المرشمين المعلقة لتسلممواً في عملية قضم لبنان(...) لنلك، يجب أن تقولوا "لا" وإن تبقوا رؤوسكم مرفوعة. واسمعوا صوت ضُميركم ولا تقدموا الا على ما يمليه عليكُم ُ الْنُمِائِةِ لَيْسِتِ بَعِيدَةً إِنَّا متفاكل. وكونوا الاحد المقبل مع قيامة ابنان الدر السيد البستقل

ورأى شمعون في مفيب الشمس

#### حواط ... با حواط

تعرض امس مناصرو المرشح للمقعد الماروني في جُبيل جانُّ حواط لمندوب "النهار" الزميل بيأر عطاالله بالضرب وحطموا كلميرته بعدما ادخلوه منزل المحامي حواط عنوة.

وكأن عطائله لدى حصول الدادث بلتقط صورا الاشتباك بالايـدي بين شبان مروا في موكب سيار امام منزل مواط ومناصري الاخير.

وتوضيحها، يـرى للوزيـر طبارة انه

يستفاد مما سبق لن النوافذ التي

قُد سُدَّت في القّانون الدّالي عبر

التزام القرار الدستوري فيما خص

القَافُون السَّابِق. ولما كَأَن هَذَا القرارُ

بمثابة القضية المحكمة المبرمة فمو

يسرى على كل السلطات. وهو أتاح

الاستثناء في ظروف معينة. وَلا يُمكنَ

تاليا الطعنَّ من منطلق حدد قرار

المجلس الدستوري الموقف منه، والا

فان نلُّك يعيدنا ألى دلَّارة الموضوع

نفسُه. واذاً فَلَقه كما أن على الحُكوماً

التزام قرار المجلس النستوري وهي

فعات فِي القانون الدالي، كُذُلُّكُ عَلَى

قضاة الانتخابات

للفلُّصة بَّأْقَضيةَ الْجَبْلُ والْتَي ستجتمع

اليوم في وزارة العدل، فُمي جرى

تأليفها بمرسوم صدر عن رئيس

الجممورية ألياس المراوي والوزير

طبارة علم ١٩٩٥. ومنذ ذلَّك الوقت

جرى تعديل في تأليفها نظرا الى ان

بعض اعضائها لم تعد تتوافر فيم

المواصفات المطلوبة فرئيس لجنة

القيد العليا يجب ان يكون رئيس

غرفة استئناف في المحافظة. واذا ما

مر انتقل الى منصب أخر خارج المدافظة يفقد حق البقة على رأس اللجنة

المعنية. ثمَّ ان هناك قضاة تقاعدوا او

اعتذروا عن آلاستمرار في مممتهم

فوجب تعيين بدائل منمم، وللجدير

نَكُره أَنْ قَالُونَ ١٩٦٠ يَحُدُدُ لَكُلُّ

دلأرة انتخابية لجنة قيد برئاسة قلض

وعضوية لعد رؤساء المجالس البلدية

فًى الْدَاكْرة او أُحّد اعضاء هذاً المجلس

ومُوطّف في اللحوال الشخصية. وبهذاً

يكون لعينًا في محافظة جبل لبنان ٦

لجان قيد لِـ٦ ٱقضية. وتسميلا للعمل

وتوزيعا لأعبائه جرى تأليف ٦ لجان

قيد احتياطية لمواجمة طوارى، العمل.

وهكذا صارت مناك ١٢ لَجَنَّهُ والى

ذُلك هناك لَجِئة عليا يمكن استئتاف

قرارات لجان القيد امامها وتنشأ في

لحتياطية تواكبماً في العمل.

كأل محافظة وتقابلها لبنة علياً

وأوضح طبارة ان لجتماع لجان

القيد اليوم سيكون لتحضير العمل

الاحد المقبل والتأكد من توافر

مستلزمات العمل على الصعد كلها

خصوصا أن هذه اللجان ستتسلم

مداضر ١٠٠ قام في اقضية الدبل في

ختام عمليات الاقتراع وتتولى تنظيم

كل معضر لبنة خلصة في كل قلم.

وسُتنتقل لَجان القيد الى مُراكِرُها في

الْأَفْضِيةَ قَبل يوم واحد من الْأَقْتراع

أي يـوم السبت. وفي مذه المراكز

يُحبُ التأكد من جموزية المكان

ووسائل الاتصال كي لا تُبرَّزُ لأحد ايةً شغرة تـعـوق عمـل اللـجـان لذلـك

سيتبادل المجتعون اليوم الأراء في كل

التفاصيل وستكون خبرات بعض

المجتمعين ولا سيمأ مديري العدل

والداخلية وعدد من القضاة في متناول

البحث لكي يأتي استحقاق الجبأل

مُؤْشَراً اللِّي مَا تُستَكُونَهُ سَأَكُرُ

الاستحقاقات في بقية المحلَّفظات.

وبالعودة الى لجان الفيد الانتخابية

مجلس النُّواب التُّزَّامِ هذاً القرارِ.

شاكر عون تلاه شاكر عون بكلمة لوضح فيما "لنا حسمنا في المعارضة لمرا تاريخيا واستخلمنا العبر وأسقطنا الدفاتر لُّعتيقة من دون تُردد. ولدن فيُّ مسارنا الى وطن الدرية والكرامة موهدون للوصول آلى وطئ وأعد

لنَّ المعارضة الوطنية منضمة للى صوت البطريرك الماروني الكاردينال صفير والاساقفة والمظمين تقول لكم ان حرماتكم المشاركة في الانتخابات هو يوم حرمان التفاحة المسممة. فلا تأكلواً التفاحة ولا تدخلوا اللعبة الجهنمية فالمقاطعة واجب وانتم امام ضميركم".

الخوري واكد الخوري "اثنا أليوم واحد. نحن كتلة وطنية وطني لبنائي كتلة وطني المنائية واهد وتيآر وطني لبناتي وأهدأ ولدينا برنامج سياسي والانتخابات المهزلة برُحليةٌ وليستُ سوى انتخابات تعبين (...) وباصدارهم القانون المعدل جعلونا نترجم على القانون الذّي طعن فيه أن غلية الانتخابات مي ازالة لبنان. وكل مرشح يدعي انه يمثلنا كما كلَّ نلَّخبّ بدعي أنه مناً هو كانب.

قلطعوا الماطل فالانتخابات باطلة وانتصرواً للحق. فله الغلبة. وان الباطل کان زموقا"۔

وَالْقَيْ شكور كلمة، ومما قال، "لهم ياستهم ولنا سياستنا. لهم ابنائهم ولنا لبناتنا أهم موآلاتهم ولنا معارضتنا سياستهم هي فن الممكن والتمكن. وسياستنا هي الرواية السامية لما يجب أن يكون واعتناق القيم وصون لكرامة الانسان والوطن لبنائهم صغير حقير دامع ومسلوب الارادة ولبنائنا لبنان العظمة وممد الحضارات لمم موالاتمم لانهم يخلفون وطلاب مصالح وعبيد كرسي ومال. ولنا معارضتنا لاننا شُجعان وانصار حق وندافظ على روح الأمة التي

. الهندي اما المندي فأكد ان "منطق المقاطعة لا يمكن ان يكون مجزأ ومو شامل كامل وجذري. المم يريدون زيادة نسبة الاقتراع لشرعنة مجلس النواب الجديد وجوابنا هو المقاطعة الشاملة. ندن اليوم في خطر. يريدون مجلس تواب ينفذون عبره ما يبعون لضرب الكيان اللبنائي والعيش المشترك وضرب لبنآن والماكم بريدون تحويلنا كأكنأت بيولوجية، ولكن عليناً أن نرفض، وأؤكد أَنْ قُضِّيةَ الْمَقَلَّطُعَةَ لِيسْتُ مرحَليةً، بل هي مرحلة اولى في المسيرة،ونحن لن نَنَفُّسُمُ والتَّصُمِّمُ كُبيرِ عَنْدُ الْجُمِيعِ لَكيَّ نَبِقَى صَفَا وَلَدِياً".

وبعدما ألقى الشاعر سمعان خيرالله قَصَيِنةَ تَعِيثُ أَسطَفَأَنَ مؤكَّدًا؛ أَلْتُكُم أتتم للذين تصنعون التأريخ. التاريخ هو التم التي المتجذر في العمق، التأريخ سيقف لمام القطارات التي تصفر، هل تسمعونها؟ ثمة قطارات متجمة الى البحر ألاسود واللفيلات؟ والشمس. وأخرى متجمة الى سيبيريا. نحن سنركب قطارات سيبيريا لنؤكد للعالم أتنا ندافع عن الحرية بالشقاء والتعب

وبعد اعرار على اتصال بالعماد عون جرت محاولات عدة بائت كلما بالفشل، غُيْر أن مُعلولة أخيرة نجعت فتعدث وسط مُتلفات مناصريه. وتلا فصلا من العمد القديم في الكُتاب المقدس عنّ جدعون وجيشه. وقال ان البيطال النين يصمدون هم قلة والفوتة

-ثم أنطلق العضور في تظاهرة سيارة جالت في جبيل والجوار.

# هل يخترق سرية الاقلام بعدما دخل بورصة الانتخابات؟

هل دخل الخليوي على خط لللعبة الانتخابية المحتدمة منذ شهرين تقريبا؟ والى لى درجة يمكنه التأثير في مسارها خصوصا خلال عملية الاقتراع؟ "الماكينة" الانتخابية التقليدية تعتمد في الدرجة الاولى على العناصر البشرية للترويج للمرشح وخُلق شبكة اتصال بينة وبين الناخبين، فمل يسمم الدفيد الاَمُفَرِ لَغَرَاهَامٍ بَلُ فِي حَبِكُ خيوط هنَّهُ الشَّبِكَةُ كُونَهُ مَتُولَقُراً بِكُثْرَةً فَيُ السوَّقَ اللَّبَالَيَةَ عَمُومًا وَفِي "بِأَرُار" الرشَّحِينِ خَمُومًا؟ العَد العكسيِّ أَنْطَاقٌ، والدَّخَانَ ٱلْإِيضَ على وشك الرَّتَفَاع في سماء معافظة جبل لبنان اذا لمَّ يوقع النواب مرة ثانية عريضة تطعن في قانون الانتخاب. اجواً البلاد التَحْلِيةُ في امتياز، لا حديث إلا عنما ولا همَّ الا مُمما.

المظاهر الانتخابية تتألق في كل بلدة وقرية وحي، بعضها تقليدي وبعضها مستحدث. فللصور، وان تاونت وتنوعت، ليست غريبة عن اورشليم الانتخابات. الممرجةات والخطابات والمادب من مقبلات المناسبة. مفاتيح انتخابية، رشوات المعرجةات والحصيف و....... وعود وعمود... كلما من موضة الموسم. 100 طلب يومياً

··· وحده الخليوي دخل حديثا بورصة اُلاثتَـذَّابات. للوهلة الاولى، يبدو دور هذا الجمارُ ثلاويا أو مُلْمِشياً في مسيرةُ الحملة الانتخابية، أذ لا يملك عدد كبيرُ من المرشحين ملكينات انتخابية منظمة. ولكن الواقع على الارض يكشف أن المعركة حامية على "السيلولير" مَذْه الايلم وستشتد حرارتما في ايام الاقتراع اذا كتب للظيوي أن يكون "على السمع". مصادر في شركة "سيليس" لفتت الى "أن الاقبال على الاشتراكات ازداد منذ

اوائل تَوُرَ ووصلُت نسبة الطّلبات الى ٢٠٠ يومياً. في البداية اعتقدناً ان هذا التمافت مرده الى توافد اللبنانيين المفتريين لقضاء فصل الصيف في لبنان وحاجتهم الى خطوط مُلتفية. ولكن سرعل ما الدركنا ان الصى الاتتخابية ارتدت ليجابا على سوق الخليوي لما يؤمنه من خدمات. ويبدو أن الشركة تتمنت هد هذه "الطحشة" فبدأت قبل مدة قصيرة تأمين الفطوط فلال اقلُ من اسبوعين بعدما كان طالب الاشتراك ينتظر ثلاثة اشمَّرُ

... وحرارة الاتمالات ارتفعت الدمى الانتخابية لم تواد أتساعا في رقعة المنتسبين الى "تلدي" الاتصالات النقالة فحسب بل رفعت حرارة الاتصالات بين المشتركين بنسبة ١٠٠ دقيقة \_\_\_\_\_\_ بن رسب مررد مصدحت بين المسترحين بنسبة ١٠٠ تعيده شمريا. مصدر سين بنسبة ١٠٠ تعيده شمريا. مصادر "سيليس" اشارت الى ان "معدل الاتصالات على الشبكة الخليوية بلغ ١٠٠ تقيدة في حزيران". محامي شركة "ليبلنسيل" نبيل ففالي رد اسباب الاقبال الشنيد على الخطوط الخليوية الى عاملين "لولهما أن طبيعة التفطية الاعلامية الاعتمالية للانتخابية تتطلب وسَلَّالُ اتَّصَالَ فُورِيةٌ بِينِ الْمُندوبِينِ ومراكَّز عملهم الامر الَّذي دفع الوسائل الاعلامية الى تقديم عشرات الطلبات. أما العامل الثاني والامم فُمو الدور الذي سيلعبه الخليوي في تنشيط الملكينة الانتخابية للمرشحين". ُوكشف فُغَلِّي "آتنا تَلقينا في الاسبوعيّن الأفُرين طلبات بباشرة من النواب والمرشحين النين الدوا على تأمين خطوطهم في اسرع وقت ممكن لقاء وعود مُغريةً؛ حتَّى أنَّ أحد المُرشحين البَّارْزين طلب أستَّتلجار ٱلفُّ خط مع اجمزة أمدَّة شمرين لتأمين شبكة اتصال بين المفاتيح الانتخابية والبندوبين".

سوق سوداء ايضا! وبما أن للعاجة لم "الابتكار" فقد دخل الخليوي السوق السوداء. كثر ممن استصعبوا انتظار تابية طلباتهم استعادا باشتراكات اصدة الأمر ومناصريهم في مقابل مبالغ معينة من المال. ولم يتوان مشتركون عن تأجير خُطُوطهم لَبعُضُّ

شركةً "ليبانسيل" تنبهت الى هذه الظلهرة فاستحدثت جهارًا لمراقبة نسبة المخابرات. فعُللي اوضَح: "أثنا بدأناً مراقبة مدة المخابرات التي يجريها المُشترك في ٤٨ سُاعة. وعثما ُ نلاحظ ان مشتركاً سجل نسبة مخابرات عير طبيعية نتصل به للتأكد من أنه يستعل الخطُّ بنفسه والا قطَّعنا أشترلكُهُ تلقاتُيا حُوَّفاً من حصُّول

مشاكل عند تسديد الفواتير". ... الانتخابات على البُولْب، والتحضيرات لها على قدم وساق. فما مدى اتكال الملكينات الانتخابية على هذا الجهاز الصغير؟ يحتل للطيوي مركزا متقدما في المهرجانات واللقاءات التسويقية التي ينظمها أمرشحون. ولا يُقتصر التسلح بالخليوي على المرشح فحسب بل يتعداه إلى اكبر

عدد من "الزَّلْم" للنين يرافقُونه. وغَالَّبا ما يستعيّنون به الابلاغ عن نقص في الدضور أو عدم لكتمال النصاب المنتظر. موفِّق اليافي مدير الدملة الانتخابية للرئيس سليم الحص لكد "أن هذا الجماز سيحُركُ المَّلَكَيْنَةَ خُصُوصا يومِ الاقْتُراعِ، فُمُو يُسمِلُ عمليةً التنسيق بين افرادُ الملكينة الانتخابية الواحدة والموزعين على اقلام اقتراع عدة، اضافة الى تشجيع

الناخبين على التوجه الى مراكز الانتخاب" ورغّم أنّ اليافي كشفّ عدم رواج الطيوي في ملكينة العص الانتخابية الا انه تَخُوفُ مَن تَعَطِيلٌ دوره في اللُّمَطَّةُ الاخْيَرَةُ، "فَلَّا شيءٌ يمنع اصحاب السَّلطةُ من القيام بذلك لنا علينا مراقبة الوضع خلال انتخابات محافظتي جبل لبنان والشمال وعندها نتحقق من امكان الاتكال عليه في انتخابات بيروت".

"دور الخليوي في الانتخابات لن يتعدى ١٠ الى ٢٠ في المئة في ظل توافر الماتف العادي". اما عن طابعه السري فأكنت ان "لا شيءُ نففيه في منه المناسبات" ولمَّ تستبعد تعطيل دوره فِّي ايلم الاقتراع "فكثَّلفة الاتصالاتُ بين المواطنين لن تترك مجالا للماكينات الانتخابية". تُعطّيلُ دُورِ الماتفُ النقالُ لا يعني فقّط صعوبة الاتصالات او انعدامها نتيجة للضغط على الخطوط، أتما أمكان صدور قرار في اللَّحظة الاخيرة يمنَّع لمذال الاجمَّزة

فمل في تاريخ القانون اللبنائي نُصُّ يحْظُّر دخول الاجمزة النقالة الى المراكز

الى مراكز الاقتراع.

المحلَّفي غسان مخيير اكد أن "لا نص قانونيا يحظر هذه الظاهرة. صحيح انها المرة الاولَّى تجري التقابلت نيابية في حضور القليوي الرقمي (digital) لكن قانون الانتخاب الذي صدر في الستينات لم يعترض على اختراق لجمزة الانصالات اللاسلكية مراكز الاقتراع".

ولكد مخير "أن الخليوي يسمل عملية الاقتراع ويراقبها أذ يمكن الناخبين من الاعتراض لدى لجان القَيدة أنا فتح المجال الاعتراضَّ"، لكنه لم يستبعد صدور قرار يحول دون اختراقه المراكز الانتخابية. وقال "لا شيء يمنعهم من التحجج بضُرُورَة تُأْمِينُ ٱلسريَّة في هُذَهُ المكنة من التَّاحية القَّانُونِية يَجِب أَن تَعَمَلُّ للعملية الانتخابية في وجود رئيس القلم ومعاونيه الأربعة وعناصر أمنية والتاخبين اضافةً للى المندُّوبِينَّ. وقد يشكلُ وجود الخليوي اداة ضغط على الناحب المشاركُ ويسهل معرفة ألمقاطعين والاعلام عنهم لدى أأمندوبين المتجولين الذين يتدركون لمعالجة الوضع، كلُّ لمصلَّحته .

ولم ينكر مخير صدقية الخليوي في الحملات الانتخلية، "فالسياسيون يتوخون وم يتمر متيز تعديد المديد المدون في المعود المعديدات المسيسيون يتوجون السرية في تدركاتهم واتصالاتهم في هذه المواسم والظيوي يؤمن لهم هذه السرية اكثر من الهاتف العادي المعرض التنصت".

عالم السندباد" مشروع سياحي رائد



من اليمين؛ جو لوناليان؛ منير الخطيب؛ النقيب محمد بعليكي؛ نظمي لوجيء رمزي النجار.

تعريفا بمِشروعها السياحي "عللم السندباد" في منطقة ضبية عقدت شركة "لايزور هيل" امس مؤتمرا محافيا في نقابة الصحافة حضره النقيب محمد بعلبكي ونظمي اوجي رئيس مجموعة جنرال مديترتيان CMA ونقيب المهندسين النسبقُ منيرُ الفُطيبُ ومديرُ شركة "سَاتشي أند ساتشي" في بيروْت رمزي النجارُ ومهندسون ومهتمون بالقطاع السيلحي واعلاميون. لفتتاها كلُّمة ترحَّيب من النَّقيب بعلبكي تمنَّى الرَّدهار للمشروع السيلدي ولكل مشروع استثماري في لبنان، وتبعه رمزي التجار بكلُّمة جاً؛ فيما ۖ أَن لبنان السَّياحةُ وألبعد الثقافي وبلسم للروح يتجدد اليوم ويستقبل بصدره للرحب مشروعا رائعا يختصر ميزة لبنان، وفي خلفية المشروع شركة "لايزور ميل" التابعة أمجموعة جنرال مديترنيان العالمية ونات النشاطات المتعددة والرائدة في السياحة

وَالْفُنْدَقِيةَ وَالْصَنَّاعَةُ والتجارَّةِ والطيرانِ التجارِي والشحنِ والأستثمارِ". وأُشارِ الى ان الشركة "مُترَمة بلبنان وستحقق فيه أنجازا للسياحة اللبنانية". وتُبعه نظمي اوجيّ بكلمة عرف فيها بـ"جنرال مديترنيان" وهي مجموعة دولية تأسست علم ١٩٧٩ وتتعاطى الاستثمارات على اتواعها وتتخذ من اللوكسمبور مركزا رثيسيا نما". ولُما مشلِّريع في قطاعات البصّارف والمال والعقارات والبناء مرسر المستعبد والطيران في مختلف بلدان العالم، ومنها بنا؟ مجمع "عالم والصناعة والتجارة والطيران في مختلف بلدان العالم، ومنها بنا؟ مجمع "عالم السندباد" على مضبة في منطقة ضبية على مدخل بيروت الشمالي يضم فندقا

وفيلات، ومشرّوعا مأكيا تّرفيميا وشأليمات. وُتَدِيثُ ٱلْمَهْنُدِسُ مَّنير ٱلْخَطَّيبَ بِاسْمِ شركة الاتحاد الهندسي (خطيب وعلمي) للتي وضعت التصابيم للمعمارية والانشائية والميكانيكية والكمربائية لمشروع شركة لايزور هيل "عللم السندباد".

وشرح جو أونلتيان على الخريطة موقع المجمع السيلدي ومحتوياته وَحَتُم رَمْزِي ٱلنَّارِ بتقديم تقلصيل اخْرى عن المشروع.

and the second s

وقع في اواخر تمور الماضي اشكال بروتوكولي حول كرسي رئاسة الجمهورية في حفل التذرج بجامعة البلعند كلد يُؤدي الى أزمة عدم أنسجام بين الدولة اللبنانية والمقامات الروحية والثقافية الارثونكسية. المسألة وَّمَّا فَيها لن ناكب رئيس مجلس الوزرا وزير الملخلية ميشال أأمر الذي لتندبه الرثيس الياس أأمراوي لتمثيله في الاحتفال، وجد كرسي الرئاسة الاولى غير متقدم، كما مو مأتوف، على كرسي الرئاسة الثانية

والثالثة مع العلم أن الاحتفال الذي ضم شخصيات رسبية وارثونكسية بارزة يتقدمها البطريرك اغناطيوس الرابع مزيم، كان سبجري برعلية رئيس الجمعورية. وقد اعترض الوزير آلمر على ترتيب الكراسي وانسحب، ثم اصدر بيانا يبرر فيه انسحابه ويلقت الى الخلل البروتوكولي الذي دفعه الى اتخاذ هذا الهوقف. وفي اليوم التالي اصدر فرع المراسم والعلاقات العامة

في رقاسة الجممورية بياتا ينكر فيه بوجوب تقديم كرسي الرئاسة الأولى على الكراسي الأفرى في الاحتفالات التي يرعلها رئيس الجمهورية، وذلك عملا بالاصول البروتوكولية المعتمدة.

كماً أصدرٌ النكتور ايلي سللم رئيس جامعة البلمند بيانا يعرب فيه عن تقنير الجامعة واحترامها الكلي للرئيس الياس المراوي، ويمتدح مواقفه الوطنية البريئة، ورعايته العليا للجامعات الابنائية عموما، وجامعة الْبِلْمَنْد حَصُوصًا. لما بِالْتَسبة لما اعتبر اشْكَالًا بْروتوكوليا، فقال قه موضوع يبحث مع المعنيين بروح المحبة والانفتاح.

و. هكذا حسم الجدل في المسألة المتعلقة بالكرسي... ويقيت المسألة المتعلقة بمفهوم الحترام.

في بداية الستينات كاتت رائحة السيجار الذي يعتبر الرئيس صائب سلام من كبار مدننيه، تزعج الرئيس فَؤَّادٌ شُهِابٍ فِيقُولِ لُبِعِضْ خَاصِتِهِ: "أَوْ بِيسْتَغْنِي صَائِبٍ بك عن مالسيجار، قديش كان بيرتاح وبيريحني. كلتت تزعجه القرنفلة التي لا تفارق صدر رئيس الحكومة في المناسبات الرسمية، للى درجة اله قال له مرة، "لو منَّدُكُ الْجَرَالُ دَيْغُولُ أَرْفَعَ وَسَامٍ فِي جَوْقَةَ الشَّرْفُ، مَلُّ تَضْعُهُ مَكَانُ مِنْهُ الْقَرَافُلَةُ؟" فَأَجِلْبُ صَائِّبِ بِكَ، "أَقْبَلُ الوسلم بكّل احترام وكل سرور، واخصص له من

سترتى الجمة المقابلة للقرنفلة!" وَكُلُّ مِن عَلِيشَ تَلَكُ المرحلة مِن رجال السياسة والأعلام، يتعرف أن سيجار الرئيس صالاب سلام وقرنفلته كانا يحدثان لزمة حكم، لان الجنرال فؤاد شُهَّاب الامير الارْستوقراطي المعافظُ والْقَائدُ الْعُسَّكرِي المتشدد في ما يتعلق بالمراسم، كان يعتبر اقترادهما بشذصية رّثيس الحكومة ومندامه مخالفة اسأسية

ثم لن سُفَير الولايات المتحدة في عمد الرئيس شهلبُ نَفْسه، المُستر مَاكلتتوك، حضر ألَّعرض العسكري لللبنائي في جادة فؤاد الاول عام ٥٩ ١٩، أمناسبة ذكريُّ الاستَقَلَالَ، وهو يحمل كلبه "روني"! فقامت قيامة

العسكريين والمولطنين عموماء وأتمموا الرجل بتحقير الجيش وطعن الكرامة اللبنانيةً. وثارت ثلأرة الصحافة بسبب الكلب الذي وضعه السَّفير في حصَّنه، وأخذ يناعبه ويبتعث نباحه المتقطع فى زُحْمَة أَلْموسيقى العسكرية، فطلع الزميل الكبير

الْمُرْدُومُ سَعِيْدُ فَرِيْحَةً بَعَنُولُنَّ رَئِيسِي أَحَمَرُ فَي جَرِيْدَةً الْاتُوارِ" هو "كلب السفير" اتبعه بمقالة نارية حول هذا الموضوع طالبا لبعاد ملكلنتوك عن لبنان فوراً. ولكنّ المسألة لم تتعد الاحتجاج اللّبناتي الرسمى، الولاياتُ المتحدة كَانَت تزود لَبِنَّانِ فِي َّتِلْكُ المُّرحلةُ بالسَّلاح، بعدما تدخلت سيَّاسياً وعسكَّريا عام ١٩٥٨ لانقاذهُ من الحرب الاهلية، كما كأنت تضَّمن أستقلاله

وسيلاته وسلامة اراضيه، وتعتبره قاعدة اساسية لُـُّالُعْلَامِ الدَّرِّ في مُنْطُقَةً مُمِدَّةً بِالتَّوْسُعِ السَّوفَيَاتِي، كَنْنُكُ فَي أُولِثُل السَّيْعِينَات، كَنْدَت مَخَالًا البروتوكول فَّي مَسَأَلَة متعلقة بالكرسي، تؤدي الى شرخ في الوحدة الوطنية، وتحل الجفاء محلُّ الصفَّةُ العلائق بين الرئيسين سليمان فرنجيه وصائب سلامً. المناسبات الرَّسْميَّة في مُوقعُ مُوازُّ لكرسُى الْرئيسُ فرنجيه، وكاد الامر يتطور الى نزاع مسلح في الشارعُ

لولًا تُدخَلُ العقلاءُ مَن أَمَلَ الْحَلِّ وَالعقد الذَّين لرَالُو الاشكال الداصل، بتبويس اللحي وصوبنة القلوب. ولا يزال ماثلا في الانمان على صعيد آخر، احتجارٍ الرئيس عمر كرامي وتهديده بالانسحاب من الاحتفالّ الرسمي بعيد الاستقلال علم ١٩٩٢، لان جُوفة قوى الأمن أأَداخلَى لم تستقبله كما استقبلت رئيس للجممورية بنشيد ألتعظيم عند وصوله الى ساحة آلعرض

العسكري. ولخيراً، لا آخرا، منذ بضعة اشمر، كانت رجل السفير جونْز تُتُسبِب بأَرْمة بين الولايات المتحدة وُلْيْتَان. فقدُّ تعود السفير أن يتبجح في رفعما بوجه مدىليه خلال المقابلات الرسمية على طريقة جيمس بوند وابطال "الوسترن"، الأمر الذي أعتبر خُرقا لُلاعرافُ النَّديبلُوماسيةُ وآداب المجالسة، حتى جاءً من يهمس في اذن السفير لله يخالف قواعد البروتوكول، فتم تصحيح ذلك الخالُ المتعلق هو أيضا بالكرسي وطريقة الجلوس على

في كل يوم وكل مناسبة، تعدث مخالفات من هذا للنوع أمجموعة أأمراسم المصطنعة التي يسمونها بروتُوكول، وهي تعود اساسا الى دواوَّينَ الانظّمة الْمُلْكِيَّةُ فَي اوْرُوبًا، وقد اجتزأت الثورة الفَرنسية منها الكثير بعدُّ عَلَمٌ ١٧٨٩، حتى أصبحت اليوم في معظم الجمهوريات الحديثة نوعا من الفولكاور الذي لا يعول عليه في موضوع الاحترام.

فالاحترام للطَّيقي للحلكم المسؤول يرسخ في وجدان

اللمة وضمير الشُّعْب من خلال تُمَّرفَّأْت ذَّلْكُ الْحاكم وتضميلته ومنجزاته، لا من خلال قرع الطبول وتقديم السلاح وعزفُ الموسيقى وترتيب الكراسي. ولا شك ان مثالك اولويات يفرضما العرف الخلقي والاجتماعي بحكم طبيعة الاشياء والمنطق السليم لا بحكم البروتوكول، وفي عداد هذه الاولويات ان يتقدم الاب علَى اللبن، وألاحُ الاكبر على ساقر اذوته، والرئيس الاولُ علَى سَأَكُر ۗ للرؤساء، وكل رئيس على مرؤوسيه،

لكن ذلك لا يعني أضفاء صفة الناموس الجوهري على هذه القاعدة الشكلية، واعتبار خرقها بمثابة النيانة العظمى، وخصوصا عندما يكون غير متعمد ولا مقصود، ثم افتعالُ ازمة ثقة وازمة احترام كلما خرج كرسي عن موقعه بضعة سنتيمترات، او تجاوزت احدى السيارات لختما صدفة في موكب رسمي.

\* \* \*

ولا ننسى في اي حال ان البروتوكول جاحًا من الغرب، ولا علاقة له بتراثنا اللبناني والعربي من قريب أو بعيد، وقد تلقفته بعض المبراطوريات الشرقية في زمن التنطاط تكريسا لدكم الفرد ومنالغة في ابهة السلطان. فالخلفة الراشدون حملوا لقب المير المؤمنين وهو يعني مرشد المؤمنين ورائدهم، ولا يمت بصلة الى الرَّتبةُ يعني مرت مرسين وروب القب الأمير عندنا في ما بعد تشبها بالارستوقراطية الاوروبية (4). وقد عرف الخلفاء الراشدون جُميعاً بالتقشف والزَّمد بمتاع الدنيا والبعد عن مظاهر العجد والقاب الملك، والكل يذكر حادثة الغاروق عمر بن النطاب يوم وفد عليه رسول قيصر فوجده نَاكُما في ظل نظة، فَنَمَل مما رأى وقال له، "عجا كيف تَنَامَ هُكَذَا يَا امِيرِ المؤمنين بدونَ حَراس. ان موايي القيصر كلما خرج من قصره اطط به أربعون الفا من الجند!" فقال عمر كامته الشهيرة: "لقد عملت فأمنت

ولا بد من التنكير في هذا المجال، بأن هنلاك القليا نَبِذُهَا الْفَرِبِ كَلِيا وَلَلْتَى بَمَا فِي سِلْةَ الْمُهْمِلِيِّي، لَكُنُهَا لَا تُزال ماثلة في قنص القانوني عندنا ولا يجوز اغفالما بروتوكوليا تحت طائلة الملاحقة الجزائية. ودودون تحد سعد سعد المرابع ال

#### ركتبها رفيق العلوف

الجممورية، و"دولة الرئيس" لكل من رئيسي المطس النيابي والحكومة، وكان يقال "عطوفة الرئيس" لرئيس سيبي رسيبي والمحمورية الولى، ثم "معالي" الوزير، المجلس في الجممورية الولى، ثم "معالي" الوزير، "وسعادة" النائب والسفير والمدير للعام، ناميك بلصط وسعده سبب والقضياة والقداسة والنيافة والسيادة

.... وفي حين سقطت حتى كلمة Excellence من رحي حبي قاموس البروتـوكول في الغرب، وتبنت معظم الدول، والجمهوريات العربية والاسلامية في عدادها، لقب "السيد"، أجميع المسؤولين من قمة المرم الدكومي الى

سيد... وفي حين اقدمت حتى الملكيات العربية على رفض القَلَّبُ ٱلتعظيم والتفخيم، وكان رائدها في ذلك ألملك فهد بن عبد العزيز الذي فَضَل ان يلَّقب "خلام الدرمين الشريفين" بدلا من "صلحب الدلالة المعظم"، سرمين مستريبين الذي اختار لقب "أمير المؤمنين" . ثم الدسن الثاني الذي اختار لقب "أمير المؤمنين" تشبها بالسلف الراشد الصالح...

فيما حدث كل هذا، واصبح عرفا متبعا في الشرق والغرب، لا نزال ندن في لبنان نتّمسك بالقلّب رتبها لَّنَا الْاَتْكَمَابُ فَي دَسَتُور عَيْر مَنْزَل اسمه البروتوكُولُ، لكنه لا يحول ولا يزول!

ان المواطنين اللبنانيين الشرفاء الذين رزحوا طويلا تعت سلطان البكوات والباشوات، ولصحاب الفخامات للزائلة، والدول الدائلة، والمعالي المائلة، وجميع الالَّقَابِ اللِّهَامَةُ الدائلة، يناشدونَ السيد الرَّئيسُ الياس المراوي - دون حفظ الألقاب - وهو أبن الشَّعبُ الَّذِي أَحبه الشَّعب لما تميز به من وطنية وشجاعة واخلاص، جعلته موضع احترام واعجاب يفوق جميع الالقاب، أن يأمر بالغاء كل هذه الطفيليات البرودوكولية اللاصقة بالاسماء من معاضر الدولة ومرَّاسَمُها، وإن يلقن المسؤولين الغَياري، سواء فَي <u>دلاً ة العلاقات العلمة بالقصر الجمعوري، أو في باقي</u> المؤْسسات الحكومية، درسا في تُـقَّدير الطَّروفُ يعتبره المواطنون أهم بكثير من ترتيب الجلوس، فلا يكون لكرسي الرئاسة بعد اليوم فقط موقع متقدم في المجالس مو من قبيل تحصيل الحاصل، بلُّ تكون لمَّنَا لَلكرِّسيَ المَّميزُ قُولاًمهُ الراسخةَ في اعمأَقُ

شرعتة الجريعة بالغاء العقوية القموى

الجمعة ولكم في القصاص حياة يا أولي الألباب"

يدافع بعض الحقوقيين الراسخين في العلم دفاعا مستميناً عن الغاء عقوبة الموت. فالأعدام، في رأيهم، تَطبيق بربري بدائي لمبدأ العدالة، لأن القاتل الذِّي يُحكمُ عليه بالاعدام كثيرا ما يكون ضحية انحراف او شدود نفسي ضاغط، ومو في هذه الحال بحاجة الى علاج طبي لا الى

ويركز مؤلاء على أن المجرم للذي يستحق الاعدام في نظر القانون يُملك الصفَّة الانسانية. فلا يجوزُ والدالةُ مِنْهُ ان يُحرم حُقَّة في التكفير عن جريمته بالسَّلُوك الحسن والعمل الصالح (...) أو أن يحال دون توبته باعدامه! بل أن على المجتمع الَّذي يرعَى المظالم، والَّذي اسهم في تكوينُ شخصية المجرم أسماما رئيسيا مباشرا، ان يتحمل تبعة الجرم ويعمل عَلَى تأميل مرتكبة وتقويم اعوجاجة في سجن أصلاحي حديث بدلا من قتله، لأن قاتل القاتل هو أيضاً قاتل في المطاق، بصرف النظر عن تفاوت اسباب القتل في

الحالتين واختلاف مبرراته وقد أخنت بعض الدول المديثة بهذا البنطق فألغت عقوبة الاعدام، وقلمت في الغرب مؤسسات ذاتُّ اهداف مريبة ظاهرها أنساني وبأطنها سيأسى، كمنظمة العفو الدولية (Amnisty International) واللجَّنَة الدولية لحقوق الانسان، وغيرها من الميئات والتنظيمات الدولية والاقليميَّة، تَدَّعُو الى الغه العقوبة القصوى وتدمل على

الدول الَّتي تطبقُها، في تقارير دورية منتظمة تنشرها وسأئل الأعلام وتعتمد هذَّه المؤسسات في ابحاثها على استطلاعات للرأي العلم ذات نتأئج مقررة سلفاء كما تجري احصاءات غير ّ دقيقة يستفاد من أرقامها الافتراضية أن الدراكم تَتَزَلِيد فَي البِّلدان التي تَطبق الاعدام عوضٌ ان تَتنلقَصُ، وان عددها في هذه البِلدان يغوق عدد الدِراثم المرتكبة في البُلَّدان التي الَّفت العقوبة القَصوى، وما الى ذلك من دواعي

التشكّيك في منافع هذه العقوبة. والدق يقال أن الوقائع تكنب منه الاستنتاجات الكيفية المفرضة تكذيباً فاضحاء فقد ضربت جرائم القتل في كُلُّ ﴿ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ من فُرنسا وبريطانيا وغيرهما من الدول التي الغت عقوبة الأعدام، لرقاماً قياسية في الاعوام العشرة الدغيرة، بحيث بات معظم هذه آلبلدان يُفكر جديا في العودة الى قاتون : أعدام القاتل. كذلك تولَّجه الدول المشأر اليما تضما ماثلًا في عدد المحكومين بالسجنُ ألمؤبد أو لمُجد تزيد على عشرين عاما، ومؤلاً مم عادة مرتكبو جراكم القتل، حتى أن ادارة السجون الفرنسية بدأت تفتقر الى المباني المؤملة

ولعل اخطر ما احدثته الحملات الاعلامية والسياسية القَّلَامَةَ ضد أعدام القاتل، هو تأثيرها المُباشر على ديناسكية المحاكم الجزائية في البلدان التي لا تزال تطبق هذه العقوبة، حيث يتعرض القضاة لصراعات كيلتية ناتية وازمات ضميرية حادةً، بين الادلة الحقوقية والفلسفية التي تؤيد الاعدام، والادلة التي تعارضه، وكلامما فلاق القدرة

غير أن الدليل القاطع الذي يحسم البدل ويقضي

بضرورة اعدام القاتل منّ دون تردد، هو طبيعة بعضً ألجرائم للتى تصدم حتى القلوب المتحجرة وتقشعر لمولما الابدان، كالبريبة التي نكرت وقلاعها "النهار" في عددها الصلار في تاريخ ٢٠ تموز العاض. فقد كتب زميانا بهجت جابر أن شابا من سكان بلدة البياض في قضاء صور اقدم دونما سبب على طعن أمه بسكين، وهي تتفاتى في ُخدمته وتؤمن له كل حاجلته اليومية مأكلا ومشربا ورئيساً، بمنتهى الْتَضْعِيةُ والعَطفُ والمثلَّنَ، فتماسكت مع جرحها النازف وكل آمر على مأموريه، في مراكز الدولة ومؤسسات ورادت تستعطفه وتتوسله، والدم يتدفق من صدرها، أن أن جم الندمة المدنية والعسكرية كلفة. عطرح السكين جانبا وينقلها للى الستشف. لكنه تدول " يُطْرح السكين جانبا وينقلها ألى الستشفى. لكنه تدول ألى وحش مفترس، وأتبع طعنته بطعنات. ولما رأى أمه تتخيط وهي تلفظ روحهاء لمسك بشعرها وراح يلطم رأسما النامي بالبدار حتى سحق جمجمتما وتركما جثة

لقد نكرت وانا أقرأ هذا الغبر ابياتنا للشيخ ابرهيم المنذر الملعوف، رحمه الله، يقول فيما، قال لمرؤ يوما لغر جلهل قم فأتني بفؤاد امك يا عمر فعضى وأعد خنجرا في صدرها والقلب اخرجه وعلد على الاثر

لكنه من فرط سرعته موى فتدحرج القَّلب الْجَريح وفَدَ عثر نادله قَلَب الام وهو معفر؛ ولدي، حبيبي، هل أمايك من ضرر؟

لا اعرف أن كان سفاح من هذا النوع يستحق الرحمة. لكنني لكناه أكون واثقا أنه نن يمل ألى حبل

لأن المسلسين المرمفين من عماة الرافة بالتنسان وحماةٌ حقوقه سوف يقولون مع الطبيب النفسي قه مُصلب بعقَّدة أوندي أو مُرض السكيزوفرينيا، أي لزدواجية الشخصية، وغير نلك ما يكون كفيلا القللة

وريما حكموا، بعد اجراكت قضائية تستمر بضعة أعولُم، أن يعلق على صدرة وسلم!

 (4) الأمير لفة هو صاحب الرأي السحيد المغيد، كما في قول دريد بن الصدة، عمرتهم أمري بمنمرج اللوي/ قلم يستيموا الرشد إلا ضى الغد". والملمود بـ البرتم فري " هو استيتمم نصبي وابتيت

### ◄ ١٤ قاضياً ومديرا العدل والداخلية

– تتمة المنشور في الصفحة ٣ – يترشحوا من دون استقالة. وهم استفادوا بموجب القانون الذي أقره امس مجلس النواب من ممل أضافية تتيح لهم الترشيح قبل ٤٤ ساعة من منيح بهم سرسيي جن -تاريخ بدء عمليات الاقتراع في الدائرة الانتخابية المعنية. بمعنى آخر أن بعض الموظفين بلت في امكانه الاستفلادة اليوم من مملة تتجاوز الشمر كما مي الحال في محافظة البقاع. لما في ما يتعلق بموظفي الفئتين الأولى والثأنية فهم سيخضعون أمفاعيل قلتون

ومن نافذة الموظفين الى نافذة الممَّلُّ التي سجلَّت اعْتَراضَات في شأتما من زَّاوية أن القانون لم يراعماً عندما قرر الشروع في العمليات الانتخابية من دون انتظار مرور ١٥ يوما على صدُّور ٱلقانون في ٱلْجُريدة الرسمية لمعرفة ما إذا كانّت هناك طعون في القانون سترفع الى المجلس النستوري. في هذا الموضوع يعيد طبارة الَّى الانمَّان واقعةٌ خَلَالٌ ولايَّة مجلس النواب الحآلي عندما قرر الأخير بقانون لبطال مرسوم حددت فية السلطة التنفينية معلا لتنفيذ قانون تنظيم الاعلام المُرئى والمسموع. ومُذَا الامر يضع على بُساطُ البحث حُجم الصلاحيات المعطاة لمجلس النواب التي مي بموجب الدستور شاملة، ومو ما كأن مدَّلُ اشابة وأفتخار عندما صدر قانون بابطال للمرسوم المشار اليه، علما ان النستور الفرنسي للعام ١٩٥٢ حدد الصالحيات المعطاة للسلطة التنفيذية وتلك المعطاة لمجلس النواب وجعل المجلس الدستوري مثأك قيما لمعرفة مدى اعترام القوانين للحدود المرسوما دستوريا.

في مُختصر القول ان القرار في يد مجلس النواب ليفصل في أمر الممل ومو كُانت له امس فرصة.

القانون سد النوافذ وماقا عن الدديث تكرار عن أمر المفايير الواحدة والشجوء الي الاستثناءات؟ يجيب وزير العدل ان للقائون الجديد اعاد الاعتبار آأى العملّ بقاعية المحلفظة كبائرة انتخابية. اما في ما يتعلق باستثناءٌ محافظة جبل لبثان وكذلك دمج محافظتي للجنوب والنبطية في دائرة ولحدة فهنا جرى توضيحه في الاسباب الموجبة. وهو استُجاب لمّا ورد في قرار المجلس النستوري الإفير الذي اعترض على المادة الثانية من القانون السابق الذي "اعتمد معايير مختلفة في تقسيم للدوائر الانتخابية من دون أن يلحظُ ان ذلك حاصل على سبيلَ الأستثناء من القواعد العامة والسباب ظرفية يراها المشترع متصلة بالمصلحة العامة العليا، وان لم يأت على تبريرها، يكون قد أخل بمبدأ المساوأة أمام

القانون (...)". وفي مجال مدة ولايـة المجـلـس المقبل فان القانون الدالي عاد الى قاعدة للسنوات الاربع منسجماً في ذلك، كما يقول الوزير طبارة، مع نص قرار المجلس النستوري الاخبر تصلح شهرا. وقال: "كنت اعمل في

متجر للمواد الفُذائية. وفي المعتقلُّ

وضعُونا في غرفة واحدة في ظروف

مختلفة وقاسية زوجته وولداه لا

يـزالـون في انضولا. ويـقـول "لـقـد

أبعدوني من المعتقل ألى المطار من دون ان اعرف عن عائلتي سوى انما

بِخَيْرٍ. تَخَلُوا إلى النازل وَنَعِبُوعاً ولَم

بغير. تحدود من مسررت ..... يبقوا لنا شيئاً". واكد أنه أقام في اتفولا علما ونصفا و"لقامتي شرعية مثة

واوضح ناجي جواد (حاريص) آت

عاش في انفولاً عامين وشهرين و"لذا

كانت أقامتنا غير شرعية فلمانا

انتظروا حتى اليوم ليرحلونا؟" وقال:

"لو كَأَنَّ لَلْبِنَأْتِينَ أَي غُطًّا يُحميهم لما

تَكْرِرتُ التواتَثُ ضُدهم في افريقيا،

فعام ١٩٩٢ صويرت أملاكهم ولم

وتجمعر العائدون في صلون العطار، بعضهم شكا من اهمال الجالية اللبنانية،

وبعضهم الاخر ابرز اوراقه وجوازأت

السفر التي تؤكد شرعية وجودهم في

انفولا، لكنَّهم كانوا جميعا حرصاء على

تأمين سلامة النين بقوا في المعتقل.

وكان وزير المغتربين علي الخليل

ابدى قلقه لما يتعرض له المفتربون

في انفولا. وتمنى علَى السلطات

الانْفولية "التحقق من صحة الاتمامات

الموجمة اليهم ولا سيما ان اوضاعهم

قاتونية". وطالب بوقف الأجراءات

المتخذة ضعم، مشيرا الى ان

الاتصالات مستمرة مع فرنساً والمغرب

لايجاد العلول اللازمة لمعالجة هذه

وتَّمتُ المصَّادَقَّةُ علَى المشروع بالاكثريـة.

اقرار شي، والبقاء في الاضرابات، واما اقرار

المشروع كما ورد. واعتقد ان العظمين

سيأخذون هذه الأمور في الاعتبار، وسنتداور معهم في المشاريع الأخرى عقلانيا، ولن

يقبلوا ان يكون ١٤ الف تُلْمِيدُ اسْرِي مُنَّا

لموضّوع. وقد تدفظ بعض النواب عن بعض

المواد أنها لم تدرس في شكل صحيح".

في مشروع الحكومة.

ووافق العريري على ذلك.

فمل من أمل في حل قضيتهم؟ الطيل

يطالب احد بتعويضهم".

بأسوية وممينة".

واصدرت القيادة العسكرية الموددة للجبمتين "الشعبية"

و"الدِّيموقراطية لتحرير فاسطين" بياناً

جه فيه: "لاحقا ببيانها الاولّ الذّي

وزعته القيادة العسكرية الموحدة للجبهتين العيموقراطية والشعبية

لتحرير فلسطين عن المواجمة البطولية

التي خاضها رفاقناً الإبطال مع قوات

العدُّو الصهيونَى على طريقُ عامٌ حُولة

صباحٌ الأحدُ أَ ١٩٩٦ُ/٨/١ واوقعت

عدداً من القتلى والجرحي في صفوف

العدو الذي كتم خُسائرةً وفرضُ تعتيماً اعلَّمياً كاملاً حول مسرح

العملية، تمكن عدد من افراد المجموعة

من النودة في سلام، فيما استشهد

لناً ثلاثةً رفاق من مجموعة شمداء قانا

في قواتً الشُّميِّد القَائد ابو عبنان

قيس بعد مواجمة صارية ونفاد

نخيرتُهم وهم: "الشهيد البطل سامر

منير أبو عيشة "أبو غاندي"، فلسطيني من مواليد عام ١٩٧٥، الشهيد البطل

عمر محمد عمر زيدان "ابو رشيد"،

فلسطيني من مواليد عام ١٩٧٤، والشهيد البطل زامر يحيى احمد "ابو

فَّادي" فلسطيني من مواليد عام

حوار مع يائس!

- هذا لا يعني لن نستسلم للقدر. يجب أن نثبت وجودنا ليا كانت نتائج

– حبدًا لو كأن فيّ وسع زُعمًا للمعارضة ان يكونوا في الداخل. قرارهم سيكون

القرار ذاته الذي أتـُذه مُعارِضو الداخل لسبب بسيط ّهو أن المطلوب التصدي

الاوطان لا تبنى بالاوهام ولا بالتقاذل، والشعب المستسلم لا يمكن أن يصل.
 المطلوب خوض المعركة أيا كانت النتيجة لان التلكؤ يعني أننا لا نستحق شرف

- كل شيء ممكن، لكن منا لا يعني لن نحبس انفسنا في هذه الدوامة، بل ان

مارس حقنا َّفي مواجَّهة الَّواقع وانَّ نحَّاولُ الخروجُ مما هو مفَّروض علينا، لنثبت

### من رسائل الشراء

#### العلم اللبناني ومخالفة الدستور

م بنفع العديد من للمرشحين للانتخابات النيابية اللبناتية عام 1997 نوسلهم العلم اللبناني لاضفاء بعد وطني على صورهم. والسبب أن الاعلامُ التي ظهرت في هذه الصور، فوق الرؤوس والاكتاف، هي اعلام معالفة للدستور اللبنائي في مائقه الخامسة التي حددت بدقة متناهبة الوان العلم الوطني وقياساته، أن العلم اللبنائي احمر فابيض هاددر افساما افغية تتوسط الارزة القسم الابيض بلون أخضر أما حجم القسم الابيض فيساوي حجم القسمين الاحمرين معا. وأما الارزة فهي في الوسط بالمس رأسها القسم الاحمر العلوي وتلامس قاعبتها الق الأمبر السفلي ويكون حجم الارزة موازيا لثلث حجم القسم الابيض". ملال المشي (وليس القيادة) ﴿ يمكن الناظر الى الصور المنتشرة ان يلاحظ سيمولة الاعلام المخالفة الإلوان والقياسات المنكورة اعلاه والتي

 اررة ذات لونين، اخضر وبني بدل اللون الاخصر. أرْزُهُ باللَّونَ الْآخْصِرِ وَلَكُنَّ حَجْمُهَا يَخْتَلْفَ بَيْنَ عَلَمُ وَآخَرَ، فَهِي أَمَا واما "اصعر" من ثلثي حجم اللون الابيض. - أرزه نات لونين، رأسمًا الأخصر يلامس القسم الاحمر العلوي في حين ان حدعها النني لمُ يُلامسُ القسمِ الأَحمَّرِ السَّفلي. علم يحمل اللونين الاحمر والابيض بقياسات غير المنصوص عليها في المؤُسَف في الموضوع لن هذه المذالفات تتنوع وتنتشر بسرعة في

المناطق اللننائية كافة بدون رادع، واصبح لكل مرشّح نوقه الخاص فيّ رسم العلم اللنناني على حزّ من صورته الشمسية الدلونة، فيعمل به المعص، وبطويه، ويطبعه، ويوزعه، ويلصقه ويعلقه اينما كان وكيفما شا'، عَبِر أَبِه لَمَنا النَّطَا البسيمُ الذي يرتكبه. لمؤلاء جبيعا نقولَ، ليس مسموحا أن يدخل العجلس النيابي نوآب يجملون إن "لرمز لبنان ووحدته مواصعات وقباسات يستورية لا يجوز مخالفتها أبداً.

المحامي توفيق رشيد الهندي

📢) درصا على سلامة المواطنين من الواجب علينا ان تحذرهم بوجوب الانتباه لدى قبانة الدركبات الآلية والتراجآت، وعدم محاولة التعرف على حور المرشدين وشعاراتهم، لان هذا السبب بالنَّاتُ بشكِّل عاملًا مساعدًا لربادة حوادث السير، علما انه، ومن ناحية اخرى، سجلت اصابات من سفوط صور كبيرة لمرشحين بسبب عدم تثبيتها بقوة في اماكنما، ولتلاعب المواء بلافتات تمزقت وبقيت قطع الغشب المثبتة فيعا والمتدلية سما تتمايل وتخبط خبط عشوا ومؤذية المارة والسيارات!

#### قبلان يتسلم مهماته من حسن يوسف

أحربت في عفر مجلس الجنوب امس عملية التسليم والتسلم بين الرئيس السائقُ للمحلِّس حسن يوسفُ والرئيسَ الجنيد قبلانَ قبلان، وذلك في حَضُورَ اعضاء مجلس الأدارة والموظفين.

والقى الدَّكتور يوسفُ كلُّمة حض فيما موظفي المجلس على التعاون مع الرئيس الجديد، معتدرا "ان دفة المجلس ستبقى في أيد امينة". ورد السيد فبلان مشيدا بالتضحيات الدكتور يوسف وجموده طوال الاعوام الماصِّية". وشدد علَّى "أننا سنكون في خدمة أملناً، كما سنكون موضع ثقتم، وسنعمل من اجل تدقيق طموحاتهم". وعفب ملك استقبال.

### ٢٧ لبنانياً وصلوا من انغولا واتصالات للافراج عن سأئر المعتقلين



طليعة المرحلين من تنغولا في مطار بيروت.

كتبت هيام القميفي: ٢٧ لبغانيا انضموا الى قافلة اللبغانيين الذين لمقتهم االلعنة ً وطارئتُهم وشرنتهم بن بانغي ومونروفيا وياوتدا، عادوا الى لبنأن امس صفر الأبدي حاملين ممومهم وتباركين ورائمت عائلات أ يعرفون عنها شيئا ومصالح اقتصابية هبت وصارت خراباء ونحو تلاثين لبناتيا لا يزالون معتقلين.

الى مطَّار بيروت طائرة تابعة لطيران الشرق الاوسط وفيما اللبناتيون الذين كانت اعتقلتمم السلطات الانغولية ورهلتهم عبر بلجيكا فميلأنو، وأستقبلهم ممثلان لوزارة المغتربين مما ناجي خليفة وغسان عبد الخالق. كُذلك كانت في انتظارهم عائلاتهم وعائلات لبناتيينَ جاءت تـستفسـر عن احوال ابنائما النين لم يعرف بعد مصيرهم معظم العائديـن من الجنوب، وبعضهم لم تمض على بخوله انفولا

أسابيع، وفيما بدا الارهاق الشديد على وجومهم، كانت اعصابهم مشدودة ومستنفرة" حيال اي كلمة قد يغمُّم

# على نىة فرنسا

وعدد من الشخصيات.

الشرعي الى اتفولًا. لكنهم كاتوا حرصاء على أن يكونوا صفاً ولحنًا حيال "علية السرطان"، وهي التسعية التي اطلقتها السلطات الانغولية على

توفیق زیدان من صور، قضی نمو منهم مفادرة البلاد، وأن تكن اوراقهم

ناظم (من تفاحتاً) وصل الى انفولا

# القداس السنوي

يحتفل رئيس اساقفة بيروت في عين سَعادة.

الاعتقال. وهم رووا مشاهدات قاسية عن الاعتقال والمعاملة السيئة التي تعرضوا لما طوالٌ خمسة ايلم، وعن الَّحجة ّالتَّى ادعتما أأسلطات الأنفولية ومي الدخول

غير الشرعي، فيما فْأَلْبِيْتُمُّم كَاتُواْ يعيشون في رواندا منذ نحو عامين. وتدنثوا أيضاً عن عملية النمَّب التي رـــــر تعرضت لما منازلهم وعن زوجاتهم واطفالهم الذين لا يعرفون عنهم اي

تسعة أشهر في زائير ولم يكن مض على وجودةً في أنفُولًا سَوَى شَهَرَ عندما اعتقل، قال: "بخلت انغولا بتأشيرة لمدة شمر للعمل في التجارة، وصباح الذميس طوقتنا قوة من الجيش الانفولي وسعتنا حتى من ارتداً: ثبابناً، ونقَلْتُناً الى المعتقل حيث بدأت اعمال التعنيب والضرِب لمدة خمسة ايام" واشار الى أن أنحو ٦٠ لبنانيا كَانُوا في المعتقل، معظمهم من الجنوب، وقد تعرضوا جميعا للضفوط وألمعاملة السيَّثة. وعندنا اطاقوا فَضلَ كثيرون

ان أقامِته في انغولاً كأنت شُرْعيةً، وقال: "دخلتُما قبل ستة اشمر، وتحقق النسؤولون الانفوليون من أَقَامِتَى وَاتَمَا شَرِعَيْةً، لا سيما انني

۱۲۰۰ مليون دولار وقد تدت المصادقة على حزّه منه ومو تكيلة لد.

ان المشروع مختلف للنستور. وهنا قرر

رئيس المجلس سحبد. وطرح مشروع القانون الوارد بالدرسوم

الرقم المراح بمدون مصورة بمدرسوم الرقم 1114 الذي يحيز للحكومة ابرام القفاق قرض مع الدنك الاسلامي في شأن تجميز كلية المندسة في الجامتة اللبنانية فتمنى ماهر على رئاسة البجاس "أن يتم

درس ونه البشاري في اللمان لانه لا يجوز تشريع هند المبالع الطائلة في آخر نقيقة". لما التبيدي قرأى ان "المشاريع حيوية ومطلوبة" فاقر المشروع وصودق على

مشروع القانون الوارد بالمرسوم الرقم

٨٦٢٨ للذي يجيز للحكومة ابرام اتفاق

طربي للثماء الاقتصادي والاجتماعي للمسلممة في تعويل مشروع المدارس الممنية والتقنية والعرسوم الرقم الإلام

الرامي الى منح التكومة عتى التشريع في

وطُرح مُشْروع القانون المعجل الوارد بالمرسوم الرقم AYYI القاضي بالاجازة للحكومة ابرام اتفاق معدل لاتفاق الفرض

العائد الى مشروع الاعبار والتأميل الطأرئ

بين للجمهورية اللبنانية والبنك الدولي للانشاء

والتعمير، فاعترض الرئيس أأعص لعدم

مترفته والام يذهب التمويل وماهية المشروع

قيد الطرح، فوضع رئيس المجلس المرسوم جانبا من دون ان يطلب التصويت عليه.

الرقم ٨٧٧٥ الرامي الى الاجازة للحكومة ابرام اتفاق قرض المشروع الوطني للطرق

بين الجممورية اللبنانية والبنك الدولي للانشاء

والتعمير بقيمة ٤٢ مليون دولر، فسأل

ضُامِرِ الْحُكُومَةُ لَمَانَا الْتَبُاخُلُ بِمُعَامَاتُ الموظفين والتكارم في غيرما؟" فُشرح وزير

الأشَّفالَ الفَّامَة عَلَي حُراجِلَي اممية المشروع،

الا أن المرسوم سُحب بعدما لحتج الرئيسُ

ثم طرح بري، من جديد، مشروع قانون سلسلة الروانب، واقتراح اقرار سلسلة

رواتب المعلمين كما اقرته لجنة التربية

وُرْجاء سائر السلاسل "باعتبار ان هذه الامور لم تدرس في اللجان وبسبب ملاحظات القطاعات واعتراضاتها".

ورد الدريري: "موضوع المعلمين لا احد

ينكر أنه اسأسي، ولكن أمانا مواضع سائر الموظفين غير مهمة؟".

رسيس مير مومه: . بري: "مم يعترضون على نقاط المشروع" الدريري: "كل النقابات اتصلت بالنواب

بطالبة بزيانة وأتمنى على مجلس النواب أما

اقرار كل المشروع أو لا. والكلام عن أقرار

سلسلة العطمين لآنمم مضربون فيه اجداف

بدق سائر القاس. وأيد شميب اقرار سلسلة رواتب

معتوين. فاعترض العريري قائلا- "أن هذا يشجع قاعدة اعطاء الدقوق للمضربين وعدم اعطلاها القديمة:

الآخرين". واوضح تنائب الفرزلي لن الموضوع "ليس موضوع رضوخ الاندراب، لذلك انشد أن يتم طرح مشروع العلمين". وطرحت النائبة الدريري سحب سلسلة المعلمين كما اقرت في لجنة التربية، واقرار كل السلاسل نثلا يقال المم اخذوا زيادة

كل السائسل نلثلا بقال انهم اختوا زيندة عن الآخرين".

الرئيس الدريري، "الموضوع بكل صراحة النا نريد ان ناخذ من الدولة من دون ان نتيج المبال الاصلاح الاناري".

كذا وكذا، والحقيقة الكم التواب اخذ وقتا كذا وكذا، والحقيقة الكم التم في الحكومة المتماكتم ستين ونصفا في هذا الموضوع، والتفاق يجب ان يتم على الشكل الآتي، والته مواضيع الدرية تعتاج الى درس، وليس عنني ماتع بالنسجة الى سلاسل المروات، والا مستعد للمسائسة على سائسل المروات، والا

مستعد للموافقة على الغصل بين سلاسل

مستعد للموافقة على اللصل بين سلاسل المروتب والمواضيع التعارية، اما أن يقال أن مجلس النواب يؤخر فمنا كلام غير مقبول". العريري، "صحيح أن درسه استغرق بمنا فترة طويلة، ولكن وضع مشروع قانون يتعلق طرولت، التي لم يطرأ عليما أي تعديل منذ عشرات الاعوام يحتاج الى وكبار الموظفين وخرجنا بمنه التتبجة فلتقر منه التتبجة، وبعدما أنا وجعفا أن هناك جلة الى التعديد وبعدف بعضون "أن واكد القائب محيد بوسف بعضون "أن

حبجه هى التعديل فنعدل. واكد الفائب محمد يوسف بيضون "ان الشروع يحتاج الى درس، خصوصا ان بعض النصوص الواردة فيه تمير الاستفراب والاستهجان، ولا يجوز ان نفاقش اصلاحا اداريا في ساعة.

لالولا في نسعه . واوضح ضامر آمه لا يجوز اعطاء ملاحات استثلاثة الدكومة العرف الكيفي، وطرح بري اقتراح سلسلة رواتب المعلين الموددة فاعترض الوزير السنبورة.

تم طرح الرئيس بري مشروع سلسلة رواتب المعلمين واساتنة الجامعة كما ورد

للآخرين".

الحص ثانية لعدم معرفته بما يجرى.

وطرح مشروع القانون الوارد بالمرسوم

و"لشار النائب معمد يوسف بيصون الى

# وأكد اسامة الفقيه (من حاريص)

#### للموارنة المطران خليل ابي تأدر، الدادية عشرة قبل ظهر غد الذميس ١٥ أب، بالقداس التقليدي على نية فرنسا في كرسي المطرانية الصيفي

#### دائز أجازة عطل أمدة سنة". ويتضر القداس اركان السفارة قمل اسبوعين ومعه تأشيرة دخول

#### ◄ اقرار سلسلة المعلمين واحالة بقية الموظفين على المجلس المقبل

🖣 صادق. آن المشروع يتضمن نواقص

عنيدة ومنما عدم لحظ زيادة العشرين في

المئة، وتوقف تعديدا عند سلسلة روات

المعلمين في جميع الفئات هناك مطَّالب

عديدة لم يتّم التوافق عليها خلافا للواقع

معيدة ما يها معودي المدا الموال بجعل البياة المقتطع ٢ في المئة بدل ٢ في المئة. واطالب باعادة النظر في الحدول المتعلق باسانة الجامعة اللبنائية".

الرئيس رفيق الدريري: "إن مشروع

القانون درس مند اكثر من عام ومثله مثل

كل مشروع براد منه التحسن والتجمل. أن

الاعباه ستزيد أكثر من ٢٠٠ مليار ليرة. ان

مطالب الناس لن تنتمي، ولا يمكن عل كلّ

المشكلات دفعة ولعدة. ولذلك اقترح السير

بالقانون كما ورد وبمانة وخينة، مع الاخذ بنا

أورده وزير التربية لجهة وضع مشروع قانون يتضمن كل النواقص، ان مشروع القانون

أعطى كُل الناس حقوقهم علما أنّ المطالب

ثلقانون، علما ان أجنة المال والموازنة درسته

ولم تَضْع تَقْريرا به كما أن لَّجْنَة الْأَدارة

ولجنة التربية درسته وأخنت بمقترحات

المعلمين، ولكنّ جرى خلاف بين وزيري التربية والعالية. اؤيد المصادقة على سلسلة

رواتب المعلمين وإرجاء بقية المشروع مع

روبين في المئة". اعطاء الموظفين العشرين في المئة". • الغائب زمير العبيدي طالب باتصاف

الموظفين. ورأَى بري عرضه على الهيئة

العامة بصورة استثنائية لانصاف الموظفين. الا

ان العبيدي ابدى ملاحظات علي بعض مواد

المشروع وليد اقتراح بيضون تأهيل سلسلة الموظفين واقرار سلسلة المعلمين او اعطاء الموظفين زيادة عشرين في العثة اعتباراً من 1997///

واقترح النَّالُبُ سامي الفطيب الوفاء بالوعد باقرار سليملة الرتب والرواتب قبل

نماية عمر هذا البجلس كما وردت في

وأشآرت النائبة بمية الدريري الى اتساع

الدرجة بين المعلمين واساتنة الجامعة انا

تبت المصادقة على اقتراح زيادة العشرين في المئة وتدرير التعويضات ودعت الى اقرار

المشروع واعتبار انه بداية مشروع وبعد نأك

نستطيع العودة الى تعديل بعض النقاط، وان نعتبر هذا المشرئ سلفه .

رس جر كالوزير خواد السنيورة عن الماتع من اقرار سلسلة العطين وتأجيل بقية السلاسل. رد السنيورة ان المكومة خرجت

بعد عنه بعده السلسلة، وأن أجراء تعديلات

عليما يعني افراغها من مضمونما. وقال "ان مناك موظفين غير المعلمين ولا يجوز ان

نأخذ جزًّا من الموضوع، لاته ستكون هناك

ظلامة حقيقية على مجمل الموظفين"، ودعا للى اقرار المشروع المطروح، وقال ان مذه التعديلات ستكاف الدولة • T1 مليار ليرة.

وجرت مناقشة حول اقرار المشروع او

الاكتفاء باقرار سلسلة المعلمين الموحدة. وتناول النائب مضايل ضاهر المادة

التأسعة من المشروع، مشدنا على تعصين وضع الموظفين. واقترح اقرار سلسلة المعلمين واساتنة البامعة اللبنانية وفصلها

عن قضية القطاع العام. وكرر الرئيس بري سؤاله الى الوزير السنيورة: "مل التم على استعيد لغصل

وقال بري: مطلوب واحد من هذه العلول، فصل قصية المعلمين عن بقية الموظفين، او فصل الموضوع الاداري، او التأديل.

عصل الموضوع التداري، او التأخيل.
واشار النائب اين الغرزاي الى ان "مناك
مشكلة المعلمين والطائب، فكيف لا تأخذ
المكومة منا الأمر في الاعتبار، ولمائا يتمسك
الوزير السنبورة بالتعصب على كل المشروع
من دون النظر الى المشكلة القائمة".

من دون النظر الى المشكلة القائمة".
ودعا بري الى درس فصل موضوع
المعلمين عن سائر الموظفين.
ثم علق رئيس المجلس المحث في
المشروع وطرح مشاريع قوانين تتعلق
بتخافات على التصويت.
فصودق على المرسوم الرقم ١٨٧٤ الذي
يجيز للحكومة ابرام اتخاق قرض مع البنك
الكهرائي في منطقة يروت.
الكهرائي في منطقة يروت.
وطرح مشروع الفقون المعجل الوارد
الماسيمه الرقم ١٨٧٤ الراس الى الاجازة

وطرح صدون بالمرسوم الراقم ( AYP الرامي الى الجازة للحكومة عقد تفاقات وابرامها لتعويل تجميز شبكات نقل الطاقة الكمريائية وتوزيعما

وانشاء محطات تدويل اضافية جديدة. فعارضه الفائب ضاهر بشدة وتسائل. "كيف

وعرف المصادقة على مشروع لم نقراً يمكن المصادقة على مشروع لم نقراً خموماً أنه يورد مبالغ تنامز 770 مليون دولار أميركي؟ فأوضع الدريري انه يتعلق بعشروع قيفته

قضية المعلمين عن سلار الموطفين؟". فرد السنبورة رافضا

– نتمة السثور في الصفحة د– والوسع البعائي في البلاد. تأليا – ان الاستثناء في الحموب لـه بمرزه وفي حبل لبمان ابضا له ما يجرزه. والعوامل كتبرة لا تحناح منا الى تكرار". ● المائب فؤاد السّعد لفت من الناحية القانوبية إلى ان "المعلس الدستوري رعم أنه أدر مدا المساواة الا أبد فتع تفره وهدا لا بحور، فنادل الذي يمكن أن ينفسر بأنه أومى به البعلس المستوري قد يكون غير بستوري وثالبا يمكن الطفن فيه ثانية". ويكر على "انتخابات جبل ليمان والشمال سناتي صمى مهلم الـ10 بوما المعددة

. سعود روفايل. "كلنا مع اجراء الاستحادات وهي المواعيد التي كان يجب أن ندد سانعاً. أنَّها صَالَكُ أَدُواهُ مِيأَتُ لَعَمَلِياتُ الانتخابات وأدواه صدرت عن الحكومة على اثر فرار المجلس المستوري وكلما لا توحي انُ لَمِّانُ بِسَنِحْقِ ان يَتُعَلَّمُلُ مِعَ القَوَاتُينَّ. طبينا الافتناع بأن تأخير صوع القانون كان مقصوبا لان ٱلتكوَّمة كَاتُت تُرَّعُب في حشر محلس التواب فيأى منطق بفيل شعب ان بكون وزير الطفلية مرشحا للانتحابات وهو مؤتمل على احراكها؟" وعارض وصع صفة الاستثناء على كل مواد مشروع القانون".

• النائب محمد يوسف بيضون، "أتمنى من الزملاء النواب الا يتعرضوا للمجلس

الدستوري. لا يجوز نلك اطلاقاً". وطالب باصافة "تعديل يلحظ الانتخابات الفرعية التي يمكن ان تدصل في حال وفاة فائب أو شغر مقعد بداين في المجلس النقبل". ع فيل الافتراغ قال بري. "كلنا نعرف أتفصدُ. فالمفروص في العبلس المقبلُ أن يبحث في العلسات الأولى وضع تقسيمات بدارية جديدة". ثم طرح اقتراح صادق على التمويت فسقط واقرت المادة الاولى من مشروع القانون كما وربت. وُتُلِّيت الْمَادة الثَّانية التي تنص على

"بصورة استئنائية، وامرة واحدة، تعدل وتُمدُدُ المُملة المنصوصُ عليمًا في كل من المادتين ٢٨ و٢٠ من قانون انتخاب اعضاء مجاليس اللفواب النصادر في تساريخ ١٩٦٠/٤/٢٦ وتعديلاته بديث تنتمي مملّ الترشيح قبل أربع وعشرين ساعة من تأريح بدء عمليات الاقتراع في الدائرة الانتخابية المعنية، وذلك في أول انتخابات نيابية تجرى بعد صدور مذا القاتور.

تعد تحدور فقد المصول. ويستقيد من هذه الاحكام جميع الموطقين والمستخدمين في الادارات وللمؤسسات العامة والمصالح المستقلة وروسا اللجان البلدية المعينين ولاحظ روفايل أن المادة تعارض حرص

فرارُ المجلسُ المستوري على حق الموظفين الموطنين وحدهم أم سائر المرشدين"؟ فرد الوزير دميح طبارة أن "المادة تتعلق الوريم تصبح المرافقين" واشار الى "اشتراط بالعسكريين والموظفين" واشار الى "اشتراط الاستفالة للموظفين من للفقتين الاولى والثانية اما سائر الفقات فلا شرط على وصحب الاستقالة". • المائب صادق طالب بارجه الانتخابات

مدة معيدة الافساح في العجال أمام الطعن لدى المحلس المستوري 10 يوماً. • النائب إمر الفطيت تطرق الى هذه المسأله ابضاً الا أبه اعتبر أن الطعن لا يردف العمليات الانتخابية، بُل أن النظر في مناشع مده العمليات يحري لاحقا على ضوء ار النجلس الدستوري" • النائب فؤاد السعد قال أن "مملة ٢٤ الناتب قوقد الشعد على وفرق جديد المدأ العساواة أوصلنا للى ما نحن عليه الآن، وهي معاولة انتشويه الانتخابات الجارية وتضع شكوخا حول العجلس المقبل كما حصل مع وطرحت الماده الثابية على التصويت ناهرت. ونليث المادة الثالثة وفيها: "في صورة استثنائية. وحلافا لأي نص آخر، ومع مراعاة

قائمة ونافذة مفاعيلها ونتائجما كأفة، الدسوة الموجمة في تاريخ ١٩٩٦/٧/١٣ كلى الميثات الانتخابية بعوجب المرسوم الرقم • ٨٧٦، وبالتالي تعتمد المواعبد الثالبة لانتحاب أعضاء مجلس النواب في الدوائر الانتخابية المددة بموجب المادة الثالثة الدبيدة من قانون أنتذاب أعضاء مجلس النواب، كما تعملت بموجب المادة الاولى من

مراسيم وقرارات تقسيم الدوائر الانتخابية الى اقلام افتراع وقرارات تعيين رؤساء لقلام الاقتراع ومعاونيهم وفاكتبة المتخذة سندا الى المادتين ٢٩ و٢٤ من قانون انتخاب اعضاء محلس النواب في تاريخ 1910/2/71 وتعديلاته. ويبقى قائما امكان تعديل الاحكام المبينة اعلاه وفقا للأصول المرعية

استثنَّه على أستثنه غير وأردَّ فقال بيضون انه لا يوافق على رأي

واعتبر النائب مخايل ضاهر أن تعديد

فتمت المصادقة عليها. وطرح المشروع على التصويت فأقر بالملالة. سلسلة الرتب

مضى عليه وقت طويل. واقترضت النائبة بمية الدريري المصادقة على المشروع بمادة

واعتبر الناتب مخليل ضامر أن تحديد مواعيد الانتخاب في نص القانون غير يستري، وقال، "يمكن اختصار الدمل في القانون وتصدر المواعيد بدرسوم". فعلم سماحة أن "المجلس يمارس في وطرحت المبلة الثالثة على التصويت وطرحت المبلة الثالثة على التصويت في الدرات المبلة الثالثة على التصويت

ثم طرح مصدوع الكانون المتعلق بسلسلة الرتب والرواتب في القطاع العلم والمعلمين. ختمني رئيس المجلس على النواب المثابرة في المضور لدرس هذا المشروع واقراره بعيما

لانه لم يحول على اللجان، وحول مباشرة على المهنئة العامة، ولم يطلع النواب جيدا على \_\_\_رن -وزير التربية روبير غائم "أننا أصررنا في

نَضِّينَ النواقص التي لم تَدرج في

- الدوائر الانتخابية في محافظة جبل لبان، بوم الاحد في ١٨ أب ١٩٩٦. - الدائرة الانتخابية في محافظة لبنان الشمالي، يوم الاحد في ١٥ أب ١٩٩٢. - الدائرة الانتخابية في محافظة مدينة بيروت، يوم الاحد في ( ايلول 1997.

البنوبي والنبطية، يوم الأحد في ٨ أيلولُ الدائرة الانتخابية في محافظة البقاع،
 يوم الاحد في 10 ليلول 1997.
 وخلافا لأي نص آخر، تعتبر قائمة ونلفذة

فُلقترح النائب محمد يوسف بيضون مادة جديدة تراعي وضع المرشدين الراقبين في العودة عن ترشيحاتهم لحفظ حقهم في استرجاع التأمين المالي وخفض المملة المعطاة من عشرة أيلم الى يومين. غرد وزير العدل أن العادة نفسما تثبت الدعوة الموجمة سابقا وأن القتراح اضافة

وطرح أقتراح بيضون على التصويت

- الرئيس نبيه بري: "الاقتراح غير وارد 🛊

لمنة التربية على دمج الجداول في جدول ولدد. نتمنى أن يقر هذا القانون في الشكل الذي عرض فيه واتممد تقديم مشروع

معرون بيسان مرسان من برخود منا الققون."

القالمان ابدت اكثر من عشرين ملاحظة على المشروع، وكبان المطالوب القرار زيادة المشرون في المثة ولرجا البت بالمشروع. إن المشروع بصيفته الرامنة يبقي المشركا بمناسة المرابة يبقي المشكلة المسارع بصيفته الرامنة يبقي المشكلة المسارع بالمناسب مكان ذلك وقض، بعدم درس

مربر مسارى سيسه مرجعه يبعي المستخد مع المعلمين، وكل ذلك يقضي بعدم درس الموضوع بسرعة، الأشرح اقرار سلسلة الرواتب الموحدة للمعلمين وارجاه بت سلار

# اعلان جائزة ۱۰۰۰ دولار اميركي لمن يعطي الاسم الافضل لمطعم بيروتي قديم.

ماتف: ٩/٩٣٦٨٥٨ العنوان: اوتيل اكواريوم – جونيه ١/٦٠٤٥٢٥ صب: ٥٦ جونيه

#### بعلبك مرهونة بايفاد مبعوث رسمي او دق مدضر البلسة فيما كانت السانة لَجِنَّهُ مِن مُعَيِّرِيَّةً ٱلْآثَارِ، أو تَكَلِّيفُ مُّمثلُ تشير آلى الثانية والربع. ورفعت الجلسة، المديرية المهندس الرفاعي تسلمه. بعد الجلسة صرح ألوزير غاتم: "كفت

سياسيّة مدضة".

قتل مواطن امس بمتفجرة في منطقة مرجعيون. واعلات "المقاومة الاسلامية" وحركة "امل" أن رجالهما

شنوا سُلسلَّة مُجمات ضد أُمداف في

الشريط الحدودي المحتل. وعلمت مراسلة "النمار" في بنت

جبيلٌ من مصادر "جيش لبنان البنويي" ان عبوة انفجرت تلقائيا الساعة

وفي الساعة ١٣,٤٠ بعد الظهر،

تَعرَّضَتُ سيارة "مرسيدس – ٢٠٠]

يقودها سليم ابو طعام (٥٥ عاما)

من الطيبة لانفجار عبوة عند مفترق

مكمن مسلح أطلقت منه رمايات

رشاشة وقنائف "ار. بي. جي" مما

أدى الى قَتَل سليم. ومن مراسل "النمار" في النبطية

ان الطّيران الحربي الاسرائيلي حلق

قبل الظهر على علو متوسط فوق

منطقتي النبطية واقليم التفاح. كما

تعرض مجرى نهر الزهراني وأطراف

الاسلامية" أن "مجموعة الشميدين

عباس ياسين واسامة الحكيم نصبت

مكمناً محكماً في الاولى والنصف بعد

ظهر (امس) على طريق علمان - دير

سريان لأحد العملاء اللحديين. ولدى

وصولة الى المكمن، امطر المجاهدون

تسلم تمثال "مينرفا"

ىنتظر تكلىف الأثار

ممثلُ مديرية الآثار الممندس خالد

الرفاعي كشَّفُ على تمثثل المة الماء عند

الرومان مينرفا الذي عثر عليه المواطن

صائب شريف في كانون الثاني الماضي في اليمونة، الا انه لم يتمكن من

تسلمه لانه لا يحمل تكليفا بذلك من

والتمثال مو لفتاة عارية الصدر

تتوشح برداء شفاف وتجلس على

كرسى تتجسد ارجله الاربع، بلبو حين،

ويبلغ ارتفاعه حوالي ١٥٠ سنتيمترا

وعرضه حوالي ١٤٠ سنتيمترا وهو من

وعثر صائب شريف على التمثال في

مرتفُعات اليمونة قُرب نبع نَمر الاربعينُ على المقلب الشرقي لسلسلة الجبال

الغربية، واستأجر عشرات عملوا ليل

نمار على مدى أسبوعين لنبشه، بموافقة المديرية العامة الآثار وإننما،

ثم نقله الى منزله للمحافظة عليه،

وتبقى عملية نقل التمثال أأى قلعة

خشية تعرضه للسرقة او للتغيير.

المديرية العامة للآثار.

دون رأس.

اوردت "الوكالة الوطنية للاعلام" ان

في بيروت، اعلنت "المقاوّمة

الزوطرين بعد الظمر لقصف مدفعي.

علَّمان – القصير، وتزامن ذلك مع

٩٠٠٥ مباحا على طريق رشاف.

اتمنى ان يكون في منه البلسة عند من مسلخ بیت مری الاسآتيَّةُ وَالْمُعَلَّمِينَّ حَتَى يِرِوَا كِيف تطورتُ المناقشة. واعتبر اننا قمنا بانجاز مو اقرار جائنا بيان باسم "اهالى وسكان بيت سلسلة الرئب والرواتب التي ورثت في المرسوم ٨٠٠٢ الذي ارسلته التكومة مري" وقعه السيدان جوزف وأكيم وعزيز رعد، ردا فيه على ما ورد في والتّعديلُ الذي قمنا به في شباط مو جزءً من الاتفاق الذي كنا المزناه مع مكتب النَّهَأَرِ" أمس عن مسلخ بيت مري، فأشارا الى "أن المسلخ لم يعد يصلُّح المعلمين. لذلك فصَّلتا هذه السَّاسلة عن بقية السلسلة سيبنا اعتباراً منَّ ١/١/١/١٩٩٦ الى محافظ جبل لبنان للعمل على بنلا من (/۱/۱۹۹۷. اقفَّاله"، واستنكرا ما صدر عن مكتب أضافة آلى ذلك اتعمد تقديم عشروع قانون في لقرب وقت يتناول الموضوعات الباقية والتي كانت واردة، وهي وشع جدولة ولحدة والامتمام بموضوع المتعاقدين في المدارس الرسمية وسأتقدم به الاسبوع المدارس الرسمية وسأتقدم به الاسبوع

قتيلان في منزليهما اورد تقرير امني ان الطفل احمد ناصر الدين عياش اصيب بطلق ناري في رأسه من سلاح حربي بيتما كُان في منزل والده ناصر الدين خليل عياش ( ُ ُ عُـَاما) في مخيم البداوي – طرابلس، فقتل۔ "

جائنا:

#### شروط الحصول على سند تمليك

متفجرة قرب مرجعيون تقتل مواطنأ

وهجمات تشنها "امل" و"المقاومة الاسلامية"

سيلرته التي كان يقودها بنفسه وابلاً من نيران اسلحتهم الرشاشة، مما

وتنزامن ذلك مع قيام وحدة

الاسناد التآري باستمداف موقع علمان بالاسلحة المناسبة وتحقيق اصابات

بيورميًّا، افادت حركة "امل" ان

أمجموعة الشميدين مدمد حطيط

واحمد قيس فجرت عبوة ناسفة

الساعة ٨٠٥٥ صباح (امس) في

دورية اسرائيلية – لُحدية على طريق

دَبِلُ - رشافُ، مما ادى الى اصلبةُ

عناصرها واحتراق آلية عسكرية من

نوع "كمنتكار". وعلى الاثر قصف

العدو وعملاؤه المنطقة بعنف ودفعوا

بتعزيزات عسكرية وآلية الى مكان

وفّي الساعة ٩.٤٥ تقدمت دورية

راجلة اخرى يرافقها "لاند ويللبس"

الى المكان الذي انفجرت فيه العبوة

من اجل تَفقد النسائر، ففجرت

مجموعة شهدا وادي الحجير عبوة

ناسفة ثانية فازدادت خسائر العدوء

وشومنت في مكان العملية جثث

مُلقاةً على الطِّريق مع آلية تحترق بمن

هل انت مع المقاطعة ام المشاركة؟

للتحدّات داخليةً كانت لم خارجية.

للعالم كله اتنا شُعبُ يستحقُ الْحِياَةُ-

لان المقاطعة تعني المرب من مواجعة الاستحقاقات.

- لكن التتيجة معروفة سلفا والتحدى هنا غير وارد.

- الا تعتقد اننا سنظل في الدوامة ذاتما؟

لكن الاستحقاقات، كما يقول اخواننا المصريون، امر مكتوب.

فيها (...)".

ادی آلی مقتله فورا۔

باشرة في دلظه".

سامي قبيسي، من الشياح شارع المشرفية، سأل ما مي المستندات المطلوبة للحصول على سند تمليك حق مختلف لشقة تدت تسويتما، ومي مبنية على سطح بناء مكون منّ طبقتين مفرزتين؟

يحتاج المائك الى موافقة كل المالكين المستندات الاتعة:

براءة نمة مالية. . رخصة اسكان. القيمة التأجيرية. تعتيل نظام الملكية. المساحة للقيام بدورها ويعاد الى

مصدر في الدوائر العقارية اوضح

براءة نمة بلدية.

انه عندما يُنشأ بنه على السطح للحصُّول على سنَّد التمليك، أضافة الَّي ﴿ البلدية رقعت بعض الدفر الملحةُ في

الدوائر العقارية لاصدار السند.

"ُنحن السكان والتجار في منطقة ٢٤ الممرا شارع ٦٥

"التجمع للُجمهورية" ورداه الى "اسباب

الحالة زفت

الإمكانات".

المتوافرة لديما، وانما طلبت من مجلس تنفيذ المشاريع اعادة تزفيت المنطقة موضع الشكوى اسوة بالمناطق الاخرى من العاصمة.

يتنفيذ مضمون الشكوي "اذا سمحت وعلم "المقسم ٩٩" ان كمية الزفت مخصصة حصصا للنواب من اجل

🗣 مصدر في بلدية بيروت اوضح ان الشارع وذلك ضمن الامكانات

عقبً أفراز يبدأل على دائرة 🗼 مصدر في مجلس تنفيذ المشاريع 🕆 اوضح ان العمل مستمر في تنفيذ التزام تعبيد شوارع العاصمة ووعد

عدلى الحاج

طلعة الله السبث مقابل فندق

باركلي نفيد ان هذا الشَّارع لمّ

يتم ترفيته منذ عشرين عامأ

وبدون سبب. ومديثا مضر

عُمالُ من بلدية بيروت بحجة

ترقيع الشارع، ومانفتهم

اعطَالَ في شبكةُ المياه التي تم

املاحماً بعد اسبوع من حفر

الشارع. وحتى اليوم الشارع

محفر منذ اكثر من شمر ولم

يحضر احد لسد مذه الحفر

التوسط لدى المعنيين لتعبيد شوارع العاصمة عشية الانتخابات النبابية.

🗣 وُجد نسيب جميل حيدر (٦٣ عاما) مُقتولاً باخل منزله في بلدة مجدليا – قَضُهُ عالَيه، نُتيجة أصابته بطلق ناري من سلاح صيد.

#### REPUBLIQUE LIBANAISE MINISTERE DE L'INDUSTRIE ET DU PETROLE CONSEIL DU DEVELOPPEMENT ET DE LA RECONSTRUCTION

PRET D'ETAT BELGE Dans le cadre de l'accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Couvernement de la République Libanaise relatif à l'octroi d'un prêt par le Gouvernement du Royaume de Belgique au Couvernement de la République Libanaise, le Ministère de l'Industrie et du Petrole et le Conseil du Développement et de la Reconstruction (CDR) représentant le Gouvernement Libanais, lancent un appei d'offres pour la consultation des fournisseurs ou fabricants Belges spécialisés dans la fourniture d'équipements pour l'Institut de recherche industrielle. Le financement de ce projet est prevu dans le cadre du prêt bonifié Belge du 10/11/1994, conformément aux normes du consensus de l'OCDE, prévoyant le mixage du prêt avec un complément de financement compatible avec le prêt. Le contrat concerne la

fourniture d'équipements les mise en oeuvre et la formation du personnel pour les lots suivants : - Lot N°2 : Matériel de laboratoire mobile pour l'analyse du pétrole;

- Lot N°1 : Matériel d'analyse du pétrole: - Lot N°3 : Matériel d'analyse des peintures; Lot N°4 : Matériel haute tension et rayons X;

- Lot Nº6 : Matériel d'analyse diverses: - Lot Nº5 : Matériel d'analyse des sols: Les équipements devront être d'origine Belge, les prestations d'origine Libanaise pouvant toutefois atteindre jusqu'à 15% de la valeur du projet. Les soumissionnaires soumettront une offre globale pour la fourniture des équipements, la mise en œuvre et la formation du personnel nécessaire, pour l'ensemble des lots indiqués ci-dessus. Les soumissionnaires qui le jugeraient nécessaire pourront s'associer

avec une ou plusieurs autres firmes Belges afin d'être en mesure de présenter une offre couvrant les 7 lots ci-dessus. Le dossier d'appel d'offres sera disponible au C.D.R. à partir du Mercredi le 14 Août contre un paiement de cinq cent dollars /500/ S honore par chéque bancaire certifié à l'ordre du C.D.R.

Les offres dûment remplies, devront être retournées au CDR avant Mardi le 24 Septembre 1996 à 12H:00 (heure locale). Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenues auprés du CDR - Tallet El Serail - Beyrouth - LIBAN Fax N° (961-1) 864494 -647947.

#### REPUBLIQUE LIBANAISE MINISTERE DE L'ECONOMIE ET DU COMMERCE CONSEIL DU DEVELOPPEMENT ET DE LA RECONSTRUCTION

PRET D'ETAT BELGE Dans le cadre de l'accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République Libanaise relatif à l'octroi d'un prêt par le Gouvernement du Royaume de Belgique au Gouvernement de la République Libanaise, le Ministère de l'Economie et du Commerce et le Conseil du Développement et de la Reconstruction (CDR) représentant le Gouvernement Libanais, lancent un appel d'offres pour la consultation des fournisseurs ou fabricants Belges spécialises dans la fourniture d'équipements pour les silos du Port de Beyrouth. Le financement de ce projet est prévu dans le cadre du prêt bonifié Belge du 10/11/1994, conformement aux normes du consensus de l'OCDE, prévoyant le mixage du prêt avec un complément de financement compatible avec le prêt. Le contrat concerne la

fourniture d'équipements, la mise en ocuvre et la formation du personnel pour les lots suivants :

 Lot N°2 : Système de contrôle de température; -Lot N°1 : Rails pour le déplacement de portique;

Lot Nº3 : Système de détection de niveau de remplissage; - Lot Nº4 : Ponts à bascule;

-Lot Nº5 : Equipements divers pour l'atelier des Silos; - Lot Nº6 : Equipements pour laboratoire; Lot N°8: Roulements à billes et paliers cylindriques; -Lot Nº7 ; Equipements mobiles:

-Lot N°9 : Equipements de sécurité contre les incendies; - Lot N°10 : Pièces de rechanges d'origine Buhler;

-Lot N°11 : Unité mobile de déchargement; —Lot N°12 : Système d'assistance à la maintenance et à l'inventaire des équipements. Les équipements devront être d'origine Belge, les prestations d'origine Libanaise pouvant toutefois atteindre jusqu'à 15% de la valeur du projet. Les soumissionnaires soumettront une offre globale pour la fourniture des équipements, la mise en oeuvre et la formation du personnel nécessaire, pour l'ensemble des lots indiqués çi-dessus. Les soumissionnaires qui le jugeraient nécessaire pourront s'associer

avec une ou plusieurs autres firmes Beiges afin d'être en mesure de présenter une offre couvrant les 12 lots ci-dessus. Le dossier d'appel d'offres sera disponible au C.D.R. à partir du Mercredi le 14 Août 1996 contre un paiement de cinq cent dollars /500/ S honoré par chéque bancaire certifié à l'ordre du C.D.R.

Les offres dument remplles, devront être retournées au CDR avant Mardi le 24 Septembre 1996 à 12H:00 (heure locale). Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenues auprès du CDR - Tallet El Serail - Beyrouth - LIBAN Fax N° (961-1) 864494 -

وتكلم ركيس ألاتداد اللبنان

جورج الماج، قال: "السؤال الذي

يطُرِّح اليوم في لبنان وفي كلُّ

الاقطار التي تمثلون، ماذا عقق

المجلس المركزي من قرارات علىّ

المعبد القومي او على الصعيد اليمني

(...) نظرياً حققنا الكثير ولكنَّ

بِالْفَعْلِ مِا زَالِ أَمَامِنَا الْكَثِيرِ ( ... ) مِنْمُ

النظرية تحتاج إلى ممارسةً ذَلَتيةً فَر

كل مولة شقيقة وفي كل منظمة

وزارة السياحة

على شبكة الانترنت

يدشن وزير السيلمة نقولا فتوش، الثقية

عشرة والنَّصَفُ ظَهر اليوم الاربعاء في وزارة السيلمة، دخول وزارة السيلمة على شبكة

عملية في القطر العربي".

### السنيورة امام نادي هارفرد للأعمال: | الاستثمارات الصناعية ٤٣,٧ مليار ليرة | علامة أولى لــ "البنك المتحد للاعمال" أوجدنا ١٢٠ الف فرصة عمل جديدة!



هن اليسار، عضو النادي اندريه طابوريان، الرئيس الزغبي، الوزير السنيورة، امين السر جان

وأوضح ان همّ الدكومة كان انه

"عَنْدُمًا نَتَفَقّ عَلَى تَنفيذَ مَشَارِيعَ نَاتَ

طابع استثماري، ستكون نتيجتها

تشجيع القُلُطاع النَّاصُ، ٱلمدور

الاساسيُّ للسياسةُ الاقتصَّانية فيُّ

لبنان، وتعزيز دور القطاع الخاص حتى يستطيع ان يقوم بدور البناء، اذ ليس

في لمكآن للدولة أن تقوم بدور البناء،

لى بنه للبنيَّة التّحتيَّة. فأضّطرت الحكومة إلى تحسين بنية المالية العامة

وتمسين الجباية وتخفيف الأعباء عن

ذُوي البدخل المدنود والشروع في تنفيذ بعض المشاريع وتعفيز القطاع

الخاص على القيام بذلك والاتصال بجميع دول العالم لتحفيزها على

المساهمة في مشأريع لبنان للبنى

التحتية لنستطيع أن نشجع على الاستثمار في لبنان الذي نعتبرة المناص الاساسي بالنسبة الى وهعنا

وقـَالُ أيـضـا "ان هـم الحـكـومـة

الاساسي كان ايجاد فرص عمل جديدة

للبنائيين، وخصوصا أن ما لا يقل عن ٢٠ الى ٤٠ الف طالب عمل جديد

يتقدمون الى سوق العمل سنويا

ويتوجب علينا أن نوفر لهم فرص العمل هذه".

الاخيرة استطاع لبنان ان يوجد ١٢٠

الف فرصة عمل جنينة في القطاعين

الذاص والعام وقد سجل ما يزيد على

٨٠ الَّفَ طلبَ انتساب جديد الى

الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي. اما

في القَّطاعُ الَّعامِ، فكانت الفَّرص

ولَاحظ أنَّه "في الفُترة السابقة مررنا

ظروف صعبة حاولنا خلالما ان نحلفظ

على الاساسيات في لبنان، بتمسكنا بالنظام الاقتصادي الدر والنظام

ألديموقراطي ومبدأ الدريات والانفتاح

واستفلال كُل الميزات الاساسية التي

يتمتع بها لبنان، وتحلول ان نحدد هذه

الميزات ليستطيع هذا البلد ان ينافس

دولُ العالَم في ۖ ظل معطياتٌ كثيرةٌ

ومُتَّعْيِرةَ الى حدُّ بعيد تندقُ ليوابنا كُلُّ

يوم. نلاحظ انجازات حصلت على معيد

الألفتاح والتأقام مع معطيات المتغيرات الداصلة في العالم، وعلى صعيد

التدسن في مستوى معيشة اللبناني، ولكن لا تزال مذه التطورات أدنى مما

يُتوذَّاه اللِبْأَتِيِّ". وشدد على انه "في الاقتصاد لا

قَعْزَلْت، بل نمو. حققنا الْكثير ولا يزال

أمامنا الكثير من الاوضاع الصعبة".

وتسائل "كيف يمكن أن نعزز مستوى

الانتاج والانتاجية، وكيف نزيد امكان

تأقلمنا مع المتفيرات الجديدة

للاستفادة منها؟ (...) اننا نسعى من

خلال الدول المانحة أو الصديقة، من

خلال الولايات المتحدة الاميركية

والمجموعة الآوروبية ودول جنوب شرق

أسياً وعند من النول الاخرى في

شمال امتركا ولوسترالينا والدوآ

العربية، الى أن نعزز علاقتنا معما،

وتحاول ان نطورها لجهة الحصول على

مساعدات لتمويلٌ خطة لبنان الأعمار".

ورأى أن أأمرحلة المقبلة ستحمل

كثيرا من التحديات ولن نستطيع ان

نبدرٌ في الأمواج العاليةُ الَّا أَنَا عَدَّلُتُا في

سفينتناً لتصير اقوى قدرة على مواجمة الامواج العلتية".

الى جمعية عمومية غير عادية

شمل والمكتتبين بزيادة رأس المال التي قررتها الجمعية

العمومية غير العادية في ٣١ ايار ١٩٩٦ مدعوون الى عقد جمعية

عمومية غير عادية الساعة الحادية عشرة من قبل ظهر يوم

الاربعاء الراقع فيه ١١ ايلول ١٩٩٦ في مكاتب الشركة في شكا

١ - تلاوة تقرير مجلس الإدارة الى الجمعية العمومية

٣ - التحقق نهائياً من تنفيذ زيادة رأس المال مبلغاً

قدره ۰۰۰ , ۹۷۷ ,۷٦٥ , ۳۹ ليرة لبنانية الذي اقرته

الجمعية العمومية غير العانية المنعقدة في ٣١

ايار ١٩٩٦ ونلك بالاكتتاب نقدأ بكامل الأسهم

من المعلوم ان الجمعية تتألف من جميع المساهمين والمكتتبين

للتمكن من حضور الجمعية، على مالكي الأسهم لحامله ان

يقدموا إلى الشركة في مكاتبها في شكا أو في انطلياس (بناية

ريمون ضوميط)، خمسة أيام على الأقل قبل الاجتماع،

الايصالات التي تثبت إيداعهم أسهمهم الحالية لدى المؤسسات

على مالكي الأسهم الإسمية ومالكي الأسهم لحامله النين

اما المكتبون بالأسهم الجديدة فعليهم أن يقدموا أيضاً ألى

أودعوا اسهمهم في صناديق الشركة لقاء شهادة إيداع عليهم،

الشركة في مكاتبها في شكا أو في أنطلياس، بالمهلة المنكورة،

الاقادات التى تثبت إيداعهم إيصالات الاكتتاب وشهادات

مجلس الادارة

خلال المهلة ذاتها، أن يسجلوا أسماهم في سجلات الشركة.

بالأسهم الجديدة موضوع زيادة رأس المال التي قررتها الجمعية

٢ - تلاوة تقرير مفوضي المراقبة والموافقة عليه.

تعديل الفقرة الأولى من المادة ١٩ من النظام.

للتداول في جدول الأعمال التالي:

غير العانية والموافقة عليه.

٤ - انتخاب عضو في مجلس الادارة.

العمومية غير العادية بتاريخ ٢١ أيار ١٩٩٦.

الاكتتاب لدى مؤسسات مصرفية معتمدة.

ان السادة المساهمين في شبركة الترابة اللبنانية

لجَّديدة في الادارة والاجهزة الامنية.

وأكد انه خلال السنوات الثلاث

تمدث وزير الدولة للشؤون المالية فواد السنيورة عن ايجاد 15° الف فرصة عمل جديدة في السنوات الثلاث الأخيرة، مستندا الى تسجيل ٨٠ الف منتسب جديد الى الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، من غير أن يعصل المجالات التي استحدثت فيما فرص العمل هذه وما اذا كان المنتسبون الى الضمان هم عاملون واجراء جدد، أو قدماء استلحقوا انتسابهم، او ينتمون الى فئات سمح نها بالانتساب الى

وجاً؛ حديثه في لقاء نظمه مساء الثلثاء نادي هارفرد لادارة الاعمال، في "كلوب تأور" في برج الفزال، في حضور رئيس النادي حبيب الزغبي

ومما قال: "لنناء اذ نتطلع الى الوضع المالي، واستنادا الى طموحاتنا وتوقعآتنا، نجد ان الكثير من الامور لا برطینا، او اتنا نسعی الی آن تکون أَفْضَلُّ بِكثير مما هي، لَكنَّ علينا، في المياة العملية، أن نتطلع بشكلُّ دینامیکی متحرك، وان نقارن بین ما كنّا في المّاطي وما نحنّ الآنُ وَما نَصيو الى ان نحققه بعد فترة (...) اذاً كنا نرى ان مناك تدركا نحو الافضل، فعلينا أن تحدد بدقة المجالات التي تدركنا فيّما بشكل افضل،

والمجَّالات آلتي أَخْفَقْنَا فيها، او التي لم نتحرك فيمآ بالشكل المتوقع وكيف نحاولٌ لن نَعدّلُ في هذّا التُحرُكُ (.ً..) عندما نتطلع ألى ما قبل السنوات الاربع الاخيرة نّري، من دون شك، أن الوضع الاقتصادي كان سيئا وغير مستقر، وكذلك بالنسبة الى الوضعين الاجتماعي والنقدي والى للوضع الامنيء ولم تكنُّ مُناك ثقَّةُ بالاَقتصاد اللبنائيُّ، بّل على العكس، كان يشوب تلكُّ المرحلة الكثير من الشكوك وعدم

المواطن توقعات كثيرة، فظنّ بعدّ انتماً؛ العرب لن ما جرى لم يكن سوى كبوس وان ثمة امكانا للعودة الى ما كان علم ١٩٧٥، وهذا وهم وليس

لَّقد كانت ثقة العالم محدودة؛ ان لم نقل صغرا، فيما العالم يتطور بقفرات خلال السنوات المشرين الأخيرة ولبنان بعيد عُما يجري مَنْ تغييرات اقتصادية واتصالات تقنية

ونكر بأن الحكومة وصلت الى الحكم قبل اربع سُنوات "في ظل بني تحتية متضررة ووضع سيىء الخزينة نلك أن الواردات لم تُكن تمثل أكثر من ٠ ( في أَلْمِئَةً مِن النَّفَقَاتَ (...) وُكانَ هِمْ الحُكومة ان تُستعيد ثقةُ العالمُ بلَّبنان، ولكن ليس بالخطب، بل بالتحرك على كل الصعد، لتثبت للناس ان أيناء لبنان مصممون على بناء هذا البلد (...) كان بلينا تعزيز الاستقرار النقدى والاقتصادي ُ وَالْمني، والْبَدَّ ببعضً المشاريع، ما تطلب منا ان نتعرض لمفارقة اقتصادية وهي كيف يمكنناً ان ننفق ولدينا مشكلة عجز في الموازنة، واللبناتيون غير متجاوبين مع موقف الحكومة لتعزيز واردات الخزينة من اجل معالَّجة العجَّزُ في الموازنة واَثاره علَى التضغم وعلى حركة الاستثمار".

# واشارات الى تراجعها بعد حرب نيسان

The second secon

بلغ عدد المعلقع التي رخص بانشائها في الاشهر النمسة الاولى من هذه السنة 192 مصنعاً، توزعت على 11 قطاعاً صناعياً، احتلت صناعة المنتجات المعدنية العدد الاكبر منها اذ بُلغ ٠ و مصنعاً، ثم صناعة المواد الغذائية ٢٧ مصنعاً، والخشب

وأُوَّجِنتَ هِنْهَ المصلَّمَ ١٣٥٠ فرصةٌ عمل جبيعة، منها ٢٠٠ فرصة في قطاع المنَّاعَات المعدنية، و££٪ في قطاعُ الخشب والمفروشات، و١٢٩ في قطاع َّالنسيجُّ

وبلغ حجم الاموال المستثمرة في المصلاع الجديدة ٣٧٨٦ مليون ليرة لبناتية، منها ١٢٢٠٠ مليون ليرة في صناعة للمنتجلت المنجمية غير المعدنية، و١٤٦٠ مليون ليرة في المناعات المعدنية، و١٥٥٥ مليون ليرة في صناعة الذهب والمغروشات. وتبيِّن أن ١٤ في المئة مِّن الاستثمارات كانت في شمر اذار الماضيّ (٢٧٨٤٢ مليونَ لَيْرةً)، وتراجعت الى ٤٦٨٠ مليون ليرة في نيّسان و٢٥٢٥ مليون ليرة في ايار، في اشارة الى الحسار الاستمارات في القطاع الصناعي، اما بسبب الدرب ايار، في اشارة الى الحسار الاستمارات في القطاع الصناعي، اما بسبب الدرب السَّرِائِيلِيَّةِ وَلِمَّا يِسَبِّبِ الاستَّحقاقِ الاِنتخَابِي.

بنا جدول بالمصانع وعدد عمالها ورؤوس لموالها،							
رأس المال بملايين اللي	عدد العمال	عدد المؤسسات	نوع المناعة				
EELA	111	TY	المواد الفذائية والمشروبات				
TTT T	159	36	النسيج والملبوسات				
Tio	36	3	للجلد والاحنية				
3070	331	Fa	للذشب والمفروشات				
1.5.	7-1		للورق ومتلجات الورق				
6757	159	Υ£	الموك الكيماوية				
175	174	١٣	الموك المنجمية غير المعدنية				
٦٤٠٠	5.,	٥.	الموك المعدنية				
740	19	T	الالأت والتجهيزات				
T-0	34	£	المجوهرات				
0278	٩.	16	مناعلت لخرى				
ETYAT	170.	396	المجموع				

### النيابة العامة تطلب تشدد المصارف مع ساحبي الشيكات من دون مؤونة

ا وجه وظهر لورقة نقدية مزورة من فئة المئتي فرنك فرنسي، ارقام التسلسل ١٩٣٣.

٣– نشرة معلومات عن جرائم النقد

رقسم جُن./غُ١١١ تَسْلُويُسخ ١٩٩٢/٦/١٠.

٤– وجه وظهر لورقة نقدية مزورة

٥- نشرة معلومات عن جرائم النقد

رقـــم جُن. /١٢١٥ تُـــُـلُولِــــخ ١٩٩٦/٦/١٠.

آ- وجه وظهر لورقة نقدية مزورة من فئة الخمسمئة ريال سعودي، ارقام التسلسل (١٩/٤٦٠٤).

وطلب من جميع المصارف والمؤسسات المالية العاملة في لبنان

مراجعة جمعية المصارف، ومن مؤسسات

الصرافة العاملة في لينان مراجعة نقابة

الصرافين للاطلاع على مضمون المستنبات المشار اليما.

من فئة ۗ الخمسُمئة ۖ ريالَ سعودي، ارقام

التسلسل ۲۲۹٤۰۲.

كتب النائب العام الاستئنافي في بيروت القاضي عبدالله بيطار الى حاكم مصرف لبنان رياض سلامه طالباً التعبيم على المصارف عنم اعطاء شيكات للزيائن النين سبق لهم ان سحبوا شيكات من دون مؤوّنة او أنّه ليستّ لهم حسابات لأمر ٌ شخّص معين، خصوصا انه يرد الى التيابة العامة الكثير من الشيكات المسحوبة من دون مؤونة وحسابات اصحابها لا تتجاوز مبالغ

مَن جهة اخرى، أحال مصرف لبنان عى كُلُّ من جمعية مصارف لينأن ونقابةً الصرافين في لبنان صُورة عن كُتاب المديرية العلمة لقوى الامن الداخلي – هيئة الاركان – شعبة الاتصال الدولي البرقيم ٢٠٧/٢٢٩٩ ش ٨ تبارينيُّ ١٩٩٦/٢/٢٦ ، مرفقة به صورة عن:

١- نشرة معلومات عن جرائم النقد رــــم جن. /۱۲۱۲ تـــ ۱/۱/۱۹۹۲.

#### اتصال من الادارة بنقابتهم علّق اعتصام العاملين في "تي ام آي" علقت نقابة العمال والمستخدمين فريد روفايل في "البنك اللبناتي

الفرنسي" في التمراء. لشركة الخطوط الجوية عبر المتوسط

> . يرعى رئيس الجمهورية لليلس المراوي المؤتمر الدولي الاول لاتداد النحالين العرب بينٌ ٧٪ أَبُ وْ ۚ ٢ مُنَّه في كلية الزَّرَاعة في البامعة الاميركية في بيروت. ويقلم على هامش المؤتمر معرض امتتجات مصالع ادوات تربيةٌ النعل وانتاع العسل. ويشارك في

"تي لم آي" الاُعتصام الني كان مُقررا مباح امس في مكتب الوزير السابق المؤتمر الدولي

# لاتداد الندالين العرب

المُداهرات اختصاصيون من دول اميركية واوروبية ولفريقية وعربية.

وعزا رئيس للنقابة محمد قبلان التعليق الى اتصال ادارة الشركة بالنقابة، وقد اطاع العمال والمستخدمين على الامر قبل موعد الاعتصام واتفَق على التريث في ذلك

الشركة والعاملين فيما.

افساحا في المجال لاتصالات جديدة

وأشارت "الوكالة العامة للإنباء" الى ان رئيس المكتب العمالي لدركة "أمل" بسام طليس اجرى أتصالات بمسؤولي الشركة وبوزير العمل اسعد حردان أمعالجة الازمة القائمة بين

#### ونخيرتها الى الاعتصام امام القصر الْحكومي اعتبارا من صباح ٤ ايلولُ المقبل، إذا لم يسمح بالصيد قبل هذا التاريخ.

"لُاسْيِغَالْ" وناقشات الخطوات الواجب

ثُلَّتيا: توجيه رسائل انظر الى أً– وزارة الصناعة والنفِّطُّ بالنس ب – وزارة الاقتصاد والتجارة بالنسبة ألى مئات المؤسسات

جــ وزارة العمل بالنسبة الى الاف الموطّفين والعمال. وتحميلها مسوولية قرارنا بصرف العمال والموظفين واقفال كل

وعقبت النقابة امس جمعية المؤسسات التجارية والصناعية لعدم عمومية استثنائية لاعضائها في فندق دون لي مداخيل.

أولا: توجيه ندا الى الصيادين كافة للانضمام الينا والتصويت ضد المرشحين المسؤولين الذيبن لم يساعدوا في عودة نظلم الصيد

خلهساً؛ اقلهة دعوى لدى مجلس شورى الدولة لوقف تنفيذ مفاعيل للمنع والعودة عنه آلى التنظيم الموسمي. سلاسا، ابقاء الجلسات مفتوحة سلاسا، ابقاء الجلسات مفتوحة امتابعة اتخاذ الخطوات المناسبة في

الأميركي السابق جورج بوش على مامش المؤتمر في سان دييغو.

◄ اسرائيل تتحدث عن معلومات "مقلقة'

- تتمة المنشور في الصقدة ( - المموري مو حارس العلم الاميركي". ورأى أن عـلـي "حــزب إبــراهــام

لينكوان إن يتزعم الحملة للقضاء على

التمييز". بحيث أن "المهاجر الناطق

الاسبُّانْية الذِّي بأت مواطنا بالامس

ثمين في نظرنا ويساوي من يتحدر

# من وكالة التصنيف اللبنانية نياتهم واستعدادهم لزيادة رأس مآل

The state of the s

المادادة الماميل

اللبناتي، والوضع المستقر للقطاع

المصرفي، وعدم تـوقع أي عاملً

يضعف الوضع المالي للبنك المتحد

للاعمال شمِّل، أبنت FINS رأيا

محايدًا في تُطورُ وضع المصرف خلال الاشمر الـ11 المقبلة.

ان التمنيف الذي منحته FINS

مرتكّز على سلم تصنّيف مطي -Do

mestic Rating لا يأخذ في الأعتبار

حد المخاطرة بالتسبة الى الوضع

اللبناتي ككل -Sovereign Risk Cel)

ing). وقد طورت FINS منهجية

تصنيف مستوحاة من منهجيات

وكالات التصنيف العلمية الاولى،

الاسم والشعار للاكاديمية العربية

و"فايننشال أي – اليوروموني"؛

وستباع الافلام باسعار مناسبة

تشجيعاً لاستعمالها في المصارف

والمؤسسات والاسواق العالية ومعاهد

التدريب المالي والمصرفي والجلمعات

في الدول العربية. واوضح أن هذا

النشاط يبأتي تنفيذا لبنود النظام

النساسي للاكاديمية التي تنص على

نقل التُكنولوجياً الماليةُ والمصرفية

وتطويعها من اجل تدسين مستوي

الاداه ومواكبة التطورات والمستجدأت

من جمة اشرى، تستضيف

الاكاديمية رئيس المجمع العلمي العربي

لحماية الملكية الفكرية للصناعية طلال

في العالم المتقدم.

أَلْمُصَرِّفٌ عند النَّصْرِورَة. ومَن جَعة nancial Intelligence Services SAL اخرى زائت الارباح خلال الفصل الاول (FINS) منح "البنك المتحد للاعمال من ١٩٩٦، مع ثمو علادات المصرف شُمِل عَلَّمَةً مُحَلِّمَةً هِي (+A) للمدى الطويل و(1-A) للمدى ونظرا الى النمو الدالي للاقتصاد

وقالت في بيان اصدرته امس: "ان البنك المتحد للاعمال هو أول مصرف تصنفه وكالة تصنيف لبناتية. وان هذا التصنيف هو خطوة اساسية تجاه شفافية لكبر للمؤسسات اللبنانية وينبغي لن يساعده على دخول أسوأق المال المدلية والعالمية.

ان العلامة المعطاة اعلاه تبررها البعبوامل الأتبية: ادارة المحسرف المحلفظة، ونسبة سيولة كبيرة، وحقيبة قروض قوية ومتنوعة، ومستوى عال من الاحتياط لمواجمة الُفسائرُ المعتملة. هذا وان رسملة المصرف هي ليضا متينة لذ بلغت نسبة الرسملة (BIS RATIO) أ 18.1 في المِنَّة في الفصل الأول من ٩٩٦ (، كما أظهر المساهمون الداليون بوضوح

#### وطبقتها لكي تكون متناسقة مع الواقع اللبناتي الاكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية

تعلن تعريب ٢٢ فيلمأ تمهيداً لتوزيعها

اعلنت الكانيمية العربية للعلوم المالية والمصرفية انها تعلقنت مع مؤسّسة "الّـ<u>فايـنــنــشــال</u> اي -اليوروموني" في بريطانيا لتعريب ٢٢ فيلما ماليا معاصرا من اجل توزيعما على الدول العربية واستخدامها في العمليات المالية والمصرفية وفي

التعليم والتدريب. وافاد رئيس الاكاديمية الدكتور مصَّطَفَىٰ مَدَيِّبِ أَنَّ مَّذَهُ الْأَفْلَامُ تَعْكَس العمليات المالية الحيوية مثل العملات الاجنبية، العقود الاجلة، الخيارات، الأعتمادات المستغدية، الاسواق النقدية القصيرة الاجل، المصارفُ المراسلة، التحليل المالي، الادارة المللية والمضتقات مثآل الاسواق ومنتجأت العملات واسعار

الفائدة وحقوق الملكية". واشار آلی آنه سیوزع منشورا باللفتين العربية والانكليزية يحمل

#### ابه عُزالة لِأَقَاءُ مَحَاضَرَةَ عَنْ تَطُور منظمة التجارة العالمية "الغات" في المركز الثقافي الملكي السبت ١٧ أب. نقابة تجار اسلحة الصيد

لى عشرات المصلاع ومثات المشاغل.

# للاعتصام اعتباراً من ٤ ايلول

التاريخ.

اتخاذها في مواجهة قرار منع الصيد البري. وخلصت بعد المناقشة الى

الوزارات الثلاث المختصة ومي:

المكان الاستمرار في نفع الاعباء من ثَالِثًا: توجيه الدعوة الى الزملاء والصادين كافة للاعتصام امآم القصر الحكومي اعتبارا من هباح ٩٦/٩/٤ اذا لم يسمح بالصيد قبل هذا

رَابِعًا، التوقف عن دفع المتوجبات

ابتداء من ١٩٩٦/٩/٥.

استغرب مجلس نقابة اطباء لبنان في بيان أصدره لمس ما انبع عن الترخيص لجامعات وكليات طب جنيدة. ُ وتخوفُ من <sup>ع</sup>ن يكون وراء التصريبة الاعلامية محلولة للقفز فوق مولقف الجمات البختصة والمعنية بهذا الشَّأنَ وآراكما. ومو يؤكد بنه على المداولات الطويلة التّي أجراها بين اعضائه ومع الجمعيات واللجار البنبثقة منهم موقفه الرافض كليا لفكرة الترخيص لجامعات وكليات طب جديدة في لبنَّان، مُعتبرا إن الجامعات الموجودة وف مقدمها الجامعة اللبنائية وحدها كفيلة بتفطية حاجة لبنان كما ونوعاً.

#### ثم تلاً درويش البيان ومما فيه: ارتفاع برميل النفط "(...) ان مجزرة قاتاً احدث اثبات يجسد حقيقة الصهيونية الفاشية الى ٢٠,٧٧ دولاراً (ً...) اننا في مذا المُحفل النقابي رب ... نؤكد مجدداً لاهلنا في لبنان عموماً وجنوبه الصامد المقاتل خصوصا

الاتحاد العربي للعاملين في المصارف

يؤكد التضامن مع عمال لبنان وجنوبه والتمال المشترك مع عمال البنان وجنوبه والتمال المشترك مع المثنية سوريا (...)".

زحلة – "الثهار": عقد اتماد نقابات مستخدمي

المصارف اجتماعا مع المجلس

التنفيذي الاتحاد العربي للعلملين في

المصارف والتأمينات والإعمال المالية

في مقَر الأَتَحاد في تعنايل. وَتلا فيه

الأمين ألعام للاتماد العربي عدنان

درويش بيان التضامن الذي عسر

عَـنَ النَّحُورَةَ ٱلـــ(٢ للْأَتَحَـادُ أَلْــَّتِي

. اتعقدت الأسبوع العاضي في دهشق.

وشارك في الاجتماع معتلون اـ ( ا

دولة عربية وهي، ليّبيا، سّوريا،

مصر؛ تـونس، أليـمن، المزاكر،

المفرب، السودان، الكويت، اريتريا

وتكلم رئيس فرع اتماد نقابات

مستخدمي المصارف في البقاع جماد

المعلم فقَّال: "أنَّ حضوَّركم من أجل

اعلان موقف تضامني مع عمال لبنان وشعبه، هذا الموقف وهذا الدضور

الى الاراضي اللبنائية، تعتبرهما من

اهم المواقف ويجسدان روح التضامن

وقوفنا الى جانبهم وتضامننا معهم

حتى تتحقق كل طموحاتهم واماتيهم

المشروعة والعادلة. يخطىء نتنياهو

ان ظنَّ أنه بالعدوان المتصاعد وبما

يطرحه من مبادرات خبيثة مثَّل

"لبنان اولا" يستطيع تركيع لبنان

وجره آاي متاهات الأستسلام والصلح

المنفرد المذل وفصم علاقات الاخوة

دخول وكلاء السفر

الى مطار بيروت

اصدر امس المدير العلم لوزارة السياحة

محمد الخطيب البلاغ الرقم ٩ الآتي، "استنادا الى لحكام القرار الرقم ١/٦٩ تاريخ ١٩٧٤/٤/١٦، وبما أن مهلة تقديم

طابلت السماح بالدخول الى مطار بيروت الدولي، تبدأ في اول ايلول 1997.

لَّذَلَكَ يَطَلَّبُ مِن جَمِيعٌ وَكَالِّكَ السَّفَرِ والسياحة من الخَتَّة الأولى المرخصة رسميا

والعاملة في لبنان وجوّب التنصال يوزارة السياحة – دائرة وكالت السفر والإدلاء –

لتقييم طلبات العدول الى مطار بيروت

الدولي لسنة ٩٩٧ ، أعتباراً من اول أيلول

١٩٩٢ لفاية ٣١ منه، والأطلاع على

الشروط اللازمة للاشخاص المطلوب

وفي المناسبة تؤكد المحيرية العلمة

للسيلدة إن كلُ تأخير في المملَّة المصدة

لتقديم الطنبات خلال شمر ليلول ١٩٩٦

تعرض المتخلفين لرفض طلباتهم الواردة

نقابة الاطباء ترفض

الترخيص لكليات طب

دخولهم إلى حرم المطار.

بعد هذا التاريخ".

بين العمال العرب"،

لرتفع سعر برميل النفط الفلم بحسب نشره "البلائس" العللية لاسعار المشتقات النفطية في بلد المنشأ، والتي تُوزعها مطبأ المديرية العامة للنفط، الى ٢٧٪ ١٠ دواراً، بزيادة تفوق الدولار الواحد في أسبوع. واللفل سعر طن البغزين على ٢٠٥ دولارات اميركية، وسعر طن المازوت على (۱۲) دولارآ، محلفظین علی استقرار معقول.

#### ملاحقة تزوير المنشأ للادوات الكهربائية

نشطت دوريات مصلحة هماية المستهلك فى وزارة الاقتصاد والتجارة امراقبة الاسعار والثوزلن ومعللجة للتزوير غي الاوراق والاجعزة الكمربائية من خلال الفريق المنتص الذي ألغه وزير الاقتصاد والتجارة باسين جابر لمنا الغرض.

وجالت الدوريات على محلات وصلات مرض لمذه الاحمزة فتبين لما ان بعضما يضع اسم بلد المنشز زورآ وخصوصاً بالنسبة الى البضاعة المستوردة من بلدان مثل تابوار ـــ وماليزيا والصين وغيرماً، والَّتي تباع فيُ السوق باسم مستعار غير منشأها الاصلي كاليابان متلا وباسماء ماركات علامية مشهورة ومن دون اسم المنشأ كاملا وباسعار مرتفعة كأتما أعلية ولذلك عقد اجتماع مع اصحاب مذه المؤسسات والمسؤولين في الوزارة لاتخاذ النطوات الايلة للى وقف التزوير وحل

من جمة اخرى، سجل التقرير اليومي الصلار عن غرفة حماية المستملك عشرة محاهر في حق مخالفين منما ثمانية تتعلق بعدم أعلَّان أسعار ووَّاحد بمواد منتهيةٌ الصلاحية وآخر بنقص في الوزن.

#### جمعيات تجارية تقفل غدآ

عقدت الجمعيات التجارية في الاشرفية وفرن الشباك والدازمية والددت وسن الفيل والجبيعة وسد البوشرية والعورة والزلقا وجل النيب وعمارة شلهوب وقطاباس وضبية وجونيه وكسرولن – الفتوح لجتماعا عرضت فيه الاوضاع الاقتصادية في لبنان، والتحرك المطلوب لدى المسؤولين لذفش الرسوم المعركية "الأمر الذي تعليه كلّ للأطاعات التجارية وخصوصا المستهاك".

وفي مناسبة عيد انتقال السيدة العذرا دعت أأجمعيات والمؤسسات والمحال التجارية ألى الاقفال عَدا النميس ١٥ آب.

البيت الابيض باحتراء وسيزيد احتراء

الولايات المتحدة في العالم". واشار

الى لنجازات الجمهوريين، مذكرا بالمم

"كُانُوا في مركز القيادة يوم انتمت

الصرب الباردة ويبوم انتهار الاتعاد

السوفياتي وسقط جدار برلين،

وعندماً حاول (الرئيس العراقي) صدام

حسين احتلال بلد آخر عدواناً، فقادت

الولايات المتحدة تطلفا تاريخيا عالميا

لطرده من الكويت". واضَّاف: "لاثنَّا

حاربنا وانتصرنا رأينا عملية السلام في

الشرق الاوسط تبدأ في مدريد،

ولكثر من ذلك رأينا الاحترام للولايات

المتحدة في النارج بحلق الى أفاق

#### ◄ لائحتا الحريري والحص شركة الترابة اللبنانية ش.م.ن.

أما أقرار القاتون في جلسة مجلس التواب أمس، فقد تم بغالبية ٧٥ نائبا من أصل ٩٩ حضروا الجلسة، وعارضه

جدة (السعودية) – وص ف – دعا الملك فعد بن عبد العزيز في جلسة لمجلس الوزراء السعودي ليل الاتنين –الثلثاء الى معلودة

الاوراق في المنطقة. (راجع ص ۲ و۲ وع وه و۲ )

المجر الامعب الركيس الدريريُّ سُوىٌ الُّلَسُمَاءُ الْاربعة للتي نشرتها "النهار" امس، وتكتمت اوسلط الدريري على سائر الاعضاء

واضافت الوكالة ان البلك فهد "جدد الموقف الثابت للمملكة العربية السعودية من قَضَّيةَ السلام في المنطقة وشرورة تواصل

تتمة المنشور في الصقحة ( –

ميثيات قرار المجلس المستوري

#### الملك فهد لتواصل عملية السلام

عملية السلام في الشرق الاوسط وخصوصا بين أسرائيل وكل من سوريا ولبنان توصلا الى حل علال وشايل. ونقلت عنه وكلة الانباء السعودية "واس" ن المدادثات الأخيرة التي لجراها مع كل من لل الاردني الملك حسين والرئيس حسني مبارك تناولت "كل ما شأله دفع عملية للسلام في الشرق الاوسط واستثناف المفاوضات على المسارين السوري واللبنالي" ووصف نتاثج اللقاحن بأنما أتأجحه وبناءة واشار الى أنّ المعادثات تناولت ايضا "دعم لعلاقات الأفوية بين المملكة العربية

عملية صنع السلام العادل والشامل على جبيع المسارات وقاقا للاطار والاساس الذي الطلقت منه في مؤتمر مدريد" في تشرين الاول 1991.

#### مؤكدة ان لا شيء تماليا بعد سوى تثبيت المرشحين الاربعة سليم ديأب ومحمد أمين الداعوق وسعد الدين خالد (سنة) والوزير السابق الدكتور اسعد رزق (كاتوليك). وفي ما يشبه لعبة الشطرنج بين اللائمتين، يبدو ان المرشح الماروني

ميشلل اده من الاسماء البارزة العتداولة وُمُو، وان بناً عازفا عن الترشيخ، يمكن أقناعه علما اته غير مستعد لترشيح نفسه عن المقعد الماروني الا مع الحريري. اما بالنسبة الى المقعد الله عند الارثونكسي فلا جديد على اللائحة للدريرية سوى ما رشح من ان رئيس مجلُّسُ الوزراُهُ يبحثُ عنْ ارتُّونْكُسِّي -مفاجأةً من خارج المعترك السياسي. وعلم ان الوزير السابق فؤاد بطرسً عارف عن ترشيح نفسه، فيما يرتبطُّ

النائب السابق ميشال ساسين بالسيد

# علی اسس مدرید

السعودية وكل من ممر والاردن في جميع

# تسرى ١٥ يوما ثم يباشر النظر في هو المجر الاصعب وان يكن الوزير

أً أُ فَيِمًا امْتَنَعَ ثَلَاثَةً عَنَ التَّصُوبِتَ بينهم الرئيس سليم العص. وكما كان متوقعا، لقر القاتون كما ورد من الحكّومة، وخاص معارضوه طويلا في وتعداد الانتماكات البستورية والقاتونية التي تضمنما المشروع الُّحكومي الْهديداً، بينما توسع البعضُّ في مداخلاتهم ليتوقفوا عند تجاوزات وأتنماكات متصلة بالعمليات الانتخابية متهمين اجهزة تابعة لوزارة الماخلية بالتدخل في هذه العمليّات وممارسة

"نداء اميركا"... والشرع ولم تفب الانتخابات النيابية عن لقاء الحريري امس والقائم بالاعمال الامبركي رون شَلايكر الذي كرر عقبُ اللقاء توجيه تداء الولايات المتحدة الى كلِ لبنَّانَ للمشاركة في الانتخابات ولأخذ مكَّلَه فيماً"، لافتاً في الوقت نفسه الى "أننا نتفهم بعض الأحتجاجات عند بعض المواطنين في شأن عدم وجود عملية فتخلبية علالة تدفعهم الى

واذ نفى شلايكر علمه بجولة جديدة للمنسق الإميركي لعملية السلام في الشرق الاوسط دنيس روس في المنطقة قريبًا، يصل اليوم الى بيروت وزير الخارجية السوري فأروق الشرع نَاقِلًا رِسَالَةً مِنْ الْرِئْيِسْ السوري حافظ ألاسد الى الرّثيس الهراوي الذيّ سيستقبله في حضور الرئيسين بري والحريري والوزير فارس بويز. وتتزامن هذه الزيارة مع تنامي

المواقف المتكررة لرئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامينٌ نتنيلُموَ الذّي يُبُدُو متمسكا باقتراحه "لبنان اولا". وتخوفت مصادر من ادتمال شن سراكيل اعتداء جديدا وواسعا على بين المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافقة المناف الانتخابات النيابية، مستغلة الانشفال الرسمي بهذآ الأستحقاق لاعادة خلط

المخاوف البنانية – السورية من

– تتبة البنشور في الصقحة ( – طلكرات "سوخوي – ٤٤" لا تــزال "قائرة على شن غَارة قاتلة على إسرائيل"ٍ. ويبدو إدرارٌ هذا الموضوع مستغرباً في هذا الوقت بل في كل وقت لأن الذَّبراء العسكريين متفقون على التفوق النوعي للطيران الدربي الإسرائيلي على أسلحة الطيران العربية منفردة ومجتمعة

ما مو مِدف تمسك نتنيامو بـ "لبنان أولاً"؟ وما مي للغايـة من تحذيراته المتكررة من مغبة استمرار التصعيد في جنوب لبنان؟ ومن أين أنت فرضية تورط "حزب الله" في عملية الخُبر؟ وُكيف صَار الطيرانُ السوري قادراً على توجيه ضربة قاتلة إلى إسرائيل؟ لعل الجواب عن كل من هذه

وهو الطقة الأضعف والساحة "المثالية" الأسئلة تتضح معالمه مما يحصل في رُبِّماً لمحاولة تتثياهو فرض امر واقع جديد يسقط الثوابت ويحدد أطرا إسرائيل والأراهي الفلسطينية من معاودة لعملية آلاستيطان تحريجا وتبميد لإعادة الانتشار خارج الظيل وما سيقمما من اعتبار الزعيم جديدة للتسوية ألتي يطمح اليها "الليكوديون". ("النمار" ، و ص ف ، أب) "الليكودي" قضية القدس "إُحدى



◄ الجمهوريون استعانوا برموز الماضي

مساعدة الإقليات. من ركاب مايفلاور السفينة التي نقلت وكان جلك كمب المرشح مع دول اوآكل المهاجريين الاوروبيين الى لمتصّب فائب الركيس من المدافعين واعلىن دعمه لحق المرأة في ان

تَخْتَار فِي موضوع اللجهاض وَّمَنَا موقف معاكس لموقف الحزب كما جاء

في برنامجه. كَذلكَ اعلى دعمه لبرامج

القضايا غير القابلة للحل". كتب أوري أفنيري في صحيفة

"معاريف" الإثنين أن تُتنينَهو بـماول

خداع السوريين والفلسطينيين، محذراً

من أَفَجَارُ أَلُوضَعُ على غرار مَا حصلُ قبيل انداع التنفاضة للفلسطينية في

كَـُسَالِب وَن الأول ١٩٨٧. وطَــرح

سيناريوات عدة الانفجار المحتمل بل

المرجح: "عمليات فتلكة؟ قتل

مُستُوطُنين؟ انتفاضة جماهيرية؟ (...)

إعلان ُ دولَّةَ فلسطيئية؟ احتلَّالُ جبيد

لُغزَّة ومُدن الصَّفَّةَ الغربية؟ (...)

تقويض (الملك) حسين و(الرئيس

حسني) مبارك تحت أقدام الفضب

الشعبي؟ حرب في لبنان؟ حرب بين

إسرائيل وسورياً؟ مزيّع من منّه أخيارات أم كلما معاً؟".

المؤشرات الاربعة تتصل بلبنان،

عن حقوق الاقليات والمعارضين بشدة لأي تعنيلت من شأنما نزع بعض القرص والامتيازات المعطاة لها. لكنة أمس قال أنه في هذا الموضوع يدعم موقف دول مع أنه يختلف عن موقفه. وخصص ليل الاثنين ايضا للعديث عن أتبازات الحزب ونقاط قوته ومهاجمة الحزب المناقس ومرشحه الُّرِئيس الميركي بيل كلينتُونَ. وجا اعنف المجمات من الرئيس جيرالد فورد الذي قال ان كلينتون ليس من طراز لينكولن او فورد ودعا الى ابداله.

اما الرئيس جورج بوش، فانتقد كلينتون وزوجته ميلاري من غير ان يسميهما. قائلا، "ان قلبي يشعر بالاسي عندما يحط من شأن البيت الإبيض، أن روبرت دول سيعامل

وفي اشارة الى "تهرب" كلينتون من النَّنمة العسكرية، قال بوش ان روبرت دول "آلـذي جـرح في المرب الَّعَالُميةَ ٱلثَّانِيةَ، لَخْتَبَرَّ عَلَى ارض المعركة وفي عالم السياسة وبرهن عن خدمته لبلده. أنه يعلم أثنا في حاجة الى دفاع واقتماد قويين".

شركة لينان المالية شمل هُرُعُ البحوراءِ - بناية مباع أرقام الهالف الجديدة:

YTATAD - YTATAE TOE094 - TOE097

الجنيه الغرنك الاسترليني الغرنسي

المصري

525.30

الليرة الانكليزية

باب اول

اندار

الاميركي

1.TYE0 404Y.•

0,.09.

1010.A.

1,1990

.. 720.

121 ...

الاميركي

الشرة

المبيع

الشراء

1017,0

0,070{

السورية

T0, A+

الشره

المبيع

الاتداد الاوروبي

الفرنك

السويسري

17.7.7.

البحرائي

12....

النعلات الاحتنية

1,1111 1,1110

Y.ATA

TAAT, T

1781,Y)

1,47-1

1,0290

1-07.4-

العماتي

150...

1.1849 -.ToTT

£.FITS

1, 17..

33.677

34,88

.,aTY9

الدولار الكندي

1174,4.

1125.90

YAYC...

... 6464

الكندي

Y176.\*

1.-VTF 31-T,A-

- AYD.

1512,4

171A.Y.

159,0-

50.0..

F000 ..

وحدة النقد

الاوروبية ECU

1.751.

1.2540

195E.Y.

1.0104

مؤشر داكس الالماني

)T. --

القبرمية

TT91,00

## اتباهات اسواق القطع والاسهم والتعادن

#### الدولار يستقر في بيروت

استقر سعر حرف الدولار الاميركي في سوق القطع في بيروت، أمس، بعدما أبقى مصرف لبنان سقف تدخله مَشْتُرِيا أَيَاهُ مِن نَوْنَ تَغْيِيرُ عَلَى ١٥٦٤,٥٠ لَيْرَةً، وهو السعر الذي اقْفَلُهُ بِهِ فِي أَخِرِ الْعَمَلِياتِ، شَالُهُ مَطَّلُعُ الاسبوع.

وقد فتح العولار مسلما بما بين ١٥٦٣.٥٠ و- ١٥٦٥.٥ ليرة في سوق اكثر نشاطاً منها اول من أُمْس بعدما طلبه مصرف لبنان بـ ١٥٦٤.٥ ليرة. ومكنا مضى في المراوحة معظم سأعلت العمل بين ١٥٦٤.٠٠ و ١٥٦٥.٠٠ لُيْرة حتى الظهر، عندما اعلن المصرف المركزي أنه المُفل، كما فتع، بما بين ١٥٦٢.٥٠ و١٥،٥٠٠ ليرة، في عمليات متوازنة قدر حجمها بندو سبعة مليين دولار كأن نصفما من نصيبه شراء بسعر

أستمرار العذر والتردد في الخارج في الفارج، تُدرك الدولار همن نطاقً هيق طُول بوم لمس ولم تتفاعل أسعار مرفه مع صدور بيانات اقتصادية عدة عكست تناميا امظاهر التضدم في الولايات المتحدة والتي لم يتوقف عندها المتعاملون كثيرا بعدما تبين لهم غياب في غليان اقتصادي. وفي هذا السياق، اعلتت وزارة التجارة الاسركية أن مؤشر اسعار الاستعلاك ارتفع الشمر الماضي بنسبة ٢٠٠ في المئة في مقابل (٠٠ في المئة في حزيران وان مبيعات المغرق سجلت زيادة نسبتما ٢٠٠ في المئة في مقابل تراجع نسبته ٥٠٠ في المئة في المُعترة نفسها، آلمر الذي سرعان ما لتار توترا في سوق التسليف ترجم ارتفاعا امعدلات الفائدة الطويلة الاجل من ٦٠٦٨ الى الرجم ارتفاعا امعدوت معاديه سعويده النجى من ١٠٠٠ من ٢.٧٦ في المثلة من غير أن يشكل ذلك عاملا باعماً للدولار في معاملة من الإجر للدولار بعدما أطهرت لحصافات وزارة العمل أن الاجر الفعلي للاميركيين ترابع بنسبة ١٠٥ في المئة في حزيران، ما الداهي بعدما ارتفع بنسبة ٢٠٦ في المئة في حزيران، ما قد يتسبب بانسار الفاقهم الاستملاكي لاحقا ويحد من

وقد شكلت كل مذه التطورات، لمس، علملا غير ملائم

– ١٥١٣.٢٠ لُير ليطَالي في مقابل ١٥١٦.٠٠. – ١٠٧.٥٥ ين يابقي في مقابل ١٠٧.٥٥.

تراجع طفيف للذهب وتحسن الففة سربي صبح تراجعت اسعار الذهب قليلا في غياب الطلب على المعدن الثمين الذي اقفلت الونصة منه في لندن بــ 7۸۷.۵ دولارا في مقابل ۲۸۸.۰۰ دولارا اول من اسس، في نيويورك، بعدما ثبتت بـ۲۸۷.۷ دولارا قبل

٥٠٠٨ دولارات في مقابل ٥٠٠٠٥ دولارات اول من أمس، في نيويورك، بعيماً ثبتت ظهرا بـ٥٠٢٥،٥ يُولارلتُـ

شكلت الاحصاءات الاعيركية للتي صدرت امس، عامل ضغط على بورصة "وول ستريت" التي سرعان ما تفاعلت معما تخوفا من تفاقم مظاهر التضخم. وجاء ارتفاع معدلات

"البوندسبنك" وفيه أنه سيمضي في تتبع حركة نبو الكتلة - الفائدة على الونات الفزينة الاميركية أمدة 70 سنة من ١٠٦٨ الى ٦،٢٢ في المئة، في أول رد فعل على مذه الاحصاطت، ليوقع سوّق السندات في دائرة الضعف وليطلق موجة من المبيعات على اسهم شركات عدة تحقيقا للارباح عليها عقب الرَّثفاع الذِّي سجلته في ساعة متقدمة اول من امس، فكان أن كُسر مؤشر "داو جوتز" الصناعي عُتبةً الله ٥٢٠٠،٠٠٥ تقطة نزولا ليصل الى أدنى على £3.0770 نقطة، قبل ان يسجل متنصف التعاول ٦٤٣.٩٥ نقطة، بتراجع ٢١.٠٣ نقطة عنه اول من اسل.

الا أن هذا التطور الذي شهدته نيويورك، لم تكن له اتعكاسات سلبية على البورَّصات الرئيسيَّةُ ٱلْاخرى التي ظَّلت متماسكة على رغم الافتناح الضعيف لـ"وول ستريث"، تدسبا لتفسر مفاجئ في الجاهما لدى التقفال كما حصل اول من أمس نتيجة عمليات مبرمجة على الكومبيوتر. وعليه، ارتفعت الاسمم البريطانية في بورصة نلنن بدعل تحسن سوق السندات الحكومية والعقود الآجلة، ما دفع مؤشر "الفايننشال تليس" لدى الاقفال الى ۲۸۲۲.۶۰ نقطة، بزيادة ٢٠.١٠ تقطة عنه أول من لمس. كنلك بالنسبة الى بورمة فراتكفورت التي استفادت كثيرا من الاقبال على اسمم شركات صناعة السيارات والكيميائيات والمصارف الالمقية، فارتفع مؤشر "داكس" ١١.٢٢ نقطة ليقفل على ٢٥٣٩.٤١ نقطة وانتقلت عنوى الارتفاع الى بورصة باريس على رغم ما تعاتبه من ظروف سياسيَّة واقتصَّادية معية، الى ضعف الغرنك الغرنسي، فجاء تحسنها معتدلا جدا اذ ارتفع مؤشر "كاك ٤٠" فيها ٢٤٠، نقطتين الى

وكان سبق نلك مبلحاء ارتفاع ملحوظ لاسعار الاس في بورصة طوكيو نتيجة أقفال "وول ستريت" المرتفع أول بي بورحت جرمير حيث مين من أمس، ما رفع معنويات المستثمرين الياباتيين في من أمس، ما رفع معنويات المستثمرين الياباتيين في 

ايلي قموجي

بلغ امس حجم التعاول في بورصة بيروت ١٠٠٠ سمم لشركة للترابة اللبنانية. وعرض يمع المس حجم سحوق في بورضه بيروب ٩٠٠ مسما لشركة اترنيت. ٩٠٠ سمم لشركة الاسمنت الايش و ١٩٠٠ مسما لشركة اترنيت. وسجل "مؤشر لبنان والمهجر للاسهم اللبنائية" ادنى مستوى له واقفل على ٨٩٨.١٨ نقطة، بتراجع نسبته ٤٤. في المثة عنه الاثنين و١٠ في المثة منذ بدء التداول تتيجة تراجع سهم "-دد تا" سوليدير للفثة ". وتراجع "مؤشر ليباتون الغست Spi بنسبة ٠٠٠٠ في المئة الى ٨١.٤٢ نقطة.

			• ,	1997/4/17	ة ليوم الثلثاء	هنا حرك <b>ة</b> البورص					
	حركة التداول في جلسة ١٩٩٦ / ١٩٩٦										
عدد الاسمم المتباولة	الكمية المطلوبة	الكمية المعروضة	سعر التثبيت ابال-	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	اسم الشركة					
1	٤٠٠٠	1	1404	ו ד/וז	ו ד/וז ו	الترابة اللبنانية					
_	-	4	474.	_	דו/ז ד	الاسمنت الابيض (لدلبله)					
-	-	795.	7.71	-	1 10/17	الارنيت					

الاسمم غير المتداولة						
تاريخ آغر تثبيت	آغر تكبيت	أسم الشركة				
17/1/22	T Y/A	الاسمنت الاييض (اسعي)				
-		يونيسيراميك (اسمي)"A"				
<b>-</b>	_	يونيسيراميك (اسمي)"B"				
91/1/18	T 1/E	"C" (العاملة) يونيتميراميك				
41/Y/)f	) Y/A	ترابة لبناتية، حق بدل قسيمة رقم "٥"				
♦ بدسب سعر الاقفال للدولار الاميركي في تاريخه.						

سندات الخزينة (قيمة السند الاسمية ٢٠٠٠٠)

01/A/TPP1 31/11/TPP1 Y031 77.31 3V,31

الفثة تاريخ الامدار تاريخ الاستحقاق تعميم فائدة القسيمة قيمة السند قيمة الس

تاريخ دفع القسيمة 🛮 قيمة القسيمة للسند الواحد 🕏

- عمليات حسم سندات الغزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل)

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار للممارف لدى مصرف لبنان

(من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

فولئد الحسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية للقرأر الرقم ٦١١٦

£1...

12.55

Y.O

٦.0

0(/\/FPP( T/)/YPP( YOM TF.0( 0P.Tf ...(1)P Of/A/PPF 31/A/PPF YOUR OLOF OA.YE ...PASA

تدفع مرتين في السنة

1 - 44

1 - 8.8

1.44

فاثدة الصم

f1...

f1. • •

A-00. . .

AY . E. . . 9705...

الغاثجة

Z1-,A3

Z1 . , . A

711,55

Z17. · ·

%1T.Y0

الفائدة

Z OLTETYO

Z OFFTAYO

Z % - 3fo .

% TE-750

% TAOTIFO

Z %35758

۱۸۰ یوما

13,...

10.77

¥.350

7,750

۱۸۰ یوما

17. . .

10.10

Y. SEOTI

1,9£071

} . . . . } - . . .

Metaleurop Mitsubishi Corp.

556 in Mobil Corp. 43 00 Moulinex 501 00 Nicolas 131 30 Niles Galeries

560.00 92.00 749.00 707.60

نتائج المناقمة

37 0(/A/FPF 71/A/APF YO31 TY.17

399Y/5/1T

31/4/4886

71/7/APP1

1444/ 4/15

المدة من تاريخ الاستحقاق ۹ اشمر (۲۷۲ یوما)

٢ اشمر (۱۸۶ يوما)

۲ أشمر (۹۱ يوما)

قيمة الحسم للسند الواحد لغير سندات فثة السنتين

المدة من ثاريخ الاستحقاق

۹ اشهر (۲۷۳ یوما) ٦ اشهر (۱۸۴ يوما)

۲ اشمر (۹۱ یوما)

ودائع ليوم ولحد

وناثع لثلاثة ايلم

ودلاع لسبعة أيلم

ودلاع لتلاتين يوما

ودلكع لاسبوع واحد

وداثع لشهر واهد

ودائع لثلاثة أشمر

وبلاع لسنة ولددة

وداقع لسنتين

حسم ١/ ٢٦٠٠

شراء

(بالعملة اللبنانية)

(بالدولار الاميركي)

وداثع لسنة ونصف سنة

۲۰ يوما

11,41

۲۰ يوما

عسم ، Y.0£TY0

شراه: ۲.۵٤۲۷۵

شمادات ايداع لمدة 10 يوما

شمادات ايداع لمدة ٦٠ يوما

الامدا

بالاشهر

تراجع امس سعر سمم "سوليدير" للفئة "أ" في سوق بيروت الثقوية وارتفع قليلاً للفتَّـةُ "ب" وتُبت في جلسـة التَّـداول الاولـى على ١٠٤ – ١٠٥ دولارات للفنتين، وفي الجلسة الثانية على ١٠٤ – ١٠٨ ١٠٥ دولارات. في مقابل ١٠٨ ١٠٢ – ١٠٥ و٨/ ١٠٥ دولارات في جلستي اول من اسس.

#### هنا دركة البسوق ليوم الثلثاء ١٩٩٦/٨/١٢ كما اناعتما شركة لبنان المالية:

. . . . .

تنتبات بدار

سندن س

**---** . . -.- - ....

- : \_-..

تثبيت رقم ١								
سعر التثبيت	الاسمم قمتداولة	مجموع عدد الاسهم المعروضة	مجموع عدد الانسهم المطلوبة	١ – سوليدير فئة الف:				
3-6	1,101	PYF. T7	7,0,1	للتداول العادي				
				الاوامر الذامة				
	1.504	FT, TY9	7,075	مجموع فثة الف				
				٢ – سوليدير فئة به،				
1.0	1,1.9	)f.f¥0	7,979	التداول العادي				
	-			الاولمر الذاصة				
	1,7.9	15.540	T,97Y	مجموع فكة باء				
	¥74.7	308,47	1-,07-	المجموع نلعام				

تثبيت رقم ٢									
سعر التثبيت	الاسهم المتداولة	مجموع عند الاسهم المعروضة	مجموع عدد الاسمم المطلوبة	ا 1 – سوليدير فَدُهُ اللهُ،					
3.1	),44.	F1.FE9	0,940	التداول العادي					
	-		_	التوامر للخاصة					
	1,44.	17,729	0,970	مجموع فثة الف					
				٢ – سولينير فئة باء:					
1.0 1/1	1.00-	11,057	T.454	التداول العادي					
				الاوامر الذاصة					
	1.00.	11,0TT	ተ.አይል	مجموع فثة باء					
<u> </u>	۲,٤٢٠	TY.AAo	9.857	المجموع العام					

شحئت في ٤٣٥ مستوعبآ. وغلدرته ثماني بواخر. وبقيت داخل الاحواض ٢٧ باخرة، بينما أربع بواخر من وسارت بماني بواحر، وبعيت سامل محدد من المحدد ون عمل و ١٢ باخرة مسافرة هي، "سيتي أوف موسكو" و"دوما ت" و"ادرياتيك كوين" و"غادة ١ " و "ربي" و "جوني اماراتتو" و"ماكيا" و"بنتير ١ " و"بو. بي.

وينتظر وصول ٣٠ باخرة، بينها ثماني بواذر اعلنت انتظار وصولما للمرة الاولى

البتآلي" و"فاست نافيفايتور" و"بابلو متر" و"فاست الكسندريا".

بحسب لائحة الفرفة الدوليَّة للملاحة.

الوازاليون الوكيل البحري البضائع (طن) الباخرة ي. برجلوي سوتا ١ رابونيون ١٥٠ ماشية روزان ع. مکاوي ...۲۵/۲۵ مست لدرياتيك كوين سي ستار للإصلاح اوستوزنا أ. قرىاحي جولي اماراتتو للشدن يو. بي. لابتالي ر. فرعون يقكا كوبالا . ٧٢/١٣٥ مستوعباً منز شيبينغ

		ر الشير ا	
اليلخرة	المرفأ	البطلع (طن)	الوكيل البحري
بالیسکیپ ۵ کولنیدا ۲ فیر ( یاشا غوردیینکو م.مریر ادریاتیك کوین فیل دیجیه فنوی م	اوكراتيا لارنكا ريني المقبة للمقبة لارنكا المقبة	ركاب ٢٥٠٠ ركاب ١٥/٢٠٠ مستوعباً باذرة سياحية باذرة سياحية ١٥/٨٠ مستوعباً ١٥/٨٠ ماشية	ليبقيا ل. ت. ت. ج. بطرس ر. فرعون غولف ليجنسي ت ع. مكاوي كقشيب رايونيون

التقدية الالمانية (M3) لتقويم مدى ضرورة خفض معدلات الفلادة الاساس لنيه في هذه المرحلة، ما جعل معظم للمطلين والذبرآء بستبعد أي تغيير في السياسة النقعية الألمانية في المدى المنظور، في وقت رجَّدت شائعات كثيرة اقدام "بنك البلبان" على رفع معدل الحسم لعيد، ما استتبع اقبالا على الين من صناديق استثمار اميركية عدد.

للدولار الذي مضى يتقلب دونما اتجاه واضح قبل افتتاح تويورك ويقده، ليقفل في سوق لندن مترديا كالتي: - 1،00.6 للجنيه الاسترليني في مقابل -1،00.6 اول من لمس، في نيويورك

- ٤٧٥٠. ( مارك الماتي في مقابل ٤٧٨٠. (. — ١٩٩٥, ( غرنك سويسري في مقابل ١٠٢٠.١. - ٥,٠٥٠٠ فُرنك فرنسي في مقابل ٥,٠٥٠٠ ـ

للظمر ويـ ۲۸۷,۲۰ دولارا بعد الظمر. وتحسنت اسعار الفضة نتيجة عمليات تغطية لمراكز مكشوفة عليها بفعت الاونصة منها لدى اقفال لندن ألى

البورصات العالمية

1 1	13.876	اقفال اليوم	374.7	90 6	٣٨٢٢ ، اقفال اليم	٠ ۶ . ،	ففال اليوم	19404	<u></u> لقفال اليوم		اقفال اليوم ٢٥ ٧ ٦٤٧	
		الاقفال السابق		سابق ۲۰	٢٠٨٦ 🛴 الاقفال ال		يقفال الب		الاقفال الس	1	اقفال اليوم ٥٦٤٧.٢٨ ر: الاقفال السابق ٥٧٠٤.٩٥	
السابق	الاقفال		السابق	الاقفال		السابق	الاقفال	-	<u> </u>	ت (\$)	بورصة وول ستريا	
22.55 92.50	32,00 93,50	Quaker Oats Santa Fe Sth. Pac.	52.50 91.63	52,38 90,25	Johns.	68.75 5013	49.75	ternat	السابق	الإقفال		
\$500	57.35	Schlumberger	10 132	10 10	JP Morgan Co. K Mari	21.13	3158	Csx Corp. Cyprus Amax Min.	N0.50	h0.38	Alcoa	
64.00	ISI Let	Scott Paper	75.36	74.50	Kellogg	36.38	35,75	Deere	62.25	62.50	Allied Sign.	
44.74	43.63	Sears Rocb.	413	44 [3	Litton	72.5	N4,75	Delta Air Lines	45.50	43.50 44.88	Am Brands Am Express	
45.56	144,500 45 (80	Sony Corp Adr. Tandy	85.58 77.50	85.50 75.75	Lockheed Martin Loews	39.58 59.50	37.75 58.09	Digital Equipment Disney Corp.	55.50	54.I3	American Tel.	
51.00	51.13	Tenneco	30 (6)	39.00	Mallinekrodt	75 48	75.50	Eastin Kodak	425	4.25	Аппсо	
40.54	Multi	Техасо	₩.35	60 I3	Merck	38.50	40.25	Estee Lauder -A-	24.88	24.58	Asaroo Inc.	
46.95 94.13	46,35 54,25	Texas Instr. Textron	65.75	65.75	Mertil Lyn. Min Mining	51.63 49 13	\$1.25	Exxon	117.75 -46.63	118.63 47 <u>.3</u> 8	Atl Richf. Avon Prod.	
35 6.3	35.50	Time Warner Inc.	111.25	111.38	Mobil	34 15	49.50 33,00	Fina Ford	53.75	82.13	Bankamerica Corp.	
51.75	51.13	Ual	31.50	31.38	Monsanto	41.88	41.50	G.T.E. Corp.	91.13	90,38	Bozing	
44 (S	43.63	Union Carbide	56.25	54.63	Motorola	65.5K	NS 13	Genl Dynamics	34.13 80.00	34,00 \$9,38	Boise CASC Bristol My.	
VIII	5,50	Unisys Up John	15 90 9 75	15.25 9.75	Natl Semiconductor NAVISTAR	62 (3 65 (3	6263	Gilette Grace	71,00	7n_3a	Caterpillar	
9 13	0.17	US Life Inco Fund	23.88	23 63	Occ. Petrol.	5400	5.0	Halliburton	73.75	74 63	Chase Manh.	
2130	2075	Usx Marathon Grp.	84.75	83 00	Olin	11100	106.35	Hilton	58,38	58,25	Chevron	
27.58 117.63	27.2%	Usy Steel Grp. Urd Techno.	30,00	2000	Pac. Gas	56.98	55.75	Hogeywell	29.00 86.50	28.25 85.89	Chrysler Citicorp.	
58 13	11b 88	Warner Lamb.	53.38 30.88	52.50 31.50	Penny Pepsion	11213	100.25	IBM INA	49.75	50.25	Coca Cola	
16.25	15.75	Westinghouse El.	73,88	73.25	Pfizer	51.00	31.00	Inco Ltd.	8213	81.75	Colgate	
21 (3	20.3%	Woolworth	24 63	24.25	Placer Dome	41.38	40 XE	Intl Paper	56.75	57.50	Columbia Gas	
54 %	53.48	Xerox	1170	43 13	Polaroid	40.00	56.55	ITT Corp Johns	37,63	38.00	3 1	
السابق کنـ1	<b>الإقفال</b> اخد 12	Unilever	السابق ۱۱۵	الاقفال الندم ا	Commercial Union	السابق	الاقفال		1		بورصة باريس (ف	
210	2100	Unit Biscuits	265	2.55	Cookson Gro Plc	131.30 23800	133-00 225-00	Nord-Est Norsk Hydro	السابق	الاقفال		
267	2.70	Vickers	1.30	109	Cordiant	30410	3m00	O.N.A.	615.00	61200	Accor	
37.25	37.50	Vodafone Grp.	1 10	142	Courtailds	157100	156(300	L'Oréal	563 (0)	8/6/10	Air Liquide	
(1 <b>_3</b> ) (1 <b>_3</b> )	(1 <u>.</u> 30	Wellcome Zambia Cop. Inv.	3.52 (8.75	3.50 1674	Dalgety De Beers	1565 00	1571 00	Petrolina	471.00 278.00	472.10 380.00	Alspi American Tel Tel	
(-24-	10,50	zamina Cip. ms.	511	5,07	Dixors	166.10 1714 (4)	166.20 173.00	Philips Electronics Pinault-Printemps-R	279,00	28/0.00	Anglo Amer. C. S.A.	
ŀ	,	٠	261	267	Ecc Ple	559.00	56-00	Primacaz	5.10	5.16	Bail-Equipement	
l	ن۱	بورصة طوكيو (ي	265 350	265	Fisons	441.10	1277(4)	Procter and Gamble	525/00 144 (IO	523.00 143.20	Bancaire (cie) Barrick Gold	
-27	136	Akai Electric	0.00	3,50 N.77	Forte General Accident		29.15	Radiotechnique Rochette (LA)	174.00	178.00	Baver Aktiengesells	
(870)	1880	Bridgestone Corp	3	3.74	Genl. Electric C⁴.	39.25 1132.00	1134.00	Roussel-Uclaf	170 00	465,00	BHV	
2050	2140	Canon Inc	10.23	10.32	GKN	757.00	760,00	Royal Dutch	725/00	723.00	Bic	
2010 7240	2010 1200	Fuji Bank Fuji Photo Film	4724 4730	150 230	Glazo Grd. Metropol. Plc	61200	41701	Saint-Golvain	1310 (III 524,00	1400 00 519,00	Bon Marché Bouvgues	
(0.30	0020	Hitachi	011	6.31	Great Univ. Stores	1227.00 435.00	1223.00 435.00	Saint-Louis Salins du Midi	24100	341 00	Bq Commerc. Maroc	
<u> 25</u> 21	2540	Honda Motor	2.47	247	Guard, Ryl. Ex.	193.00	19200	SCOR S.A.			Buffelstontein Gold	
<u>\$2</u>	7.11	Jaj Wata Baransa	1 1	4,78	Guinness Plc	97,00	4700	S.G.E.	354001	3641 (0)	Carrefour	
1220	1591	Kirin Brewery Matsushita E Ind	(م) 11 ا	11 15	Hanson Tr Plc HSBC HLDGS	72,00	72.15	Shell Transport	139,70 207,50	135 00 305 20	Casino Gui Per Adp Casino Guichard-Per	
1310	1.40	Mitsubishi Corp	801	794	ICI PLC STK UTS	265,00 [11,00	266,10 100,30	Siemens AG SKF Aktieb	6400	₩ IB	CFF	
1180	1170	Nec Corporation	6.45	v41	Kinglisher	1945 00	1921 100	Skis Rossignol			Chargeurs	
645	6,441	Nihon Kagaku San	h = 2	675	Land See PLC	131 00	130.10	Sommer-Allibert			Chase Man. Corp.	
342 1950	,4:1 [1]	Nip Steel Corp Nomura Secs	7.17 N 48	7.34	Legal Gen. Grp. Lloyds Bank Plc.	(34.9)	134.80	Thomson-CSF	175,00 404,00	175,00 400,00	Ciments Français Club Méditerranée	
2300	2400	Pioneer Elec.	170	172	Lourho Plc.	35400 2635.00	367.40	Total Valeo	10.15	10,00	Comploir des Entrep.	
(78)	1240	Sharp Corp	232	231	Lucas Ind. Plc.	142 10	ייעטט.   נוחוותב	Vallourec	122.80	130.30	Crédit Lyonnais	
16 <sup>2</sup> 0	with with	Sony Com	181	187	Marks Spencer	[799 80	1914.00	Volkswagen AG	723,00 207 90	72000	Danone (ex BSN) DMC	
lad)	1950 1810	Sumitomo Bank Takeda Cham Inds	מנו 1 ו"רון	973 412	Microbix Biosystems National Power	legging.	1650,00	Wagons Lits Tourism	413.00	208 00 418 00	Du Pont Nemours	
16.	7.710	Sumitomo Corp	662	6.79	Natwesi	252.00	252.00 2.75	Worms (CIE) Zambia Copper Inves	3.14	3.13	East Rand Prop	
->		Toshiba Corp	516	507	P. and O.	104 10			521 (10)	517.00	Eaux (Gle Des)	
1-11	21-411	Toyota Motor Co	667	6.62	Pearson Grp				358,70 704 00	359,00 714,00	ELF-Aquitaine Eridanja Beghio	
2250	6 11	Yamaichi Sees Yamanouchi Phatm	1  q	1 103 4 Jh	Pilkington Prudentjal Corp.		لىئى)	بورصة لندن (استرا	595,00	714 00 585,00	Esso	
			246	245	Racal Electronics	Ι.		i	2000 (to	Zijsja	Eurafrance	
الماني)	ِت (مارك	ا بورصة فرائكفور	4.52	244	Rank Org.	115	1.42	Allied Domezq	41100	418.20	Exxon Corp.	
41.5	er ut 1	D 1C	11.32 1,79	745	Reed Intl. Reuters	110	112	Asda Group Pic Assoc Brit Foods	456 00  545.00	485.00 1531.00	Fives-Lille Galeries Lafavette	
91.00	\$1.00 \$4.00	Bayer AG Bay Mot Werke	3.73	14	Resam	4.58	181	BAA Plc	261.59	3630	General Motors	
200	Tres	Damler Ben: AG	221	221	Rolls Royce	31.5	≟ne,	B.A.T.	,400 HQ	20030	GTM-Entrepose	
541.50	502.00	Degussa AG	248.62	249.82	Royal Dutch Co	5.74	- 90	Barciays Ple Bass	17200	176.00	Hoechst Akt.	
11 - 61 - 41 - 25	12:00 41:50	DT Baberek St Dresdoer Bank AG	117	4100	RTZ Corp. Sainsbury	3.17	\$20 741	Bicc	565,001 52,10	570JU 0150	IBM Corp ICI Lid Plc	
41.2	41.47	Horchst AG	6.12	1144	Sears Holds	373	3.74	Blue Circle			ldia	
. Miller	254, 40	RWL-DEA AG	9.25	45	Stiell	897	>_90	Bee Group	296.50	297.00	Lafarge	
110.40	1   11 red	Schering AG	y un	412	Siebe Ple Skbeec.	N. 4	946	Boots Co Ple British Aerospace	875-00 525,00	818(b) 52(00	Legrand Legrand ADP	
55.42 55.42	(4) 6  4)	Stemens AG Bay Vereinshank	6 % "III"	70g	Std. Chart. Bank	5 0	522	British Airways	72400	71500	Locindus	
		Kauthof Holding	3 100	3.02	Storehouse	150	142	British Gas	÷-100	77,90	Longometal-Afrique	
3.0	117 . 81	Di Lutthouse AG	1-1	271	Sun Allia, Lond Ins.	013	n 13 373	British Petroleum British Telecom	1105.04	16210	LVMH Lyonnaise des Eaux	
36- 34	ii al Millel	Manuesmann AG Preussig AG	5.24 101	5 U	T.I. Group. Formac	34-	264	BTR	455 NO 51 10	20 40 17-9-10	Metaleurop	
			- ***1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	T	1.13	I	Burn it Oil	::::::		Missibility Com	

الاسواق العلية

التنالات في بيروت زل ل. إ

الين الياباني

السعودي

كبلو الذهب عيار ٩٩٥

191....

CURRENCY CROSS RATES

4.95..

.,0774

T.£fof

1.50.01

•,A1T•

.ETTY

الكورون

الاسوجي

1TE.0 -

TT1.0

7.10..

.. 1007

-2.PP7 A7.17

-. FTYT

الفلوران المولندي

461,1.

920,70

الامأرات

الفرنك البلجيكي

٧٨,٠٥

01,44

الكويتي

مكسيكي

¥55...

.....

·.··TT£

4. . . . AA

... 41.5

1,10025

مؤشر فليننشال تايمس البريطاني مؤشر نيكي اليلباني

1. . . )

الارتني

01.A03 04.P713 --.03-3 07.PP17 -0.-170 --.373 --.013 04.Y73

ET), VO | 219. . . | 25A. . . | 07E . . . | 270, - 270 | . . . . . | 2109. VO | 27f, 10

...Y1A

.,.£Y.T

... ITYT

15,-41

-,-1117

اسرزاق الاستنتر التالنية

<u> </u>										
وحدة النقد الأوروبية ٢٠؛.	اللبر الايطالي	الفلوران المولندي	الدولار الكندي	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري	المارك الالماني	الجنيه الاسترليني	الدولار آلاميركي	
-	A.AY	۲.۸۸	٤. ١٢	·.T)	۲.٥٠	r,ry	Τ, ) Λ	70.0	0,11	اليومين
5.79	4,41	۲.۹۰	۵,۱۵	•.55	T,AT	Γ,1Α	7,55	(4,0	0.50	لشمر
٤.٣٧	47.4	1.90	٥١.٤	TY	٤.٠٤	1,10	Τ, ΓΓ	9,84	0.5-	1.1 اشمر
£.£•	A 71	7,77	£,T£	05	€.1€	f,T)	7.50	6.9.	0.00	ل1 اشمر
£.2•	A.75	7.72	٤.٥٨	·.Y0	٤,٢٠	5,55	Τ.ΤΥ	77	0,77	لسنة
_	-	1 - 1	_	- 1	-	-	i –	i -	0.77,7	اـ۵ سئوات
	_	-	-	l –	! -	l – i	l -	-	7,011	الداد سنوات
				1	l		I	1	7 051	1 5 . • . 1

264 1914

4 (a 5 (a) 3.25 1.60

BTR Burmah Oil Cable Wireless Cadbury Schweps Charter Coats Viyella

7 (1 300) 37 ( 5 % 1 (6) 4 (6) (7 7) (2 8) 4 (6)

Tate and Lyle

Tratalgar House TSB Group

Tesco Thorn EMI

15.35 Deutsche Bank AG 1500 Linde AG

Volkwagen AG

<u>ځــــــــــــ و. د. د.</u>							
السلع الزراعية	المعادن غير الحديد	المعادن الثمينة					
نيويورك (بـ\$) الاقفال الاقفال الاقفال الاقفال الاقفال الاقفال السلبق	لندن (بـS الطن) الاقفال الأقفال السابق	لُنَدَنُ (الونصة بـ S) الاقفال التقفال السابق					
القمح علكاو عليه القمح	النحاس ۱۹۹۹.۰۰ '۲۰۲۸.۰۰' ۲۰۲۸.۰۰ الألومينيوم ۱۶۲۷.۷۶ ار۲۶۲ (۲۷۵	النهب ــــــ ٥٤.٢٨٦ مه.٧٨٦					
كانون اول ١٤١٩٠ ( ١٣٠٠ ) بيل ١٣٠٥ ( ١٣٠٠ ) ١٤٠٠ الغر الله ١٨٥٠ ( ١٤٠٩ ) ١٤٠٩ ( ١٠٠٩ ) ١٤٠٩ ( ١٠٠٩ )	ווقصدير ۲۰۲۲.۵۰ ۲۱۱۲	الغضة ١٠.٥ (١٠.٥ البلاتين ٢٩٩,٦٥ (٢٩٩,٦٥					
شوز ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	النيكل ١٩٨٢.٥٠ ، ٩٠٠٠٠٠ الزنك	البلانيوم ١٢٨.٩٠ م١,٨٦٢					
بن جبوب المويا توزــــــ ۱۱۲،۰۰ ۱۲۲۰ مر ۲۹۱،۰۰ ۸۰۱،۰۰ ۲۹۲	لندن اسعار الين (بـ s تلطن)	لندن اسعار السكر (بـ ٤ الطن)					
نيول ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	تموز ۱۵۹۰٬۰۰ ۱۲۰۶٬۰۰	TEY TEX					
تموز ۷٤.۸۰ (۲۰.۹۱ شر	1  1	تشرین اول ۲٤٤،۲۰ ۲٤٤.۰۰					
كقون اول ۲۲.۱۰ ۲۲.۱۰ عفول اول ۲۷.۲۰ ۲۲.۱۰	تشرین اول ـــ ۱٤٩٦.۰۰ ما ۱٤٩١	ا خانون اول ۱۱،۱۰:۱۱۰					

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust.

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

منه المعطيات مي للمعلومات غقط، فوائد للدسم منه ممكن أن تتغير في أي لعظة. طبقا للمذكرة الادارية الرقم ١٢٢٥ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير إلى عدم لعظ ما يقل عن الوحدة النقائية (القروش والسنتيمات) عند ايراد المبالغ بألعملة للبنائية.

#### BARDAWIL SPECIALITIES

#### CIVIL ENGINEERS

The company is seeking professionals with the following characteristics: - Graduate of AUB/ESIB/LU/LAU - Experience: Up to 5 years

Apply in strict confidence with CV to: Marwan Bardawil, Bardawil Bldg -Dora-POB 110967 Beirut-Tel:884 175, Fax:884 187

A leading personal luxury items company in Jeddah is seeking to recruit

# BRANDMANATER

#### The right candidate should be:

- · 30 / 35 years old.
- Holder of a University degree in Marketing. Experienced in marketing of personal luxury items / watches for 3+ years
- (Experience in the Gulf is a plus) Fluent in English and Arabic. French is an asset Able to develop and implement marketing

#### plans successfully. Attractive package and career are offered.

Qualified candidates may apply in strict confidence with C.V., recent photo and supporting documents c/o:

RONNOR Chouran Arslan street, Kalout Bldg, 2nd floor P.O.Box 13 - 5317 Beirut - Lebanon Tel:(01/862093, 807009, 807010 - Fax:869098 -Att.: C. Marar

#### CINOPS

- A leading software development Co., exclusive distributor of more than 600 products throughout the Gulf, is seeking:
- 1- Software Development Manager: 7 years
- 2- Senior Software Engineer: 2 years exp. 3- Programmers (2): 1 year exp. Positions 1.2.3

Education: B.Sc. Computer Science or higher Knowledge: C,C++, Win SDK, Visual basic, RDBMS, Novel, Client server, Internet (desirable)

4- Marketing manager: 5 years exp. 5- Product Manager. 4 years exp.

6- Assistant Product Manager: 3 years exp.

7- Sales Staff (2): 2 years exp. **Positions 4.5.6.7** 

Education: B.Sc Computer Science or B.B.A. Knowledge: Word, Excel, Power Point, CD-Rom Technologies and Internet user (preferable) All Positions:

Lebanese(Priority), Syrian( or, pos.1 Western) Excellent english and arabic Excellent salary and fringe benefits Interviews (in Beirut) on Aug. 16, 19 and 20

CINOPS, Gema Center, Dbayeh Highway 3rd. floor Tel/Fax: (01) 406759. (03) 306035 Importante Société de distribution de matériei Hydro-Themo-Sanitaire recrute:

LINGENIEUR DE VENTES De formation en génie élec-tromécanique (ESIB, AUB ou éq.) capable de promouvoir une activité commerciale. Exp. non requise. Formation assurée. Anglais

2 - RESPONSABLE DE <u>VENTES</u>

TS en électromécanique capable de s'intégrer dans une équipe de vente dynamique. Anglais requis. 3 - CHEF COMPTABLE

De formation en sc. commerciales ou comptabilité. Niveau licence. Exp. min. de 5 ans Maîtrise d'application comptable sur P.C

4-COMPTABLE De formation en sc. commerciales ou comptabilité. Niveau licence. Exp. non requise. Formation assurée.

Envoyer CV par fax No: 01/371864 ou contacter Mme Hamouch. Tél.: 01/372885 01/641843 - 01/372076

#### عقارات

شقة للبيع مشروع الساحل I (ساحل علما) ﴿٢٦مِمِ + خط هاتف سعر مفر. الاتصال ٣/٢٩٢٨٢٠ من ٩ مبلحا حتى ٧ بعد الظهر.

For sale appt. in ALSAHEL I (Sahel Alma) 270m<sup>2</sup>+ telephone line. Attractive price. Tel. 03/393870 from 9 a.m. to 7 p.m.

شقة قيد الانشاء في عالي والشويفات، تقسيط حتى ٥ سنوات بدون فائدة. التلفون ١٨٠٥٨ ٢/٢٠٠ - ٢/٢٨٨٢٠٢ - ٢/٢٨٨٢٠٢



للبيع او للايجار فردان طابق اول ٤٥٠م.م.

فخم جدآ 11 غرفة، ٤ حمامات موقفان، تكييف.

الاتصال · 1/ATYYIT

من ۹ - ۳ ب.ظ.

تتمة الاعلانات المبوبة والاعلانات الرسمية في الصفحة – ١٨ –



شركة في خاجة إلى بلاسيية مع مطلوب لشركة كومبيوتر تتعاطى سيبارة أجميع المناطق الأبتانية بالجملة مندوب مبيعات ذو خبرة معاش مفر + عمولة. الحمراء يناية السارولا ط۲ غرفة ۲۵ ت ۷۲(۲۶۸ متذمص في بنع العطورات السكاكر والبكتين في خبيرة لا تقل عن ٥ والبكتين في خبيرة لا تقل عن ٥ سنوات مع عمولة مطرية ت ١٩٢٢٠٦ – (٢٩٤٤٤ مين ٨,٢٠ TETAAE -

مطلوب للعمل في جدة كوافيرة وانصائية تعميل النبرة طرورية ألعمر لا يقل عن ٣٠ سنة راتب مسفسر ٢٠/٨٠٠٥٧٨

مطلوب ل*مصنع دهانات بالسيي*ه مع سيارة نو خبرة يجيد الحة لجنبية. سيارة سيست راتب، عمولة وتنقلات. الاتصال من ٨ آلى الاولى ظمّرا. الماتف ١٦١٢٥٤ الْأَنْسَةُ كَرْيِسْتِيانْ.

شركة مغروشات كبرى تطلب شبانا لتعليمهم مهنة التذهيب والتعتيق ومـعلمين في الرسم على النـشب وتلبيس ورق الذهب والتـعـــيق. المكلس 20179 – 201797

مطئوب لشركة المفروشات وألنيكور الداخلي في السعودية مهندسو ديكور دوو خبرة لا تقل عن سنة ومنفنس نيكور عند ؟ خبريجنا ١٩٩٢، للاستَعلامُ الاتصال كل ثلثه وخميس من ١٠ صباحا حتى الاولى ظهــرا. التلفــون ١٥٦٥١٢ –

Agence Renee M بادارته الجديدة يطلب: فتيات لعرض الازياء. التدريب مَّجَانًا ٢ مَرَاتَ في الاسبوع. تقنيم طلب مع مُـــوَّرة في Renee M الكسليك. التلفون ٩/٩٠٠٥٥٤ او Nameless سـدّ آلبـوشـريـة، ستتـر

شركة بريطانية في الكويت تطلب سرویت میکانیک – احام وتشکیل – محربی میکانیک – احام وتشکیل – خسراطة برادة – فنیی تدفئة وتکییف -Machiming Weld ing - Sheet Metal ضرورة اجلدة اللغسة الانكليسزية التلفسون ١٨٢/٢٥٠٢٥٢ - ٢/٨٨٢٢٧٧

Exec Secretary required for a major bank. Secretary / Admin Asst required for consultancy Co. Beirut. Tel.: 01/350252 - 03/

Agence de voyage dem. per-sonnel ticketing et réservation ayant 2 ans exp. min. Condition avantageuse. Tél.: 340459 -340473 - 739682/3/4

Commercial company situated in Accawi requires a secretary/ Analyst to interface Between accounting and management, to work on statistics and other management reports on Excel as well as filing. Tel. 445201 -

مطلوب مهندسين مدنيين مع خبرة بين ٥ سنوات و٥٥ سنة وفـورمـان خــبــرة لا تقل عن ٥ سنوات. من المستحسن أن يكونوا قد عملوا سابقا بمشاريع الطرقات والجسور، الاتصال ۲۲۱۲۱ – ۱/۲۲۵۸۸۲ و بين العاشرة صبلما والرابعة بعد

مطلوب سكرتيــرة ســتــيليــست موديليست مع خبرة أمعمل البسة الدورة الماتف ١٢/٧١/٠٠

مطلوب معلم تنجيد ومعلم سـتلار ٦٢١٧٥٢ – ١٢١٢٦ – ٦٢١٧٥٢

Site engineer - Mechanical and plumbing for North Lebanon - 3 years, experience minimum in bidg. Tél.: 01/284266 - 03/ 297170 Imp. Soc. cherche personnel

qualifié expérimenté pour postes

suivants: - Secrétaire comptable. - Jeune fille diplômée en pub. & entes, bonnes conditions. Pour R.D.V. contacter 381158 Imp. Soc. cherche personnel qualifié expérimenté pour Postes

formatique. Bonnes conditions. Pour R.D.V. Contacter 381158 -Boutique Lingerie aut. Zalka dem. vendeuse bonne présenta-

suivants: - Chef comptable.

sec. de direct. avec connaiss. in-

tion pour travail plein temps. Tél.: 01/883980 - 893482

Dem. secrétaire plein temps. Hazmich 03/690269 Demandons secrétaire bonne présentation bilingue connaiss-ant P.C. et comptabilité Dhayeh

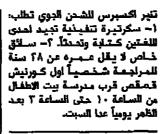
01/416530

An important medical equipments company needs sales rep. having a B.E or B.S degree young, Dynamic, Motorized. Salary + transp. + commission. For interview please call 01/ 481934 - 500435

Trading firm requires for its of-fice in Beirnt mechanical sales Eng. mini 2 years exp. Fluent English 01/850068

شاب سوداتي يطلب عملا، سائق او ناطور او سفرجي او اي عمل آخر. ناهاتف ١٦٦٢٨ ٣

دروس خصوصية اتكليزية مكثفة ارجال الاعمال مهنيين، ديباوماسيين ولدفول الجامع أثَّ. برثَّامجٌ خاصُّ لمضيفات طيران ٨٦٨٦٨٨



#### دار العام الملايين مؤسسة نقافية للتأليف والترجمة والنشر

مندوية أو مندوباً للمبيعات والتصويق 🔫 حائزاً على شهادة جامعية تُفضل في مجال التجارة وإدارة الأعمال. 🖈 يُفضل من لديه خبرة في مجال المبيعات العامة.

الاتصال من الثامنة صباحاً 587056 - 587057 حتى الثانية بعد الظهر Salesman min exp. 3 yrs in T-2550\_V-1700 forklifts. aircompressors, gen-V-1707 sets BS holders in engineering المزرعة ـ مار الياس or BA Fluent in English with

**AN AMBITIOUS** 

ADVERTISING AGENCY

requires for its SAUDI ARABIA office

Senior Executives

Marketing Specialists

Clients Servicing

**Creative Designers** 

Media Planners

etc...

Interested candidates having the appropriate qualifications are invited to contact.

SAUDI ARABIA: 8981761 - Fax: 8645504 P.O.Box: 2986 ALKHUBAR 31852 BEIRUT: 01/431151 - 01/431170

Cabinet d'audit dem, réviseur

comptable licencié en gestion des entreprises 01/449268 -

computer skills. Tel 01/785085

#### Required for Contracting Company In Beirut

A Quantity Surveyor min. 5 years experience with computer knowledge. For

interview Pis. Call 01/818806 or 03/241064

#### وظائف

مطلوب موظف استقبال لفندق -Res idence - Abou Dabi مع خبيسرة ت بيروت 1/951000 - 1/95100 ابو ظبي ۲۷۲۰۰۰

مطلوب سائق سيارة مع خبرة ت ££27٠1 – ££01٠٢

شركة بماثات متخصصة باصناف الديكور والموبيليها تطلب مندوب مبيعاتُ ذَا خَبْرَة ت٢٤٥٢٧٥ [٠ - \_

Importante Société Commerciale demande:

#### "SECRETAIRE JURIDIQUE"

Diplômée en droit.

Connaissance requise du Word (Arabe) et de l'Excel.

Prière envoyer C.V. au Fax No : 01 - 602552 Att : Mme Medlej

سلسلة مطاعم ومراكز ترفيهية اميركية جنينة بحاجة لملئ الوظائف التالية لاول مركز لها في بيروت (منطقة ضبيه)

- ۱ ـ مساعدین ومساعدات مدیر (Assistant Manager)
  - ٢ ـ رؤساء ورئيسات دوام
  - ، رُر ۳ ـ آنسات لَلْصندوق ٤ ـ شبان وشابات لوظيفة «كرسون»
  - ه ـ طباخين وطباخات لوجبات سريعة
- على المتقدمين من هذه الوظائف ان تتوفر فيهم المؤهلات
  - ـ ان لا يتجاوز العمر ٣٠ سنة
  - \_ اجادة اللغة الاتكليزية ـ شهادة علمية او خبرة
- على الراغبين الاتصال بالسيد ايلي خلال يومين على

OR/AND W

# JOB OPPORTUNITY

#### GET A HOLD OF THIS

professional Graphic Designer & Illustrators. Looking for a better opportunity in the Gulf Community? Is Advertising sacred to —

Like a horse is to a cowboy who shouts out

You must be highly creative & knowledgeable in: Adobe Photoshop - Adobe Illustrator - Quark Xpress Aldus FreeHand - Al-Nasher al-Sahafi - Corel Draw And also be:

1) University Graduate

Work experience in Graphic Arts, Computer Design & Illustration

2 ) Bilingual English - Arabic

3) Self-Motivated, Hard-Working & Willing to work in a team effort.

If you are interested !!! Fax Your C.V Right Now At 01-632551

# 

تعرض ٥ مشاريع عقارية فخمة :

Sea view 2 Sea view 1

خمة جاهزة للتسليم وقيد الانشاء اسعار مدروسة مع تسهيلات كبرى بالدفع

لزيد من العلومات الاتصال:

لبنان : اوتوستراد جل الديب / ج - أر سنتر طايق ٨ : ٢٧١٥٠٥ - ١/٤٠٢٤٠٠ الكويت : السالمية / مجمع صهيب الدور الاول : ٥٢١٥٣٠٥ - ٥٧١٥٢٠٥

#### البنك البريطاني للشرق الأوسط The British Bank of the Middle East Members HSBC Group

Has the following Vacancy: ELECTRONIC DATA PROCESSING OFFICER

#### THE JOB

Your basic responsibilities will be to direct the operations of the TSV Department in order to provide the highest standard of services to our customers. This will include: - Managing and controlling the day operations of the computer center, associated

network and terminal systems. - Ensuring the security and integrity of the Bank's systems. - Coordinating with users, staff and third party vendors for the development and

#### maintenance of the systems. Preparing and maintaining contingency plans.

THE CANDIDATE Applicants should meet the following criteria :

- Age 25 35 years
- Graduate with professional qualifications in the field.
- In -depth knowledge of the IBM AS400 system and its connectivity with other
- Proven ability to make decisions and be held accountable.
- Excellent verbal and written communication skills.

full CV to:

3

- Highly motivated. - Experience at officer level with an International Organisation (preferably a
- Bank) is desirable. - Data communications experience will be an advantage. if you would like further information please telephone 328718 - 647617 or send your

Personnel Executive BBME, P.O. Box 11.1380 Beirut - Lebanon

SAMMAN

#### ضجیج، مجرد ضجیج!

الاقتراح الاسرائيلي "لبنان أولاً" لا يمكن ان يتحول مشروعاً جدياً كالما أن اسرائيل تعمل من خلاله على ضرب التركيبة اللبنانية، او اشعال لبنان كما يخشى الرئيس المصري حسني مبارك. وطائما أن الاقتراح يهدف ألى فصل المسار اللبناني عن السوري، فأن مصيرة سيبقى مصيراً أعلامياً، كما أوضح سفير لبنان في واشنطن رياض طباره الذي اكد ان الاقتراح لايزال شفهياً، ولم يتسلم لبنان اي وثيقة مكتوبة حول الموضوع.

إذاً، لماذا تصر حكومة بنيامين نتنيامو على هذه الضجة حول اقتراح مرفوض سلفاً، وقبل تسلم أي وثيقة؟ قد يكون الجواب في ان اسرائيل اقفلت الابواب في وجه

استكمال التسوية مع الفلسطينيين، وصرحت انما لا تمشي في صيغة "الارض مقابل السلام" أنما في صيغة" السلام مقابل السلام". وكذلك الامر مع سوريا التي لا يمكنما القبول بأقل من انسحاب كامل من مضبة الجولان.

فعندما تنسد المسارات العربية الاخرى، يحاول الاسرائيليون فتح المسار الاخير المتبقي، وهو ساحة التجاذب وتنفيس الاحتقانات وايصال الرسائل الامنية والسياسية والاقتصادية.

من هنا الاصرار على مسألة لبنان أولاً مع العلم انه مستحيل التطبيق بوجود طريق اسمل واقرب وهو القرار ٤٢٥ ومن هنا أيضاً تلويح رئيس الحكومة الاسرائيلية بأن الموقف في الجنوب يتصاعد، وان احداً لا يستطع التنبؤ بما يمكن ان يؤدي اليه. وفي هذا الكلام تهديد مبطن من اسرائيل يفيد بأنها تريد نقدماً في مكان ما وهو لبنان. وهنا أيضاً وأيضاً يندرج تصريح نتنيامو قبل ايام بأنه يكاد لا يصدق انه يعرض الانسحاب من لبنان، فيما لبنان وسوريا يرفضان!

في دمشق، شعور بأن عملية السلام متعثرة، وان لا جديد قبل الانتخابات الاميركية ويضاف الى مذا الشعور خشية من مضى حكومة نتنياهو في اعاقة أسس المفاوضات ومرجعيتها، حتى بعد الانتخابات الامبركية.

يلاحظ زائر دمشق ان لدى سوريا خيبة من الضعف الاميركي في معالجة التعقيدات الاسرائيلية. فكيف يكون هناك سلام على أساس عدم الانسحاب من الجولان؟ وكيف يكون سلام على أساس زيادة الاستيطان ومواصلة الاستيلاء على اراضي الفلسطينيين او ما تبقى منها! انها المعادلة الصعبة حيث يعمل الاسرائيلون على استغلال موازين القوى والشرنمة العربية، لانهم يعرفون تمام المعرفة ان قاعدة الصف العربي هو الانقسام والتفتت، فيما الاستثناء هو التضامن المحدود.

العملية معلقة بانتظار اقترادات اسرائيلية اقلها ان تتضمن الانسحاب من لبنان والجولان ووقف الاستيطان. عدا ذلك، يستمر الضبيح، مجرد ضبيح.

على حماده

#### توفيق شمبور

يتضمن مشرئ اتفاق الشراكة الاوروبية اللبناتية البارى التفاوض بشأنهُ فَصلا خاصا يقضي بمنّحٌ موردي خدمات كلّ فريق حق تقديم خدماتهم على اراضي الغريق الآخر، وفقا لاطار قَلْوَنِّي لاَّ يَمِيِّزُ فَيْهَ بِينَ مَوْرِتِي الْنَصْلَاتَ الْآوْرُوبِيِينُ وَيْبِنَ مَؤْلًا ۖ واقرانُهم من اللبنانيين.

إن النراسة الحاضرة تحدف الى مناقشة التكلم النادة بتدرير الخدمات الواردة في اتفاق الشراكة من طريق العقارنة بِما ورد بهذا الشأن باتفاقية الفات، اولا لارتباط المصوعة الأوروبية وهي الطرف العقابل في الشراكة بعنه الاتفاقية، وتأتيا لأن لبنان مدَّعو علجلا او أجلام الانفمام الى هذه الاخيرة، مع ما يطَرح ذلك من تساؤل عبا هو اكثر ملاءبة بالمقيقة للبنان، مل هو الانتضمام الى الشراكة الاوروبية ومن ثم الى الغاّت لم

تحرير الغممات وفقا لاتفاقعة الغات

ان المبادرة الدولية الاولى لتحرير الذَّدمات من الاتفاقية العامة لتجارة الفعمات الـ GATS General Agreemen: من العامة التجارة الفعمات الـ GATS General Trade in Services، الواردة في الاتفاقية المنشأة لمنظمة التجارة العالمية IL OW ألموقع عليها في 1495/8/1، وقد اشير في مقدمة الفات بان حكومات الدول مدعوة من دون تَأَخَيْر أَلَّى رفع تدريجي أحستوباًت تدرير الفدماتُ بولسطَّة المفاوضات المتعددة الجانبية، على ان تدعل المفاوضات خلال خمس سنوات كحد اقصى من بعد الدخول الى المنظمة.

صحيح أن الاتفاقية المذكورة، في الغات، ترتكز على مبادئ وقواعد ينبغي التقيد بها للوصول الى التحرير التنريجي لتجارة الُّذُدُمات، لَكُنْ لَحَكَامِهَا التَّفْصِيلِيةَ لِيست بالسَّمُولَةُ بَلْتُهَا الْتِي تقوم عليما قواعد تدرير السلع من تخفيض او ازالة القيود الجَمْرُكية عند مرور السلَّعة عند الحدود الوحنية، ذلك ان تحرير الذهات يرتكز، بسبب تعدد وسائل تأديتها وتنوعها، على تنظيمات تتأتى من مفاوضات متعندة يجريما كُل طرف يود الانضمام الى الاتفاقية، وليس على لحكام ثابتة تطبّق بصورة حكمية بمجرد الانضمام

بالنسبة أسادئ الفلت فمي ثلاث: ا- مبدأ معاملة الدولة ألاكثر رغاية، او مبدأ عدم التمييز بين موردي الخدمة الاجانب، وبمقتضاه لا يجوز لاي طرف في الْتَفَاقَيْهُ تَقَديم اي امتيازات لُدولة اخرى مَن الْكَفَّاقيةُ او منَّ خارجها يكون من شأنها التمييز بين موردي الخدمات من دول

٣- مبدأ المعاملة الوطنية، ويمقتضاه لا يجوز التمييز بين موردي الخدمات الوطنيين والاجانب

٣- الشفافية بخصوص جميع القوانين والانظمة والاجراءات والتدابير المتعلقة بقيود درية تجارة الذَّدمات، إن على صعيد الُمؤسسَّات والافراد النَّين يقدمون هذه الخدمات أو على صعيد الأطار الذي يمارسون من خلاله نشاطهم، وذلك حتى يكون في الامكان التَّعرفُ على العادَّق الذي يحد من تجارة الخَدمات، عندُ وجوده، والسعي لازالته او الطعن من جانب العنيين به امام

ويكون لكل دولة ترغب بالتضمام الى التفاقية، ان تضع لائحة بالتزاماتها الخاصة التي تعدد درجة التحرير التي ترغب باعتمادها، ويتعيّن عليها التقيّد بهذه الالتزامات بخُموص وسلال وشروط تأنية الذيمات على اراضيما. ويكون لما ان تُدخلُ في هذه اللائدة مجمل الاستثناءات المقدمةُ المِلْدُ أَو بلدانُ لخرى وبيان عدة الاستثناء التي لا يجوز لن تفوق الـ ١٠ سنين والشروط الببررة له. ٠

ولا يُجوز تُخْفِض المستوى العام المصرح به بعد ذلك الا بموافقة نسبة عالية مي ثلاثة ارباع الاعضاء كما لا يجوز من حيث المبدأ لجراء لي اضافة الى الالترامات الواردة في اللَّائحة،

باحث في القانون والاقتصاد ويمكن عرض لهم هذه الأحكام على النَّدُّو الْأَثَّى:

البلد الذي يرغب بالأنضمام الى أأغلت

للقند الكبيء والبند الذي يود ان لا يسجل اي قيد ينكر "لا شيء" في خاتة شروط حفول السوق، واذا قام بالراج قيد ما تعين عليه والبلد آلذي يود ان لا يسجل اي قيد بنكر "لا شيء"

من جمة أخرى تتضمن أتفاقية الفات احكاما متفرقة توضح الاطار العام الذي يقتضي ان يجري تدرير الخدمات من خلاله

او تنظيم او لي اجرا الاري من شأته تقييد تعرير الخدمة. ٣- تحديد المقصود بالدَّدمة في الفات اية عملية من عمليات عرض الفدمة، بيعما توزيعها وتسويقها كما وتحديد وسائل تُقْنيِم الفنعة الَّتي ينبُغي تحرير القيود من امامها بلحدى الوسائل الآتية: انتقال الفعمة عبر الحدود، استملاكها في الغَّارج، او اداؤها في الخارج، سواه من جُانب الشركات أو

أجراكات التوازنة

هذا ولا تمنع الغات وجود الدصرية، ولكن يكتضي التأكد من

امكان تكوين منطقةً تبادل حر او الانضمام اليها بين دول تنتمي او لا تنتمي آلى منطقة جغرافية واحدة، لإن هذا الامر التمييز بين الدول الاجنبية وبين الاجنبي والوطني. والعلاقة التفضيلية التي تقوم بموجب هذا الاتفاق لا تمتد آلى الآخرين ادْرَى من الفات، ولا ضرورة لاية أضافة الى لائحة الالتزامات

لكن يبقى بعقدور للحكومة تقرير شروط غير تعييزية تتعلق بالنوعية والجدارة أو لمور تمليها ظروف الضرورة، على أن تكون متِقتة وغير تمييزية وتتناسب مع ظروف للضرورة. وتبري المفاوضات التي تسبق وضع لائحة الالتزامات الفاصة على ثلاثة اصعنة. () بحسب كل قطاع، ٢) بحسب وسيلة تورَّبُ الخدمة، ٣) وفقاً للشروط الخاصة الموضوعة منَّ جاتَّب

منطلقات لتحرير الخدمات في مجال الشراكة الاوروبية اللبنانية

ويمكنُّ أنَّ تَتَضَمَن الشَّرُوطُ الْاخْيرةَ قَيُود كَمِيةَ: كَتَقْيِيد نَسِيةَ مساهمة الاجانب في رأس العال، تحديد عدد الاشخاص المعنيين بتوريد الخدمة، تعنيد الكيان القانوني للوسيلة المستعملة (شركة تابعة فرع للشركة)، حُجِم الخُنمات المؤَّداة، ومي كلما شروط تمكن من رقابة وجود موردى الخدمات ألاجانب بوسيلة

العمل به على قاعدة عدم التمييز بين موردي الخدعة التجانب، ولا يستطيع أن يجري تعديلا على هذا القيد بجعله مستحيلا أو صعبا او آکثر تقییداً.

يبكن تلفيصها على النحو الآتي: اً – الآجراء الطقّصود بالغاتّ مو كل قانون او مرسوم او قرار

٣– عنم استثناء أي قطاع من احكام الفات، مع تدبيد المسائل التي لا تدخل فَمن نطّلقه في الوفت العلفر كقواعد المجرة، الخدمات المؤداة بسبب معارسة سلطة حكومية، نقدية،

ومناك أمور تم ادراجها على جدول الاعمال كالاسواق والمناقصات العلمة والاعانات، كما توجد امور اخرى ما زالت مُوضع نقاش في الـ OMC كعلاقة التّجارة بالبّيئة والاستثمار وسيأسة المنافسة وبعض قواعد العمل.

ان مورد الخدمة الدصرية يلتزم باحكام عدم التمييز بين الآجاتُبُ وبينمم وبين اللَّبناتيين، والَّا امكن الاعتراض علَّى مُذَّهُ عُ- التكابل الاقتصادي

يعتبر ّ خطوة نحو تُحقيق المعف الاساسي لُلغات الذّي مو عدم استناداً للى مبدأ الدولة الاكثر رعاية. ويكون لدول هذا التكامل تدرير التعملت في ما بينها من دون أن يمتّد هذا التحرير لدول الذَّاصَّة في هذه الدَّالِ طالما لم يؤد الى تثقيل المستوى العام للقيود والشروط المصرّح بها.

ويجب اعلام مجلس التجارة بكل توسيع او تعديل لاتفاق التكلُّمل، ويمكن في عضو من الغلت أن يطلُّب من هذا المجلس تَعديلُ لَيةٌ شُروطٌ خَاصةً بِسَبِبِ التَكامِلَ، على أن لا تَنطقض عن العد الاقل رعاية عند الالتزام بالقيود الخاصة، وتسري هذه التعديلات في حال حصولها على جميع الدول الاخرى وفقاً لمبدأ عدم جواز التمييز بينها.

أطار تعرير الخدمات في مشروع الشراكة تضمن مشروع التفاقية الشراكة الاوروبية اللبنانية احكاما متعددة ترعى اصول تدرير الخدمات بين دول المجموعة ولبنان،

تربط تأسيس الشركات اللبنانية التابعة على ارضما باحكام اكثر صرامة وتقييدًا من تلك التي تحكم تأسيس شركات مشابهة تابعة لبلد آخر. بينما يكون للبنان أن يقرن تأسيس الشركات الأوروبية على أرضّه بالشروّط التي ينصّ عليّها في ملّحق خاص. - بالنسبة لنشلط الشركات، يفرّق المشروع بين فروع تشركات اللبنانية succrsales والشركات التابعة لشركات لبنانيا societes filiales المنشأة على لرض دولة من دول المجموعة الإوروبية. فنشلط الفروع لا يجب ان يربط من جانب المجموعة باحكام اكثر صرامة وتقيينا من الاحكام التي ترعى نشاط فروع مشابهة لشركات بلد آخر. اما نشاط الشركات التابعة فيحصُّلُ

ضمن اطار لا يقل ملائمة عما تدفظه دول المجموعة للشركات الاوروبية المشابعة. بالنسبة للفروع والشركات الاوروبية التابعة، فان الذي يطبق عليها هي الاحكام الاكثر ملاءمة ما بين تلك التي ترعى نشاط الْفُروعُ وَالشَّرِكَاتُ الْلَبِنَاتِيةَ وَتَلَكُ الْتَي تَرَعَى نَشَلَطُ الفَروعِ الاجنبية والشركات الاجنبية التابعة المنشأة في لبنان.

ما يمكن استخلاصه مما سبق؛ أن التمييز في مشروع الاتفلقية بين الاحكام ألتي ترعى نشاط الشركات الابنانية التابعة وفروع الشركات اللبناتيةً، هو أن الأولى تخضع للاحكام الاوروبية لمشتركة، في حين أن الثانية للإمكام الذاصة بكل دولة من دول المجموعة. والتُرخيُّص بتأسيس شركة تابعة او فتَّح فرعٌ في دوِلة اوروبية لا يفضي حتما للَّى أمكلنَ فتح شركة أخرَى أو فَرِعَ أَخْرِ فُيْ بَلَد اوْرُوبِيّ، بل يقتضي تُولفر الشُرُوط النَّاصَةُ المطلوبة لَفْكُ من جانب البلد الآخر. كل ما في الامر هو عدم جواز تثقيل الفريق الاوروبي لشروط دخول سوق تأدية الخدمة ومزاولة النشاط فيه بشروط اقسى من تلك المعلن عنها عند تُوقِّيعُ النَّفاقية الشَّراكة (وهذا الالتزام يقع ايضا على الفريق

كنلك ليس بوسع لبنان، بمقتضى مشروع التفاقية، وسندا للمائة (٥) من الغات، الاستفادة من الشروط التفضيلية لمذه الاخيرة والتي تتمتع بها المجموعة الأوروبية من جراك انضمامها اليما. بينما يكون في امكان الفروع والشركات التابعة الاوروبية فى لبنان الاستفادة من المزايا التفضيلية الموجودة حاليا في التَّشريعات والانظمة التّي ترعى ميدلن تجارة الخدمات، ومن اية اتفاقيةً تنائيةً أو جماعية يبرمها لبنان مع طرف أو أطراف أخرين

تكون لكثر ملاءمة الفريق الاوروبي. مَنْ جَهُةَ اخْرَى تَعْرُضُ مُشُرُوعَ الشراكة في مجال تحرير الخدمات للى بعض المسائل التي لم تناقش بعد في الغات (الاسواق والمناقصات العامة، الإعانات، المنافسة) أه تبت

مناقشتها على منوال مغاير. ومن أهم المسائل التي ورنت في اتفاقية الشراكة ما يأتي: – آخراج نشاط النقلُ الجوي وآلتمري البحري من مشروع

الإتفاقية. سماح كل فريق لشركات الفريق الآخر التى تزاول نشاط الوكلاء البحريين بان تقيم وجودا تجاريا على أرضه، بشكل فروع او شركات تابعة، وفقا لشروط لا تقل عن تلك المعتمدة بِالنَّسِبةُ لِشركاتِه أو الفروع أو للشركات التابعة لشركات بلا أذر ايهما لكثر ملاءمة.

- تعمد الفريقين بعدم اتخاذ اجراءات تبعل شروط انشاء المؤسسات ومزاولة نشاطأتما اكثر تقييدا مما هي عليه عند توقيع الاتفاقية

 تعهد كل فريق بالسماح لشركات الفريق الآذر باستخدام مواطنيها، في الوطّائف الأساسية او تألُّك التي تتطلب اختصاصات معينة، في فروعها وشركاتها التابعة المنشأة لديه، وذلك وفقا للانظمة المرعية الاجراء في البلد المضيف، على ان لا تفطى اجازة الاقامة والعمل بالضرورة مدة العمل. ومع ربط منح الاجازة بالاقامة الموقتة لمندوبي كل فريق المكلفين اتشاء شركة لبناتية او اوروبية في دولة اوروبية يبعض الشروط الخاصة.

 مساعدة معنيي كل فريق على دخول احسواق الفريق الآخر ومزاولتهم مهنهم في هذه الاسواق، وذلك وفقا لاحكام يضعها مجلس الشراكة وتتضمن قواعد الاعتراف المتبادل بالخصائص

- بالنصبة لتأسيس الشركات التابعة: أن دول المجموعة لن ان سلبيات مشروع اتفلق الشراكة بالنسبة للبنان، المتمثلة بالظلُّ بين ما سيجنيه منه وما سيلتزم به، عرضت من جانب فريقه المفاوض على قرينه الاوروبي مع اقتراح باعادة تنظيم قواعد تعرير الخدمات بينهما على اساس قاعدة كلية هي المعاملة بالمثلُ، على غرار ما هو عليه الامر في اتفاقية الشراكة المبرمة بين المجموعة الثوروبية وتونس.

وكان منطلق الاقتراح يستند الى ان العادة (٥) من الغات المتعلقة باحكان اتشأه مناطق التبادل الدر ترمن قيام هذه الاخيرة بتفطيتها مجالا واسعا وفعالا من تجارة الخدمات وبرفع للقيود التي تعد منما، وباقل تقدير عدم تثقيلها، كذلكُ فَانَّ التوجهات التحريرية التي تعيز القوانين والانظمة اللبنانية التي ترعى تأدية الفُدُمَات في لبنان يمكن ان تعود للبنان وللبناني بافضل النتائج، فيما أو منح اللبناتيون مثيلها في العجال

ٱلْاُقَتَّراح اللبنائي لم يلق العدى النظلوب من الجانب الاوروبي وكانت حجَّة هذا ألَّاخير مي الآتية: ان لبنان لم ينضم بعد الى منظمة التجارة الدولية، ولا يجوز المماثلة يتونس التي مي عضو في الاتفاقية ألمذكورةً. ان النص المقترح من المجموعة هو النص المعتمد من جانبها مع كل العول التي لَّم تُنْضِم بعد الى المنظنة العنكورة. أن أي معلملة تُعفيلية يعكن للمجموعة أن توافق على مندها للبنان سُتكون مضطرة ألى متعما لكل البلدان الثخرى العنضمة الى المجموعة، بالرغم من اختلاف مستويات تدرير خدماتما عن

إن المفاوض الاوروبي لا يعرف بدقة الاطار القاتوني المعمول به في لبنان في مَانَةً تـأسيس الشركات ومزاولَة نشأطُّ الخيمات، حتى يقول باته على استعداد ٌ لقبولٌ ببِّداً المعاملة بالمثل، والامر يستدعي في كل الاحوال بحثا تفصيليا من جانب المفاوض الأوروبي لمَّنا الأطار ليكون على بيَّنَّة من جميع تفاصيله لان التفاق في منا العجال هو في النماية ترتيب قائم على التوازن، فكل فريق يعطي بمقدار ما سيأخذ من الآخر. والذي يُهُم المفاوضُ الأوروبيّ، في الترحلة الاولى، تحريرُ الخدمات وفي المرحلة الثانية بناء التكامل مع الدولة الموقعة . لاتفاقية الشراكة.

تصور خلص لاطار تحرير الخدمات في مجال الشراكة الاوروبية اللبنانية

امام الاشكآلات المشار اليما، يمكن طرح تصور الاطار تحرير الغدمات يتمحور حول توجه يحقق مدف استفادة الطرف اللبناني من المعاملة الأوروبية الفضل، على رغم عدم انضمامه الى منظمةً التجارة العالمية والى الفات ويكون ذلك باتباع ما يأتي: (- اعادة صوغ بعض بنود اتفاق الشراكة وملاحقها على وجه يظهر فيه بوضوح التزام لبنان بالمبادئ الرئيسية لاتفاقية ألغات وقواعدهاء

١- التصريح من الجانب اللبناني عن الالتزام بتدرير واسع لتشطة تجارة الُّخدمة على اراضيه، ما عدا تلك التي ستبيِّن في لائحتين يتعيّن عليه اعدادهما:

الاولى، وتُتعلق بالنشاطات التي لا يمكن تدريرها على الاطلاق، كتلك المقوق العينية العقارية من جانب الاجانب الا وفقا لَلْقُولَتِينَ الْمَنظَمَةُ لَاصُولُ مَنَا التَمَلَّكُ، قُولُعدُ اكتساب حقوق الاعلام المكتوب والمرئي والمسموع، وغيرها من النشاطات التي ترى السلطة السياسية أن المصلَّحة الوطِّنية العليا تقضى بعدُّم جواز تدريرها.

الثانية، وتتعلق بالتشاطات التي تتطلب بعض الوقت أي من ثلاث الى خمس سنوات لتعريرها. إن التصوّر المقترح هو حلّ تقنى مثالي امسائل اعلاة الاعمار والنَّمو والأستثمار في لبنان، وقفرة نوعية متقدمة من شأنها تعزيز دور مميز وتفاضلي للبنان يُتعدَّى الْحَيِّرَ الْجغرافي الْاقليمي الْذَي يُنتَعِي اليَّهُ، وَهُو مِنَّ النَّاحِيَّةُ التقنية تحضير خاتي للائتماء المتقدم الى الشراكة الاعم والاوسع، أي الِّي شراكة الغُّات. لكن الشيءُ المهم في كل ذلك وأمكانًا تسويق هذا التصور كخيار سياسي عام مقبول من جانب الجميع وهذا ما لا يمكن تحقيقه الا بحوار ونقاش تطرح فيه المكاسب الكلية لهنا التصور من دون التوقف عند جزئيات الامور.

ننشر في ما يلي، على سبيل الوثيقة، نص المكم الَّذِي أصدره تَجلس شورى الدُولة بابطال قرار وزارة الداخلية رفض استلام ترشيع الدكتور غُللُم ْ مُحادِه، الأَستُنذ في الجامِعَة اللَّاجِنانِيةُ،

واهمية الحكم تكمن في أنه يؤكد أن أساتذة الجامعة اللبناتية ليسوأ موظفين عاملين في عُمُواسسات العامة، ولا ينطبق عليهم توميف

> مراجعة رقم: ٦٩٢٦/٩٦٦ فرار رقم: ۹۱-۹۵/۱۰۰۰ تاريخ: ١٩٩٦/٨/٨ المستّدعى، المكتور خالد على حمامه تلبستدعي خدما. الدولة – وزارة الداخلية المينة الداكمة: الرئيس: جوزفٌ شاوولُ المستشار: الدره صادر المستشار؛ رزق الله فريفر بأسم الشعب اللبناني ان مجلس شوری الدّولة

بعد الاطلاع على ملف الصراجعة القائمة بين

المكتور خالبً علي حداده وبين العولة – وزارة الدلظية – وعلى تقرير الرئيس المقرر، ومطالعة مفوض الحكومة، وبعد المخلكة حسب الاصول، بما أن البكتور خالد على حداده تقدم لدى هذا العجلس بتاريخ ٦ أب ١٩٩٦ بمراجعة بواسطة وكيله القانوني سجلت تحت الرقم ١٩٩١/١٩٧١ يطلب فيما أبطال القرار الرقم ٩٦/٤/٥٤٤٧ الصادر عن وزارة العاطئية بتأريخ ١٩٩٦/٨/٢ والتنضمن رفضً الموظف المنتص تنظيم لمر القبض ورعض استلام تصريح الترشيح، وبالتالي اصدار العكم باعتبار تصريح الترشيع المقدم دنه الي وزارة الداخلية بتاريخ ١٩٩٦/٨٠٢ صحيداً ووارداً همن ألمهلة للقانونية وافساح المجال امامه لايساع صندوق الذرينة ببلغ التأمين واعطائه الايصال النمائي بَالْتُرْشِيحِ اللِّشْخَابَاتِ الْنَيَابِيةِ عن المُقَعِدِ السني في بالرة الشوف - محافظة جبلٌ لبنان - وبمَّا أنَّ المستدني يدلي بلاه فدم بتاريخ الثاني من شهر أب 1997 الى ديوان وزارة الداخلية تصريحاً يعلن فيه ترشيحه للانتخابات النيابية عن المقعد السني ني دائرة قضه الشوف مرفَّقاً بالمستندات التأليةُ بيّان قيد افرادي، سُجل عُدلي، تصريح موقع مند ومصادق من الكاتب العدل، أفادة من اجنة القيد ألسادينة في قضاء الشوف، كتاب أستقالة من الوظيفة في مُلاك التعليم الثَّلُوي مؤرِّحٌ في ١٣ تموزُ ٩٦، أفادة من عميد كلية التربية في البلعة اللبنانية ىلى لىس موظفاً في ملاك البليعة وهو مدرّس في كليد التربية بصفة متعاقد متفرع وشيك مصرفي لامر أمين تسندق الفزيشة المركزي بقيمة عشرة ملايين لَ ل. عبر أن البوظف المنتَصّ رفض تنظيمُ أمر القيض كما رقض لستلام تصريح الترشيج امر العدس حدد رهص سندم تحريح الدرسيخ بالتبار أنه "ينبني على المستدى تقديم استقالته حلال المهلة الذاتونية القبول ترشيحه بناء على استشارة مناف التقاون الاسباب التالية: الدرار مناف المقاون الاسباب التالية:

١- منالحة البلدة ٢٥ المعدلة من قانون انتخاب اعصاء مجلس العوات لانه يتوجب أعطأة آلايصأل الموفت حكماً من مدرد ايداع تصريح الترشيح ضمن المحلة القانونية.

٢- ان التبرير الذي تخرع به الموظف البختص يرفصه تصريح للترشيخ بداعي أنه كان "ينبغي على المستدعي تقديم استقالته خلال المهلة القانونية غير محيع ونير قانوني أ- أنَّ المُستَدعيُّ قدم استقالته من الوظيفة

ج- أنَّ قانون انتفابُ أعضاهُ المجلس النباب المعدَّل، لاسيماً البند ٤ من المادة ٢٠ الدِّديدة منهُ الانتخابات النيابية.

وبما ان الدولة تطلب تدوين تبنيها للاسباب والعالل الولَّردة في متن قِرار وزُارَةُ الدِاخَليةُ المطعون فَيه وَردَ الْمُراجِعَةُ شَكَاةً "وَالَّا أَسُاساً" لَعَدَم صَحَتُما وعدم قاتونيتها وذلك للاسباب التالية: أولاً ورد في القرار المطعون فيه ما حرفيته:

المادة ٧٢ من نظام مجلس شوري الدولة.

المادة الذَّامِسَة من القانون الرقم ٩٣/٥٣٠ إذ بين

كان رفضاً فَلْتُونِياً لان استقالته جاَحَتُ صُورِية كونها

مسحوب من قبل المستدعي بل من السيد العبر ولا يظهر انه مجير فضلاً عن له يجب عرض التأمين نقطاً لن القالون لم ينص على جواز قبول مداداً:

القانون الرقم ١٧/٧٥ تَـاريخ ٢٦/١٢/١٢/١٩٦٧ المتعلق بتنظيم الجامعة اللَّبْنَآنية فضلاً عن ان الشخص لا يكتسب مفة الموظف الا من طريق التعيين وفق نص المادة الأولى من المرسوم الاشتراعي الرقم ١٢/١/١٢ والمستدعي لا يُعتبر موظفاً في الجامعة لانه لم يعين في الملاك.

لم يذكر المتعاقدين مع المؤسسات العلمة من بين الأشَّخَاصُ الذين يُتَّوجبُّ اسْتَقالتهم لكي يترشَّحوا

القانونية لقبول ترشيحه بنَّهُ على استشارة مئتَّة التشريع والاستشارات الرقم الاسآس ٢٣٠/١/٢٢٠ رقم الأستشارة ١٤ (١٦/٢) تاريخ ٩٦/٧/١٥.

لا يجيز المحامين الموقعين تقديم لي طعن بخصوص الموضوع المعروض في الاستدعاء ولا يخولهم تقديم الطعن برفض نرشيع المستدعي. 1- عدم احتواء الاستدعاء على اسم المدعى عليها وفق ما تنص عليه المادة ١١٠ المعطوفة على

٣– عدم قبول الاستدعاء أذا تبين في المراجعة

٩٦/٧/٢٣ تاريخ الاستَقالة و٢/٨/٢٣ تاريخٌ تقديم الترشيح لم ينقض مهلة ١٥ يوماً. ؟ ﴿ انَّ رِفَّضْ أُسِّلَامٌ طلب ترشيحَ المستدم كان رفضاً فلقونياً للأسباب الواردة في القرارُ لمطعون فيه.

موجَّمة الى وزيَّر التربِّية في حين يلزم توجّيهما ألى رثيس الدامعة ويظهر ان المستدعي لم يكن قد لتقطع فعلياً عن وظيفته وبنلك يكون أحد شروط الترشيح غير متوافر في المستدعي. َ ٤- ۖ أَن ٱلْشيكُ ٱلمِبْرَزة صورتُهُ مع المراجعة غير

ة- بسبب صراحة عدور قرار رفض الترشيح للغوري فلا لزوم لتسليم المستدعي ليصالأ موقتاً طالماً أن معاملته قد رفضت برمتماً وفوراً وصراحة واستطراداً أن أعرار المستدعي على تسلَّمه ألايمال الدوقت مو أمرار غير مجد ولا يعضي الى البطال

لان المعول عليه مو الابطال النمائي. ٢- ان رفض استالم وقبول تصريح ترث.

ضمن المهلة القاتونية بتاريخ 1997/۷/۲۲. ي- أن المستَدَّعي لا يُعتبر موظفاً في ملاك البامعة البنائية وفق لحكام الملاتين 70 و23 من

ينبغي على قُمرشح تقديم أستقالته خلال المهلة ثُلنياً– يـُقتضي رد الاستنعاَّه شكلاً للاسباب

آ- عدم صفة وعدم صحة الوكالة لان مضونها

 رحم دبون السندعة عا ببين في المراجعة وجود لاية مظافة أياقي الشروط الشكلية.
 شائلة واستطرانا في الاساس، أن المراجعة مستوجبة الرد الاسباب الآتية. ١- ان رفض استلام طلب الترشيح في محله بسبب عَدَمَ انفَحَه مملة ١٥ يوماً عَلَى أُستقالة المستدعي وفق المادة ٢٠ الجديدة المعطوفة على

٣- ۖ لَنْ رَفض استلام طلب ترشيح المستدع

المستدعي كان رفضا فأتونيا لعدم استُعَلَّةُ

طُلب ترشيعه.

في الشكل:

عن اعطه من رشح نفسه للانتخابات الابصال النَّمائي يمكَّنَهُ مرَّاجعة مجلس شورى الدولة باستدعاه بسيط غير خاضع الرسم ويما ان الدفع المعلى به من قبل الدولة والمعلق بعدم صحة الوكالة يكون مردونا لعدم فأنونيته

المستدعى ضدها لم يكن ملتبساً على الدولة وهي قد تبلغت البراجعة بواسطة هيئة القضايا لدى وزارة العدل بأعتبارها مستدعى ضدها وأجابت وبما انه بمقتضى المبادئ العامة لاصول المجاَّكمات الإدارية، أن كلُّ خَطَّأَ او تقص فيَّ محتويات الاستحفار يأتنفي للى البطلان اذاً كانّ

من شأنه ان يثير الشك في نمن المدعى عليه وان المجلس لا يعتبر أن عدم نكر الدولة – وزارة الداخلية – في تعيين الجمة المستدعى ضدما كأن من شأته ان يثير اي شك في نمنما بمذّا يراُجع على سبيل المثل، القرار رقم ١١٠٩ تاريخ ١٩٦٨/١١/٢٠ الياس سليم طعمه/ رئاسة الوزراء – ميثة

التفتيش المركزي القرار رقم ۸۷ تاريخ ۱۹۲۹/۲/۱۷ البيرُ لَليْاسُ كَسِبَارَ ۗ الدولة – وزارة المالية. القرار رقم -٦ تاريخ ١٩٧١/٥/١٧ لوديت ربيز/ الدولة – وزارة المالية Chr. Gabolde: Procédure des Tribenaux Administratifs et des Cours Administratives d'Appel.

Seme Edit- 1991

éventuel) ne constituent pas des vices de pro-ويما ان المجلس يرى والدال هذه، عدم التوقف عند طنب الدولة رد المراجعة لعدم صحة تشكيل وبما أن الاعتراض قدم ضمن المهلة القاتونية وقد توافرت فيه سائر الشروط فيكون مقبولاً

Nº 375: ... On doit admettre que les imperfections

dans la mise en cause de celui-ci (le defendeur

بمّا ان المعترض يطلب ابطال قرار وزارة الداخلية تاريخ ١٩٩٢/٨/٢ المتضمن رفض الموظف المختص تنظيم لمر القبض ورفض استلام تصريح الترشيخ وبالتالي أعدار الحكم باعتبار طاب ترشيحه عن المقعد السني في دائرة الشوف

صديدا ولفساح المجلل لملمه لايداع صندوق الذريثة

ضرورية تُظراً لكون المادة ٢٠ الجديدة من قانونُ الانتثقاب تمنع انتخاب موظفي ومستخدمي المؤسسات العآمة الا ضمن شروط محددة فيهآ. فاذأ صحّت مزاعم البستدعي حول عنم تمتعه بصفة الموظف فلا يمكنه اتكار صفته كمستخدم متعاقد وهذا كاف لتطبيق شروط المادة ٢٠ عليه ورفض

فعلى ما تقدم بماً لن هذه المراجعة هي حكماً وفق لحكام المادة ٢٥ من قاتون انتخاب اعضَّاه مجلس النواب الصادر بتاريخ ٢٦/٤/٢٦ وتعبيلاته المعطوفة على المائة ١٠٢ من نظام مجلس شورى الدولة من فئة الدعاوى التي يطبق عليها الاصول الموجزة. ويما الله عند تطبيق الاصول الموجزة يعفى الاستدعاء من تعيين محام فضلاً عن أن المادة ٢٥ المذكورة تنص على أنه انا امتنعت السلطة المختصة

وبما ان عُدم احتواء الاستنهاء على اسم

الحكومة مبلغاً قدرة عشرة ملايين ل.ل.".

وسا انه تجدر الاشارة الى ان الشيك المصرفي محرر لامر أمين صندوق الخزينة المركزي بقيمة عشرة ملايين لل. ومسموب على بنك بيروت والبلاد للعربية وقد وضعت عليه للعبارة التالية: "مقبول للنفع لغاية/ ١٠٠٠٠٠٠ /ل.ل. والمبلغ

مناسقنا". وبما ان لا قيمة ما اذا كان الشيك موقع ومسحوب من حساب المستدعي أو من حساب غُيرة ما دام أنه محرر لامر أمين صندوق الذرينة المركزي

مبلغ التأمين واعطائه الايصال النمائي بالترشيح وبما ان القرار المطعون فيه تضمن انه "ينبغ

وبت ان العزار المحفول فيه لضمن الله "ينبغي على المرشح تقديم استقالته خلال المعلة القانونية لقبول ترشيحه بناء على استشارة هيئة التشريع والأستستارات رقع الاساس ٩٦/٢٢٠ رقم الاستشارة ١٩٦/٢/٤٥ تاريخ ١٩٩٦/٧/٢٥" ١٩٩٦/٨/١ ضمن مهلة قبول الترشيحات، تصريحاً آلى وزارة الناخلية يعلن فيه ترشيحه الانتخابات النبائية عن المقعد السنى في الشوف، مرفقاً بالمستندَّاتُ التالُّيةَ: تصريح ترشيحٌ موقعٌ منه

الوظيفة في مُلاك التعليم الثانوي في وزارة التربية مؤرخ في ١٩٩٦/٧/٢٢، افلاة من عميد كلية التُربِية فِّي الجامعة اللبنانية تؤكد أن المستدعي ليس موظفاً في ملاك الجامعة بل هو مدرس في كلية التربية بصفة متعاقد متفرغ، شيك مصرفي لامر أمين صندوق الفزينة المركزي بقيمة عشرة

وَبُما أُمَّه ثابت أن الموظف المختص في وزارة العاخلية رفض استلام تصريح الترشيح وتنظيم امر القبض بداعي أنه كان على المستدعي تـقديم ويما لن الملدة ٢٥ من قانون ٢٧ نيسان سنة

۱۹۹۲/۲/۲۱ تتص على ما يلي: على من يرشح نفسه للانتخابات العلمة او الجزئية أن يعينُ في تصريح مصدّق لدى الكاتبُ العدل موقع منه شخصياً العائرة التي يريد ترشيح نفسه فيمًا وإن يودع في الوقت نفسه صندوق

ان المرجع المنتص في وزارة الداخلية له سلطة مقيدة (Compétence) باعطاء صلحب العلاقة ايصالاً موقتاً بمجرد ايداع تصريح الترشيع مركز الوزارة. وبما أن رفض الموظف المختص استلام تصريح الترشيح معُ المستندات المرفقة به، ورفض تحرير امر القبض يخللف صراحة احكام المادة ٌ ٢٥ المعنلة، سأ يستوجب ابطاله جزئيآ لهذه الجهة واعتبار تصريح الترشيح المقدم من المستدعي بتاريخ ١٩٩٦/٨/٢ صحيحاً ووارداً هُـَـن المهلة الْقَالُونيَّةُ

محجوز لديثًا بالدفع فور تقديم للشكُّ الر

وبها انه يقتضي والحال هذه رد هذا الدفع لعدم وبما أن المستدعي ينتمي ألى ملاك التعليم

وبما أنه يتبين ان المستدعي قدم بتاريخ ومصادق عليه من الكاتب العدل، بيان اخراج قيد افرادي، بيان سجل عدلي، افادة من اجنة القيد السُّالسُّهُ في قضاً الشوَّف، كتاب استقالة من

ملايين ليرة لبنانية. استقالته خلال المملة القانونية لقبول ترشيَّحه.

١٩٢٠ المعدلة بموجب للقلون رقم ١٥٤ تاريخ

أيودع التصريح مركز وزارة الداخلية مقابل ايمال موقت قبل موعد الانتخابات بخمسة عشر يوماً على الاقل، وبعد خمسة أيلم يعطى الايصال النمائي الا اذا تبين ان ترشيحه مخالف لاحكام هذا القانون... . وبما لنه يستفاد من لحكام المادة ٢٥ المعدلة

والمبلغ محجوز لدى المصرف ينفعه غور تقنيم

الثانوي في وزارة التربية الوطنية وقد قدم بتاريخ ١٩٩٦/٧/٢٢ استقالته الخطية من الوظيفة. وبما ان المادة الرابعة من القَلْنُونَ الرقم ٥٣٠ تاريخ ۱۱ تموز ۱۹۹۲ المتضمن تعديل بعض

احكاج قاتون أتتخاب اعضاء مجلس التوآب الصادر بتاريخ ١٩٢٠/٤/٢٦ وتعديلته قد حدث مملة الاستقالة المنصوص عليما في المادة ٣٠ الجديدة من نات القانون الصادر عام ١٩٩٦ بخمسة عشر يوماً ابتداء من تاريخ نشر مرسوم دعوة الهيئات وبمآ ان درسوم دعوة الميئات الانتخابية الرقم ١٣٧٠ تاريخ ١٣ أتموز ١٩٩٦ قد نِشرِ في عُددُ الجريدة الرسمية الرقم ٢٠ تاريخ ١٩٩٦/٢/١٥.

. وَيَمَا انَّ اسْتَقَالُهُ أَمَسَتَدَّيَّ مِن مَلَاكُ التَعَلَيمِ الثَّقُويِ قَد تَمَت بِتَارِيخ ١٩٩٢/٧/٢٢ في ضمن المهلة القانونية وتعتبر مقبولة حكمأ وفق احكام المادة ٢٠ الجديدة من القانون الصادر عام ١٩٩٦. وبما انه يـقتضيّ معرّفة ما أنا كان على المستدعي، وهو متعلقد متفرغ في كلية التربية للجامعة الليناتية، إن يقدم استقالته أيضاً من هذا المنصب قبل مهلة خمسة عشر يوماً من تاريخ نشر مرسوم دعوة الهيئات الانتخابية وذلك عملا بأحكام

المادة ٣٠ الجديدة من القاتون الرقم ٥٣٠/٥٣٠ التي تنص على ما يلي: " "لا يجوز انتخاب الاشخاص المذكورين في ما يلي في أيةً بائرة انتخابية منة قيامهم بوطائفهم...

2- رؤساء واعضاء مجالس ادارة المؤسسات العامة والمصالح المستقلة ومديروها والموظفون والمستخدمون فيها. وبما أنه يستفاد من المادة ٢٠ الجديدة أنما تديد بعض فُئلت الموظفين الذين لا يحق لهم ان

يرشحوا لتَّفسهم للانتخابات النيابية قبل ان يتمموا

الشكليات المفروضة ويماً أن هذاً التعداد الذي ورد في المادة ٢٠ المذكورة اعلاه جاء على سبيل الحصر المطلق لان الدد من معارسة حق الترشيح لا يمكن ان ينتّج الأ من نصّ تشرّيعي صريح. وبما أنه لا يمكن على الاطلاق التوسع في تـفسير النصّ التشريعي علَى سبيل القّياسُ بحَّجة أن هناكُ تشلِيماً في الوقائف او في طرق التعيين، بل يجب تفسيره تفسيراً حصرياً وضيقاً (de droit étroit)

Eugene Pierre: Traité de Droit Politique Electo-

ral et Parlementaire - Supplément - 5eme Edition- 1924, Nº 167, P.251: La liste des inéligibilités relatives qui figurent à l'art 12 de la loi du 30 Nov. 1875 doit être considérée comme absolument limitative, les principes posés dans cet article sont de droit étroit, on ne saurait étendre par voie d'interprétation ou d'analogie la nomenclature que le législateur a dressée. P. 253: L'art 12 de la loi organique du 30 Nov.

qui sont inéligibles dans leur ressort, cette énumération est limitative, elle ne peut être étendue par voie d'interpretation ou d'assimilation, et de nouvelles categories d'ineligibles ne penvent être crées que par une loi. Cest vainement, par exemple, que l'on voudrait tirer argument du caractère de fonctions des maires de Paris ou de leur mode de nomination pour leur appliquer

1875 contient l'énumération des fonctionnaires

نص قرار مجلس شورى الدولة بابطال قرار الداخلية رفض ترشيح حداده Supplément - 5ette Edit, 1924 l'inégibilité de l'art 12, cet article désigne no-

minativement les préfets et les socrétaires généranx des préfectures, il ne va pa au delà... ويما ان تفسير المادة ٢٠ المشار اليما اعلاه على سبيل الدصر يتلائم والمبادئ العامة لقلقوننا العام المكرسة في الدستور التي تضمن وتؤمن مبدأ المساولة بين جمَّيع المواطنيِّن فضلاً عن أن حق المواطنَ في أن يكونَ ناخباً ومُتَدِّخباً مو مكرسٌ في الدستور.

وبما انه استقر العلم والاجتماد، لاسيما اجتماد هذا المجلس. على تفسير النصوص التشريعية المذالفة للمبادئ العامة النستور أو القانون، هذه المبادئ التي تؤلف جزءاً لا يتجزأ من انظمتنا السياسية والاقتصادية والاجتماعية، تفسيراً ضيقاً يتلاءم ومنه المبادئ.

قرار (مجلس القضايـا) رقم ٥١ ثـاريـخ .1995/5/1.

فؤاد مخول الدداد/ الدولة Benoit Jeanneau: Les principes généraux du droit dans la jurisprudence administrative. وبما أنه يجب انطلاقاً من هذه القاعدة المذكورة

اللبناتية يدخل في عداد الموظفين المنكورين في الفقرة الرابعة من المادة ٢٠ الجديدة المار ذكرما لم وبما أن الملاة السابعة من تنظيم الجامعة اللبنائية المسادر بالنشائون الرقم ٦٧/٧٥ تناريخ ۱۹۲۲/۱۲/۲۲ تنص على ما يلي،

معرفة ما اذاً كان المتعاقد المتفرغ في الجامعة

الفراد الميئة التعليمية وموطفو الدامعة، فنبين واداريين، هم من موظفي الدولة، ويخضعون أجميع القواتين والتظمة المعلقة بسائر الموظفين ولاسيما احكَامُ لَلتُدرج والترفيع والصرف والتقاعد الا في الاحكام الخاصة المنصوص عليما في هذا القانون وفي الانظمة المتعلقة بالجامعة".

ويما ان المادة ٢٥ من القانون ناته رقم

٦٧/٧٥ المعطوفة على الملاة السابعة منه تنص ن بدين. "تتألف الميئة التعليمية في الجامعة من. أ- الاساتنة والاساتنة المساعدين والمعدين، وهم من موظفي الدولة الدائمين الخاضعين لنظام الموظفين الدائمين الخاضمين لنظام الموظفين العام وللاحكام الناصة الواردة في هذا القانون. "ب- الاسلنة المتعلقتين، وهم النين تتعلقد

معهم الجلمعة لاعطه ساعات في مختلف مواد التدريس وبما أنه يستنتج من هذه النصوص أن افراد الميئة التعليمية في الجامعة اللبنانية الذين تنطبق عليهم صفة الموظف هم الاسانانة والاسانانة المساعدون والمعيدون ومؤلاء هم المعتبرون من موظفي الدولة، وفاقاً أما ورد في الملاة السلبعة من القَاتُونَّ رقمُّ ٦٧/٧٥ ، وممَ النين يخضعون لنظامً الموظَّفَين، كما جلا في الْفقرةُ أَ من المَّادة ٣٥ البشار البها اعلاه، بخلاف المتعاقدين، سوك منهم، المتفرغين أو غير المتفرغين، فحؤلاءً لا تنطبق عليهم صفة الموظف التي يعنيما القاتون رقم ٥٦/٥٦٠ في المادةُ ٢٠ الجُنيدةُ فقرتها الرابعةُ فيه أن لا يجُوز، كما سبق القول التوسع في تفسير النص التشريعي على سبيل القياس بحبة أن هناك تشابما في الوَظَّلَافَ أَو في طرق التعيين. أن عدم الاهلية المتصوص عليما في الملدة ٢٠ الجديدة مي مصرية

حداً (de droit strict)

Eugène Pierre: OP. cit.

Nº 167 P. 251 et s. وبما أنه فضلاً عما تقدم أن الفقه يعتبر الموظف ذلك الشخص الذي يعين في الدولة بصفة دائمة

ونقوم يعمل نائم.

- Seme Edition - 1995 Nº 31- 32 - 45 وبما أن هذا الرأى ينطبق على التحديد الذي اعطلُهُ قاتون الموظفِّينَّ الموظفُّ (المَّرسوم الاسْتراعيُّ الرقم ١٩٥٩/١١٢ وتعديلاته) في الفقرة الثانية من المادة الأولى منه، حيث اعتبر الموظف الدائم هو من ولى عملاً دائماً في وظيفة ملحوظة في احد الملاكات التي يحديما القَانون.

R.Chapus: Droit Administratif Général Tome 2

وبما لن أفراد الهيئة التعليمية النين يعتبرون موظفين بمغموم المادة السابعة والعادة ٢٥ من تَنْظِيمُ ٱلْجَامِعَةُ ٱلْلَبِنَاتِيةُ، وبمقموم قَانُونَ الموظَّفَينَ العلم هم حصراً الاساتخة البعينون في بالاك الجلمعة والنين يقومون بعمل دلام. يراجع بنات المعنى

الرَأي رقم ٩٣/١٧ تاريخ ١٠ آب ١٩٩٣

الصائر عن الميئة الاستشارية القانونية للجامعة . وبما ان اصلتذة الجامعة اللبناتية المتعاقدين، سواء من كان منهم متفرعاً لم من كان متعاقداً بالساعة ليس له صفة الموظف بالمفهوم المنكور اعلاه ولا يدخل بالتالي في نطاق تطبيق Champ). (application) لدكام المانة ٢٠ الجنيحة من القانون الرقم ٩٦/٥٣٠. وبما اته ليس على المستدعي والحال عذه تقديم

أستقالته من الجامعة اللبنانية ضمن المهلة المديدة

بقبول الترشيحات لعدم انطباق أحكام المادة ٣٠

لجديدة المار ذكرها. ويما إن القرار المطعون فيه يكون والدال هذه مستوجباً الإبطال برمته، وبما ان کل ما ادلی به خلافاً اما تقدم یکون مردوداً لعدم ارتكازه على اساس قانوني صديح. وبما اته لم يعد من حاجة لبّحث سّأئر النّسباب المدلِّي بما اعدم الفائدة لاسيما الدفع المدلي به من المحتى بـــ ـــــــ السياد المتعاقد المتفرغ في الجامعة اللبنانية له صَّفة المستخدم المتعاقد علماً إن الاساتنَّة التنفرغين في الجامعة اللبنانية ليسوا منَّ عداد المستخدمين العاملين في المؤسسات العامة. كما أن وضعهم القانوني يختلفُ عن وضع الاساتذة المتفرغين في الجامعات الخاصة، فهم يخضعون النظمة خآصة بمم ومن بينما نظام المنافع والخدمات

۲۲/مج/ تاریخ ۱۹۷۲/۲/۲۷۱۰ يقرر بالإجماع: ـــرر بــــر. في الشكل، قبول الاعتراض في الاسلس، ابطال القرار المطعون فيه تاريخ ١٩٩٦/٨/٢ ألصادر عن وزارة الداخلية واعتبار طلب ترشيح المستدعي الدكتور خالد علي حداده للِانْتَحَابُاتُ ٱلْنيابِيةِ عَنَّ المقعدُ السني في دائرة

ألتى تقدمها الجامعة اللبنائية بموجب القرار رقم

المستشار: رزق الله فريفر المستَشَار: اندره عَادر الرئيس: جوزف شاوول

الشوف – معافظة – جبل لبنان – صحيحاً ومقبولًا وفق التصريح المقدم منه وفق الاصول. قَرِلراً اصدَر وافهم في غرفة المذاكرة في الثامن من آب سنة ١٩٩٦

### الصباح يشاطر الكباريتي تفاؤله

# عمان تتوقع تحسن علاقاتها مع الكويت م

وفي تعليق على ملاحظات الكباريتي ، اعرب وزير الفارجية الكويتي الشيخ مباح الاحمد المباح عن أَعتُقلاه أنَّ تحسين العلاقات مع عمان يمكن أنّ يزيد عزلة الرئيس العراقي صدام حسين. وقال في كلمة امام مجلس الامة، تحن نشارك الكباريتي " في املة في عودة العلاقات طبيعية بين البلدين وكتمنى العودة قريباً". لكنه استدرك بأن أي

موعد لم يحدد لظلك وسبق لوكيل وزارة الفارجية الكوبتية سليمان الشاهين أن توقع مطلع مذا الأسبوع تدسن الفلاقات بين عمان والكويث، وقال في أشارة الى زيارة الملك حسين للسعودية: "آتني متفائل جداً بمنَّه

(أب ، وص ف ، رويتريم

#### صدافي إذاعي ضحية العنف في الجزائر

الجزائر – و ص ف، رويتر – نشِرت أمسِ صحيفتا "لو ماتان" . و"ليبَرتيه" ٱلجزائريتان الصَّادرتانُ بالفرنسية أن الصحافي محمد قصاب (٣٤ عاماً) العامل في إذاعة القرآن الكريم اغتيل بعد ظهر الأحد في

وْأُوصْحتا أن الحادث وقع بينما كانَ قُصاب في سيارة مع شَقِيقيه، واحدمما شرطي، في أحد أحياء مرتفعات العاصمة فاعترضهم مسلحون مجمولون وأطلقوا النار عليهم فقتل الصحافي والشرطي وأصيب الشقيق الثالث بجروح بالفق وكان قصاب يعمل في إذاعة القنَّاة الأولى العربية قبل أنَّ ينضم إلى إذاعة القرآن الكريم منذ أنشائها علم (١٩٩١. وهو متزوج وأب الربعة

ومئذ أيار ١٩٩٣ قتل نحو ٦٠ صحافياً في عمليات نسبت إلى الجماعات الإسلامية المسلحة. ونشرتُ "ليبرتيه" أن مسلحين موالين للنظام نصبوا السبت مكمناً امتشددين إسلاميين وقتلوا ثلاثة منهم قرب تَجزريت عَلَى مسلَّفة ٤٠ كيلومتراً شرق العاصمة. وأضافت أن نورة النعنف أودت الأحد بحارس مكتب للضرائب في البغلية عُلَى مسافة ٤٥ كيلومتراً جنوب شرق العاصمة عندما لتفجرت قتبلة داخل

#### غزة: اعتقال مدير مؤسسة تعنى بالأسرى

"مؤسسة النضمير لرعاية الأسرى والمعتقلين" في غزة أن رجال الأمن الفلسطيني اعتقلوا مدير المؤسسة محمد بهمان العضو في "الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين أفي منزله ليل الأثنين - الثلثاء.

وأضافت أته اعتقل بعدما نشرت الموصسة الاثنين بياتا دعت فيه السلطة الفلسطينية الى فتح تدقيق لكشف ملابسات وفاة ناهض ددلان (٢٤ علما) الذي وُجد ميتاً على بأبُ منزله في قرية الزوايدة في قطاع غزة الاربعاء الماضي بعدماً أخضع طوال الأسبوع الذي سبق وفات للاستجواب في مركز الاستخبارات الفلسطينية في غزة، وادعى البيان أن دحلان قتل ودعا السلطة إلى "أُعْلَان قَتَّلَة المواطن دخلان واتخاذ الإجراً القاتونيّة الرادعة في

وتُدبث المدعي العام الفلسطيني خالد القدرة عن فرضية الانتحار قائلًا إن تشريح البثة كَشَف أنه تُتناولُ مادة سآمة ومبيدا حشريا ولم يكشف وجودٌ أثاً، تعد أو عنفً ، . موضحاً أن المتوفى كان عاطلا عن العمل ويعاني مشلكل اجتماعية.

في ملاحظات متفلالة لقبت صدى عودة العلاقات بين الاردن والكويت مؤاتيا في الكويت ، توقع رئيس الوزراء الأردني الدكتور عُبد الْكريم الكُبْلُرِيتِي أَنْ يَفْتِحِ لَقَّاءُ الْقَمِةَ الَّذِي جمع الأحد الملكين فهد وحسين البآب امام مصالحة كاملة بين

> وَمَالَ في مقابلة مع صحيفة "الرأي العام" الكويتية تشرت أمس ان "القمة السعودية - الاردنية ستساهم بلا شك في عودة العُلاقات الطبيعية بين الاردن والدول الظبيبة الشقيقة بما فيما الكويت". واضاف ان الباب الذي فتحه اللقه الذي عقد بين العاملين السعودي والردني في جدة "لن يعلق ثـانيـة ابدا". وتوقع ان "تشمد الفترة المقبلة أنفراجاً مهما على صعيد العلاقات مع الكويت"، مشيراً إلى أن عمان اوضحت "الاشقاء في الكويت من خلال الاتصالات والرسائل المتباطة موقفنا الذي لم يكن موجها لطلاقا طـد الكـويّـت في فتـرة الـفـرو

ومعلوم ان الكويت لم تعد علاقاتها مع الدول العربية المتهمة باتخاذ موقف مؤيّد للعراق في درب الذايج، لكنما كما السعودية بدأت بتحسين علاقاتها يبطء مع الأردن، ونقلت الصحيفة نفسها عن مصدر رسمي اردني أن "العامل الاردني طُلب من خاتم الحرمين الشريفين الملك فهدين عبد العزيز خلالً لقائهما بذل مساعيه المميدة لدى الاشقاء في دولة الكويت أتسهيل

#### أدوية أردنية الى الولايات المتحدة



موظف في شركة الدكمة للادوية الاردنية بلمق بطاقة تعريف على صندوق أدوية معد للتمدير الى الواتيات المتحدة

عمان – رويتر – اعلنت شركة الحكمة آكردنية لمناعة الادوية امس اتها بدأت تصدير متنجات لها تعظى بموافقة ادارة الغناء والدواء الاميركي الى السوق الاميركية. وقال مؤسس الشركة سميح

منَّةُ الف دولار هي الأربعة موزعين في الولايات المتحدة لمنتجات صنعتها شركة الحكمة وهناك شحنات أخرى في الطريق".

والشحنة التي وافقت عليها ادارة الفذاء والدواء الأميركية تتضمن ادوية أمعالجة الروماتيزم وغيره من الامراض مسجلة باسم "تابروكسين صوديوم". وكانت شركة الحكمة حصلت على موافقة على البيع للسوق الاميركية في أيار الماضي بعدما فحصت ادارة للفذاء والدواء الاميركية المعامل

الربنية للشركة الرائدة. ولدى شركة الحكمة التي تصل قيمةً مبيعاتها السنويـة الى ٦٠ مليون دولار أربعة مصانع في الردن، الى مصنع أدوية تابع لما في البرتغال، كما تملك شركة "وست وارد" الاميركية التي تجاوزت مبيعاتها السنوية ١٣ مليون دولار العام

وسُفلت للحكمة في مشروع مشترك في السعودية مع مستثمرين سعونيين لبناء مصنع انوية شركة "الْجَزِّيرَةُ لَلْصَنَاعَاتَ النَّوَالَيَّةَ" بِكُلُّفَةً ٠٠ مليون دولار، ويتوقع ان ينتمي العمل به في نهلية سنة ١٩٩٧.

تبادل الطلقة الكهربائية بين الدول النمس.

المنطَّقَةُ في أَظَارُ عَمْلِيةٌ لَتَدُمُّو رُوتِينَيِّةٍ.

دمشق — و ص ف — وقع في دمشق أمس بالاحرف الاولى اتفاق للربط الكهربائي بين سوريا ومصر والعراق والاردن وتركيا في ختام لجتماعات لجان

ولفائت الوكالة العربية السورية للانباء "سانا" أن المديرين العامين واللجان

الفنية المنتصة وقعوا بالاحرف الاولى الاتخاق تمهيدا لعرضه على لجتماع وزرا

الطلقة والكهربة للدول المعنية المزمع عقده في تشرين الثاني المقبل في

دمشق. وأوضحت أن الاتفاق تناول مواضيع الاستثمار وتبادل الطلقة وأسس

لتعرفات مع تحديد الواع التبادل والنظم الغنية والتوصيات التي تنظم عملية

دبي – رويتر – صرح ناطق باسم البحرية الاميركية امس ان ١٥ الف جندي أميركي الموا تدريبات في الظيج لاختبار قدرتهم على تجميع القوات وتنظيمها

وكان مقرراً أن تنتمي في ٢٠ آب انتمت قبل موعدما "أثنا حققنًا امدانناً التدريبية . واوضح إن غالبية القوات التي شاركت في التدريبات ستبقى في

القدس – رويتر – اعلن الناطق باسم الشرطة الاسرائيلية اريك بارشين أسس أن الدكومة تستعد لترحيل ندو ١٠٠ الف علم لجنبي يعملون بشكل غير مشروع كانوا قد خلوا محل العمال الفلسطينين، وأوضح أنه ستشكل قريبا وحدة من الشرطة لتنفيذ لوامر الترديل التي ستصدرها وزارة الداخلية، مشيرا الى لله الا نريد أن يبدو الامر ترديلا جماعيا، مستحدها وزارة الداخلية، مشيرا الى الله الدولة المسلمة المسلمة

وسيستفرق الامر وقتا بالطبع، واثنا تنظر اليه باعتباره برنامجا طويل الاجل". واشار الى ان اسرائيل يعتريها القلق من المشاكل الاجتماعية النائمة عن الاعداد

الكبيرة من الاجالب العقيمين بشكل غير مشروع في اراضيماً.

ترحيل ١٠٠ الف عامل اجنبي من اسرائيل

وقال الكوماندر تي ملكريري إن التدريمات التي بدأت في العاشر من تهوز

ربط كهربائي بين سوريا واربع دول

انتهاء تدريبات اميركية في الخليج

#### الحكومة الاردنية تتحسب لاحتمال حصول اضطرابات

رفعت الحكومة الاردنية أمس أسعأر الذبر الى قرابة الضعفين بموجب اتفاق مع صندوق النقد الدولي لذفض الدعم على السلَّع الفذائية، الامر الذِّي الأر سخطا في المملكة حيث يشكل الرغيف الغذاء الرئيسي للغالبية الفقيرة من السكان البالغ عددهم ٤.٢ ملايين نسمة.

وقد زيدت الاسعار لاثواع الخبز الى ١٨٠ فلسا (٢٥ سنتا) و٢٠٠ فلسا (۳۱ سنتا) و۲۵۰ فاساً (۲۵ سنتا) الكيلوغرام من الاسعار الحالية البالغة ٨٥ فلسا (١٢ سنتا) و١٢٠ فلسا (١٧ سنتا) و١٥٠ فلسا (٢١ سنتا). وادى الأرتفاع العالمي لاسعار للسلع وخصوصا القمح الى عجز بلغ ١٥٠ مَلْيُونَ دينار (٢١١ مَلْيُونَ دولر) في مُوَازِنَةَ ١٩٩٦ التي تَبلُغُ ١١٨ مَلِيَّارِ دَيِنَارِ» ما يهدد برنامج الاصلاحات الذي بنأ هذه السنة على لن يستمر ثلاث سنوات في اشراف

صندُوق النَّقد الدولي. وعلى رغم قرار الدكومة تعويض الفُقرة زُبِأَنة ٱلأسعار من طريق مساعدات مالية بموجب مشروع اقر الاسيدوع الماضي، فيان بعيض الْمِسؤُوليَّنَ يخشى خُصول الْمُطْرِفِات. ونقلت وكالة "رويتر" عن احد الوزرا أنه "بعد اشهر عدة من تعضير الناس (المنده النزينادة) ووضع منشروع التعويض، تعتقد أن العضب بُدّاً يتبدد لكن علينا الستعداد لكل

وكان حصلت لضطرابات عام 1989 عندما أعلنت الحكومة تغييرات اقتصادية رثيسية شملت رفع اسعار الوقود، بالاتفاق مع صندوق النقد للدولي، عقب لزمة مآلية. وعُزَلَ الملك حسَينَ الذي ازعبته الاضطرابات في المناطق الريفية التي تشكل القبائل فيما مُصدر تأييد قوي له، رئيس البوزراء زيند البرفياعي وشرع في اصلاحات تيبوقراطية.

ويعقد مجلس النواب الاردني جلسة اليوم امناقشة قرار اللجنة النيابية التي عينها المجلس لدرس اقتراحات النواب في شأن اعادة توزيع دعم القمح وليصال الدعم الى مستحقيه وكاتت الدكومة اصدرت قرار رفع اسفار الذبز قبل أن تتوصَّل الَّى أَتَعَاقَ مع اللَّجِنَّةَ النَّيَابِينَةَ في هذا الشَّأن، أَدْ تُمسك كلُّ مَن رَثِّيس الوزراء الدكتور عبدالكريم الكباريتي واللجنة بموقفيها. واشــُلر مـســؤول اردنــي رفـيــع المستوى الى ان "الحوار الذي اطاق

يين الحكومة ومجلس النواب في شأن قُرُّرُ رِفعٌ سعَر النَّبِرُ لَمْ يَصَلُ الْى نتيجة"، معتبرا ان "طروحات النواب كانت ستثقل الذرينة بأعبَّه اضافية". وكان النواب لقترحوا رفع سعر النبز من ٠,٨٥ دينار الي ٠,٩٥ دينار، مع ابقاء آلية التعويض التي عرضتها للمكومة والقاضية بتخصيص ١,٢٨ دينار (٩,١ دولار) شمرياً لکل مواطن. ورأی مصدر حکومي ان من شأن هذا الاقتراح تعميل خزينة الدولة مبلغ ١١٤ مليون دينار (١٦٢ مليون دولاًر)، وهو مبلّغٌ يتّجاوز قيمة الدعم الطلية البالغة ٩٧ مليون دينار

(۱۲۸ ملیون دولار) وتالیا لا یحل وتبلغ آليةً تعويض الفاء الدعم ٦٤ مليون دينار (٤,١٩ مليون دولار) ويبقى غطاء الدعم على مواد الارز والطيب والسكر التي تكلف الخزينة ٤٠ مليون دينار سنويا (٥٧ مليون

دولار). ً وُقَالَ البصدر الحكومي ان الحكومة تَخَطُّطُ لَاتَخَاذُ "أَجَرَهُ مَّمَاتُلُ بِحَيْث يرفع الدعم عن هذه المواد". وعارض ٤٤ تائبا اسلاميا ويساريا ورسرس النواب الذي يضم ٨٠ مقعدا قرار زيادة الاسعار واتهموا الحكومة في بيآن لصدروه أمسَ بأنها "تدرم المواطن خبزه اليومي". وطالبوا السلطة التنفينية بسد العجز في الموازنة عبر "متابعة قضايا الفساد الماليةُ واستعادة المال العلم المهدور"، منكرين بأن الحكومة تعمدت السعي آلى هَذَا الْمُدف عُقب تأليفها ذيُّ شباط الماضي. ولتهموا الحكومة ليضاً بأنما اختارت عوض ذلك "تعويع" للشعب عبر رفع اسعلر النيز "والسلّع الضرورية التي بالت في غير منتاول الكثير من الاس وتتجه المكومة التي تفتقر الى

الأموال، الى مواجّهة مع مُجلس النّوابَ بعدما بدأ النواب الـــــــــ الاسبوع الماضي مقاطعة جلسلت المجلس، الأمر ألذي يحول دون اكتمال النّصاب القانوني لدورة الصيف وهُنَّد بعضَ النَّواب بالإنسماب من المجلس في محاولة لاحراج الحكومة. ويـدّعمُّ رفع أسعارُ النبرُ وجهة النظر الدّائلة أن معامدة السلام التي وقعما الاردن علم ١٩٩٤ مع اسرائيلُ لَم تَعَقَّقُ مَكَاسِبِ اقْتَصَائِيَّةً تَنْكُرُ، وان الحكومة لم تلتزم وعدها بمداربة الفساد والبداياة عندما تولت السلطة.

#### بفداد وطهران تبادلتا رفات ٤٦٥ جندياً

(رويتر، وص ف، ا ش ١)

المنتذرية – وص ف – لجرت حكومتا العراق وايران امس عملية تبادلُ ارفات ٤٦٥ من جنودهما قتلوا في العرب التي دارت بين البلدين من 1980 الى 1984. وتسلمت بغداد رفيات ٢٠٠ جندي وطهران رفيات

واجريت عملية التبادل، ومي الثلتية منذ حزيران الماضي، في بلدة المنذرية الددودية على ٢٠٠ كيلومتر من بُغداد في حضور عسكريّين ايرانيين وعراقيين والاف المدنيين. ولَّذَى تَسُلُم طَهُرَانٌ رَفَاتَ جِنُودَهَا فَي أَكْفَانَ مَلْفُوفَةُ بِالْإِعَلِّمِ الْإِيرِانِيَةَ، هَتَفَتْ

عشرات من النساء التيرانيات، "الموت لاميركا" و"الموت لاسرائيل". وُتَـاتَيْ عَمْلِيةَ التَّبِأُولُ مِنْهُ فِي الذَّكرى الثامنة لانتماء الدرب بين البلدين في آب ١٩٨٨ ومي تندرج فَى اطَارٌ الاِتَّفَاقَاتُ الْتُنَاقِيَةَ التِّي تَقَضِّي بتبادل تسليم رفات الجنود.

### رفع أسعار الخبز يثير استياء نواب المعارضة



### أنباء عن اشتراك طائرات حربية في قصف الناشطين الاسلاميين في ليبيا

المنطقة الجبلية الواقعة بين درنة والجبل الأفضر في الشرق هيث بتحصن الاسلاميون المسلحون. واضاف أن قوات العقيد القذافي طُوقت درَّنة وُلاها لا تسمح لسوى النين يحملون الان مرور خاص

وكانت درنة مسرحا لعدد من المواجمات الدامية بين قوى الامن والناشطين الاسلاميين. ففي نيسان اعلنت "الجماعة الاسلامية" للليبية مسؤوليتها عن اربع عمليات في المنطقة وقالت لها قتلت فيها خبسة شرطيين وجنديين. وفي اذار سجلت سلسلة من المواجهات بعدما دبر اسلاميون متطرفون فرار تحو ٤٠٠ من رفظهم كلنوا في أحد السجون. الى ذلك لاحظ المسافرون أن ثمة شائعة تتردد بقوة في المُدِّن ٱلليبية ولاسيما منها طرايلس وبنغازي عن أُصابِـةُ القَـْنَافِي بِـفَالَّجِ ٱلْقَـدَّةُ عَنْ الدركة. وقالوا أن ما عَنَى الشَّالُعة هو عنم ظَهورَ الزَّعيم للليبِّي علنا منذ

. غير ان معارضين ليبيين في العاممة المصرية استبعدوا صحة هذا (أب، وص ف)

أفاد مسافرون وصلوا لمس الى تساند منذ اسبوع قوى الامن بقصف الحدود المصرية أن طلارات لسلاح الجو الليبي تقصف معاقل جبلية يشتبه في أن ناشطين اسلاميين يتصنون فيما في شرق ليبيا.

وأوضح هؤلاءً، ولكثريتهم من رجالَ الاعمال المصريين والليبيين، أن المجوم مستمر منذ نحو أسبوع. لكن زعيما ليبيا معارضا في القاهرة اشار آلى أن العمليات العسكريـة الجوينة والأرضينة بندأت في تثلث المنطقة قبل شمر تقريبا وأن جزع منما نفذ تحت غطاء مناورات عسكرية "بالخفيرة الدية" سبق لحكومة

طرابلس ان اعلنتها. واعرب المسافرون عن اعتقادهم ان المملة الاخيرة تُعدُّ تكثيفا لجمود حكومة العقيد معمر القذافي الرامية الى سحق الاصوليين الذين كاتوا وراء الاضطرابات التي عائتها البلاد في الاشهر الاخيرة وتنفي طرابلس حصول أي اعمالُ عنَف فيَّ شرقُ ليبياً وتؤكد ان الحملة الامنية التي تشنها تستهدف مهربي مذبرات في

وفي بلئة السلوم المصرية على الحدود قال مسافر أن "طائرات من طراز ميغ – ٢٦ وطالاًرات سوخوي

أعدام ضباط عراقيين لأتهامهم

بالتورط في محاولتين انقلابيتين

فاشلتين على الرئيس صدام حسين،

الا انما تباينت في تقدير عدد مؤلاء.

للثورة الاسلامية في العراق"، اكبر

حركات المعارضة الشيُّعية، الذَّى يتذُذُّ

وجاء في بيانَ لـ"المجلس الاعلى

#### المعارضة تتحدث عن اعدام ضباط متهمين بمحاولتي انقلاب على صدام تدبثت المعارضة للعراقية عن

طهران مقرأ لـه، أن نجل الركيس العراقي "عدى صدام حسين أشرف شخصياً على أعدام عشرة من ضباط الحرس الجمهوري أتهموا بالأشتراك في المحاولة الأنقلابية الأخيرة" التي وقعت في تماوز الماضي، وان "الاعدامات حصلت في لمد مقرات الدرس الجمـموري فيَّ بـفـداد وفي حضور بعض الضباط الكبار في قيادة ِس ّ. واوضح ان اتنين من الضباط العشرة برتبة عميد واثنين برتبة عقيد واثنين برتبة مقدم.

من جهة اخرى، قال مصدر في حركة "للوفاق الوُطني العراقي"، التيّ تتخذ عمان مقرا لما، ان ١٢٢ ضابطا عراقيا اعدموا بين الاولّ والثللث من آب، وان جثث غالبية النين اعدموا اعيدت للى عائلاتهم. وذكر أن أبرز الذَّين اعدَموا، اللواء عُبد المُطلُّقُ الجبوري، وهو من محينة الموصل ويعتبر أحد ابطال الحرب العراقية – الاسرائية، وطاولت ألاعدامات ( ( ضابطا من الموصل واربعة من عشيرة الدليمي في الرمادي وثلاثة من مدينة القرنة واثنين من البصرة، اما الأخرون فمم من قرى عراقية متفرقة. وأضاف ان ألاعدامات تلت احباط محاولتين لأطاحة صدام حسين، الاولى في ٢٧ حزيران في قاعدة الرشيد الجوية حيَّثُ كَانَّ مقررا ان يُقلُّع ضُبَّاط طيارون بطائرات مليكوبتر لضرب قَصَّرُ ٱلْرَفْيِسِ العراقيَّ، وَالثَانِيةَ فَي ٢٠ مزيران في الدبانية على مسافة ٤٥ كيلومترا غرب بغداد حيث اعتقل ضباط عدة بينهم الرائد الطيار فوزي

كريم الحمداتي. وفي جنيف، نفلد مندوب "المجلس الاعلى" لدى المنظمات الدولية علي علي الاضحى لمام اللجنة الفرعية لدقوق الإنسان أن منطقة الناصرية في جنوب العراق شهدت في تموز ألماضي قصفا مدفعيا عنيفا اوقع الكثير من

ثلاثة اميركيين وفي بغداد، اعلن ثنلاثة مواطنين اميركيين، هم كاتلين كيلي وريتشارد مكداول وبرانفورد ليتل، انهم يزورون العراق للأمتجاج علنا على تأييد واشنطن العقوبأت التجارية التي تفرضها الأمم المتحدة عليه، على رغم مخاطر تعرضهم للاحتجاز أو دفع غرامة لدى عونتهم الى الولايات (وص ف، رويتر)

#### طهران ودمشق وقعتا اتفاقا اقتصابيا

طمران – أب – بـــُــت الاذاعــة الايرانية أن حكومتي ليران وسوريا وقعتا بالاحرف الاولى أمس اتفاقا اقتصاديا يمهد الطريق لهام استثمارات مشتركة في البلدين. وأوضحت انه بموجب هذا الاتفاق

سيؤسس البلدان شركات التصادية وتجارية مشتركة ويزيلان الازدواج المربيي. وكذلك ستزود أيرآن سوريا النبرة في مجالات انشاء الطّرق ومعاملًا الاسمنت. وسيوقع الاتفاق في صيغته النمائية خلال زيارة رئيس الوزراء السوري محمود الزّعبي المقررة لطعران الإسبوع المقبل. وكان وزير الاقتصاد مسبوح المنبئ. وسن وريز المحتدد والشجارة الذارجية السوري المكتور مدمد العمادي وصل الى ظمران الاثنين للاعماد ازيارة الزعبي.

#### توافد اليهود الى الجولان للإقامة مستمر؟

### المنازل المتنقلة تحمل موضوع الاستيطان الى الواجهة

التقلت حديثا الى بلدة كيشيت مع زوجما وولديما إن "القدس مدينة تمج بالضجيج ومكتظة, أما منا فالمنطقة تنعم بالمدوء والجواء مثالية لتربية الأطفال".

اللَّجِانِ وفي مقابل الأجواء القاتمة التي أشأمتُما أتباً؛ الإستيطان، بدا أنّ نتثياهو أرك إثبات حسن نيته بموافقته سيبهو رس مباودة اجتماعات الـلجان الاسرائيلية -- الفلسطينية الخاصة بالحكم الثاني، فقد أكد مصدر في رئاسة الوزراء عزمه على ذلك، موضحاً أَن وزير أَلَمُال دان ميريدور سيلَتقي قريبا في هذا الإطار نظيره الفلسطيني

وكذلك تعقد اليوم في القدس اللجنة الاسرائيلية – الفلسطينية المكلفة مسائل النقل والمياه والتعارة والكمرياء لجتماعاً أول بعد توقّف دام سُتة أشُمر. ويرئس الجانب الأسرائيلي البنرال أورين شاحور منسق الأنشطة في الاراضي الفلسطينية ووزير الشؤون المدنية الفلسطيني جميل الطريفي. غير أن مدير دائرة المفاوضات في السلطة الفلسطينية حسن عصفور قال أهمية عودة اللجان إلى الاجتماع، معتبراً أن الاجتماع في ذاته ليس تقدماً.

يمَّكنَ أَن نصلُ إلَّى ٢٠٠ اجْتَمَاعُ من غير أن يكون لها أي وقع على عملية ورأى مستشار عرفات نبيل أبو ردينة أن "اجتماع بعض اللجان لا يكفى ولا بد من بدء عمل اللجنة السياسية ألعليا تمهيدا لعقد لقاء بين عرفات وتتنيأهو لئلا تبقى الاتصالات للسيأسية محدودة والعطية السلمية مجمدة يجب

على الحكومة الاسرائيلية أن تلتزم ما

تم الاتفاق عليه وتنفذه بما في ذلك الانسطاء من الخليل". (و من ف، رويتر)

#### رئيس بلدية القدس يقترح شق نفق في جادة بار إيلان

رئيس بلدية القدس عضو الكنيست عن طيكوده إيمود أوامرت حفر نفق تحت جُادةً بلر إيلان التي تمر في حي ميا شيعاريم اليمودي في القدس لأن سكان الدي المتدينين يعارضون فتدها أمام السير أيام السبت وتواجهوا مرارأ لهذا السبب مع يمود علمانيين. وصرح أوامرت للإناعة أن "النفق

البالَّغ طُولُهُ ١٢٠٠ مُتر قد يحفر في غضون سنتين وان تتعدى نفقات شقة ١٥ مليون دولار". ورأى أن المشروع سيخفف التوتر بين اليمود العلمانيين والمتطرفين في القدس ويخفف حركة السير الخاتقة في العادة. ووافق الرئيس الإسرائيلي عازر وليزمان على الاقتراح من دون تحفظ

معتبراً أنه يعزز "روح التسلمح". ومن المقرر أن تصدر المحكمة العليا غدا قرارها في شأن حركة السير في

موردخلي "يؤثر في شأن الوضع القلام في الأراضي الفلسطينية قبل المفاوضات على وضعما النمائي التي ستتضمن ص رحب حجمي سي سنتمون مسألة أفستوطنات". وقال: "تأمل في عدم القيام بأي خطوة من شأئما أن تضر بعداية السلام".

وتوالث ردود القعل على القرار الذي يُمِنفُ إِلَى ضَمَانَ الْإِقَامَةُ لَتَلَامُذَةُ وموظفين إداريين عند بدء السنة الُّدراْسية ۚ فَيُ أَيلُولَ ۖ المقبل والذي يعتبر أول إجراء عملي لتنمية المستوطنات بنأه على ما قررته حكومة نتنيامو في هذا الشأن في الثاني من آب للجاري. وفي القدس تظاهر مثّات من

ناشطي حركة "السلام الآن" الاسرائيلية أمام مقر الكثيست ورفعوا لافتات أعربوا فيها عن معارضتهم لمعاودة النَّشُاط الاستيطاني مطالبين أيضاً بالاسطب الفوري من الظيل في الضفة وصرح الوزير في السلطة الوطنية

الفلسطينية أَحَمَد عبد الرحمن أن في القرار "تخريباً اعملية السلام". وقال إن الحكومة الاسرائيلية "تخسر يوميا من صدقيَّتها والفلُسطينيون لن يُقبلُوا بمذَّا النوع من السلام، أنه ليس سلاما، إنه احتلال . وشدد على أن المطلوب من نتنياهو بدل الإدلاء بالتصريحات على شبكات التلفزيون أن يقلع عن هذه الإساليب لتدمير عملية السلام. السلام يحتاج الى الشعب الفلسطيني وإذا لم يقبل الشعب الفلسطيني به فلن يكون منك سلام في الشرق الاوسط".

وأكد المندوب الفلسطينى لدى جامعة الدول العربية محمد صبيح أن الفلسطينيين "سيقاومون تُوسيع الاستيطان على الارض" لأنه يشكل "مذالفة فأضحة الاتفاقات الموقعة مع حكومة شمعون بيريس وتمديداً خطيراً لعملية السلام".

وفي دمشق قال الناطق باسم "الجبَّمة الشعبية لتدرير فلسطين" مامر الطئمر إن السياسة الاستيطانية مدفها منع أي تسوية سياسية يمكن ان تؤثر مستقبلا على المشروع الصهيوني التوسعي بمعنى فرض أمر واقع يشكلُّ قيوماً جدية علي أي حكومة اسرائيلية بِٱلنَّسِيَةُ إِلَى الانسُحابُ مِن الأَراضَي بمحسيد إلى النسخت من الارهاي المحتلة". ولاحظ أن سياسة الاستيطان تقوم على ثلاثة أسس "أولها فصل القدس عن بقية الضفة للغربية وابقاء فصل عُزةٌ عنَّ الضفة وثلثيُّها منع التواصل الجغرافي بين التجمعات السكنية الفلسطينية وثالثها إيجلا تواصل جغرافي بين المستُوطنات"." الجولان

أما في موضوع الجولان، فنشرت "يديعوت أدرونوت" أن نحو مثة عائلة المحكوت احروبوت ان نحو مده عسمه اسرائيلية انتقلت إلى المضبة السورية المحتلة في الأشمر الثلاثة الاخيرة. وقالت أن المجلس القليمي للجولان ينتظر وصول نحو ثلاثين علثلة أخرى قبل بداية السنة الدراسية.

وأجرت مقابلات مع المقيمين الجدد وغالبيتهم من المتزوجين. وقال حاييم أربيلُ (٤٠ علَّما) الذي وصل قبل دلاثة أسابيع إلى بلدة راموت للإقامة فيها: ليسٍ مِن مكان في اسرأئيل يـؤمن نوعيةً الحياة التي تحصل عليها هناً: هدوء ومنظر خلاب وطرق غير مزدحمة". وقالت ليات فيغدور (٢٦ عاما) التي

لا نزال مسألة الاستيطان اليمودي في الأراضي الفلسطينية تتفاعل وخصوصاً بعد قرار وزير الشفاع الإسرائيلي إسحق موردهاي الإثنين الُسمَّاحُ بِإِقَّامُهُ ٢٠٠ مُنْزُل مُتَّنَقِّلُ فَيَ المستوطنات. وتتخذ المسألة بعداً جِندِناً في ضوءً ما نشرته صعيفة "ينيعوت أحرونوت" عن التقال عدد من العلالات اليمودية إلى الجولان لاستيطانه في الأشهر الثلاثة الأخيرة وفي هو، قول التاكب ميخلايل إيتان رئيس كتلة "ليكود" في الكنيست إن المستوطنات ستشمد ولادة أحياء جديدة يتوافد للإقامة فيها مزيد من

عرفات أمس قرأر موردخاي واعتبره التَّماكاً حديثاً للاتفاقات الموقعة" بين منظمة التحرير الفلسطينية والحكومة الإسراكيلينة. بل ان ركيَّسُ الوزْراءُ الأسرائيلي السابق زعيم حزب العمل شمعون بيريس قال في جلسة استثناقية للكنيست إنّ النشاط الاستيطاني سيؤدي إلى هم الضغة الغربية وقطاع غزة إلى إسرائيل بحكم الولقَّعُ. وَرَأَى أَن رَكِيْسُ الْوَزْرَاءُ بَنِيامِينُ نتنيامو "يؤذي عملية السلام" منتقداً

إياه لتجنبه عقد لقاء وعرفات وبرز رد فعل فرنسي على مسألة المنازل المتنقلة، إذ اعتبر الناطق باسم وزارةُ الخارجية إيف دُوتْريو إِن قرارُ

#### خطة جديدة لاعادة الانتشار في الذليل

القدس – وص ف – بثت الاناعة الاسرائيلية أمس أن وزير الدفاع الاسرائيلي أسحق موردخاي سيعرض اليوم على رئيس الوزرة الاسرائيلي بنيامين نتنياهو خطة جديدة لاعادة أُنتُشَارُ الجيشُ الاسرائيلي في مدينة الخليل في الضفة الغربية. \_\_\_ بـــــــــــ ,—ربيد. واكد ناطق باسم وزيـر الدفاع ان خطة انجزت وانها ستعرض أقريباً

جدا على رئيس الوزراء من غير ان مد مرسم ـــــ. وقالت الافاعة ان للفطة تقضي بأن يحنفظ الجيش بحق التدخل في الساطق التي ستسلم الى السلطة الفاسطينية وانّ يسير فيماً يوريات انا لقتضَّت الضُرُورةً. كُذَلك تُقَضَي بان يتم الانسحاب من المدينة في مدى زمني اطول من ذلك المديد في الاتفاق مع

ولا بد، في حال موافقة تتثيامو على الفطة، أن تعرض على رئيس السلطة الفلسطينية ياسر عرفات لنيل مولفقته. ومن المقرر أن يلتقي موردداًي عرفات لمنه الغاية في الإيام المقبلة. وبموجب الاتفاقات الاسرلايلية الفُلْسَطَيْنِيةَ كان مفترضاً ان يُنسَعب الجيش الاسرائيلي في اللر الملفي من اربعة اخماس الطيل على ان تبقى فيما قُوهَ تتولى حماية ندو ٤٠٠ مستوطن يعيشون وسط المدينة البالغ عدد اً الفلسطينيين ١٢٠ الف شخص. لكن حكومةً حُزب العمل السابقة ارجآت مأذه النطوة بعد سلسلة العمليات الانتحارية التي وقعت اولخر شباط واواثل افار الماضيين في

# Nordana Line

ADDS FIFTH VESSEL TO THEIR SERVICE.

Rungsted, Denmark - Nordana Line announced today the addition of the RoRo vessel M/V SILKEBORG to its USA / Mediterranean / Caribbean / Latin America/USA Service. The line currently operates four RoRo multipurpose vessels in the trade, and the addition of this fifth vessel will increase frequency from every 17/18 days to every 14 days with sailings on fixed weekdays.

Nordana Line will continue to service additional ports in this range on inducement. The new fixed day service will become effective from the M/V SCHACKENBORG commencing loading in Houston August 7, 1996.

The increased frequency on fixed weekdays will substantially improve the quality of Nordana Line's service in terms of better logistical planning for their customers, and will further allow Nordana Line to synchronize all of it's services. It also emphasizes Nordana's commitment to provide a first class service offering varied capabilities including RoRo, projects, breakbulk and containers.

Nordana Line is approaching its 40th year of continuous service between the Mediterranean and Caribbean / Latin America / USA.

Nordana Line is owned by the Danish Shipping Company, Dannebrog Rederi AS, which has lately contracted two 16,000 TDW chemical tankers at Alabama Shipyard in Mobile, under the so\_called "Title XI" financing scheme.

As from the SCHACKENBORG voyage 620 at Beirut Wednesday September 4, 1996, a vessel will arrive at Beirut from the Caribbean, Latin America, Houston, Charleston, Baltimore and New York every second Wednesday.

For all further information, please contact Nordana Line's General Agents in Lebanon:

> SCANDINAVIAN NEAR EAST AGENCY S.A. (HENRY HEALD & CO. S.A.L.)

Burotec Building 11th Floor

Pasteur Street - P.O.Box 64. Beirut - Lebanon

Tel: 01-585676/7/8 - Fax. 01-585679

# من علاقاتباس الكور واشنطن تدرس احتمال النهاب اسرد. واشنطن تدرس احتمال النهاد التجارية" مع بغداد وفد تركي بحث في "المبادلات التجارية" مع بغداد عداد التحالية الشمال العراق



للرئيس البلكستاني فاروق ليغاري – الى اليسار – لدى استقباله مَرْ رَئِيسَ الوزراء التركي نجم الدين أربكان في أسلام أباد أس. وبدت رئيسة الوزراء الباكستانية بنازير بوتو. (رويتر تيليفوتو)

على رغم الاحتجاجات الاميركية ، على رعم المسبب ... ... يُ تجم يمضي رئيس الوزراء التركي تجم يمضي رئيس ألوزراء التركي تجم ألنين أربكان في إنتماج سياس سِهَيةٌ خَاصةٌ لا تراعي بدقةٌ النظوط وأسأسية التي حددتما واشنطن حيال ايران والعراق والتي تقوم أساساً على عَزُلُ هَنْيِنُ ۗ الْبِلدِّينِ. فَفَداة توقيع صفقة الفاز بين انقرة وطمران، بدأ وفد وزاري تركي محادثات في بغداد لُلْمِرةُ ٱلأُولَى مُنَدُّ ست سنواتٌ وسط كلَّامُ تُركِّيَّ، سارعت نائبَّة رئيس الوزراء وزيرة الخارجية تانسو تشيلر إلى نفيه، عن رغبة الحكومة في عقد قمة رباعية تضم إلى تركيا إيران وسوريا والعراق لمناقشة الوضع في شمال العراق الذي تسيطر علية

واوضح مصدر تركى أن "المدادثات ونقلت وكالة الأنباء العراقية "واع" عن رمضان ان "تـطويــر العـلاقـات العراقية —التركية في كُل المجالات سيساهم كثيراً في تعزيز الاستقرار في المنطقة لما للعراق وتركيا من دور

أَلْغَنَّى عبد الْغَفُورَ لَاحَقًا الْوَفَد الترَّكي. تعزيز ألعلاقات التجارية بين العراق وتركيا ، وإلى إعادة حجم المبادلات (التجاريَّة) التي خَلَّفَها الدَّظر الَّذِيْ تفرضه الامم المتحدة".

شمال العراق ونشرت الصحف التركية ان أربكان

وقف مفاوضات المعاهدة النووية

بعد تهديد الهند ومعارضة ايران

توقفت لمس المفاوضات المتعلقة وتستطيع دولة ولحدة أن تجمد

الاحزاب الكرديّة المعارضة للنظام في والتقى وزير العدل التركى شوكت قازان المقرب جداً من أربكان ووزير أستنب التربية مدمد سفلم نائب الرئيس العراقي طه باسين رمضان المر ووزير ألظرجية محمد سعيد الصداف

· · · · · · . على المبادلات التجارية" . مِعْم فيما". أُ واستقبل وزير الإعلام العراقي عبد

وصرح سفام ان الزيارة تهدف إلى التجارية الأي مستواها قبل فرض الحظر الدولي على بعُداد بعد اجتياح الكويت في أب ١٩٩٠ . ولضاف: "لقد جئنا إلى العراق لرفع المواجز

بمعاهدة الحظر الشأمل للتجارب

النوويـة في جنّيف لابقاء الأمل في

امكان التوصل الى اتفاق بعدما هددت

المند باستخدام الفيتو واكدت ايران

المولندي بآب ريماكير الى اجراءً

مشاورات في اطار مجموعة صغيرة

لمحاولة تجنب اخفاق سنتين من

المِفاُوضات التي وصلتُ الى مرحلتها

ُ أَعْمَائِيةً، والى اجتماع جديد غير

واوضح رئيس وقند غربي أن

ريماكهر قرر وقف اعمال لجنة

المفاوضات بعدما هددت الهند بأن

تنسف الجمود الرامية الى عقد

المعامدة نمائيًا. واشار أيضا سفير

غربي الى ان "الجانب المندي يرفض

احالة المشروع على الطسة الموسعة".

وصرح مندوب اخر: "يبدو ان مناك

وافاد ديبلوماسيون ان المند تريد

منع احالة الملف على الجلسة الموسعة

المقبلة للمؤتمر المقررة غداء بينما حددت واشنطن هذا الأسبوع موعدا اقصى لاقرار المشروع كي تكون جاهزة للتوقيع لدى العقاد الجمعية

العمومية للامم المتحدة الشهر المقبل

وينكر أن كل قرار يتطلب موافقة

في نيويورك

معلرضتها للمعاهدة.

غدد أعنقال عد

# وتشيلر استبعدت قمة رباعية لشمال العراق



وزير التربية التركي محمد سفلم – في الوسط – ووزير العدل الخارجية العراقية — للى اليسار — في بفناد أمس. (أ ف ب تيليفوتو)

حضت أنقرة مجدداً على التخلي عن

هذه الصفقة. وصرح وزير الفارجية

الاميركي وارن كريستوفر بعد

محانثات في مقر حلف شمال

الاطلسي في بروكسيل في شأن البوسنة، لم يتقرر بعد ما اذا كانت

على حكم ذاتي الأكراد في جنوب شرق تركيا يتخذ شمال العراق منطلقاً لشن عملياته على أمداف داخل تركيا والعرأق وايران وسوريا ، لمنْلقشة الوضع في شمال العراق لكن تشيلر َ التِّي تُتُّولى حَلَّلِياً رِذُاسَةً الوزراء نيابة عن اربكان الذي يزور إحتمال الانتهاك بأكستان ضمن جولة أسيوية، ويبدو أن الدفاع التركي عن صفقة الغاز مع ايران لم يقنع واشنطن التي إستبعدت نُلك، مُؤكدة الن مثل هذه

المسألة ليست في برنامج" تركيا. ومعلوم أن أنقرة وطهران ويمشق تعقّد إجتماعين سنويا على مستوى وزاري منذ تشرينَ الثاني ١٩٩٢ لُلْبُحْثُ في الوضع في شمالٌ العراق، خوفاً من أن يؤدي الفراغ في السلطة في مذه المنطقة إلى قيام دولة

(مذَّه الصفقة) تنتمك القانون الدبيد (...) نحن نعتقد ان ثمة إحتمالاً، لكن وسُئلت تشيار، التي تتزعم حزب اُلاتراك يُتخذون موقفاً علَى اساس ان الصفقة إتفاق تجاري وليست انتهاكاً" الطريق القويم العلمائي المؤتلف مع الاسلاميين في الحكومة أ، عن التوقيع الاثنين في طهران لعقد لشرك الفاز وقال ان الولايات المتحدة ستواصل من ايران بقيمة ٢٠ مليار دولار مدى المحادثات في شأن هذه القضية مع الحكومة التركية ، و"اننا نأمل في إقناعهم بأن ذلك ليس عمِلاً جيداً، ٢٢ سنة، فأجابت ان هذا الاتفاق "ليس جديداً (...) الأنفاق الموقع ا يس سوى صيفة جديدة للاتفاق وليس من المستحسن دولياً في هذه المُوقّع بُـآلاحرف الاولى (في ايـارَ المرحلَّة التعامل مع ايرَّان"، وشدَّد على ١٩٩٥ في اتقرة) عندمًا كنت رئيسةً للوزراء " . وأضافت ان هذا الاتفاق اته ينبغي عدم منح أيران الموارد للقيام بـ"أعمال بإئسة" و"اتنا نريد ان "وفّعٌ قبل إقرار قاتون " داماتو الذي نوصلُ ذلك إلى أصدقائنا وحلَّقَائناً. وتركيا حليف لنا ، وأضاف: "أعتقد ان وقعه الرئيس الاميركي بيل كلينتون الشيء الذي سنقوله للاتراك هو اته الاسبوع الماضي لمعاقبة الشركأت الاجنبية التي تستثمر اكثر من ٤٠ عند التعامل مع ايران ، لابد ان تعرفوهم على حقيقتهم ومي أنهم بلد مليون دولار في مجالي النفط والغلز ينشر الارماب وعدو للسلام (...) في كل من ليران وليبيا البلدين ونريد لفت إنتباه تركيا إلى ذلك". اللُّنين تتَّممهما واشنطن بدعم

وقال الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية نيكولاس بيرنز 📲 النا نشعر بريبة متزايدة في اعتقاد تركيا انها على أعلانِه، في ما يتعلق بالقَمةُ الرباعية، أبدى وّزير الخارجية الايراني تستطيع تدسين العلاقات مع أيران تحفظات عن إحتمال مشاركة العراق (...) نعتقد ان هذا الامر لا يمكن ان يأتي بنفع وندعو تركيا بقوة إلى عدم في قمة كهذه ونقلت عنه صحيفة "أيِّران نيوز"المواليَّة للحكومة ان "من تُطوّير الْعُلاقات مع الحكومة الايرانية . الضروري أن يولفق الاطراف المعبيون، أي ايران وتركيا وسوريا، سلفاً عُلَى متشاركة العراق" في القمة . وأعرب

وحذرت تيوىلهي مجديا لمس من

اتها ستستخدم حق النقص ضد الصنفة الدالية للمعامدة، رافضة احالة

المشروع من لجنة المفاوضات على

الموقف الايراتي

امس معارضتها للمشروع متهمة

واشنطن بالسعي الى فرض أرادتها

عُلى الدول الاخْرى لضَمان أعادة

انتخاب الرئيس الاميركي بيل كلينتون

وصرح نائب وزير الخارجية الايراتي

محمّد جواد طريّق للصحافيين فيّ

جنيف: ألا يمكننا قبول هذا النَّصُّ في

مـنه المـرحـــة"، لـكـنــه رأى ان

المفاوضات ينبغي ان تستمر لأن هذا

النص "غير مكتمل" ولا يحظى

ولم يشر الى استخدام حق الفيتو

بصراحة، لكنه شدد على ان مؤتمر نزع

السلاح يعمل على قاعدة الأجماع

وايران لن تقبل بالامتناع فقط عن

التصويت على اتفاق بحصل بين دول

لذرى، وقال أن النص الذي تضغط

ولشَنْطَنَ لاقراره يعني "ولاّدة مبكرة لطفل على يد قابلة همها الوحيد ان

يولد الطفَل قبل الانتخابات" الرئاسية

الذريف المقبل.

وصلت حديث

الرافعات الشوكيّة TCM الشهرية

من جهة أخرى، اكتت طهران

ننصح تركيا بالابتعاد عن أيران". أربكان وبوتو 🗣 في اسلام أبلُد أجْري أربكان عن تأييده لعقد "إجتماع ثلاثي". ويستنكسر ان "مسرب السعسمال محدثات مع رئيسة الوزراء للباكستانية بنازير بوتو. الكرُّدستانيُّ" الَّذي ينْقَاتِل للدصولُ

وأفاد مسؤولون حكوميون باكستانيون ان المحادثات الرسمية ألتى استغرقت ساعتين تناولت المسائل الثنائية ، مثل زيادة لمراد الاحارية والمضعرب الان

وسبق هذه المحادثات لقاء مفلق لرئيسي الوزراء. واغتنمت بوتو الفرصة لتُشيدُ على الوضع في كشمير حيث اوقعت الإضطرابات ضد الميمنة الْمئنية نحو ١٢ الف قتيلُ في السنوآت السنت الاخيرة . ونكرتُ اربكان بمعارضة باكستان لمشروع مندي يقض باجراء انتخابات في كشميّر في ابلول المقبل. وقالت انها تؤید اجراء استفتاء علی مستقبل مذا الاقليم في اشراف الامم المتحدة.

وقَال آريكاُن في مانجة اقامتها بوتو تكريما له، "اننا ندعم جمود باكستان في سعيما الى التوصل الّي دل سلبي أنسألة كشمير" . ودعا الى حل مدة المسألة طبقاً "للشرعية النولية ومن طريق المفاوصات". ولفَّتْ أَلَى التَّصَامُنَّ ٱلمستمرُّ لَتِركيا مع اشقائها الباكستانيين . وألتقى رئيس الوزراء التركي ليضا الرئيس الباكستاني فاروق ليغاري، في حضور بنازير بوتو.

(رويتر، وص ف)

اربكان يدافع عن الاتفاق الثاني مع اسرائيل

"حريث" التركبة أن رئيس الوزراء التركي نجم الدين اربكان دافع عن الاتفاق العسكري الثاني الني ستوقعه تركيا مع اسرائيل لاعادة تعديث الطَّائرُات التركية من طراز "ف – ٤"، فقال أن تل أبيب مي أفضل من يملك مثل هذه التكنولوجيا. واوضحت ان اربحان واجه الانتقادات التي تعرض لما لدى

زيارته طمران بسبب منا الانفاق قائلا: "لو كانت ايران تمتلك مثل هذه التكنولوجيا المتقدمة التى تمتلكما اسرائيلً"، لكان وقع الاتفاق مع ايران عوض أسرائيل، ألا أنه لم يَجدُ لَفُضُلُ من الدولة العبرية في منا المجال.

> دعوى ايرانية على واشنطن في قانون داماتو

الحكومة الإيرائية لمس دعوى على الولايأت المتحدة املم أجنة ألتحكيم الأيرانية – الاميركية في لاهأي في شأن قانون داماتو الني يشند العقوبات ألأميركية المفروضة على طمران. وصرح الممثل الايراني في المحكَمَّةُ رَلَّمِي النين لباف أَنْ طُّمرانُّ طلبت في الوقت نفسه من المحكمة اعتماد اجراءات تتمنع الولايات المتحدة من تطبيق مذا القانون والفاء البّشروع الَّذّي خصصت لهُ الوّلايات المتصدة مبلغ ٢٠ مليون دولار والملاف الى تمويل عمليات لزعزعة

## على وقع أصوات المدفعية في غروزني والشّيشان ليل امس الى أتفاق على وقف النار في كل اراضي الجمهورية

الانفصالية اعتبارا من ظهر اليوم، فيما كان القتال العنيفِ الذي بدأ قبل تمانية ايام مستمراً بين قوات الجانبين في شوارع غروزني. وافانت وكالة "استبرفاكس" للروسية المستقلة ان الاتفاق تم في محادثات اجراما قائد القوات الروسية في تشيتشينيا الجنرال كونستانتين بوليكوفسكي والقائد العسكري الانفصالي اصلان

مسخادوف في قرية جنوب العاصمة الشيشانية. وإضافت انهما اتفقا ایضا علی ان یسحب کل طرف مقاتليه وان يتبادلا الدرحى وجثثث القتلى. ولم يذكر التقرير المقتضب ما اذا كان المتمردون سيسحبون قواتهم من غروزني. ُوكانُ رَنَّيسٌ مُجَّلس الامن القومي

المقاتلين الانفصاليين من غروزني.

الروسية التي ترد بقصف مدفعى بالنبابات والماون وتستخنم ايضآ ان مراسلا التلفزيون الروسي يدعى رمضان خادرييف قتل برصاصة قنص في رأسـه ومو الصـمافي الــ ١٩ يسقط في الدرب الشيّشانية المنداعة منذ ٢٠ شمراً. ولا يزال الانفصاليون يركزون

الاحد مع مسخادوف على اجراء القادة العسكريين للجانبين محادثات تتناول الاتفاق على وقف النار وسحب

الروس والشيشان اتفقوا على وقف النار

سيطرتهم على وسط المدنة

على محاصرة المباني الحكومية التي يتمصن داخلها جنود روس ويهاجمونهاً. غير ان القوات الروسية تمكنت من تسجيل اختراق واحد ليل الاثنين حين نجح عدد من مدرعاتها من كُسر حصار الثوار لمقر جماز

"أحداثاً وقعت أخيراً جعلت القيادة

وعلم أمس ان فريقاً من المفتشين

مايكل ووحر د

بقيادة قائد القوات البرية في ﴿إِيفُورُ ۗ

القاعدة الواقعة في شمال شرق

البوسنة في حضور رئيسة "الجمهورية

الصربية" المعلنة من جانب واحد

بالوكالة بيليانا بلافسيتش والجنرال

ميلان يفيرو مساعد الجنرال راتكو

ملاديَّتش قَائد قوات عرب البوسنة.

وأجريت العملية في سرية ومنع

وتتاول كريستوفر موضوع

الصحافيون من الاقتراب من القاعدة.

الانتخابات البوسنية المقررة في £1

أيلول وتوقع ألا تصل إلى مستوى

تنظيمي مساو للانتخابات في دول شمال أوروباً "حيث التقاليد

الديموقراطُيّةُ الراسخة"، مبديا قلقه

من لمُتمَّال درمان النازِحين التصويت

في مدن ومناطق هجرواً منها في

عمَّلياتٌ "التطمير العُرقي" التي

شمدتها الحرب البوسنية. ومعلوم أنّ

نظام الانتخابات التي تشرف عليها

منظمة الأمن والتعاون في أوروبا يجيز

للنازمين التصويت في مناطقهم

ويلتقى الوزير الأميركي اليوم في جنيف رؤساء البوسنة وكرواتيا

وصربيا علبا عزت بيغوفيتش وفرانيو

تُودَجُمَان وسأوبوداًن ميلوسيفيتش ويتوجه عدا إلى البوسنة.

بون تطلب من روما

استرداد بريبكه

صورة من الارشيف مؤرخة ١٧ أيار الماضي

للضابط النازي ارياك بريبكه لدى شوله امام

البحكمة العسكرية في روما. (أبَّ ليليَّغُونُو)

وزارةٌ أُلعدل الالمانية آمس ان الوزارة

تُقَدَّمت بطلب الى الحكومة الإيطالية

لاسترداد الضابط النازي السابق اريك

وكانت محكمة ايطالية افرجت في

الاول من أب عن بريبكه بعدما منعثة

اسبابا تُخفيفيّة لُدوره في مجزرة

ارتكبها النازيون في ايطاليا عام

١٩٤٤ واسفرتُ عنْ مقتلُ ٢٢٥

منيا. غير ان السلطات البطالعة

اعائته الى السجن من جديد نظرا الى

فيَ رُومًا سلَّمَتُ الْاثْنَيْنَ طلَّب

السترناد رسميا الى الحكومة

واوضح الناطق أن السفارة الالمانية

غضب ذوي الضمآيا. ُ

(و ص ف، رویتر)

تقتنع بتشديد حال التأهب".

في غضون ذلك، واصل التوار

محبطين كل محاولة تقدم للقوات كما الانفصاليون القناصة. وافيد أمس

الروسي الجنرال الكسندر ليبيد الذىّ عينته الرئيس الروسي بوريس يلتسين اواخر الاسبوع الماضي ممثلا الأمن الفينيبرالي واضطرت

# كريستوفر: "إيفور" ستمارس صلاحياتها



أعلن وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر الذي وصل الإثنين إلى بروكسيل في بداية جولة أوروبية تتعلق بالوضع في البوسنة أنَّ حلف شمال الاطلسي عازم على ضمان احترام اتفاق دأيتون للسلام الذي أنهمُّى الحـرب في الجـمـهــوريــة اليوغوسلافية السابقة.

كان يعالج منذ ١٩٩٥. ودو سبينولاء بطل النظام القديم في الدرب ضد الدركات الاستقلالية فيُّ المستعمرات البرتفالية، اضطلُّع بدور رئيسي في ثُـورة القرنفل اليسارية التي وضعت البلاد على طريق الديموقرأطية وانمت حكما دام قرونا للمستعمرات عبر البحار. واستمر في السلطة خمسة اشمر قبل في وقت لاحق الى البرازيل بعدما تورطُ في انقلاب عسكري، آلا أنه علا الى البرتـفال عـام ١٩٧٢ واعتـزل

جدار برلين

العمل السياسي.

برلين – أب – اعتبر نائب وزير وافاد أمام المدكمة الناظرة في

شُمَّالُ الاطلسي على المانيا الشرقية. وادلى بومفارتن، المتهم بقتل خمسة مواطنين شخصيا والمساعدة في قتل سنة أُخْرِين، بافادتُه قبل بدء هيئة المحكمة المذاكرة تمهيدا لآصدار حكمما في القضية، علماً أن المدعي العام طلب أنزال عقوبة السجن سبع سنوات ونصف سنة بالمسؤول الالماتي الشرقي السابق.

# لتنفيذ اتفاق السلام في البوسنة

البنرال مايكل ووكر يتعدث تلى الصعلفيين خارج القاعدة الصربية في هان بيساك. .

وأكد، بعد اجتماع مع الامين العام للحلف خافيير سولانا وقائد قوات الحلف في أُورُوبا الْجنرالُ الأميركي جورج جلوان، أن قوة تنفيذ اتفاق . السّلام "إيـّفور" ستمارس صلاحياتها وأن القوات الأميركية المشاركة فيما لاً تَزالُ في "مَالُ اَستَنْفَارُ عَالَيَةً نسبياً". وأشار ضمناً إلى رفض صرب البوسنة السماح بتفتيش مخزن الأسلجة في هانّ بيساك قَائلًا إنّ

وفاة الجنرال دو سبينولا



مورة من الارشيف للجنرال انطونيو دو سبينولا التقطت له عام ١٩٧٤ لمام مدخل مستشفى لشبونة العسكري. (أب تيليفوتو)

عمر ينامز ٨٦ عاما الجنرال انطونيو دو سبينولا، العسكري الذي حكم البرتغال فترة قصيرة بعد ثورة عام ١٩٧٤ التي اطاحت الديكتاتورية. وافادت مصادر عسكرنة ان سبيتولا توفي فجر امس في

مستشفى لشبونة العسكري حيث

مسؤول الماني "شرقي": كان قانونياً

النفاع في المانيا الشرقية سأبقأ والمسطؤول عن اسن الصدود يين الالمانيتين كلاوس – نيتر بومفارتن، الذي يحآكم بتهمة قتل ألمأن حاولوا الفرَّار من المانيا الشرقية الى الغرَّب، ان جدار برئين كان قانونيا. الدعوى ان جدار برلين، الذي بوشرّ بناؤه قبل ٢٥ سنة، كان يعدف الى ردع اي مجوم محتمل لَقُوَات حلفً

#### (رويتر ، وص ف اب) ناطق جديد باسم يلتسين

واعلن الثوار انهم في المقابل

تمرُّوا مُستودع نخيرة في مجوم شنوه قرب القاعدة العسكرية

الروسية في خنقالا خارج غروزني.

الى نلك اكدت مصادر عسكرية

روسية ان الانفصاليين نمبوا ليل

أُولَ مِن امِس مكمنا لوحدة مِن قوات

الْمُشَاة قرب قرية فيدينو في الجبال

الجنوبية لتشيتشينيا واوقعوا بين

افرادها ٢٠ قتيلا و٣٧ جريدا . ولا

واستمر القتال العنيف ايضا في

مدينة ارغون ثالثة كبرى المدن

الشيشانية الواقعة على مسافة ٥٠

كيـلومـتـرا شـرق غروزنـي . واقـر

الــروس ان الــثــوار لا بــزالــون

يسيطرون على جزء كبير من المدينة

، واشاروا ايضا آلى ان الوضع متفجر

في غودرميس تنانية السنن

ونقلت وكالة "اي ار ايه." للانباء

ع. ٌ القيادة ّ العسكريّة الروسية امس

ان حجم الخسائرالروسية في اسبوع

من المعارك مع الثوار الشيشان

الانفصاليين حول العاصمة غروزني

ارتفع الى (٢٦ قتيلا و٢٦٦ جريّحاً،

فيمآ لا يزال عدد المفقودين غير

معروف. ولا تشمل هذه الأرقام عدد

الضَّمَّايا الَّتي وقعت في مكمن الثوار

ليل الاثنين. وكانت القيادة

الأُتَمَانِيةَ قَالَتَ الْاحد أن اكثر من

١٨٠ جنديا قتلوا و ١١٨ اخرين

جرحوا منذ بدء الهجوم الاخير للتوار

شملت ١٠٩ جنود من قوات وزارة

الدفاع و١٠٩ افراد من قوات وزارة

الداخلية وثلاثة من ممثلي وحدات

وأبلغ الناطق الاعلامي للثوار

الشيشان مولدي أودوغوف الى

"رويتر" في اتصال ماتفي ان

١٢٢٠ جنديا روسيا قتلوا حتى آلان،

بينما سقط في صفوف الثوار ٣٧

مقاتلا فقط وتقدر موسكو عدد

القتلى من الثوار بالمثات. ويميل

الدائبان الى المفالاة في تقدير

خسائر الطرف الآثر .

على غروزني في ٦ أب٠

واحصت الوكالة الفسائ

الكوماندوس التابعة للشرطة

يزأل ١٢ لذرون مفقونين.

موسكو -- وص ف -- نقلت وكالة موسدو - وص ما - تعنف وسات "الترفلكس" الروسية الرسمية امس عن مرسوم رئاسي أن سيرغي ميدفيديف الناطق باسم الرئيس الروسي بوريس يلتسين أعفي من ممَّماتُهُ وأنَّ السفير الروسي لدى سلوفاكيا سيرغي ياسترجيمبسكي

وكنان رئيس الادارة الرئناسية اتاتُولي تُشوبايُس اعْلَن فَي وقَّت سابعً أن ميَّدفّيدّيف الَّذيُّ تُولى منصبة في انترمن العام العاضي طلب من يلتسبِّن اعْفَاءُه نُبِلتُحْق بالتلُّفزيون الرسمي الروسي وان يلتسين "وافق على طلبه".

وقالت "انترفاكس" ان يلتسين وقعٌ امس مرسوماً عين بموجبه وسطيم المسكور الذي سبق له ان كان ايضا الناطق باسم وزارة الخارجية ناطقًا باسم الرئاسة الروسية.

كابول -- و ص ف -- اعلن رئيس الوزراء الافغاني قلب الدين حكمتيار امس وقفا النار بين القوات الحكومية وميليشيات القائد الاوزبكي الجنرال وأوضَّحَ ان دوستم وافق على اعادة فتح الطريق الديوي الذي يربط العاصمة الافغانية بشمال البلاد. وبدأ العمل بوقف النار، الذي اعتبره المطلون انتصارا لرئيس الوزراء، السَّاعة الثامنة بالتوقيت المحليّ (٣٠.٢٠ بتوقيتُ غرينيتش) امس. واشار حكمتيار الى انه سيبقى ساريّ المفعول حتى انتهاء جولة من المفاوضات

احتجاج قبرصي لدى الامم المتحدة

يقوسيا – اب، وص ف – احتجت الحكومة القبرصية امس لدى الاعضاء الخمسة الدَّلامين في مجلس الامن ولدى ممثل الامم المتحدة المقيم في قبرص

على مقتل الشَّابِّ القبرصِّي تاسُوس اسحق (٢٤ عاما) على ايدي ْقبارسةْ

وافادت وكالة الانباء القبرمية ان وزير الخارجية القبرمي اليكوس

ميخائيلييس استدعى السفراء الخمسة والممثل الدولي وابلغ اليهم احتجاج

الحكومة على عدم تدخل جنود قوة حفظ السلام النابعة للامم المتحدة لانقاذ

وفي نيويورك، املت الناطقة باسم الامم المتَّحدة سيلفانًا فوا ان تعض

المواجهات، التي حصلت بين المجموعتين اليونانية والتركية في قبرص، على

وفَّى واشْنُطن، ندد الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية غلين ديفيس

بـ"العنف الذي حصل على طول المنطقة العازلة"، املا أن تُدفع هذه المأساة

الطرفين الى أجراء "مفاوضات" مباشرة وشاملة من أجلٌ وضع حد لتقسيم

وفي قبرص، منع رجال الشرطة القبارصة اليونانيون نحو ٢٠٠ متظاهر كانوا

يعتزمون وضع اكاليلٌ من الزهر في المكان الذّي قَتَلٌ فيه اسحق، من الاُقترابُ

حكمتيار يعلن هدنة مع قوات دوستم

لتراَّك في المنطقة العازلة التيَّ تشطِّر الجزيرة شطرين يونانياً وتركياً.

تاسوس الذي ضربه قبارصة اتراك حتى الموت في المنطقة العازلة.

تكثيف الجمود من اجل التوصل الى تسوية سلمية للمسألة القبرُّصية.

من المنطقة العازلة قرب بلدة ديريّنا.

### نقابي اندونيسي يدعي على الحكومة

جاكرتا – أب، رويتر – أقام الزعيم العمالي الاندونيسي مختار باكباهان الموقوف بتهمة "التخريب" دعوى قضائية على السلطات طالبا الافراج عنه لأن اعتقاله جرى في ظروف غير قانونية. وجاء في الدعوى ان المسؤولين الامنيين لم يشرحوا للمدعي اسباب اعتقاله، وأتمم خُرقوا أتفاقا توصل اليه مع مسؤولين في مكتبُ المدعي العام لتسليم نفسه بعد ايام، وطالب بتعويض مقدارة مليّون روبية (٣٠٠ كُمَّ

دولارا) عن كل يوم سجن. من جهة اخرى، نشرت الصحف الاندونيسية امس ان البريغادير جنرال برابوو سوبياتتو زوج ابنة الرئيس الاندونيسي احمد سومارتو رقي الى رتبة ميجر جنرال ليصير آصغر ضابط يحمل هذه الرتبة في الجيش الاندونيسي.

#### اتهام اكراد بقتل ۸ أتراك

تقرة – و ص ف ~ افادت وكالة "انباء الاناضول" التركية شبه الرسمية ان ثمانية اشخاص قتلوا ليل الاثنين - الثلثاء في منطقة سيواسُ في وسط شرق تركيا في هجوم نسبته الى الثوار الاكرادّ. وأوضحت ان مجموعة من "الارهابيين" وصلت مسا الاثنين الى محطة ديميريز حيث جمع افرادها تُمانية رجالُ غالبيتهم من العاملين في الشركة الوطنية للسكك الحديد التركية في احدى قاعات المحطة وقتلوهم رميا ويخوضٌ "حزب العمال الكردستاني" منذ عام ١٩٨٤ حركة تمرد مسلح ضد نظام أنقرة في جنوب شرق الاناضول الواقع على الحدود مع سورياً

#### بنغلادش: اعتقال ٣ ضباط سابقين لدورهم في اغتيال مجيب الرحمن

السلطة بعدمًا ظل حربها (٢٠ سنة في المعارضة.

داكا – رويتر – افادت الشرطة البنغالية امس انها اعتقلت ثلاثة من ضباط الجيشُّ النسابقين امس في قضية أُغتيال زعيم الاستقلال الشيخُ مجيب الرحمن عام 1970. وأوضحت أن اعتقال الكولونيل المتقاعد فاروق الرحمن والكولونيل المتقاعد شهريار رشيد خان والميجر المتقاعد مُحَمَّد خَير الْزَمَان تُم فُجْرَ امس وانهم سيحاكمون بتهمة التمرد على حكومة شرعية. وَّجاَّت الْاعتَّقالات بَّعَدُ الانتخاباتُ العامَّة التِّي اجريتُ في حزيران الماضي واعادت الشيخة حسينة واجد ابنة مجيب الرحمن وزعيمة "رابطة عوَّامي" النَّ

صباح فخرس

الجمعة والسبت في 17 - ١٧ أب ١٩٩٦ الساعة الثامنة والنتمف مساءً

تباع البطاقات في: مكتبة سيلكسيون شاع لاأم المكتبة اللولية سننر حبيور الحرا مكتبة ويليكاس سنر صوبار الاشرمة مكتبة ركتو فرسوحيه صرا مكتبة لاغازيت بياريه وابيه قصريت الدين النبوب مكتبة الانحلاء صدا فندق الكافلية حد

الاها أواباذ وإسطة وينال مكبف خلال كافة إيام المهرجانات الاطلاق السامة السابعة فحاما الهار مداق الكذابة

مع أطيب عنيات تلفزيون المستقبل ج

# أجمل ملاعب أوروبا يدشن اليوم

# بمباراة اجاكس امستردام - آ. سي. ميلان

يدشن اليوم في مولندا أجمل ملعب في أوروبا "أرينا أمستردام" بلقه في كرة القدم لاشمر فرق البلاد اجّاكس امستردام - الذي سيخوض فيه مبارياته من الآن فصاّعداً – وفريق آء سي. ميلان، في حضور العاملة المواندية بيأتريكس وعدد كبير من الشخصيات وهذا أأملعب الذي اقيم جنوب

شرق مدينة لمستردَّام، مُولته في معظَّمُه مؤسسات خاصة، وهو يتكون من ٧٥ ألف متر مكعب من الباطون و٩٠٠٠ طن من الفولاذ، ويُبلغ طولُهُ ٢٢٥ مترا وعرضه ١٦٥ مترا وارتفاعه ٧٦ مترا في محيط ريفي. وهو، في الواقع، ليس ملعبا لكرةُ القدمُ قدسبُ، ذلك أنه معد ايضًا لاستُقبال مباريات في الفروسية وكرة المضرب والكرة الامتركية، الى حفلات الاوبرا وموسيقى البوب والمسرحيات.

وتتسع مدرجات الملعب لـ ٥١ الف متفرج وفيه ١٠ مقصورة و٢٠١ مقعد للشخصيات البارزة والماد مقعدا لرجال الاعمال. وانشئ تحته مرأب على مستويين يتسع لالفي سيارة، الَّى مكانَ لَـ ٩٠٠٠ سيارة خارجه. ويـؤوي برج زجاجي عـلى ٣٠٠ متر من المكان، ادارة المجمع، وجمزت أرضية الملعب بنظام

من لليسار مهاجماً آ. سي. ميلان جورج وياه وماركو سيميوني مصارعين حارس مرمى بايرن

ميونيخ سفن شوير والى اليمين لاعباً بايرن توماس شترونتس وماركوس بابل في مباراة

لاعب باريس سأن جيرمان فنسان غيران – الى اليمين – مطاردا لاعبي ميلان روبرتو بلجيو

انطلاق دوري

الجمهورية التشيكية

حقق بيترا درنوفيتش النتيجة الابرز

في افتَّتاحٌ بطوَّلةُ ٱلدوَّري التَّشيكيُّ

لكَّرة القنَّم لمونسم ٣٩٩١ – ٩٩٧ أُ

اذ تُفلب علَى كُارِفَيْنَا ٤-٠، فيما فارّ

بانيك اوسترّافا الْثاني على فيكتورياً زيزكوف ٢-٠، ويلالونيتش الثلاث

ومنا للنتآئج وننكر اولا الفريق

پايلونيتش ۴ – هراديتش كرالوفي

بيترا درنوفيتش ٤ — كارفينا •

رسر فیکتوریا بازین ۱ – تبلیشی (

بوميميانز ( – تشيسكي

باتيك اوسترافا ٣ – فيكتوريا

سلافيا براغ ١ – كوكوك اوبلغا ١

أ – بيتر برنوفيتش ٣ نقاط من

پوپی برنو آ – سبارتا براغ آ

٢ - بقيك اوسترافا ٣ (٣-٠).

٣ – يابلونيتش ٢ (٢–٠).

٥ - بوهيميانز ١ (١-١).

٤ – بوبي برنو ۲ (۲ – ۱).

الدوري الارجنتيني

خسر سأن لورنزو لملم بانفيلد

-- سُجلها مالفُستَيتي في الحقيقة
 ٢٤ في ختام مباريات المرحلة الـ ١٨

وتبادل الفريقان مركزيهما الثامن

عشر والتاسع عشر برمید ۱۷ و۱۹

مكتب للمراهنات

يرشح الارسنال

رشح مكتب وليم هيل للمراهنات

في لندن الارسنال لامراز بطولة

التورى الأنكايزي لكرة القدم بنسبة

١٤ ـُ أُ يُعد الإستفناء عن مدرب

فريقه الاسكوتلندي بروس ريوك مع

القلم الله رشحه بنسية ٧–١ قبل

رحيل ريوك الذي تولى منصبه العام

وقال ميل آنه مستعد لترشيح

الارسنال بنسبة ١٠-١ الذاعاد

غرَّاهِ أَمْلُمِ. وَأَضَافُ أَنْ الْمُكْتَبِ كَانَ يَحَفَّعُ

٥٥٠٠ دولار اتخفضت الى ٥٥٠٠

الماضي خلفا لجورج غراهام.

دولارا بعد رحيل المدرب.

من الدوري الارجنتيني لكرة القدم.

نقطةً عَلى التوالي.

وهنَّا تُرتَيب فرق الطلبعة.

مباراة واحدة (٤-٠).

سلوفان ليبريتش ١ – سيغما

على هراديتش كرالوفي ٢-٠.

لولوموك (

زيزكوف ٠

بوىييوفيتش ١

(رويتر تبليفوتو)

احرز بايرن ميونيخ الالملاى لكرة

القدم بطولة دورة برلين الدولية

السريعة الني اقيمت على الملعب

الاوامبي في برلين وتضمنت ثلاث

مباريات مدّة كل منها ٤٥ دقيقة.

وكان فوزه بفارق الاصابات عن اـ

سي. ميلان الايطالي وباريس سان جيرمان الفرنسي اذ جمع كل منها

وكان سان جيرمان فاز على ميلان

١-١ وسجل للاول باتريس نيوماً

ُ وَقَالُوْ بَايِّـرُن مِيْوُنْيِيْخُ عَلَى سَانِ جيرمان ٢-٠ سـجلهما يـورغن

واخيرا فاز ميلان على بايرن ميونيخ

ونال الفريق الفائز جائزة مالية

مقدارها ١٠٠ ألف مارك الماني (٦٥

تعذر انتخاب رئيس

للاتحاد الايطالي

عين الصدافي رافاييلي بانيوتزي

مفوضاً استثنائياً الاتحاد الأيطالي لكرة

القَّدم بقرار من اللجنة الاوآمبية

الايطللية التي كأن ابينها العام منذ

١٩٩٢ ورئيسًا لبعثتما الى دورة

وأوضح ركيس اللجنة الاوامبية

الايطالية ماريو بيسكانتي ان القرار

اتخذ بصعوبة لان انتخابات رئيس

جديد للاتحاد خلفا للرئيس المستقيل

انطونيو ماتاريزي وصلت الى طريق

مستود، مشيراً الَّى ان ماتاريزي

يخشى ان تقدم جمات عدة تعمل في

ميدان كَرة القدم على الاعتراض

قضائيا على القرار المتخذ والذي

وحاول ماتاريزي التوسط بين

المرشحين جيانكارلو اباتي رئيس

نوأدي الدرجة الثالثة ولوتشيانو

ثيتزولا رئيس نوادي الدرجتين الاولى

والثانية ليتنازل احدهما للآخر، لكنه

الياباني الاولمبي

الافضل في أسيا

منخ الاتعاد الأسيوي لكرة القدم

منتذب اليابان الأوامبي لقب لفضل

منتخب لشهر تموز المآضي في آسيا

لتغلبه على البرازيل والمجر وحسارته

أمام نيجيريا بطلة مسابقة كرة القدم

واختير يبون واتغ موان كابتن

منتذَّب كورياً الجَنوبية الاولمي افضل

لاعب، ومآيوا نان مدرب منتخب

في دورة أتلاننا الاولمبية.

للصين الاولمبي افضل مدرب

تجيزه اللجنة الاولمبية الايطالية.

الف دُولار اميركي).

لتلانتا الأولمبية.

والان روش وللثاني رويرتو باجيو.

ثثثث نقلط

الجليد وفي الاحداث الكبيرة تؤمن صفلاح من البلاستيك يعبرها المواء والنور، حماية للعشب، ومي طريقة مُتبعَّة بنجاح في ملعب ويمبلي في لندن. وللملعب سقف ذو قسمين اشبه بخيوط عنكبوت من الزجاج والمعدن، يمكن اقفاله عند الحاجة في ٢٠ نقيقة، وهو يتكون من لوَّحتين هَـَحْمتين بطول ١٠٠ متر وعسرض ٢٥ مستسراً. الا ان مسن المفترضُ ان يبقى السقف مفتوحاً، وعندما يقفل تؤمن للملعب اضاءة بقوة ١٤٠٠ وات، اضافة للى النور الطبيعي. وفي "لرينا امستردلَم" الْيُ كل مًا سبق، مطاعم ومتاجر ومقمي

كبير يديره لاعبو اجاكس أمستردام.

الا انه يخشى ان يبتلع من الاموال

اكثر بكثير مما لحظه له الممولون،

الكتروني يدار من بعد لري العشب أوطرد ألمه منه أو تدفئته في حال

فقد احيط هؤلاء علما بأن النفقات تجاوزت فعلا الموازنة الاصلية البتلغة امستردام الملعب الجديد بعد تخليه عن ملعبه القديم "دو مير" الذي ستمحوه الجرافات قريبا ومن المقرر ان يستضيف سنة ٢٠٠٠ المبارأة النهائية لبطولة الامم الاوروبية لكرة

وقرر الزوجي الاوسترالي تود ووتبريدج ومأرك وونفورد الذي أُدرزُ المبدآلية النمبية في مسابقة الزوجي في دورة اللانتا الأولسة التي التهت قبل عشرة ايام، اللعب منفصلين في الدورة، واتقد وودفورد المصنف عاشراً نقطتين حاسمتين دورة برلين أحرزها بايرن ميونيخ وتـأمل للدور الثاني بخوزه على الامبركي وايد ماكغواير ٤ – ٢، ٦ - ٢ٌ، ٧ٌ -٥، فيما حُقَّقُ وودبريدج البصنف رابع عشر فوزاً سملاً على مولطنه سكوت درابر المصنف ٩٢

قيّ العالم، ٦ – ٣، ٦ – ٤. وفاز التشيكي بيتركوردا المصنف سادس عشر على المغربي هشام ارازی آ – آ، ٤ – ٦، آ – ٢، والأيطالى ستيفانو بيسكوسوليدو على الامبركي جوناتان ستارك ٢ – ٢، ٦ –٢، والاميركي ديفيد ويتون على البرازيلي روبرتو جبالي آ - " - " على البرازيلي روبرتو جبالي آ - " " » ، والاميركي دون جونسون على السويسري ياكوب هلاشيك ٢ – ٤، ٢ – ٦ (٧ - ۲ً)، والكولومبي ماوريسيو حداد على الاميركي جيم غراب ٢ - ٢، ٢ – ۲،۱ – ۰، والاسباني ايفناسيو ترويول على الالماني بيرند كارباذر ٦ُ - ٢، ٦ - ٠، والألماني طومي هاس على البلجيكي ديك نورمان ٦ - ٢، ٢ – ٢، والأسطالي كريستيانو كاراتي على الكّرواتي ساساً ميرشون ٢ – ٥،٥ – ٦، ٢ – ٥، والكندي سيباستيان لارو على الْبريطاني مارك بتشي ٧ ـــ ٥، ٦ ـــ ٢، والارجنتيني غاستون ايتليس على التشيكي مآرتن دام ٧ – ٢ (٧ – ٥)، ٦ – ٤، والفرنسي ليونيل رو على الاميركي كنت كينير ١ - ٤، ٢

ويسعى الاميركي بيت سلمبراس

السحرية التي مكنته من احراز بطولة ست دورات کبری، وحقق فوزآ سملاً على الاوسترالي مليكل تيبوت ٢ – ٢، ٢ – ٢ في الدور الاول من دورة انديبانا بوليس الاميريكة الدولية لكرة المضرب البالغة قيمة جوائزها ١٠٠٤ مليون دولار. وصرح أنبرغ يعدما اتمى المباراة في سَاعَة واحدة: "شعرت اني في مستوى طيب على الملعب. بدأتُ

الدورة بناية جيدة وانا سعيد عموماً بالطُّريقَةُ ٱلتي انتمت بماً". وقدم اللاعب الاسوجي الذي تراجع في لَّتُحَةُ النَّصَنيفُ العالمِيُّ الى المركز السوسم الصالي، عرضاً ذكـر المشاهدين بمبارياته مطلع التسعينات عندما كان مصنفاً اول في العالم. في المجموعة الاولى، كُسرُّ البرغ ارسال تيبوت مرتين في اَلْشُوطُينِ الْثالثُ والخامُسُ. وفيُّ المجموعة الثانية، تقدم ٥ – ١ قبلُ ان يفُوز اللاعب الاوسترالي بشوطه

سائدرین تبستود ۱–۲، ۲–۱، وفازت الايطالية سيلفيا فارينا

المصنف أول الى احراز بطولة الدورة للمرة الثالثة. وهو سيلعب في الدور الثلتِّي بعدما جنَّبتَّه القَّرعةُ اللغَّب فِّيّ الحدُّور الاول، صد مواطنه دون جونسون الصاعد من التصفيلتُ والمُصنفُ ٢٠٠ في العالم. ويذكر ان سامبراس أحرز بطولة لربع دورات منه السنة كأنت آخرها في نيسان

دورة نيو هافن ج تــخطـي الاوكــرانـي انــدريــه مينفيديف بعضاً من نكريأته السيئة وْتَغَلَّبُ عَلَى الْفُرْنِسِيِّ سَتِيفَانِ سيميان ٦ – (٢٠ – ٤، في ١٤ نقيقة في الدور الأول من دورة مافن كونيتيكت الاميركية الدولية البالغَّة قُيمَةُ جوائزها مليُّون دولار، وتأمل للدور الثاني. ولم يواجه ميدفيديف المصنف ثالث عشر سيميان منذ خمس

سنوات عندمًا حُسّر أمامه مرتين على التواَّلي في التصفيات، اولاهماً فيَّ نيوّ مافن بعدما وصل للَّى النَّقُّطَّةُ الداسمة في المبارأة. واستعاد اللاعب الاوكراني المصنّف ٣٦ في العالم حالياً، نُكَّرى النسارة التيَّ حصلتُ على الملعب الرقم (١١، وقال: "اته امر لا تربد ان تتنكره. انه شخص اعرف كيف يلعب واريد ان افوز عليه، لانه تغلب علي مرتين". ويشار الىّ ان ميدفيديف آحرز بطولة الدور

والسلوفاكي يان كروشلاك على

#### ماتزوني الى نانت من اندبندینتی

# وَالْمُنْكِ الْدِيانَابُولِيس، نيوهافن، مانهاتن بيتش

على السويسري لورنزو مانتاً ٢ – ٧  $(\Upsilon - \Upsilon)$ ,  $\Gamma - \Upsilon$ ,  $\Upsilon - \Gamma$   $(\Upsilon - \Gamma)$ اً)، والاوسترالي باتريك رافتر على الاسوجي ماتس فيلاندر ٦ - ٦،٢ – ٤، ُ وَٱلاسبائي سيرجي بروغيرا على المولندي يلكو ايلتينغ ٦ - ٣،٢ – ( ، والأسوجي ميكايل تيللستروم على المولندي سينغ شالكن ٢ -۲،۲ – (، وآلاوستسرالي مارك فيليبوسيس المصنف رابع عشر على

على الياباتية ناوكو كيجيموتا ٦-٤، ٦-؟، والأميركية ليغنا وليلد المصنفة ثالثة عشرة على اليابانية مــاتــا انــدو ٦-٤، ٢-٧ (٢-٢)،

فينوس وليامس على التشيكية

عنام ١٩٩٣ ووصل الى الندور ربع النهائي في العُلَّم التَّالِي. وفار التشيكي دانيال فاشيك المصّنفُ ثاني عشَّر علَّى الاميركي فينس سبادياً ٧ – ٦ (٧ – ٥)، ٦ – ٢، والاميركي تشاك أنامس على مواطنه ستيف كامبل ٦ – ٤، ٦ – ٢، والإسوجي يوناس بيوركمان على مواطنه نیکلاس کولتی ۱ – ۲، ۲ – ۲، والبریطانی غریغ روسیدسکی على الاسوجي ماغنوس لارسون ٧ – ٦٠٥ – ٤، والــروســي الـــدريـــه اولذوفسكي على الاميركي جيوف \_رانـــت ۲ – ٤، ۲ – ۲،

انتقل مماجم اندبندينتي الارجنتيني لكرة القدم خورخي ماتزوني الى ناتت الفرنسي في مقابل ١٠٢ مليون دولار بعدما وقع معه عقدا لثلاث سنوات. وبات ماتزوني (٢٤ عاما) ثالث لاعبُ ارجنتينيُّ يُلْعُب مع ناتَت بعد خورخي بـوروتِـشـاعًا والمحافع اتزو تروسيرو في الثمانينات. وهو شارك في احراز انتبنتيني بطولة الدوري الأرجنتيني للمرة ألاولى و"للسوبرّ كأس" الميركية للجنوبية علم 44 أُ(ـُ اما نَّانَت الَّذي احرز بطولة الدوري الفرنسي علم ١٩٩٥، فكان يبحث عُنَّ مماجم بديل من نيكولا اويديك الذي

انتقل الى اسبانيول الاسباني.

# النصار - النجمة في نهائي الكأس ١٥ اليلول النجمة في نهائي الكأس ١٥ ايلول

استعاد الاسوجي ستيفان لعبرغ الفرنسي ليونيل بارتيز ٢ – ٤، ٢ البصنف تاسعاً بعضاً من لمساته – ٤، والروسي اندريه تشيركاسوف

الْدَاتُمَارُكِي كَينِيث كَارِلْسَنِ 3 - 1، Y - 7 (Y - 7), Y - 3. دورة مانهاتن بيتش 🛊 تأملت اربع مصنفات للدور الثاني من دورة مانماتن بيتش،، كالينفورنيا الاميركية النولية للسيدات البالغة قيمة جوائزها ٤٥٠ الف دولار، بعدما حققن نتائج متفاوتة في مباريات للدور الدول. فُقُد فَأَرَّتَ الْيَابِائِيةَ أَيِّ سوغيبِلِمَا المصنفة تاسعة على الأميركية آن ميلر ٦-(، ٢-۲، ٧-٦ (٧-٥)، والفرنسية ناتالي توزيا المصنفة ٦-٦، ٦-٦، ونأتأشا زفيريفاً من روسيا البيضاء المصنفة حادية عشرة

وسقطت مصنفة ولحدة بخسارة السلوفاكية كاتارينا ستودينيكوفا المصنفة خامسة عشرة لملم الفرنسية

على الأميركية آن غروسمان ٧-٦ (١٠ أــ٨)، ٢-٠، والاميركية ديبي غراهام على مواطئتها كلتي رينالدي - ستونكل ١-٤، ٤-٢، ٦-(، والاسبانية غالا ليون غارسيان على الْايطالية ريتا غراندي ٧-٦ (٧-٢)، آ-٦، ٦-٤، والأميركية كاترينا أَداهس على الأسودية آسا كارلسون ٦-٦، ٦-٢، ٢-٤، والكندية رينيه سيمبسون على الاميركية سآتدرا كاسيتش آ-آ، ١-٦، والامبركية جولينَ واتَّاتَابِي على الكوريَّة الْجُنُوبِيَّة سون ~ هي بارك ١–٢، ٤–١ ثم بالنُّسُحاب، والفرنسية اليكسيا دوشوم بالوريه على الاميركية جاتیت لی ۲-۳٫۵−۲، ۲−(، وُللفرنسية الكِّسندرا فوسلي على الإيطالية غلوريا بيتزيكيني ٢-١، ٦-٠٠ والتايواتية شي – تينغ وانغ على الصّينية جنيغ – كَيان بي ٦-٠٠، ٦–١، والارجنتينية فلورنسيًا لابات على للروسية ايلينا ليخوفتسىفا ٦-٢، ٧-٥، والأيطالية فرنشيسكا لوبياتي على الاميركية زينا غاريسون جاكسون ٦–٤، ٢–٢، والامتركية

لودميلاً ريشتيروفا ٧-٦ (٧-٢)، 🕏 احرز المبركي جيمي كونورز

يطولة دورة سيتي بنك للاعبين فوق ٣٥ علما التي لقيمت في هاريسون، نيويورك وبلغت قيمة جُوادُرُها ٢٠٠ اللُّفُ دولار، بـفـوزه فـي المبـاراة النهائية على الارجُنتيني خوسيه – لويس كليرك ٣–١، ٢–١، ٢–١. ومّي الدورة الـ ٢٠ للاعبين فوق ٣٥ ٌ علَّما، يحرَّز كونورز بطولتها منذ بدء دورات المخضرمين علم ٩٨٨ ( ، ودورته الثالثة هذه السنة وقد نال

دورة هاريسون

شيكا بقيمة ٥٠ الف دولار. دورة كأس هويمان اعلنُ بُول مأكّناميّ مدير دورة كأس هوبمان للفرق التي تقام في قاعةٌ "بورسوود" في مدّينة بيرثُّ الاوسترالية من ٢٩ كلّون الاول ١٩٩٢ الى ٤ كلنون الثلني ١٩٩٧،

ان شتيفي غراف سُتَمثل المُاتيا هذه السنة علما أنها ستشارك في الدورة للمرة الرابعة وللمرة الأولى منذ ثلاث ولم يعرف بعد شريك غراف في الفريق وان يكن من غير المتوقع مشاركة بوريس بيكر او ميكايلً

ترتيب الرجال # لم يطرأ تغيير على المصنفين العشرة الأوائل في لائحة التصنيف العالمي التي اذاعتما الجمعية العالمية للاعبين المعترفين اذ احتفظ الاميركي بيت سامبراس بالمركز الاولُ برصيد ٤١٢٦ نقطة بفارق ٤١٤ نقطة عن النمسوي توملس موستر، و٤٤٦ نقطة عنَّ مواطنه مأيكل تشانغ آلذي ذسر ألاحد الماضي في نهائي بـُطولة لُلجعيـة العالمية للاعبين المدترفين التي اقيمت في مايسون، اومايو امام مواطئه اندريه اغاسي الذي بقي سأدسا برصيد (٢٧٥ نُقطة. ومنا المصنفون العشرة الاوائل

حتی ۱۲ آب: اً – بيت سامبراس (الولايات المتحدة) ٢٦[٤ نقطة. ٢ – توماس موستر (النمسا)

٢– مايكل تشاتغ (الولايات المتحدة) ٢٥٢٢ 3– يفغيني كافيلنيكوف (روسيا) ۵- بوریس بیکر (المانیا) ۲۱۲۲ ٦- إندريه أغاسي (الولايات

المتحدة) (٢٧٥ ٧- غوران ايـفاتيسيفيتش (كرواتيا) ٢٧٤٦ ۸- ریتشارد کراپیتشیك (هولندا) ۲۲۲۰ ٩- جيــم كـوريــر (الــولايــات المتحدة) ٢٢٢٧ ۱۰ – وايـن فـيـريــرا (جـنـوب افريقيا) ۴۲۷۵.

# وانطلاق الدوري العام ١١ تشرين الاول

شكلت اللجنة العليا للاتعاد اللبنقي لكرة القدم بعثة منتخب لبنان للنَّاشَلَينَ دُونِ ١٧ سنة ألى دورة قطر الدوليّة، وهي تغادر بيروت ألّى الدوحة مساء التنين ١٩ أب. وُاعتمدت برنامج مباراتي نادي النجمة في اطار الدور الثاني لبطولة النوادي الاسيوية في كل من لبنان والسعودية اللتين ستخوضهما ضد

نُلَاي النَّمْرِ السعودي كالآبِّي: السبت ١٩٩٢/٨/٢٤ النجمة – النصر الساعة ٥,٣٠ على ملعب بلدية طرابلس. لَّذُمُيْسُ ١٩٩٦/٨/٢٩ النصر – النجمة الساعة ٨٠٠٠ مساء على ملعب

وقررت اقامة البياراة النمائية لكأس لبنان لموسم ١٩٩٥ – ١٩٩٦ بين التمار والتجمة "بصفة تماثية" الساعة ٤,٤٥ بعد ظهر الاحد ١٥ ايلول على ملعب بلدية طرابلس. وأخذت علما بموافقة الاتحاد الفرنسي على تكليف طاقم حكام دولي فرنسي

قيانة المباراة. كذلك قررت اطلاق دورة "كأس للنخبة الخميسَ ١٩ ايلُولُ حتى الاعد ٢٩ منه على ملعب بلدية طرابلس، بمشاركة نوادى الانصار والنجمة والصفاء والبرج والتضامن صور والمومنتمن، واقامة مباراة "كأس حُليبُ الربيع السوير" بين النصار بطلُ

# محمد العلي بطل لبنان للدراجات

٨ – مكسيم شعيا (مومتمن بغارق نقطة واحدة ٥٩٩ – ١٥٨ يروت) ۲٬۲۲٬۲٤ عن رفيقه في نلَّدي هومنمن بيروت مكسيم شعيا، أُدرز محمد العلي بطولة لبنان في الدراجات للدرجة الاولى، بعدماً حلَّ سابعاً وشعياً ثلمنا وبِينَهُمَا سنتيمترات في السباق الخير من البطولة اذ سجلا ١ - محمد العلي (هومنمن بيروت)
 ١٥٩ نقطة (بطل لبنان).

للوقت نفسه. واجري السباق الاحد اقطالقا من عين المريسة حتى قاتا الجنوب وشأرك قيه ١٢ دراجا اكمله منهم ثُماتية وبلغت مسافته ٩٠ كيلومترا. واعطى أشارة الانطلاق رئيس الاتداد اللبنائي للتراجات طانيوس المير.

بيروت) أَ اَ ١٤١ ُ عُ – حسام الذهبي (انترانيك بیروت) ۱۲۸ وأحتل المركز الأول افيحيس ييروت) ۱۲۷ مورادیان مسجلا ۲٬۰۷٫۲۵ ساعلت. وَمِنَّا لَلْنَائِجَ الْفَنْيَةَ لَلْسَبَاقَ، آ – مائو شنزیان (مومنمن بیروت) ۱۲۰ 🛊 الترتيب الفردي: ( – افاديس موراديان (انترانيك ۲ – نجیب تصر (هومنمن بیروت)

بيروت) ۲٫۰۷٫۲۵ سأعلت. `أ ~ حسام النهبي (انترانيك بيروت) ٢٠١٤,٠٤ ٣ - يوسف قبرصلي (انترانيك بيروت) ٣.٢٤.٤١ عٌ - نجيب نصر (هومنمن بيروت) T. FE. EF

غائبون وحاضرون

في زوريخ للقوى

يفيب العدائان الاميركي مايكل

جونسون بطلّ سباقيّ الـ٠٠٠

والـ ٤٠٠ متر في الدورة الاولمبية

الصيفية في اتلانتا والجزائري نور

النين مرسلي بطل سباق الـ٥٠٠٥١

متر، عن دورة زوريخ السويسرية

الدولية لالعاب القوى، ومي احدى دورات "السفران بري" واغتاها،

لاصَّابِتِهِما في أتَّلَائتًا، ٱلاولُ في ساقه

خلال سباق الـ٢٠٠ متر عندما حطم

الرقم القيَّاسي العالميَّ، والثاني فيُّ

كلُّحلُهُ وكَّان في وسعٌّ جوَّنسوُّن انَّ

ينال ٧٠ الَّفُّ دولارَ لمشاركت

وكيلوغراما من النهب اذا حطم رقما

عَالَمِياً، مَعَ العلم ان المنظمين عرضوا عليه ٢٠٠٠ دولار عن الثلثية لذا حطم

الرقم العالمي في سباق الـ ٤٠٠ متر

كُذلك يُعْيب البطل الاولمبي في رمي الرمح التشيكي يان زيليزني لألم في ذراعه، بينما لم تتأكد مشاركة

الأميركي للنَّن جونيسون في سبَّاق الـ ١١ أمتار حواجز امعاناته مشاكل

بسيب ضرس العقل، والبوروندي

فينوستي فيونفابو في سُباق

الـُـُ ٥٠٠٠ مُتَر الْأَمِ في ظَهْره. وفي المقابل تأكنت مشاركة الدامليكية

مرلين اوتي في سباق الـ٠٠١ متر،

وَالْكُنْدِيُّ دُونُوفَانَ بِلِيِّلِي فِي سَبِاقَ

الـ ١٠٠ مُتر ومعه الترينيدادي أتو

بولدون والبريطاني لينفورد كريستي، والناميبي فرانكي فريديركس في

الملاكمة: ياماغوتشي

احتفظ بالدبابة

احتفظ الملاكم الياباتي كيجي

ياماغوتشي يبطولة العالم لوزن النبابة

(الجمعية العالمية للملاكمة) بفوزه

أمس علَّى البانامي كارلوس مُوريلُلُو نقاطا وباجماع اراء القضاة في المباراة

ومنح القضاة الثلاثة باماغوتشي

الذي رَفع رصيده الى ٢٠ فوزًا فيّ

مقابل خسارة ولحدة، ١١٩ – ٠٩٠

و110 - 117 و119 - ((( نقطة

وكان موريللو (٢٥ عاما) الذي

لقيّ خسارتُهُ الرابعة في مقابل ٢٤

فوزًّا، لتتزع اللقب من الكوري الجنوبي

تشوي مي يونغ في كأتون الثلقي

الماضي، ثم خُسره أمام يلماغوتشي

(٢٢ عُلما) في ايار نقاطا، ولم ينجح

في الثار في مباراة الرد.

ألَّتَى اجريت بينهما في اوسلكاً.

على التوالي.

سباق الـ٠٠٠ متر.

العلم الماضي.

(بطل لبنان). ٥ - مانو شنزيان (مومنمن بيروت) ۲٬۲۱٬۰۸ آ - كوكو قيومجيان (انترانيك بيروت) ٤٤,٢٨,٤٤ قاتاً. ثُمُ وزعت الكَوْوس واليس مدمد ٌY ~ محمد العلي (هومنعن بيروت)

#### العلي قُميص للبطولة. 7 ميداليات وكأس لبعثة التايكواندو الى مصر

علات بعثة لبنان الى بطولة مصر وثلاث برونزيات، الى كأس افضل للدولية الثانية في التابكوائدو التي فريق للسيدات. اقيمت على ملاعب النادي الاهلي في لحرز جيسكار خوري الميدالية البرونزية لوزن ٥٤ كيلغ والميدالية للـقـاهــرة فــي ٨ آب و٩ مـنّـــة، النَّهْبَيَّةَ لَأَفْضَلَ روحَ قَتَالَيَّةَ في بميداليتين نمبيتين وواحدة فضية البطولة، وطلال العرب الميدالية

البرونزية لوزن ٥٨ كيلغ. كُذْلُكُ أَحْرَزتَ كُوزَيَّت بصبوص الميدالية النّمبية لُوزن دون (٥ كيلغ وهي اللبنانية الاولى تفوز بميدالية نُمبية في بطولة عربية، وجولي ديب الميدالية الفضية لوزن دون ١٠ كـيـلـغ، وكـارلا مـداد الميدالية البرونزية لوزن ٥٥ كيلغ. وكأن أَمْنَتُخُبُ ٱللبِنَاتُي للسيدَاتُ الوميد الذي نالت كل لاعبات ميداليات ولذا منح كأس افضل

فريق. وحاز الحكم بسلم شيبان رئيس لجنَّهُ الْحَكَامُ في الاتحاد اللَّبِيَّانِي للتايكواندو تقتير اللجنة المنظمة

بطولة الشطرنج:

نجار في الصدارة

تمدر اللاعب الدولي أحمد نجار

ترتيب بطولة لبنان في الشطرنج

بعدما تغلب آلاثنين على منافسه كمال

ناصر في الجولة السلاسة التي اجريت

بينهما في دار بيروت في المُصيطبة.

وجمع نجار 2.0 نقاط من خمس

مُمكنة، فيما جمع كل من وليد داغر

ومروان صفصوف وكمال ناصر ونسيم صقر خمسين في الملة من النقاط

وفاز أيضا عبد العزيز محمود على

وتجرى المباريات وفق الطريقة

نسيم مقر، ورفيق يركّات على مروان

صفصوف، وتعادل نبيل ناصر وانطوان

العالمية "روبن" أي الْكل ضد الْكل وبطريقة المقصلة (اربع ساعات

للجولة). ويقود البطولة رُئيس الاتحاد

اللبغاني للشطرنج معمد مراد سكر،

الذَّى سُيشاركُ فَي الجمعيةُ العمومية

لْلَاتُحَاد الْدولي الشَّطْرِنَة فَي يريُفَانَ اولدر الشعر المقبل.

وفِّي الدِّولة الرَّابِعة من بطولة

ومي ،--ر-الناث فازت تانيا شويري على بولين

طانيوس، وسوزان مراديان على أمل

بليق، ونُسرين قطيش على أتقاسيا

بوطلتوس، وارتاحت كناريك مراديان

وقّد شاركت في البطولة بعثات من سبع دول مثلماً ١٧ فريقا ضمت 221 لاعبا و20 لاعبة. وتألفت البعثة من الرئيس المدامي محمد خليلي، الاداري المهندس بول بورجيلي، الذكم بسام شيبان، المدرب باسم عاد، واللاعبين، جيسكر خوري وطلال العرب وحبيب ظريفة وزيآد حداد ولمين ديب وفؤاد الشمالي ونقولا لاله، واللاعبات. كوزيت بصبوص وكارلا حداد وجولي

🕏 نتلاج الثلثة،

ىبس (لبنان) على حامد حليبي ر الکویت) ۲ – ۲، ۲ – ۰، وکریم عَلَايِلْي (البتان) على خالد نبهائي (عمان) ٦ – ٤، ٦ – ٤، ومدمد سابي (مصر) على نايفي محسن ٦ -- ١٠٠ - ١. أ- (. أ ~ في فئة دون ١٦ سنة، فاز حسين قُلقي (الكويَّت) على باتريكُ شکري (لبنان) ٦ – ٤، ٦ – ٤. - في فلكة دون ١٨ سنة، فلز شادي حوراني (لبنآن) على اسماعيل حجار ۲۲ – ۲۰ ۳ – ع.

# طائرة لبنانية - رومانية في ضهور الشوير

مباريات: الساعة ٧٠٣٠ حصارات –

كَفَرَّعبيدا، الساعة ٨٠٣٠ ألاثوار الجديدة – الشياب البترون، الساعة

٠٠, ١٠, عمشيت - الترسانة المصري.

وكان فاز اول من امس شيارً

دـــن ـــر حرب س مس سيايا ادفد على حصرايل ٢-١، وبيبلوگر؟ "

على المريميين جبيل ٢-١، والترسانة

قاد المباريات الحكمان الاتعاديان

واشْقر – حُدادً ورزق، خوري وجلخ –

- فْرُنِيْ للسِّيدات (نصف نهائی)،

الساعة ْ - ، ، ٤ نامية ابو خليل – تمَّارًا

عمار، ضياء الزير أو حنان غبريل –

سوزان السيد او امال ابرهيم • دورة برمانا، فردي للناشئين دون ١٤ سنة (ربع نمائي)، الساعة ٩.٢٠ جاد مجلي- جان عون، ربيع عوات جاد برياري، الساعة ١٠٠٠،

سَّاشًا حَدَادُ – مُيَّخَائِيلَ غَارِيوسَ،

فيصل طلهر - علي فهمي. - فردي للناشئين دون ١٨ سندَ

(ربع النَّماَّتُي)؛ الساَّعَة • ۗ ١١،٣٠ داتي

شكّرالله – شربل شقير، ماركَ

ضوميط – جيلبير حنوش، الساعة

۱۲٬۳۰ غاري بالروسيان – رودني داکسیان، هادي غانم – ساشا حداد

بطولة لبنان

في كرة الماء

في بطولة لينان في كرة الماء التي ينظمها الاتعاد اللينائي للسياحة في

مُجمع هوليداي بيتش، تقام اليوم اربعُ

مباريات: السَّاعَة ٤٠٣٠ الجزيرة –

صغرا مارين، الساعة ٥,٢٠ رَمَالُ –

أبناء الخليج جونية، الساعة ٢٠٣٠

النجاح – موليداي بيتش، الساعة

٬۲۰۰ ألبش – سأتليتي. انتمت دورة الصقل والاعداد

لحكام كرة للماء التي نظمها الاتحاد

لنادي موليداي بيتش واشرف عليما

مندوب الاتحاد الدولي الحكم الدولي

المحاضر المصري المكتور محمد سيد

محمود وشأرك فيمأ ٢٧ شغصا

واعلَنْتَ نُتَالَجُها الْآتِيةَ؛ حكم معتمد

فُعلي ومرشح دولي حسين عبارة،

حكام فعليون راية درجة أولى ١١

هم: عادل يموّت وباسم قنطري وداني

مدور وجورج مدور ورفعت أأخطيب

وشريف فضل الله ونسيب صعتر

وطارق شرف والملازم خالد ارناؤوط

وأيبلي فبرح وأدي صقبرا حبكنام

سكرتُيريةً ١١ هم، طارق ارناؤوطُ

وناتسي خوري وشادي ناصيف وامل

عبارة وربيع ناصيف وجورج عازار

ابو نعوم وكحيل.

على الانطس العقيبة ٢–١.

نظه ناصيف وبيار شو.

في اطار عيد المفتربين السادس والثلاثين أجريت على الملعب البلدي في ضمور الشوير مباراة في الكرة الطلارة بين فريق كريوفا الروماني ومنتخب لبنان للشباب أسفرت عن فوز اللبتانيين ٢-١ (١٥ - ١٢، ١٥

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

man and the second of the seco

للدوري للعلم والنجمة احد طرفي نماذي كأس لبنان الساعة الرابعة والدقيقة 20 بعد ظهر الاحد 1

تشرين الاول على ملعب بلدية

ودددت اطلاق مباريات بطولة

الدوري العام للدرجة ألاولى أموسم

١٩٩٢ - ١٩٩٢ الجمعة ١١ تشرين

الأول ١٩٩٦، على أن تختتم الأحد

٢٠ أَذَارِ ١٩٩٧ قَبِلُ دَخُولُ مُنْتَخْب

لَيْنَانَ ٱلوطني اولَى مِنَافِّسَاتِهُ فَي تَصَفِيلِتُ كَأْسِ العالمِ ١٩٩٨.

مدرب المنتخب الوطني تيري يوراث حتى نماية سنة ١٩٩٧، وتكليفه مجددا الادارة الفنية لكل المنتخبات

الوطنية للرجال والشباب والناشئين.

ووافقت على طلب نادى الآخاء

الاملي عاليه استضافة نادى الجيش

السوري في لقاء ودي في لبنان الموعة ١٦ أب.

واوقفت لاعب نادي السلام زغرتا

فُــُوزِّي بِمِـينَ مِــنةٌ شُــهــر ُ مَــُن ١٩٩٦/٨/٨ لسلوكه الشائن تجاه

لاعب منافس، ولأعب نادي ألبرج

عَيِنَاسِ حَبِرَبُ مَنِدَةً شَنِهُمْ مَنَّ ١٩٩٦/٨/١٠ لسلوكه الشائن تجله

الْجُمْهُ وَرْ. وَلَاعَبَ نَأْدَيَ الْآخَاءُ الْآهِلَي

عاليه ناصر على احمد عادل مدةً اسبوع من ١٩٩٦/٨/٨ لـسـوء

۱ – انترانیك بیروت ۹۲ نقطة.

🗣 الترتيب الفردي العلم للبطولة:

۲ – مکسیم شعیا (مومنمن

٣ – يوسف قبرملي (انترائيك

٥ – افاديس موراديان (انتراثيك

۸ – اربیار زادوریان (هومنتمن انطلیاس) ۱۰۸

٩ – كوكو قيومجيان (اقترانيك

ا - مومنمن بيروت ٥٥٥ نقطة

وزار المتسابقون ضرائح شهداء

📮 الترتيب العلم للفرق:

؟ - اتترانيك بيروت ٢٧٩

٣٠ - مومنتمن أتطلياس ٣٦

۲ – مومنمن بیروت ۲۸

🛊 ترتيب الفرق:

بيروت) ۱۵۸

بِيروت) ١٠١

ووَافقت عُلَى تَجِنيد التَّعَاقَد مع

- [ . Y - 0() 0 - Y . T -قاد المباراة المكم الاماراتي علي احمد خالد وعاونه الحكمان اللبنانيان قاسم الملاح وتوفيق بولري.

 في حفلة الافتتاح مثل قائد
 الجيش اللبنائي العقيد الطوان بيلان **≇** في دورة نادي دالات في الكرة وليس العقيد أنطوان كلاب الطاكرة تتقام مساء اليوم ثلاث

#### كأس لبنان ودورة برمانا لكرة المضرب سمعان واعرج — صليبا او اسكندر، الساعة ٥٠٠٠ زحلان وبدر الدين — عَـزال وخـوري، الـسـّاعــة قر. ٦ بـاز

تستمر دورة كأس لبنان للرجال والسيدات ودورة برماتا أمطلية لَلنَاشَئَينَ وَالنَاشَكَاتَ فَي كَرِهَ الْمَضَرَّب التي تقَّامُ على ملاعبٌ نادي برماتا التألِّثة في اشراف الاتعاد اللبنائي

وسجلت لمس النتائج الآتية: 4 كأس لبنان: فردى للسيدات؛ فازت نامية ابو خلیل علی دیالا عمار ۱ - ۱،۱ -٢، وتمارا عمار على ريا اصيلي ٦ – (، ٢ – ١، ودانية ابو زينب على مانیت طعان ۲ – ۲،۲ – ۳، ویاسمینهٔ ولکیم علّی کریستبل غبریل ۲ – ۲، ۲ – ۲. – زوجي للرجال: فاز باز واشقر

على سعاده وقادري بالتغيب، وصليبا الكسندر على صليبًا وصليبا ؟ – ١ ثم بالانسُماب، وغَزالُ وخُوري على سكاف وشكرالله ٤ – ٢، ٦ – ١، ٦

🖣 دورة برماتاء – فردّي لَلناشئين دون ١٨ سنة، فِارْ دَانِي شُكراللهُ عَلَى كُريمِ صَفَي الدين بالتفيب، وجيلبير حنوش علىّ الان عَـازَارِ ؟ – ؟، آ أَ – ؟، ورودني داكسيان عي اميل شقير ١ – ٢، ١ - ٢، وغاري بدروسيان على هادي حداد ٦ - (، ١ – ١، وساشا حداد على انمون برباري ٦ - ٢٠٠ - ٢، وهادي غانم على طَّارق الجميل ٢ – ٥، ٦ – ٢، وشريل شقير على فؤاد سـعـاده ٦ - ١،١ - ١، ومــارك هوميط على جان بيار اعرج ع - ٦،

V - 1: 1 - 7. وهنا برنامج مباريات اليوم: 🗯 كأس لبنان، فردي الرجال (ربع آلنهائي): الساعة ٢,٠٠ محمد محيدلي – ابرھیم کحیل، علی حمادہ – سعید داني شكرالله – كريم خوري أو بيلي

كرم، الساعة ٣,٠٠ توفيق زحلان أو \_\_\_\_\_ بازء حريم حوري او بياي بازء طوني رزق – غسان اشقر او شريف سابا.

- زوجي للرجال – ربع النهائي، الساعة ٤,٠٠ مماده وكتورة أو

#### نتائج اللبنانيين في مضرب المفرب

أعلن أمس رثيس الاتماد اللبناني للتنس رياض حُدلد أنه تلقى النتائج الاولى لبعثة الاتحاد المشاركة في بطولة العُرب الثالثة في كرة المضرب للناشئين التي ينظمها التحاد المصري في اشراف التحاد العربي في القاهرة

وتستمر حتى ١٩ آب. نتلاج الاثنين: – في فئة دون ١٤ سنة، فاز يوسف ميلاد (تونس) على كريم العلايلي (لبنان) ٦ – ١،١ – ٦،١ وَدَايِغِي مُحْسَن (لبَنَّان) على علي حيات (الكويت) ٢ – ٢، ٧ – ٥. - في فئة دون ١٦ سنة، فاز باتريك شكري (لبنان) على عصام جلاي (تونس) ٢ – ٢،٢ – ٢،٦ –

 - في فئة دون ١٨ سنة، فاز محمد رمضان وهيثم حمدي (مصر) على سُيرج ٌ بلكسيان ومارون حسون ٧ – ٥، ٥ – ٧، ٢ – ٣.

في فَّئَة دون ١٤ سنة، فاز كريم

#### وحسين شكر ومحمد بلوط وشربل عيد وَنُولِي كُتُورة وهادي جُدعُونَ، حكام حضور دورة ثانية ١٤ هم: نشأت دياب وسآمي عبارة ومصطفى

بغدادي وغسان دليقان وعدنان نزال

وفريد عازار وفؤاد حجار وامين مروش

روجيه خو وايلي سلوم ومحمد الشوا

وحبيب حدآد وخليل عبدالله ورباح

بطولة كرة البد في بطولة لبنان في كرة البِد للرجألَّ، تقام مساء اليوم على ملعب الصَّدَاقَةَ ثلاث مباريات: الساعة ٥,٠٠ مون لاسال – شباب مار الياس، الساعة ٦.٣٠ اينه نبتون – البيش اللبنائي، الساعة ٨٠٠٠ شباب حارة ميدا – ابناء الذليج جونية.

#### اتحاد كرة السلة

عملا بقرار وزير التربية الوطنية والشباب والرياضة الرقم ٢/٣٤٩ تُلريخُ ١٩٩٦/٢/٢١، تَنْفُقِد البَمْعِية العبومية للإتحاد اللبناني لكرة السلة الساعة العاشرة صباح أليوم في مقر المعهد الوطني للرياضة في الاونيسكو لَاجْرُهُ تَعْسِلَاتُ عَلَى ٱلنَظَّامِينَ الاساسي والداخلي للاتعاد.

# والناس

عيد السيدة في زحله من مطرقية زحلة لطلافة الروم الملكيين الكالوليك برنامج لعتفالتما بعيد انتقال السيدة العذراء ~ الاربعاء ١٤ أب في السلاسة والنصف مساء صلاة الفروب، في التاسعة مساء ريسينال نجوقة المطرانية وترانيم للسيدة

~ الخميس ١٥ مضه في المسلسة والتصف صلاا يقلم القداس أأتول بليه كل ساعة قطس وفي العآنية عشرة مبلط يرئس المطران أتدريه حداد القداس ويلقي البيان السنوي وفي الاولى والنصف بعد الظهر يقلم غداء

#### وفي ألسانسة مسه يقلم القناس الاخير يليه زياح ليقونة السيدة العذراء. وفي للتأسعة مساه يقلم عشاء علالى لهناه البرشية من تنطيم المعلس الرعوي العلم في كارينو عرابي – وادي زحلة.

قداس في مجدلون – بعلبك في عيد انتقال السينة العنزاء تحتفل رعية مجدلون – بطبك بالقداس الالهي غنا النبيس ١٥ آب الساعة العلاية عشرة قبل الظَّمْر، ويركس القناس مطران إبرشية بعلبك ودير الاحمر بولس منبد الماشم ورقيس دير مار الطونيوس زحلة الاب انطوان النويس. 🗣 مسرح قمر البيكاديللي،

– ْ"تلدر مش قادر" لمروان نجار،

🤏 ميسرح الاينفوار، سن

- "اليسار علكة قرطا- - بحالة

مسرح جاندارك، الحمراء

– فلت الملقُّ"، لمنير كسرواني

(كل مساءً ما عندا الاثنثيرُ

ع مسرح شاتوتریانون، الزلقا (ت: ۱۲٤۹۰):

إخراج يعلقوب الشدرآوي (فُقلُّط

الخميس والجمعة والسبتُ)

برودكشن، شارع سبيرس:

الساعة الثلمنة والنصفُ)ُ.

– "هنيبعل"، لغسان الرحباني،

🗣 قـاعـة بـيــروت ميــديــا

– "راديو شعر حديث"، نصوصر

في اخراج ٌلفادي ابو خليل (كلُّ

مسَّاء مَّا عدا الإثنين والثلثاء،

التلزيزن

البرنامجان الاول والثاني

٠٢.٢ الاخبار بالعربية، ٨.٠٠ مي سيستر سام، ٨.٢٠ اخبار فرانس ٢٠

٨.٤٥ إي ســــريــت، ٩.٣٠ اخـبــار

ايتيانً.، ٩.٤٥ رياليتي اند دريم،

على العصر، ١.٠٠ في منتصف الليل،

٢٠٠٠ اخبار سيانان، ٢٠٣٠ الاخبار

بالعربية، ۲٬۰۰ ووكر تكساس ريندر،

٤.٠٠ اي ستريت، ٥.٠٠ بِيبي فِوك،

0.۳۰ تراتسفورمرز، 1.۰۰ أريو افريد أوف نا دارك؟، ٢.٣٠ حواه والشفاحة،

٧.٢ الاختار بالعربية، ٨٠٠٠ دواصل،

٨,٣٠ العاصفة تىمپ مرتين، ٩.٣٠

العطش، ١٠.٢٠ نقيقة، ١٠.٢٠

● العبل (٢١ افار – ٢٠ نيسان).

ليس وقتك الآن لأن تسير الى المُطَ

وتنظرق بابه لتحصل على ارباح. وانما

تُدركُ أسباب الحياة وكيف هي مترابطة

ومعقدة، وليستُ كلُ مرة سمَّلة، تحمل

لَى العقبلُ عليها كل الثقة والجنى،

وتدرك لن مالك لك، وأنك من الضروري

ان تستقيم، وان تستعمل الاساليم

تكون المتطرف او المستبد في العلطفة،

الطري والمرن، والى الدرية الطيبة التَّى

تعمله من موجة آلى موحة من الرخاء

والمحوف والى احترامه في حديقته الخاصة، وفي خطواته الناعُ

البدوزاء (۲۲ ایبار – ۲۱ هریسران)

شي، من عدم الدنق يمكن ان يُغَذَّفُ

مشروعاً إلى الماوية، إلى السقوط في

القراغ. والافضل أن تسلم الزمام الي

صنيقٌ مُخلص وهو يسحب ذلك من الورطة، ويقود العمليات موقعاً ريثما

تكون استفقت من الضوصاء ومن بعص

• المسرطان (٢٢ حريسران – ٢٣ تموز)، تنال النصيحة الثمينة التي تنعشك

الى أي مكان، وتُعمل أما هُوْ حق وقويم،

بشرط أن يكون الاصفاء عندك في بعده

الكامل ويُعْطَنُهُ المثلى، وندفط معسَّك من

افكار قائمة وبعص الآراء العلوبة بالرماد،

ولن تعجب أو تتراجع ، وبغلبل من

الشداعة تروح منفدماً فويماً ونكول لك

القدرة على النسيان وعلى صنع الابجلبات

والايمان بها الى حد كبير. ولا شك أنك

ستمهدس من دلك كله، صعوداً الى الاسم والى التفاؤل. • العدراه (١٤ أد - ٢٢ ايلول) لي

تكون في حساسية مطلقة او مكم بة

والما تنسير في الاتداء الصنبح، وندع

للشريث أن يفعل مثلك دراً في رأيهً

وفي رؤية الامور على طريقته. ولن تعالمه

وَتَدَسُّرُهُ فِي الْرَاوِيدُ، وَأَمَا تَمَطَّلُو فِي خَطَكُ وَصُولًا إِلَى الْمُعْطَةُ الرَّامِيةَ.

🗣 الميان (٢٤ ايلول – ٢٣ ت١١

صفوية في البواة المائلية ترعمك مي

بسارك ولا تدع لك أن تكون في المدنى

العامر والفامر، وتبعى على عمد الوهاق

والسلام الكامل. وتلبث في هدونك وني

تَرْيد شَبِئًا آلَ أَخْر دنى الْنراكم وسوق

الكل مماً إلى بهاية واحده، فيما يلزم

🕏 البُعضُرت (٤٤ شا = ٢٤ ش٦).

حدار من المركَّات والاعمال المندفعة لتي

افقها الواسع، وتنسَّه لكون الديود من

حيث تكون في لطارك الصيّق، وتعثر

🗣 السقيوس (٢٢ ت) – ٢١ ك١)

النين عرموا على برنامج عظائي سوف

يرون أن دالتهم الى أمسى واطبت.

وقمم مرتادون وليعسوا مرتبطيي

تصوابط ولدكام مزعنية. وتسريعاً

يكتشفون ان الطريقة محدية، والمم

سوف يصلون الى مواقع جديدة، الى نوء

بعضكم يصطدم بديون لتقل مها يتصوره

وآحرون في نوع من عبور الفراع والوهول

الى نقطة غير شافية، والبيب في البحث

عن مخرح، عن لمسات طيبة، عن الوان

ناعبة، ومنا البحث حق وحبيل، ولا يعتاح

تكون في حُبرك الدائم، في بقطتك

والتُ تُسوِّق، وأنت تفكر وانتُ نطم لئلا

للهياع، مِل تعمل منطلقاً من القاعدة،

ومكذاً ترتاح وتكون لك الفسدة المتادة

♦ الصوت (٢٠ شيباط – ٢٠ أذار)

الموسم قائم وهميل وما عليك سوى

للبخول الى مدا الاطارء وان نطرد الافكار

المؤنية، وان تنجح في بسط فكرتك على

مداها عير منفوصة، وتدرك ما هي الجياة

والوانها، وتررع فيما طابعك وعلامتك ساعة تشاء.

لتذهب في سيرك الى العد الابعد.

♦ ألبُدلو (٢١ ك٢ - ١٩ شيط)

الى حوافز لاطلاقه.

4 البــــدي (۱۲ ك.۱ - ۲۰ ك.۲)

من الانطلاق الواسع والدركة البسيية.

الأمكانات مَناً؛ في هذا المدى غير السالع وتفكر في الأوبيع وفي الرحانة، لأنكَ مكنا ترناح عبقاً.

العدود، ولن تُتحلُّوزها إلى حبيد أحر، إلىّ

التنويع والنظرة المنتلفة.

🗣 الاست (٤٤ تمنوز – ٢٦ آب).

الانحدار أو التيه في مسائل عقيمة.

فِّي وَضَعَكَ الشَّالَيُّ لَلِاتَطَلَاقَ والذَّمَابُ قَدُّهُ

الغموض، ورجعت الى مستواك.

عندئذ في مستواك الاكيد.

ولزاه الشريك الذي يحتاج ألى اللون

4 الثور (۲۱ نیسان – ۲۱ ایار)، ان

🛭 مذه البرامح مصدرها تلفزيون

مهم.ج. رنجنيرز.

لبنلن ومي قابلة للتغيير،

ً ﴿ وَدَاعاً يَا اقْلَمِيا ﴿ ١٠ . ١١ شَاهِدَ

الزمان"، لعبد الدليم كركة (فقط

مساء الدَّميس والجمَّعة والسبتُ).

اخراج برونو جعارة (كل مسَّاء مَّا

العمراء (تُ: ٣٤٠٠٧٨):

الفيل (ت: ٢٩٠٨٦٠):

(ت: ۲۲۶٤۵۲):

والسبت).

# أيام خلت كانت لها الرحابة | نزار قبانى منذ امرىء القيس ظاهرة ضاربة كاتبة للصحيح

أنماً بالمودة وبالصداقة التي كانت يوطدها الموت المقيم في الجوار، والرحابة التي كانت توسع غرفتك الضيقة لتضم الجميع من شعرا، وصعاليك ومنفيين. أنكرهم جميعا، وتنكرينهم بالتأكيد، وهم أيضا ينكرون، حتى لو نسي بعضهم أو تتلسى، وجميعنا تنكر كيف كأن الليل يضمنا الى صدره والعثمة تفتح أنا ذراعيها، ونعبر عتبة الغرفة، من الظلمة الى النور، ومن الوحشة الى الالفة، ومن الْكَأَلِة الَّى الْفرح العارم. وكناً نأتي تباعاً: عملًا ويُحيِّي ويوسف وحاكم وجنان واسماعيل وأتاو احيانا شوقي ومحمود وفوزي وزهير وآخرون. ونبدأ السُمْر، ونتجانب الأحاديث ونتبادل النُّواعج، فيما المديَّنة بَاتُمة أو خَاتُفة خلف الابواب الدديد الموصدة، او في الملاجئ الرطبة والطبقات السفاية، ولا يُسمع

يومها كاتت ميرا صفيرة، وكذلك غلاة والهام (او "هامو" كما كنت تذكرين؟ اقمى ما كنا نطم به، ويلح عليه صلحبنا يحيى قبل ان يأخذ الكتاب بقوة، شارع مضاء بالنيون، واسفلت مقلم بالابيض، ومقمى يشرّع ابوابه ليل نهار، وشرطي ببزته التنيقة، واشارة سير تضيَّ: آحمرً، اصفَّر، اخضَّر. وباختصار كان حامنا المشترك حياة عادية جدا ومدينة كما اي مدينة لذرى من تلك المدن التيّ كنا نراها في افلام الصالات الممجورة والرطبة، وطبعا كان حاكم وجنان يحلمان بجواز سُفر وجنسية اوروبية، وها هو حلمهما تحقق فخسرناهمًا، أو خسرناهما لأن حلمنا نحن تحقق، وصارت مدينتنا كما اي مدينة اخرى، لا تتسع للمنفيين والصّعلليك، ولمّ يبقّ فيمًا حيز الا للعمال الاسيويين او لدملة المواتف

الا تستُقْرِيينَ، يا مريم، ان كل ما حلمنا به راح ينقلب ضعنا. وان كل خطوة

لًا لزين الماضي بالعنين والعسرة والذكريات، ولا أراه جميلًا لأن كل ماض جميلٌ، ولست أبداً من طائفة الماضويين، ولا من جماعة المثقفين النينَّ تأسرهم النوستالجيا وتضعمم في شرنقتها، لكني ارى تلك الايلم التي كناها معاًّ , جميلةً، لانها فعلا كانت جميلةً، وُلانها كانت نوعاً من الانتصار على الموت اليومي بالنى اريد اسينتنا، يومها كنا نعيش التفاصيل البسيطة البديهية مثل الدب والفرح والضحك والسمر والكتابة وقراءة للقصائد بعضنا للبعض الأخرء نعيشما بشيٌّ من النشوة، نشوة التغلبُ على الموت، والانتصار لارادةُ الحياةُ، ورُفض تُعطِّينُها، ولان كلّ تلك التفاصيل كانت شبه محرمة او ممنوعة في زمن القتل والشعارات والتنادر البربري، فاتناً كنا نقبل عليماً بشغف وحماسةً وكنا نرشف منها حتى الثمالة، والوفاك يُحتم علي القول ان غرفتك في فندق "دريمز" كانت مثابة بئر ينبع منها ما اللحياة في زمّن يباب وسنوات عجاف

\_\_\_\_\_

ت المام عراقه -

100

\* - -

سندند کرہ اپ

لا اعرف، يا مريم، اماذا اتذكر وأذكرك بايام مضت ولم يبق منما سوى . اطراف لقائات واحادث واصحقاء، ولا اعرف لهاذا أرد متأذرا على رسالتك، لكني أُكتب اليك كمن "يفش خلقه" ويعبر عن غضبه، حين ارى أن احلامنا وافكارنا لمَّ توصلنا الا الى الخسارات، وحين ارى المدينة التي حرسناها بالورد والحبر والْقصائد، وقيلٌ كل ذلك بالأرواح، تُسُعب ۚ مَن تَحتُ أَقَدَامُنَا كَمَا تُسَعَّبُ الْشَعْرَةُ من العجين، وحين ارى الاصدقاء يذهبون الى الموت والانتحار بحثا عن طمأنينة وخلاص، أو الى المنافي البعيدة. لاجل جواز سفر او بطاقة هوية، او الى مدن الخليج واوروبا سعيا وراء لقمة عيش، وحين ارى آتك قفلت عائدة (وعساك غير نائمة أو خَائِبة أو تَائِبة) إلى منزلك في مار تقلا وأكتشفت متأخَّرة أن وقتاً كثيرا ضَاع او ذهب مدرا ولم تعطه لأصحاب الدق فيه، لصباياك الثلاث: ميرا وغلَّدُهُ والمُّلمُ التي كبرتُ اسْرَع مما ينبغي او مما كنا تتوقع.

شيَّ، واحد يعزيني في حومة التفاهة والاستملاك، هو الشعر، لانه وحده لم "يتسلع" (يتحول الى سلعة)، ولم يخضع لشروط السوق، ولم يبتذل في بلاط، وعساه يــظل نقيا، صافيا، طاهرا، بريئًا، حتى لو كان في عزلة، وقراؤه أقل، فاتها عزلة ضرورية، تصونه وتحصنه وتعميه وتلقحه ضد فيروسات التقاهة المنتشرة بكتافة مده الايام، فالشعر لي مو مستقبل هذا العالم. وان كنت ترين فَى مِذًا اللهل الجديد "حلما آخر من أحلامي المجنونة، فلني لكثر أصرارا من أي وقَّت مضى، بل أكثر ثقة، وجنونا أنَّا شئتَّ، ان لاَ منقذ، للعالَم، منَ التقَّامَةُ وَالطَّلَالِ، ۚ سَوَّى الشَّعر والشَّعراء، سوى النظرةُ الشعرية الى العالمُ، والفمَّم الَشعريَ للحياةَ، وكما الأنبيه كُل منمَّمَ كتابُهُ في يبينُه، كُنْلك نَعْنُ جَماعَةُ الشعرُاءُ نرفع كتابناً في وجه الحضارة المادية الزائفة، ونخاص العالم بالقصيدة

# وكانت مؤانسات يا عزيزتي مريم

متأخراً قرأت رسالتك(\*) فعادت بي الى ليلم خلت، وكأنها البارحة سهرا وضحكا وشعرا وأغنيات، ومن مثلنا يومها، ومن سولنا، يسمر حتى الثمالة، وُيضحك حَتى الْلَّمُالَةَ، ويكتب حتى الثَمَالَة، ويضيَّ، عتمة ليل المدينة بالاهاديث والانذاب واللواعج التي كان يطلع عليما الصباح، ومن مثلنا كان يحسب الديك ليس الدنين وحده، يا مريم، يجعلني لري تلك الايلم بمثل هذا المزاج والغبطة،

بل لاننا فعلا كنا تعيش مزلجنا الخاص وغبطتنا الخاصة، وفيما كانت المدينة تعج

بِالْمُوتِ كَنَاءُ مَعْكِ، نَصَنَّعُ فُسَمَةً للحياةُ، وَفَيما كانت اللَّيالُي مَظَلَمَةً موحشةً كثيبةً، لا يُسمع فيما الَّا دوي المدافع ونباح الكلاب الشاردة على المزابل، كانت عرفتك (في فنُدق دريمز( 👣)) مضاءة ألى آقصى حد، مضاءة حتى الصباح، لا بالكمرياء،

﴿ي ذَاكَ الْمَزْيِعِ الْا لَزِيزَ الرَّصَاصِّ، أو صدى صْحَكَلْتُنَا وَاحْلِمَنَا، أو وقع خَطَلْنَا على ُ أُسُّفَلت الفجر حَين نقفل عائمين الى بيوتنا المتواضعة او غرفنا الصغيرة، المبعثرة على السطوح، او في اسفل المدينة، كما كان يطيب لصديقنا جنان ان ينيل تسمينها تدبيا) صغرى الصغيرات الثلاث، نعم كانت ميرا صغيرة، وكذلك احلامنا.

يخطوها حلمنا الى الامام تبعدنا عنه خطوتين الى الوراء، وأن الروح التي كانت تسكننا وتهبنا الشغف والدماسة وحب الدياة خمنت واستكانت، والمعنى الذي كان يتوج ليالينا ويومياتنا ضاع واتدثر وحل مكانه نوع من النواء والتفاهة، وبات العيش أشد وطأة، وباتت مظلُّهر الحياة اهم من الحيَّاة نفسها، وعُم الاستَهْلاك والابتذال، ولم يعد من متسع للصعاليك والمامشيين والدامين مثلناء حتى النين يحملون اوراقاً وجوازات مرور او لقامةً، وفي المقدمة، نَحن جَمَّاعة الشعراء الذيّن نزداد غرية وكآبة ووحشة على سطح هذأ الكوكب

وأراهاً جَمَيْلَة، تلك الايام، لأَننا نَحَنَ القَلْة التي لم تسافر ولم تماجر، ولم تمت، مَّن منح الدياة جدواها في زمن العبث، ومنَّ شكل عصب المدينة العصي على الموت، وكنا قلة قليلة، ناساً وياعة وندلا وشعرا ورسامين وفنانين، نصنع حياتنا اليومية، ونحرسها بالدم والدموع والعبر والآهات، وننقذها من التصحر واليباس، وكنا بين الرصاصة والرصاصة نُهرع الى المقهى نتبادل الشعر والتحيات ونقول "الحمدلله على السلامة" امن ظـل حيا ذاك الصباح، او نذهب الى "السفير"، الى الياس الخوري (آنذاك) وعبيـدو باشا واسكندر حبش ومحمد سويد، او الى "النمار" حيث شوقي ابي شقرا وقلمه الاحمر الماجن والمرصاد، او الى غَرفتك يا مريم المتسَّعة لدلْقةُ الشَّعر والاصدقاء، نقرأ شعرا ونشرب نخبا، نبكى ونضحك ونحلم بالزمن الاتي.

وهناك، في المجلس الثقافي للبنان الجنوبي او في "دار الندوة"، او على صفحات "السفير" و"النمار". والوفاءُ أيضاً يحتُم علي أن لنكر "لقَّاء الجُمعة الثقافي" ويومها لم تكن الصالونات الثقافية عمت واستشرت في جسد المدينة وصارت نُوعًا مِن الترفُ الاجتماعي، وكان صاحبنا سعيد طه ومعه سحر، يلماننا من المُّلاجئ والطرْقات لنتحلقُّ حوَّل قصيمة او كتاب لشوقي او لالياسُ أو لاسكندر او ليديي او لك اولى، أو لسوانا من الحلقة التي اتسعت تباعاً حتى بلغ بك "أَلْجِنُونَ" مِناه، وَمُخْلَت تَلْكُ المَعْلَمِرة الرابِحة /الخَاسُرة، حِينَ لَم يعد يكفيكُ ان تستضّيفي معشر الشعراء والصعاليك الى كأس او مائدة، وشُئت استضافتهم الى دار للنشر، وصرت مطبعة الذين لا مطبعة لهم، وراحت منشوراتٍ "ميريم ﴿ والاسم مزيج منك ومن ميراً) تتوالى شعراً وروايات، وخسرت مالاً وخسرت صداقات حين نكرك بعضهم قبل صياح الديك.

(♣) رسالة للى زامي وهبي كتبتما مريم شقير أبو جوده ونشرتما في مجلة "فيروز" – دار

#### من عيوب زماننا أن بعض أهل القلم والبيأن احترفوا توظيف الكلمة للمناسبات بغير التزام، فيات بقاؤهم في المواقع مرتبطاً بايداعاتهم في ستر العورات، وحسن تزوير التاريخ لصائع الاحداث، ويفقد الواحد منهم

نئك، لأن لكل كسب ثمناً.

ظاهرة متجددة وغير علاية لدى فئة

من أولى القلم. فلا يكاد نزار يجرّد

قَلْمُهُ لَيْكُتُبُ (ومعذرةُ للمبالغةُ) حَتَّى

تشمر على شخصه اقلامهم التي

أحترفت فنون السحر والبيان بحملات

منظمة الايقاع، موزعة الادوار، وكأن

كل شيء معد سلفاً، وتعت ستار

الدفاع عن السلام المشبوه ولعل

المقصود تشويه كل ما هو عربي او

التجريح او التقليل منه او التعتيم

عليه. لَكُنَمُم يمترُون طرباً لكل غريبُ

حتى لو جا من جزر الواق الواق او

من اسرائيل التي قال عنما كبيرهم

نزار قباني وجدان أمة ومقياسها

الاصدق. فمو الذي تختمر قصائده

بالفوص في تداّعيات منه الأمة

المجروحة الكبرياء، واته لظاهرة لم

تعرفها لغة الضاد منذ امرىء القيس

حتى يومنا العاضر. انه يذكرنا بلحدي

ليالي القدر التي لا نتكرر. أنه يرفض

ما مو ضد التاريخ وضد الحقيقة، يبقى

مرفوع الهامة يعانق ويمتطي الخلود، لا

يزمزَّحه اغراء أو أرهاب، صدق في

السَّاسة، كما في النب كما في

الوطنية التي لا تعرف الاقليمية.

وسوف يحتضنّه التاريخ في مجلياته

لَالكُ السَّنين – انه ترآث أُنبي خالد

وقد شهدنا حملة كلن عنواتها "متى

يعلُّنون وفاة العرب"، وهي حية في

الانمان! وشمدنا على صفحات "الحياة"

كل ما كتب. وكان المجد للأقلام

الحرة، واقفل الحوار – كما انكر –

وما نحن نشهد من جديد حملة

قصيدة "المهرولون"، وتجاوزت ردود

الفعل لمنه القصيدة الرميبة كل

التصورات، واهم ما قيل فيها من

محفوظ ولطفى الخولى وجمال القيطانى

ورجآه النقاش وسعد الدين وهبه

وفممي مويدي وغيرهم، الا أن الشيخ

الدكتور يوسف القرضاوي الكاتب

المعروف اشاد بالقصيدة، وقرأ مقاطع

منها من على منبر مسجد الجامع الذي

هو خطيبه وامامه في الدوحة. أي في

فبعد نبيب معقوظ – وتعقيب

نزار، نمض لطفي الذولي، يطّل علينًا

في "الحيأة" في عندها ١٩٢٠ ( –

اته، ولا شك في ذلك، كاتب سياسي،

في الْمواقع الاماّمية من دائرة الضوَّء،

"ثورة التنزيه،

رسالة التنزيه"

صدر عن "دار الجديد" في بيروت كتاب "ثورة التنزيه، رسالة التنزيه

تليها مواقف منها وآراء في السيد

محسن الأمين"، اعداد محمد القاسم

الدسيني النَّجفي. وتضمن عرضاً

لدركات الإملاح عند المسلمين

الشيعة، ثم رسالة التنزيه التي كتبِما

المجتهد الأكبر السيد مدسن الامين

أصلاحاً لتقاليد الاحتفال بذكرى عاشوراء، ثم مواقف من الرسالة

لجعفر الذليلي والنكتور حكّمت هاشم

والدكتور محمد سعيد الرحيل ووجيه

ونُورِدُ مُقطعاً مَمَا جَاءُ في الرسالة:

"ان من فجائع الدهور وفظَّائع الامور

وقاصمات الظمور وموغرات الصدور

أتخاذ الطبول والزمور وشق الرؤوس

على الوجه المشمور وابراز شيعة لمل

البيت واتباعمم بمظمر الوحشية

والسذرية امام للجمهور مما لا يرضى

به علقل غيور، وعدُّ ذلك عبادةً

ونسبته الى أهل البيت الطهور.

والمواكب المسينية والاجتماعات

العزائية لا تدسن ولا تحلُّ الا بتنزيمما

عما حرمه الله تعالى وعما يشين

ويعيبُ وينسب فاعله الى الجمل والممجية".

بيضون ومجلة "العرفان".

عاصمة بلد اعتبر من "المهرولين".

تعليقات سلبية مبطنة، من نجيب

'دول عند **ڪئمتم**ہ".

كل شيء، اذا هو انحرف جزيئة عماً أوكل البه! وتلك مأساة نعيشها كجرء من الصراع بين التزامات الوجدان ومغريات الشيطان. وما اصعب فهم التاريخ ومعرفة من شأن القر4 فاننا كشهود من بين حقائقه، عندما تبعد الفواصل الزمنية بين المنث والقارئ، أو بين الواقع والمؤرخ، ومو يولجه اختلاط الباطل بين السطور دون عنه. الْحَقّ، ويريد القَصَل بينهما. وكم هي شَاقَةً مهمةً التنقيب عن التقيقة حينً

يحاسب الشاعر على الحروف وعلى المعانى والكلمات في بنه القميدة، تمتد المسافات الزمنية على احداث جرى تظليلما بعتمة اضاعت للصدقية فأن من حقنا أن نخاطَّيه بالمعيار ثاته، بفعل التزوير والنفاقا وليس يدهشني ونستوقفه عند بعض ما جاء في "أنشائكه" المتصنع، مما كتبه على نزار قَباني – بشخصه، الذي يتدافع ألناس لسماع شعره، بات للبعض قضية القضاياًا ومن قطر عربي واحد فقط! اصحناً نشهد منذ بعض الوقت

يحمي نفسه بلطراه لشاعر ألحب والصرَّاحة في الجزءُ الذي زعم أنه لم يأخَذَ مِنَهُ اكْثر مِن خَمِس بقَالَـقِ! وُحتى في هذا الجزُّ لم يكن نقياً. وانتقل بعد ذلك الى الإنشاء البياتي، اُو المَجاءُ النثري، مَنْقَلُباً على عُكسٌ المسار، وحاله كتلك المرأة التي قبل

تعطرت ثم فـ... ما احسنت قد ما

بمصرة فملأ الننيا وشفل الناس وكا*ن* يقصد بذلك نزار.

يحاسب الشاعر. أن سؤالنا الاول مشتق من مدى سلامة صيفة عبارته، بُعد حذف زوائدها، "هيط المتنبي بمصر"! هل فكر الكاتب في معنى عبارته وأبعادها من كل الزوآيا، بالدقة التي راح يحاسب بما تزار؟! فمل مبط الْمتنبي بمصر؟ ومن الذي هبط في بنية جملة كهذه؟ المتنبي ام مصر؟ وكيف يصير المعنى لو وضّعنا "في مصر" بديـلاً من 'بمصر"؟ ولماذا كلمَّة "مبط"؟ ولماذا لم يضّع كلمة "استضافة"؟ اتني استقبح قوله "هبط المتنبي بمصر" حتى ولو كان قصده "نزل المتنبى مصر"، وعلى اي هال، اثرت مصر

"السجال" بين نزار وتَجيب محفوظ. وواضح لمن يعرف القراءة حقاً أنه سعى جهده ليظهر نفسه وكأنه في حوار مع فكر نزار، وقصيدةً "الممرولون"، والدقيقة لم تستتر، لأن بياته لم يكن فكرياً بقدر ما كان صياغات لنشائية مجائية موجهة الى شخص نزار. واذا كان الحكم في ذلك

وقلمه غني عن التعريف لدى رواد القراءات المدافية.

عقب الاستاذَ الخولي على ما سماه

الكثيرين سجلنا شمادتنا، ولمسنا ما وباعتبار ان الاستاذ الخولى راح

الصفحة العشرين من "الحياة". اضطرته اصول الكتابة التقليدية ان

ثم قال الاستاذ الخولي: "كان المتنبي عندما هبط في الزمان القديم

كالمتنبي؟ ونلاحظ هناك حرف كاف (ك) التشبيه التي لم ترقه في قصيدة نزار. ومنا – وفي هذه الجملة الأتفّة، يستوقفنا لكثر من سؤال عندما نُستَخْدُم معا<u>س</u>ره ذاتها، التي راح بها

باستضافة المتنبي، زمن كانت كلها لكافور الاخشيدي.

عندما تنعدم الموضوعية، ويتمسرح الكاتب في صيغ متفعرة من البيان، أو من المفرِّدات الفارغة، وما أكثرها، لقد وقفت على اكثر من عشرين شاهداً تبين ان المقصود هو شخص نزار – وليس فكره، واني لأحترام وقت القارئ من التعداد لكن بعض الشواهد يغني...

زعم الكاتب؛ في عنوان مقاله، ان تزار "رأى الشجرة لا الفابة، ونصب نَفُسُما بِيدِلاً مِن الشَّعِبِ". لكن العديد من صياغات الفولى تظهر انه. ما رأى في مقاله الا نفسمُ والشُّوامد كثيرة، فُمو يقول في العمود الثَّاني لم يعد من حق نزار ان يقول اي كلام. وبعدما بقليل يقول، "حاولت ان أقرأ القصيدة، فأذا بي أنزلق على كلماتها الملسة المسطحة الى لا شىء، قرأتما ءثني وثلاث".

أولاً، اعتدى النولي على كل قارئ رأى في القصيدة "كل شيء"، وانها ليست "أي كلام" وانما "خير الكلام". وبمذالم برألكاتب آلأ نفسه

ثانياً، ما دام الاستاذ الخولي يزعم انه يتنوق الشعر، ويحاسب الشاعر حتى على حرف الكاف، فليسمح لناً بمحاسبته وسؤاله، كيف يوفق بين قوليه: "حاولت ان اقرأ القصيدة" و"قرأتها مثنى وثلاث"؟ ما هذا الافتعال والتعجرفُ في الصياغة؟ فمل

حاولت او قرأت؟ وتأمل حاولت! ثالثاً، وضع الكاتب نفسه مكان الملايين من القراء النين وجنوا في القصيدة صدى لما يعتمل في نفوسهم ووجداناتهم، لأنها كانت الصدق، ولأتما رسمت الصورة البشعة التي مي كل العقيقة لهذه الأمة المستمدفة. تحدث القباني باسم كثير من الشعب (ولكن اي شعب)، ولم

ينصب نفسه بديلاً من الشعب. وحتى الاستطلاع، الذي لشار اليه النولي، والذي نشرَّته "النَّياة"، يُطول فيه الدوار، لو اتيح لنا الزمان والمكان لكن التاريخ يكتب، ولكل مقام مقال. ليسمح لنا الاستاذ الفولي ان تمازحه في شأن اعتراضه على حرف (الكاف) حيث قال: "لاحظ حرف

الكلف المقبت شعرباً". اولاً، اذا كان ذواقاً للشعر كما قال، فما رأيه في كل كافات التشبيه التي ورنت في الشعر، ومي احد فنونه الاساسية، وليس "المقينة"! اتظر مثلاً قول عنترة:

وزارة الصحة العامة

السجل الصقي

مفتاح راحتك وضمان صحة أولادك

فوددت تقبل السيوف لأنما/ لمعت كبارق ثغرك المتبسم ما رأيك في هذه الكاف، باعتبارك

أسئلة كثيرة تخطر على بال القارئ

ساعته الكاف في "كالإغنام" وفي "كَالَافُ الْكَلَابِ" – واقول: أحمد الله يا استاذ خولي واشكر الشاعر على لطفه وأنبه لأته لو حذف الكاف، كما تريد، لأصبحنا من فصيلة غير انسانية، حمتنا هذه الكاف وكانت الافضل مما تقترح! وهذه دعابة مستأننة من

ودعنا من السخرية والمزاح، ولنعد الى الجد – يا ايها الكاتب الكبير. أشرت الى المتفيرات العالمية، وكأنك وحدك الذي تغمم الواقع والمتغيرات وتكتشفها، ولريد ان اقول لك، انها ليست من الذبابا ولا الاسرار، وبات يعرفها الاولاد في السلام، ولكن ليس اي سلام، واذا كان السلام الراهن يرضي حدود رؤاك وقناعاتك، فاسمح لنا ان لا نرى السلام الا بأبعاد عروبتنا وعقولنا

الفولي مقيقة في كتابة التاريخ ومراجع استقائه. لقد كان الشعر العربي – وغيره ايضاً -- مرجعاً للمؤرخين. ولطالما كانوا يستنطقونه ويستشفون منه الدقائق عن فترة من الزمن، عندما

تضللهم المراجع النثرية والكتابات السياسية من المواقع الاولى في دوائر

وأثنى لأتسائل -- وتاريخنا الدالي خليط من الدق والباطل، والصدق والتزوير؛ لو أراد مؤرخ بعد بضعة قرون ان يبحث عن حقائق عصرنا، ويكتب التاريخ بعيداً عن روايات السلطان، فمن اين يستقي واين تكون مناهله؟ مل بأخذ من مُثَلُّ اتشااتك الانبية، لم من مثل قصائد نزار؟ ولا أريد منك الجواب، فالصمت

ولو اراد ذلك المؤرخ ان يحاكم الافُكَّار ألني سادتُ في عصرنا، بمعايير وقيم للحياة الحقيقية للأُمه، أتراه يحكم لفكر انت تكتبه، أم لشعر هو التاريخ الصديح مهما طال الزمان؟ ولا اريد منك الجواب ايضاً.

واين في الناس مكان لـمذا الاقليَّميَّ المُكابر او ٱلشعوبيُّ الحاقد من مكانَ نزار الذي قال بملَّ فيه: لا يبوس يد السلاطين شعري واولى بالسلاطين ان يبوسوا يديه.

خلف الدوسري

دُواقاً؟ واسألوا أهل للذكر لن كنتم لا

لكُنْنَى اسأل الكاتب الكبير، مذ

مدارسهم الابتدائية. واهل الشام مع

وكبريائنا، وبعيوننا نحن، لا بعينيك. وقبل النتام، اود ان يعرف الاستاذ

الواقعي وخلفه الحيوانات الصغمة والمؤترات في شرِّيطُ الفاتنازيا والضدك والرعب). 🛊 إليت (ت: ۲۸۷،۵۸): متواطئة مع الزوجة ليزئيل ادجاني في قتل الزوج تشاز بالمينتيري. في الأعادة الحديثة

نشريط هنري جورج كلوزو الكلاسيكي). ٢ – "فتى الكيبل" (راجع برنامح سياس). ۲ – "الجماعة" (راهع برنامج إسباس). 3- "سياي مارد" (رائبع برنامح 🗣 َ إليزيه (ت: ١٥٢٠١٥٢): فتى الكيبل (رادع يرسح إسباس). AAFAYF\T.):

1 – "دكتور جيكل ومسز هايـد (كوميدي سلدر من الشخصبة الفصامية أتشميرة مستعينا بالمؤثرات للتدولات المضحكة، مع شون يونغ وليم دللي). ٢ – "سلك بارب" (المارمة التديين والاثارة باميلا اندرسون تنفامر وتلمب ٢ - "إليسية" (راجع برنامج إيليت)

4 امبير (ت: ٢٠٨٨٠٦): ؟ - "سَيْلِي هارد" (راجع برنامح سي. ٣- "فتى الكيبل" (راجع برنامج

🕏 اسیاس (ت: ۲۱۲۵۱۲):

الارفع ثمنا البوم جيم كاري في شخصياً

تناني اللاقطات التلفزيونية الثقيل، ومع

مأتيو بروديريك، والاخراج لبن ستأيار).

١ - "فُتَى الكَيبل" (هو الكوميدي

؟ = "سباي هارد" اليلرونيا المازشة

٣ - "فتيات العرض" (خلف النظرة

والماتعة مع ليزلي نيلسون في مروره للتوكمي بعدد من الأفلام الشهيرة).

المبلشرة لبول فرموفن الى لساء للعرض

المِثَمَّعُ الْمَيْرِكِي، مع اليزابيت بيركلي وكايلي ماكلاكان).

عٌ - "الجنونّ" (بورت رينولدز الغائب

روحا يطل من جنيد في ما هو ملائم

روحت يعنس من جديد \_\_\_\_ لطرفه وجنونه الكوميدي). 0 – "الحماعة" (شابات اربع يلجأن الى

القوى الفارقة للسيطرة عأى منيطه

فعلالي والمدرسي، وفيلم اندرو فليمنغ قد

🗣 استرال (ت: ٢٤٩٤٥٥):

"الفرسان الثالثة" (آخر الاقتباسات

للشاشة من كلاسيكية دوماً الشميرة مع

4 الدمراء (ت: T£۲۰£٤):

سیای دارد" (راجع برنامج إسباس)

₽ إلدورادو (ت: ٣٤١٧٢٣):

جين الكتاب الملعون خرج الى العال

"جوماتميّ" (روبن وليامس الذي كان

ُإِبليسية (شارون ستون العاشقة

بضعة نبوم أميركيين شبان).

العاري وكوأليسه القفآد أحاد لاخلاقيا

بعس. • برودواي (ت: ٣٤٥٢٩٤): "كن منتصرة (السخرية السودة في قلب موليوود مع جون ترافولتا وداني دوفيتو وجين ملكمان). ◄ بــريـــزيّـــدانــ .(-9/51-97) ١ - البُحث (جان كنود فان دام يبحث عن الكنز ويفاءر).

؟ – "قبل ُ ذَلَكَ وبعده" (المرامق متمم بجريمة القتل ووائداه، ميريل ستريب وليام نيزون ساعيان في القائم، لذراح باربيت ٣- "عن الحب والطلال" (الطونيو بانديراس وجنيفر كونلي حبيبان في التشيلي الديكتاتورية).

- "مين كُنْتُ نلاما (كومينيا علطفية ناعمة مع سائمرا بولوك وبيل ە – "۱۰۱ كلب ئابىسى طريقة بالرسوم لجممور صغير وعلالي – العقلة الاولى الساعة الخابسة). ٦ -- "الناب الابيض ٢" (منامرة الديوان

العنون من حيال ديرني – الحقلة الأولى الساعة النايسة). ₽ سان :(-9/9150-7 اللحظة الداسمة (التشويق الفاعل واللاعث من البارع حون بأدهام، مع جوني ديب المرغم على أرتكاب جريعة قتل وما

٢ - "مصلص دماه في بروكلين" (بين ظرعب العقيقي والضحك الساخر يلعب إدي مورفي شخصية مصاص العماء ومعه الجيلا

"براعة فاللفة" (المقبقة الافتراضية تمسي واقتنا راعبا مع راسل كروي الخارح من عالم كومبيوتري معترض للثار والتصيره ويواحمه نجنزل واستطن في لدارة بريت ليونارد، والقبلم بهم مواة أسابرينا" (أبية السائق تقرم باد. العائلة التربَّة في الكوبيديا العاطفية الماتعة التي وقعما فديما ببلي وايلدر

هاريسون فورد وجوليا اورموند ومجموعة وحود اميركية وفرنسية). ٥ - "الميجور ياين" (كوميديا لجمهور فتي مع الضافط الاسود يأبن، بيمون وينس الني يدرب الصعار العفاريت

ويقسو عليهم، إذراح نك كاسل). 🗣 سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷): "مسلك بارب" (راجع برنامج ابباساد). ₹ فاندُوم (ت: ۹۲٬۲۹۹۲عع): ١ – سياي هارد (رانح برنامح

تواجه حكماً بالاعدام وأملها الأخير محاميها الشاب، روب مورو، الساعي لانكاذها، احراح بروس بيريسفورد). ۲ – "فيلم غوفي" (شريط رسوم ماتع النسع من نيرني ). 4 كسليك (ت: ٩١٢٥٠٣):

١- "سابرينا" (رادع برنامج بلانيت). ٢ – مصلص يماً؛ في بروكلين" (راجع برنامح طابيتً). T - "اللَّمَالَةُ الْمَاسِمَةَ" (رائع برنامج

🗢 کولیزیه (ت: ۲۶۲۹۳۲): "فنيات العرص" (راجع برنامج إسماس). ₽ کونکورد (ت: ۲۵۳۳٤۷): (4 مَدَّفَلَةُ مُوْفَنَا). ₽ لا ســــ :(777-40

۱- "دكتور جيكل ومسر هايد" (راجع برنامح لمناساتًا. ٢ - "إليسية" (راجع برنامج اجاساد). ٢ – "الأميرة كارابو" (أستُعادة للحقبة الانكليزية في القرن الماشي عبر كومينيا خيال وُحَب وَروماتَسَيات، مَع فُوب كُينَسَ وكبفن كلابن وستيض ريا، اذراح مايكل

🍝 لاسيتيه (ت: ٩٣٧٢٠٠): ١ – الاميرة كارابو (راجع برنامج لاسلبس). ۲ – "دلنا فينوس" (زلمان كينع الاروتيكي يستعير هذه ألمرة أنب الليس بن الباحي ومغامراتها، مع اودي إنفلاند وكوستاس مانديلور). 7 ~ رقابة ليلية (مغايرات وتشويق مع بیرس بروسنان وگلکسندرا بول). 2 - "حميم وفاتن" (منشيل بغايفر وروبرت ردفورد مغرمان في لجواه العمل لتلفريوني، لذراح جون أفنيت).

🗣 مارینیان (ت: ۲٤٥٢۸۷)؛ (\$ مقفلة موقتا لأصلاحات). ♣ مونتریال (ت: ۲۵۲۰۰۳):

# السّجل الصّحي إلرامي إبتداء من ١٩٩٦ أطلبه واحصل عليه مجانا من المستشفى ارعيادة التوليد اردار التوليد اوطبيب القضاه تنكر احمل السجل الصحي معك واطلب تعبثته عندكل سراجعة طبيب أوعياصل الضجيء إحقفظ به تطملك منذولات وفي هذرت منسؤه الشاذحفة

#### المتعلم المتعل الشبكة الرقم ١١٩٠٥ (ت قدرية – حاصلة ۲– مرمي بث ٣- عصف راوغ – وسخ الظفر – مش. ٤- تجاه – تفر. ٥- للتعريف – هعفي وبلوغي قصي الكبر. ٦-حبيث مموه بالباطل -- تفرق- ٧-1 و ت ف ۱ ل ی لتنطم البولور في العقد – جدها في مظارة. ا-- ربح شنبنة. ٩- لكنني ع ال ا ای – ب**ايا** الله في الله. النشيش والنظب، ٢- شمل - العالن البتفرع من الاصل. 6- تبيت - هزاء

بالشرة – مقامات – مالية، أ– شد تقيلة ٩- مطوف - قيمة من عشيش ٩ حل شبكة امس البرعت، ٢- الشعد – هدر. أ- زمعرير – تف ٩- ما - جمار.

(- نامة – علم 1– مرقب – امزح 7– تم – تجلد ع – فرمات – أ هـ. 2– اثيل – رحب 7-ا – نمث – الزم، ۲- لرماث – لما، ۲- مق – رياشه، ٤- ابتمل – مرج، ۵- ج أ – لييم، ٦-

فحت عن هذه الكلمات واشطيها في كل الإتجاهات، تبقى لك ندرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة السر. ل ال و اص و ال ١١ اب ال ام 1 1 3 - للى - الشيء ق (راف| بالوصول – اليه – وان – فــي – الجوع – لكفيلا – 3 ַ ט וו بالشبع – فلولا – توافر – الزاد – امًـــا -- كــــان --الجوع – الية – ل ا ف ا ج | ي | ز | و | ۱ | ل |ي | ل | ولولاً – الدوع – ي ل ق ل ل ان ا و أش اي الرزااد كفااك |ش|ب|ع|و|ا|ن|س|ل السابقة: مشرفية الكلمة: شاعر عباسي البرم = را. ٢- صحد – حرص. ٨- لز = فعنت. ٩- مدهه – ترفض.

الإليف المشار E 7 د التمل الي حرف اظ اط اض *ا*ص الياء المضار اليه فاغ ر ا الاعرف الايجنية ك ق ف ق ك ل م ف ق غ ن هـ ك ع ظ ط ض ص ش ط ال و هان هان ك ق ظ ض م ل ف غ ع اي و او ا -0 p

اعداد: جورج الاسمر

سنُدعي الى ملء صناديق المدارس

ما ان تنتمي الانتخابات سيمعي الناخبون الى مل، صناديق...

المدارس والجامعات بالاقساط (وتالياً الى افراغ جيوبهم وقفل

وسيتزامن ذلك مع شراء الكتب الاولاد والمراويل والشنط الجديدة

ومعلوم أن ثمن بيع الإموات اللنتخابات يكفي بالكلد لسد كلفة

وَلَنْ يَنْفُع يُومِ استحقاق الأقساط أي طعن لتأجيل دفعها، (كما

وستكون، يَّا أهلتا ٱلْكَرَّام، حُجَّة المدارس (الخاصة طبعاً) أن الدولة اقرَّت زِياَنَة على اجوركُم، فانفعوا بَالتَّي هي أحسن او انهبوا بأولائكم الى المدرسة الرسمية، و"ما بالما؟" سيسألونكم بلؤم.

ويعرف الجميع أن الزيادة، أن وصلتكم، سبقكم اليما أرتفاع سعر

والفريب كل الفرابة أن لا أحد من المرشحين الاشاوس الطبّالين

الزمارين أو المضروب بهم الطبل، ضمّن برنامجه الانتخابي، (ويا ويلنا من برامج كمنه انمالت علينا كالمطر الاسيدي منذ أن عرف

المرشدون أن عليهم تقديم برامج)، أي بند يتحليل به على النافين ويدعي أنه سيسعى لنفض القساط المدرسية، أو على الاقل

نوع كانت، بل يحدثونناً عن "الأنماء المتوازن" و"تحسين المستوى المعيشي" و"النمو الاقتصادي" والله اعلم بأي طريقة سيكون ذلك.

لم نسمع بمرشح واحد لديه برنامج عملي، قابل للتنفيذ، لتطوير المدرسة الرسمية حتى يتلقي فيما اولاد الفقراء علماً مشرفاً الى

ولم نسمع بمرشح واحد ينوي ان يجبه جبروت اقساط المدارس

ولا عجب ان لا نسمع، لأن لبنان قد يكون البلد الوحيد في العالم،

فراس الامين

حيث كل المرشحين ألى الأنتخابات ليس لديهم، ولم يكن لديهم

غياب الدكتور الياس خليفة

لبداً، ولد واحد في مدرسة رسمية، ولد واحد يعرف معنى الفقر.

كما لا مرشح ضمَّن برنامجه أي دعوة ألى خَفْضَ ضريبة من أي ﴿

البنزين والكهرباء ومسحوق الغسيل وغيره مما تعرفون.

رس يسم حرم لم ينفع أي طعن في أمر آخر)، والطامة الكبرى أن الأهل لن يدفعوا قسطاً مماثلاً نقسط العام الفلات، بل سيدفعون عليه زيادة

والقَرطَالسية ولا تنسّوا قسط الاوتوكار اللعين "

وحبة مسك وربما مفعول رجعي ايضاً.

درجة تفار منه المدارس الخاصة.

### تيري اندرسون لم يردعه الخطف عاد الى بعلبك وصوّر فيلما للتلفزيون الاميركي



زوجة تيري اندرسون وابئته في بعلبك

منطقة "نبع الاربعين" التي تشرف على

واد لا يبعد سوى بضعة امتار عن

البلدة للجهة القربية في سفح سلسلة

جبال لبنان الغربية. ورجح يومها ان

التمثال مو لعشتروت فيما يعتقد

البعض أنه مينيرفا إلهة الحكمة ومي

وسبب فشل تسليم التمثال يعود

الى تمسك بعض اهالى اليمونة بأن

يحضر وزير الثقافة وألتعليم العالي

ميشال انه الذي وعدهم بتسلم

التمثال شخصياً، وزيارته للبلدة

ووصل الى اليمونة صباح امس وقد

من الأثار في بعلبك على رأسه

ممندس الترميم خالد الرفاعي في

رفقة قوّى الآمن الداخلي وعاد تُخائباً

من مفاوضات ما خلت من تلاسنات

الیّ ان وصلت الامور الی رفع شکوی

وكتاب رسمي الى قوى الأمنّ الداخليّ

لُاحضار التبثأل الذي مو من حق الاثار

وِلن معول التخريبُ في المواقع ولى

وكأن التمثال داخل قاعة على عمق

حوالي ٣ امتار في غرفة هي معبد له

مدخل رئيسي والصعود اليه من خلال

في منزلة الثينا عند الأغريق.

### المرأة الجالسة على لبوءتين لدى الاهالي لا يسلمون تمثالها الا الى الوزير

تعثرت المحاولة التى كانت مقررة لتسليم التمثال الحجريُّ الى الاثار في بعلبك وهو لأمرأة شبه عارية تجلس على لبوءتين طوله متر ونصف المتر دونما رأس له وكان عثر عليه بعض الأمالي في بلدة اليمونة منتصفً تشرين الثاني ١٩٩٥، وكانت "النمار" نشرتُ في ١٩٩٥/١١/١ٌ تفاصيلُ عن هذا ألكنز بالصور لدى حفريات خاَّصة للاهاليِّ في معبد روماني في

#### جمعية الانماء الخيري

عقدت جمعية الانماء الخيري في السكسكية اجتماعا للهيئة العامة وانتخبت ميئتما الادارية للجديدة: حسين عسيلي رئيساً، احمد رضوان نصرائله نائبا للرئيس، محمد محمود حيدر أمينا للسر، على حسن حيدر امينا للصندوق، سعادة رشيد محاسبا، محمود حسن برجاوي مديراً مسؤولاً، خليل مشلب واحمد كوثراني وحسن الحاج وعباس حيدر وحسن علول ويوسف يونس اعضاء



تممل أثار بعلبك؟

درجتين. وكأن التمثال على قاعدة قرب هیکل علی شکل مذبح، وبعد دفريات اكتملت بعض القطع ثليد والكُتف فيما لم يظهر الرأس الذي وحده يحدد الموية. وكأثت مصلحة الإثار وعدت منذ العثور على التمثال والموقع عام ١٩٩٥ أن تبدأ الدفريات مطلع ربيع

1997 بعّد الاستملاكآت وشق طريق خاصة. وحتى اليوم لم يتحرك أحد على علم الجميع بأن التمثال لدى بعض الإمالي منذ تسعة اشهر دون العمل لاستعادته والتعويض على من وجدوه وحافظوا علية طوال مثة

والسؤال: من المسؤول والى متى

الى لَبنان رغم ذكريات النطف البشعة. وهذا النين جعله يتقلب على الفوفُ ويعود، بل ويعود الى

يقول اندرسون انه يشعر بالحنين بعلبك بالذات، معقل "حزب الله" أو ألاصولية بحسب التسميلت الفربية. تَـفـقـد شـوارع المديـنّـة، الـتُـقّـى المواطنين الذين رحبوا به بعفوية،

لم تكن زيارة الصحافي تيري اندرسون الى لبنان عادية، بل لما

مَدْلُولَاتُ كَبِيْرَةُ، بِكُونَ تَيْرِي أتدرسون واحدا من الرهائن الاجانب النين خُطَفُوا في لَبنان، ولطلق عام

١٩٩١، وبكون الدرسون عاد الى

لبنان رغم العظر الاميركي على سفر الرعايا الاميركيين. وهُو لم يعد

وهده بل معه طاقم تصوير من محطة تشفريون "سي ان ان"

ألاميركية، لتصوير فيلم وثائقي يظهر الحياة الاجتماعية والثقافية

والسيادية والعمرانية في لبنان بعد

استقبل تيري اندرسون في لبنان

استقبالا مميزا، أحس فيه بأن كل ما

يجري في لبنان تصنُّعه قوى خارجية،

و لا علاقة للبنانيين بكل ما جري.

وأن الحرب هي فعلا حرب الأخرين

وكان يردد بالعربية "شكرا". زيارة اندرسون لبعليك، كانت مع زوجته اللبناتية مادلين باسيل من مواليد سمار جبيل، وابنته الصفرى سالومين، وفريـق عمل محطـة

تلفزيون "سيّ ان آن". بدأت جولة اندرسون الاولى بين آثار بعلبك التى اخذ فيها لقطات احر بسبب سي عديدة لفيلمه الوثائقي، وقف قرب هياكلها ومعابدها الرومأنية، دقق في النقوش، ونهل وفرح.

والى جولة اندرسون في السوق التجارية للمدينة حيث رافقه فريق التصوير والتقطوا صورا عن معالم الحياة الاجتماعية والتجارية. دخلوا الافران وصوروا الصفيحة البعلبكية وتذوقوا البوطة العربية والقموة المرة. وفوجىء لندرسون عندما وجد ان معظم الشباب يعرفه او سمع باسمه. وتؤكد زوجته مادلين: "لقدّ اختاروا تيري القيأم بالفيلم الوثلائقي لشمرته كصحافي، ووقع عقدا لانجاز هذا الفيلم الوثائقيُّ عن لبنان معٌ محطة "سي ان ان" ليظمر التطور العمراني وألاجتماعي الذي يشهده

لبنان بعد الدرب". وتضيف: "تيري يحب لبنان كثيرا، فمو زار بعلبك مرارا في السابق بحكم عمله، وامضى فترة طويلة في

حاليا يقيم اندرسون في الولايات المتحدة، وسيمضي في لبنان بضعة اسابيع للانتهاء من تصوير فيلمه. وفي ختام زيارته لبعلبك شاهد معرضاً للحرف في فندق بالميرا ثم انطلق، وهو سيعود الى بعلبك صبدي منذر ياغي

مؤسسة قرطباوي.

آن كان لديكم أيمان مثل حبة ذردل لكنتم تقولون لمذا الجبل انتقل من هنا الى هناك فينتقل، ولا يستميل عليكم شيء". مكذا تمولت "حبة الفردل" لدى آلاب لنطوان قرطباوي، من مشروع في شقة متواضعة في الجميزة، الي مدينة تبتسم للبحر على أحدى تلال ادما الذضر مؤسسة لجتماعية وطبية

من الذاكرة عام ١٩٤٢ كان الآب قرطباوي استاذاً في ثانوية القلب الاقتسَّ للفرير في الجميزة، وفي ثانويةً راهباتُ البَّيزانسُون فَيَّ بيروتَ، وكان يجمع الاولاد الطقراء وَالْمَشْرِدِينَ مِن حِي الْجَمِيزَة والجَوْارِ ويعكف على ثقافتهم وينفق على

ر... حاجاتهم ما يتقاضاه من راتب. هكذا نضجت فكرة التعريب الممني، للاولاد للفقراء ونزلاء الشارع فَى نُمِّنه وقلبه لانه أمن دائما أن

المهنة تدرر وانها شرف وانماء للذلت ومركز في المجتمع وضمانة للفد. طلب القرطباوي المساعدة الى القاصد الرسُولي في لبنان أنذاك، وكان أن ربت كتف الكامن الشاب واعطاه ليرتين لبنائيتين اجرة الرجوع، الى البيت وصرف في ابتسامة المشفق.

لم تزعزع الصدمة عزمه فجمع ما توافر لديه من مرتبه، واستأجر شقة في الجميزة وأخذ يجمع الاولاد فيها ويحوطهم عناية وتثقيفا في النمار ويعودون الى بيوتمم أو ملاجئهم عند المساء. صناعة الاحنية كاتت المهنة الاولى

في المؤسسة ثم الخياطة، وتكأثر عُدد الأولاد فلجأ القرطباوي الى راهبات الرسل لمساعدته على العناية بهم وتدولت احدى غرف الشقة مكانًا للنوم في الليلُ ومصنعاً ومدرسة نمارا، وغرفة للطعام في

مكذا نمت الاسرة القرطباوية يوما بعد يوم، وضاق البيت فمنحتهم بكركي ارضا في الحازمية واقام القرطباوي عليها وساعدته السلطات الفرنسية أنذاك مساكن

عُلَم ١٩٤٨ انشئ الفرع الممني للبنات وتتابعت المصانع من الحدادة، الى الكمرباء الصناعية والميكانيك. وقي منتصف اذار من العام ذاك صُدَّرت اسبوعية "الشراع" التي شارك في تحريرها كتاب وصحافيون

النبي بلغت الاربعين ولنا واربع

الوطني للعلاج الفيزيائي.

وهكذا مضت المؤسسة الى عاليه

كل ما فيها نهبا واتلافاً وخراباً.

منها – فترة من الزمن في ضيافة من خشب انتقل اليها مع اسرته

على درج الشفاء.

بطريركية السريان الكاثوليك في

منا الوضع غير المستقر دفع

الاب قرطباوي للى شراء قطعة لرضّ

في انما تعسَّبا لاي تَغيرات تَعُولُ

ولدى موته تفنت وصيته بانتقال

ملكية المؤسسة الى رامبات القلبين

الأقدسين ووضع حجر الاساس في

ادما علم ٩٨٦ ( وانجز على مرحلتين:

الاولى عام ١٩٩٢ حيث لكمل بنلَّه

المعهد التقني وفي المرحلة الثانية

أنْجِزُ مَا تَبِقِّي مِّن الْبِيْكِ، أمَّا

المستشفى فافتتح في تموز الفائت

ومن المتوقع تدشين المؤسسة في

وحدثتنا الام لويز ماري شدياق

— قسمُ التأهيلُ الفيزيائي الذي

وتصنفت الام شبياق عن

التسميلات المادية من المؤسسة

للمريض وتعتبر ان التكاليف

ميروسة جدا في مستواها الطبي

والاستشفائي. وقالت: الدينا علاقات جيدة

بوزارة الصحة التى تغطى تكاليف

غُـالُب المرضى. ويستبر مـذا

المستشفى الأول من نوعه في لبنان،

وهدفنا العمل على شفاء كل مريض

وختمت: "وجدت مؤس

القرطباوي المسأعدة وهدفنا العنامة

للكلية بكل من يزورنا واعانة كل من

يزورنا".

عنيرة المؤسسة عن اقسامها:

يتسع لستين سريرا.

دون الرجوع الى علليه.

أيلول المقبل.

حيث وضع الرئيس كميل شمعون حجرِ اساسها في ٦ حزيران عام للمؤسسة القرطباوية مأساة دمار

وموت وتهجير فغادرها صاحبها ومعاونوه، ومرضاها وطلابها تحت وُأَبِلَ مَنْ القَذَائِفِ والرصاص، ثم علد واحتلما المسلحون وقضوا على وامضت المؤسسة – أو ما تبقى

مؤسسة قرطباوي حبة خردل تعثرت ونمت

على تلال ادما تحضن كلّ مريض

في ١٥ تشرين الثاني عام ٩٤٥ حلت راميات القلبين الاقتصين معل راهبات الرسل في المؤسسة وقام الى جانب معمل الاحنية اخر للخياطة وللتجارة. ثم أتشئ المستوصف الطبى لمنطقة

ورجال سياسة أبرزهم الرئيس الفرد نقاش وسعيد عقل وشارل مالك

مصانع المؤسسة في حضور رئيس الجمهورية بشارة الخوري، وحلت المباتي الحجرية مكان المباتي الخشب، ثم كَّان مسَّتشفي للعلاج الفيزيائي لمرض شلل الاطفال والمعلقين، كمًّا اخر للاطراف الصناعية والمعمد

والمتواصل ومذ وصلت المؤسسة الى وضع مستقر نشأت لزمة حول ملكية المؤسسة وعلاقتها بالبطريركية المأرونية وأنتمت باتفاق يفك الارتباط بين البطريركية والمؤسسة اذ تعود الأرض الى البطريركية وينقل القرطباوي معداته آلى ملك

بعد ۱۹ عاما حمل شهر نیسان

دير رامباتُ القلَّبينُ الْقَدْسَينَ في درعون – حريصا وفي اكليركية

مع اطلالة صيف ١٩٥٢ بشنت

في مرور اعوام على العمل المضني

 معهد التأميل الفيزيائي الذي ارتـقی الی مستوی جامعی منـذ انضمامه الى الجامعتين اللبنانية - المدرسة المهنية حيث عشرة اختصاصات وهي مجانية حتى البكالوريا الفنيةُ، وتعطي شُمادة في الأمتياز الفني. -- مشغل خاص لتصنيع الاطراف

تبالسه فيشدك آليه، ويختلط عليك الامر: أأنت حيال شاب يتفجر حياة

كان كالعاصفة مليئنا بالحياة، وكالتيار الصائب مر في أرضا يجرف من حوله القلق حتى انصب فجأة في بحر الابددة. ملاح ماهر نزل بقاربه الى خضم

كان للمهنة واديب الظرف عن ستة وثمانين علما قضاها في مهنة طب الاسنان التي اعتبرها رسالة للفن متذوق، للصداقة حلوما، للمجتمعات زُهُوها، للمرح رفيَّقه وأداها على اكمل وجه، وفَّى مُجال كم ادى من خدمات في "رسالته الانب والشعر وكان قوته وغذاءه المهنية" والاجتماعية؟ اليومي، وفي لقَّاءاتُه الحميمة مع زملائه وكم كفكف من دموع، واقتلع من اشواك، وساعد في ازمات؟

واصدقائه، اغمض المكتور للياس خليفة عينيه عنَّ انوار مذَّهُ الْعنياّ للفاتية ليفتحهما على اتوار الابدية

وزخما وعنقواتا؟ أم في حضرة شيخ عين السنين فاعتصر خلاصتما حكما ورؤى؟

الطب والانب والشعرء ونقعه الى غمرة الامواج العلتية حينا، واتساب به فَلْأُمُسَ النَّسَاطَئُ احيانًا، وفي كلا الطائين كانت ينه الساحرة تتقود الشراع بطمأتينة ووثوق.

وُها هُو اليوم يستريح تحت سنديانات كنيسة السيدة في اهمج، البلدة التي احب وعشق، تاركاً اسماً عطراً، وذكراً صالعاً. الذورى الدكتور سمعان بطيش

بُلغ نحو الستة والثمانين من العمر،

على أنه بُقي في مُثل الاربعين قوّة عزيمة، وعلوّ همة، وصحة رأي، ونفلا

بصيرة، وتوقد نمن وعبقرية، سلخ

من عمره اكثر من ستين سنة عملاً

دؤوبا مستمرا؛ تميز بالانسانية

قلب كبير لم يرهب الا قوة الله،

قامة فارعة عملاقة تملأ المجالس حيث تِحلُ حضِوراً مميزاً، وعنفواناً

وجبمة عريضة لم تنحن لغيرالله

والأستقامة والعطَّاء!

ملموساً، وأريجاً.

# عقارات

PRINTANIA PALACE, BROUMANA

آخر شقتین سوبردولوکس ضمن مشروع Moon Light المنطقة الزرقة ٢٧٥٠ المتار. التلفون 3.37.7\T. - 777AFF.

فيللا ٢ طوابق في ضمور فيطرون + حَدِيقَةَ فَسَيْحَةً فِي مَشْرُوعَ الْعَيْرَاتِي للبيع بداعي السفر ١٣٥٠/٣٠ –

للبيع شقة ٢٦٠م. سوبردولوكس بئر حسن بلا وسيط الماتف

للبيع ارض ۱۲۰۰ مهم بيت مري على تَلَةً دُدِر ٱلقَلِعة مِنْظِر رَائِع مِطْلُ عَلَى بــيــروت ٧٠١٦٥٥ – ٢٥٢١٦٥ \_ 710119 <u>بعد السا</u>عــ 3 ــ .E/9YFA.9

طرابلس البولفار محل ١٥٠مم. ومــســـودع ٧٥٠م. ل<u>ــــــاتــ</u> ·1/17941 - ·1/04.T.

للبيع شقة عدد ؟ دولوكس الطابق التاسع المزرعة شارع بربور ١١٥مم. التلفون ٢٠٢٣٢٨ ``

بداعي السفر للبيع قطعة ارض عجلتون المساحة ٢٨٠٠م. مطلة سعر ٱلمُتر ٥٠ ٢/٢٢٠٩١٦٠ ـ ٠١/٤٩٠٤٥٠ المقسم ١٥٧

وظف فلوسك في وسط عين عنوب مُطلة علَى البحر شقتان ٢٥٠ + ٢٠٦٠م. أرّخي تسليم ٥ أشهر سعر الاثنتين نقداً ٦٥ الغًا على العظ و ۱۲ آلفا مسكرتين ۸۰٤۵۰٤ خليوي ۴/۲۸۸۸۷)

شقة فخمة جاهزة للبيع ٢٢٠مم. اسعار مفرية تسميلات بالدفع موقع ممتاز مع حديقة مشتركة قرنة الحمراء - PPTOT/T. - 777VTT. -•1/£911T9 -

#### مولدات كاتريلر مستعملة من ۹۰ الى ۲۷۵ ك.ف.أ.

للمراجعة مؤسسة م. عزت جلاد وأولاده / قسم مبيع المولدات. ت: ١٩/٨/٧٧٠ - ٢/١/٠٨٠/١٢ (١٠)

#### للبيع بسعر مغر راس الجبل عاليه

قُيِلًا حديثة البناء، مؤلفة من ثلاثة ادوار مساحة البناء الف متر ٨ غرف نوم ٤ صالونات ٨ حمامات تراسات واسعة مطلة على مناظر خلابة - منفذة باحدث المواصفات - تدفئة مركزية حديقة مشجرة

السعر النهائي ٨٠٠.٠٠٠ دولار اميركي بلا وسيط خليوي الرقم ٢/٣٣٣٢٤٠/١٠

# النهودية. المساحة ٢٢٠مم. المترّ

خط علم ۲۲۲۰۰۵ – ۲۷۲۶۲۲/۲۰

اوتوستراد حاريصا وارض ٨٠٠م.م.

عَـين الـريــدـآنـة. ثُدُّ ١٩٩٨٤٠ ــ

للبيع لرض ٩٠٠مهم صناعة المكلس

ولرض ٢٠٠مهم صناعة التقنيار

شقة في ساتيللتي فيطرون مساحة

١٤٠مــ مع موقف سيارتين تجهيز

وديكور وفرش دولوكس تشرف على

بركة السباحة وعلى مناظر جبلية خلابة

قطعة ارض مغروزة في الضبيـة

مشرفة على البحر ٥٠٠ أمم. قرب

مطعم الشوار من دون وسيط. ت

ارض وسط غوسطا ۱۷۰۶م،م. <u>سعر</u>

23 دولارا المترر التلفون ٢٨٣٧٤٣

للبيع قطعة ارض مواجمة لساحة

بعبداً ١٥١٠مم. للطريق العام ت

للبيع قطعة ارض مامة جدآ

٥٩٠٠ مُمعدرن الشباك الطريق العلم

.T/TEVYY - E99AE.

·T/TTEYYY

\*\*/TEYYYE

·T/YTAYTY

·T/544.50

التلفون ٥٦/٢٧٨٠٢٠

ابتيه من 5500 سوبردولوكس، مناظر خلابة، للماتف ٥٥٨٩٢٨ ـُ

للبيع ارض ٧٥٠م. بيت مري وأرض ١٢٥٠م المجذوب انطلياس ٢٥ \$ المتر الماتف ٣٠٢٥٧٧ للبيع ارض ١٢٠٠مهم. حارة صخر

أرض برسم البيع في مشروع الناعمة

التلفون ۲/۲۷۸۰۲۰

بيت مري طابق ثان ١٠ (٣ مهم. قرب فندق البستان مطل على البحر سوير وك س ۲/۲۳۲۲۸۰ -

رأس بيـروت جـل الـبـــر طـابــق٣ ٥٠٠م، مطل على البعر طابق ؟ ( ۳۲۰مم س<del>وب</del>ر دول<u>وک</u>س ت

الشوف ٢٠٠٠مم، الطريق العلم صالحة للبناء ٢/٨٨٨٤١٩ بلا

.T/T.A92. -

Rahieh zone 3 appts 333m2 vue

#### 97.509 للبيع شقة فخمة في منطقة بشامون | للبيع بعبدات – الشاليمار فيللا فخمة

أرض بين شناي ومنصورية بحمدون

٢٠٢٩مم بلا وسيط التا فون ١٨٤٠٢٣٩ - ١/٨٤٠٢٣٩

ATTTTO - VASOFA

17/1.49E. - .9/91497E

للبيع ارض في عجلتون ٢٠٠مم، انعا ۷۰۰ (م.م. ت ۲۰۲۵ ۱۹۸۸. ·T/5·A9E·

للبيع شقة فخمة ٤٠٠مم. مطلة على البحر وعلى اوتيل البستان اول بيت

- 1/TTEYIA - 1/TT-EFF

panoramique et imprenable tout comfort, livraison immédiate.

# مشروع ٤٠٠م،م. المعاملتين – منظر

مع بيسين – جاكوزي وحديــــــة للإتصال بالماتف ١٩ (٢٠٠٠) . ــ

كُاشُّفَ عَلَى البُّحر ١٣٣٧ مِم فقطَ

للبيع شقة فخمة في بعبنا قرب سلحة بعبدا نوعية بناء ممتازة ١٤٠مم.

- 0PA0FA\( - - A7777\T.

بداعي السفر للبيع ارض في الباروك

البيع أرض في قرنة الدمراء ٩٠٠م.م. + مـزرعــة يــشــوع ١٠٠٠مم. ت

خلاب فوق البحر. ت ٩١١٣٨٠ –

روف ۲ نوم، عین سعادة منظر خلاب

الرملة البيضاء صالة عرض مسلحة • ٦٥ مرم، مع مستودع مسامة ١٠٠مم. متصل او منفصل عن الصلة

VASOFA\(1. - OPAOFA

للبيع ارض في شملان ٩٠٠مهم. يدمدون ١٠٠مم ت ١٨٩٦٤/٩٠.

للبيع لرض في بيت مري ١٧٠٠مم. + بَعَيْدَاتُ الشَّالِيمَارِ ١٥٠٠مم. ت .T/F.A9E. - .9/AT01.0

مري الطريق العلم ت ١٠٠ ٩٤٦/١٠٠ فيللا ثلاثة طوابق ٢٥٠م. مع ارض ٢٣٠٠م. في مدينة البترون التلفون

الغوري ١٥٠م مط٢ تـ٥٥١١٥٥ –

مُواقف للسيارات تدفئة مركزية + تُبريـد وِمُواء ساخـن. الْـمـُأتــف . F/T. Y797

دوبلكس مفروش للإيجار، ٤ غرف نوم، ٤ حمامات، صالون، غرفة طعام. منظر خلاب، قرب اوتیل برنتانیا –

معمل خياطة مجهز للاستثمار منطقة الطريق الجديدة المسلحة ٤٠٠مم. للاتصال ت ۷۰۲۷۰۰ ــ ۲۳۵۷۰۷

للايجار فيلا مفروشة في ضولعي زغرتا ٢٠٠ مِم صَالُونان وسُفرة وغُ

rangements park. + Tel. + gén. 01/219128, 7h à 11h et après For rent apt. Super de luxe 400m furnished or unfurnished.

# Verdun, A/C + gen. + park. Tél.: 303763 - 03/677533

ىدل ومستودع ٢٠٠مهـ النقاش. ت .1/E.E107 - .T/TYAT.T شقة الايجار المسلحة ٢٠٠مم، تصلح مكتبا او مسكنا لوتوستراد سامر

للايجار شقة مغروشة الزلقا ٢٠٠مم. شوفاج مستقل + ماتف ٥٧٠٠ شَهُرياً. ت ١/٨٩٣٠٦١ ، من ٩-١

صالة ٢٠٠مم. ٣ واجـمـات عـلـى الطريق، نزلة كاراكاس، راس بيروت، قبالة الدمام العسكري. الماتف

للبيع او للاستثمار مكتب تجارة عامة شارع الدمراء الرئيسي، جاهز للعمل

برمنا التأفون ١٤٩ (٣٤ –

نوم وجلوس ٦٠٠٠ دولار سنويا التلفون ۲/۱۳۳۱٤۱ Ballouneh meublé entièr. équipée accès facile 2-3 c. à c., nbrx

مكتب او محل تجاري ١٠٠ (مم. الطريق العام مع خط ماليف مواقف + ارض الزعرور للبيع (٦٢٤٦٥/٦٠ – +1/E1EYST

المسلح قارب قامار السعاق \*\*/TA+TAA

حل ٥٠مم. ولجمة او الانتان وشقة تصلح امكتب ١٠٠مم. طابق ارضي، ئزلة كاراكاس راس بيروت. الماتف

للايجار لو للاستثمار صالة مجمزة لأي

مطلوب ارض المونتيفردي عين سعادة مار روكز العظيرة النقاش خېيه ۲/۷۲۵۲۷۷ – ۲/۲۲۵۲۷۷۰

For Sale - Nissan pathfinder mod 93 - American specifications - Leather & wood Interior A/C - Automatic - Central Lock - Power windows - Excellent Condition Tel 01/

354395 - 01/346840 البيع سوزوكي JLX, Vitara فول آوبشن کشف ت ۱۳۱۷۵۲ ــ 7 - A 00 TOYTTY - TTT 17

موندا اکورد م ۸۸ فیتلس مع کل الزُّولاد ٢٢٠٠ \$ (اميركية) ومازدا م MX6 ÅÅ مكيفة 889، التلغون . 4/4... 044 مرسيدس 79/230 علية 800،

ورينو 9 /82 من الوكالة مكيفة

سيارات

٥٢٠٠٠ سيارتاً طبيب الماتف فورد توروس ٩٣ ومركوري سابل ٩٣ بدون جمرك السعر ١٠٠٠٠ دولار الواحدة، اوتــومـاتـــك، كــل الزوائد، معتازة ت ٣/٣١٥٨٤٥ - ـ

# ٩١٩٦٤٧\٣٠ - ٨٧٥٦٦٢ <del>المقسم</del>

مفروشات لأجل السفر فرش مصري ستيل ومودرن وصيني ولوحات زيتية بيآتو انكليزي وفيترين وتماثيل بأي ثمن ٠ (١٨٠) كورنيش المزرعة -- رطا

فرش بيت ثمين مع بيانو الملتي،

لوحلت، فيترين، وباهي السعر مغر

٨ (١٩١٩ - ١٨٢١٠١ طولي

متف قات للبيع سهم في برج الفزال ــ الشرفية قرب سنتر صوفيل – التلفون ٤٩٦١٢٢ – ١٩١٤١١ ــ ٠٢/٨٠٩٢١٩ السيد جورج.

فقد جواز سفر لبناني باسم محمد

خلیل فردون رقمه ۱۲۵۷۱۱۷ من

مسور. يسرجسي ممسن يسجسده

٧/٧٤٠٧٩١ وله مكافأة مالية.

Production of the second مطلوب ارض في قرنة الممراء، عين عار، الشاوية، بيّت شباب، النقاش، مـزرعــة يــشــوع، انــطـــــــاس. ت ·r/r·492. - .9/914912

نصر الله مالك العقار ١٠٢/٥و٦و٧ القبة.

وسعد جورج مسعود عالك العقار ١٩/١٩٣

القبة وريان خاك الرشيد مالكة العقار

۱۰/۲۰۲ للقبة. ومحمد سليم محمد خضر مقك لاعقار ۱۲/۲۰۲ للقبة. وعبد للقادر

أحمد الشيخ مالك في العقار ١٤/٢٠٢

القبة، واحمد حلبي كافون مالك في العقار ٢١٤ القبة. وفريد انطونيوس المصيران مقك العقر 1/٦٢٥ و2 وه و١٠ و١١ الشمال، المرسوم الرقم ١٢٥٩ الصادر في تاريخ ١٩٩٦/٥/٢ والمنشور في الجريدةً حبية في العدد ٢٠ تباريخ ١٩٩٢/٥/١٦ القلَّضي باستملاك العقلَراتُ المنكورة أعلاه ونزع ملكيتكم لمذه العقارات لمصلحة مشروع أعادة اعمار المنطقة الواقعة ما بين بـك التباقة والقبّة في طرابلّس. ما بيل بعب سبحه وسعبت هي سرجس. وتدعوكم لحضور البلسة التي ستنعقد في طرابلس – قصر العدل غرفة الرئيس محمد عويضة أمام لجنة الاستملاك البتدائية وذلك يوم الجمعة الوقع في ١٩٩٢/٩/١ السَّاعة العاشرة. مصدوبين بوثيقة الموية ولغلالت عقارية حديثة لتقرير تعويض نزع الطكية

> والا أصبحتم مسؤولين عن التعويض الذي يستحق لمم وفي حَلَّ عدم حضوركم تجري المعاملة غيابيا وفقاً للامول. طرابلس في ١٩٩٦/٨/٩

وطلباتكم بمنا النصوص. ويتبغي عليكم

التصريح عن المستثمرين واصداب الدقوق

أعلان قضائي الشنصية، في تاريخ ١٩٩٦/٦/١٢ عَدِيْتِ المستدعية آلمام سعيد سلوم بواسطة وكيلها الاستلذ فيلي سليمان استدعاه سجل في القلم تحت قرقم ٩١/١٠٤٢ تطلب بدودبه أعلان وفاة لأمفقود اليلس فليز النولد، من صيدون جزين. كل من لديه معلومات او اعتراض على ذلك ان يتقدم بما آلى قَلْمِ المحكمة خَلَالُ مَعِلَةٌ حَمِسَةً عَشَر يُوماً من تأريخ الاعلان.

m File اعلان علار عن لجنة التستملاك الابتدائية في الى كل من السادة: حميد وقطونيوس جرجس سليمان وميشال يوسف سُليمان بصفتهم متلكين للعقار ١٩٨ القبة وجواد وانطوتيوس حناً حنا مقكي العقار ٦٤٢ القبة

ومدمد ابرهيم ناصر مالك العقار ١٩٣/٨ ومحمد مصطفى الذالد مالك العقار ١٠/١٩٣ ورشيد مدمد أدمد بصفته مالكاً في المقار ٨/١٨٥ وامال محمد عبد الرحمن مالكة العقار ٧/١٨٥ القبة وتوفيق محمد عبد اعلان ادارة حرة الرحمن ماك العقار ١٨٥/٥ القبة وتقبال أمين كبارة ملاك العقار ١٨٠ القبة وميشق الاشرفية. وقطونيوس وبطرس والياس منصور القاضي المُستثمر، شركة جاردان دي بابيلون – وبرت ومنصور وسمير ونبيل ونزيه وباسم ومنير وبشارة وميب القاضي بصفتهم ملكين بشفص السيدة ندى أبوخير مركزها، شارع فَى الْمَقَارُ ٦٦٦ قَلَيْمٌ والياس يوسف راوح وأبلاو قطانيوس راوح وساسيلي قطونيوس راوح ويتوسف اليائس راوح ومريم زوجة ١٦٦٤ ( / خلص الياس راوح والفوري بولس حرب وحنة زوجة الخوري بولس الخوري بصفتهم مالكين في العقار ٥٦٥ القبة وورثة جرجس حنا بدل الستثمار، مليتان وثلاثة وثلاثون أبرهيم عسك مالكي العقار ٢١٦ القية سلمى الذوري مخاليل الذورى بصفتها العلكة العقار (١/٢١ القبة وأتيس وهيب

> لتكليف ٥٠٠٥ وفقاً أحكام فقون الاستملاك الرقم ١١/٥٨ وتعديلاته ولابده ملحظاتكم

> > رئيس قلم لجنة الاستملاك الابتدائية هن أبنان الشمالي وليد المنجد

علار عن غرفة المحكمة الابتدائية الثلاثة في جبل لبنان النظرة بقضايا الحوال

ملّح الاستثماّر: زينّة اميّل ابو خير – مقيمة في شارع عبد الوهاب الانكليزي –

عبد الوماب الانكليزي – التشرفية موضوع الاستثمار، مؤسسة بأبيلون الرقم كالنَّة في العقار الرقم (١٦١٦/الاشرفية شارع عبد الوماب الانكليزي - الاشرفية.

تاريخ التسبيل: ١٩٩٦/٨/٨ أمين السجل التجارى

رزرفيشون كوربوريشون بلخلاء المأجور الكلان في العقار الرقم ٢٠١ جفينور ملك

المدعية شركة الائمة العقاري والزامه بالرسوم وللمماريف معلة الاستئناف /١٥/ يوماً. رثيس القلم

تبليغ موعد جلسة مادر عن لَجِنَّهُ السَّمَالِكُ الْمِتَعَالِيَّةً في بيروت في المعلملة الرقم ١٤/٥/خ/٩٥ المتعلقة باستملاك العقار /٨٠١/ عين البريسة العاري من قبل معلس تنفيذ المشاريع الكبرى لمدينة بيروت تدعو لبنة الاستملاك البتنظية في بيروت السيدة لوسيان كالان خوري المجمولة محل الاقلمة لحضور الجلسة مربن المعينة في السامة العاشرة من قبل ظهر يُومِ الْاربِعاُّةُ الْوَاقِعِ فِي ١٨/٩/١٨ فِي قَصِرَ

القلفي نبيل موسى

قوزي مطر

حريك

وما بليما من أمهم

ىعوة

قعدل في بيروت.

بليما من أمم.

كلارجي بدعوى في وجمك سجلت بالرقم ٤٧١ وعين موعد الفظير فيها يـوم ١٩٩٦/١٢/١٨ الساعة العاشرة يطلب فيما الزامك بلخلاء المأجور الكلأن على العقار فينبغي حضورك في الموعد المعدد او ارسال وكيل رسمي عنك والا سلتخذ بحقك

مدة الاستثمار: سبع سنوات ابتداء من 1997/1/1

سنه شعبان التكليف ٢٠٠٧ تبلیخ حکم فی تاریخ ۱۹۹۲/۲/۲۷ بلادعوی قرقم ٩٦/٤٤٥١ أصدرت محكمة أيجارات بيروت غرفة قلقاطي ريما شيبارو رقم القرار ٩٦/١٢١٢ السرَّام شركــة شـيــراتــون

موجمة للسيد سعيد منذر المجمول مأدرة عن قاض الإيجارات في بعيدا في 11/11/17 تقدم ورثة فريد

الرقم ١٤٦ كفرشيما. التنابير القالونية سنداً للمادة ٤٦٢ وما

موجمة من دائرةً تنفيذ جبيل الى السيدة جوزفين الياس شعادة تنعوكم هذه الدائرة بالمعاملة الرقم ٩٥/٤٠ آلمتكونة بيئكم وبين وسهم شطعة موضوع تنفيذ وصية المرحومة سلوى شعادة للحضور للى للطارة لتسلم الاوراق العائدة لكم أو أرسال معثل قاتوني عنكم شمن الدوام الرسمي وايلم العمل. مأمور تنفيذ جبيل

البجمولي المقام عادرة عن قاضي اليجارات في بعبدا في ٩٩٥/١٢/٢٠ تقدم محمد خير الدح بدعوى في وجمكما سجلت بالرقم ٢٠٠٢ وعين موعد النظر فيما يوم ١٩٩٦/١٠/١٤ السآعة للعلائرة يطلب فيها اسقاط حقكما من التمديد للمأجور الذي تشفلته في ملكه على العقار الرقم ٢٠٧٢ ألشياح.

موجهة للسيئين أسكندر وبيار ورد

فينبغي حضوركما في الموعد المديد او أرسآل وكيل رسمي عنكما والا ستتخذ

يولس عقل

بحقكما التدلير القانونية سنداً للبادة ٤٦٢ وما يليما من أمم.

موجمة للسيد مصطفى ومبه البجمول صلارة عن قلفي الايجارات في بعبدا في ٩٩٥/٢/٢ تقدم عبد اللَّطيف دبلجة بدعوى في وجمك وأخرين سجلت بالرقم 121 وعين موعد النظر فيما يوم ١٩٩٦/١)١/١٨ للساعة العاشرة بشأن المأجور الكلان على المقار الرقم ١١١ عارة

فينبغي حضورك في الموعد المعند او

دعوة

أرسأل وكيل رسعى عنك والا ستتنذ بحقك التداور القلونية سندأ للملاة 277 وما يليما رثيس للظم

دعوة موجمة للسادة ورثة عفيف هيا وهم أرملته فلطمة واولامه زينب وعبد الله ومأزن وحسين العجمولو محل الاقلمة علارة عن قاض الإيجارات في بعبدا في ٩٩٦/٣/١٧ تقدم علي سليم ومنا كنج بدعوى في وجمكم سجلت بالرقم ١٦٨ ﴿ وعين موعد للنظر فيما يوم ١٩٩٦/١١/١٩٩٢ أساعة ألعاشرة يطلبان أيها أسقاط دفكم من التمديد للمأجور الذي تشغلونه في ملكهما على العقار الرقم (٢٥٤) الشياح. فينبغي حضوركم في العوعد العديد او

ارسال وكيل رسمي عنكم والا ستندد بمقكم التطير الكانونية سندا المادة 377

انتقلت الى رحيفه تعالى المأسوف عليها

اشقاؤما أأبر وعائلته واليأس وعائلته

حوليدت اسعد حشيمة

وميشال وعلالته وجوزف وجورج شقيقتاما جان زوجة الياس ياسمين

تَقَبِلُ التَعَلَّرِي يَوْمِي الاربعاء والخميس £ 1 و10 أب في منزل الفقيدة في بكفيا.

الرجاء اعتبار مذه النشرة أشعارا خاصا.

ذكرى ثالث

تنصادف الينوم الاربنعاء ١٤ أب ذكترى

الحاُجةُ فاطمة بشير حنبلي والدة حسين وحسان ووليد وحسانة

شقيقة المرحومين عرت ومحمد ومحمود

وعبدالرحين حنبلي . اصعارها سعيح حسن اليمن والمرحومان

تفعل التعاري للَّمَسَاءُ والرحال عند ُ الطهر في

منزل ان شقيُكُما سمير عُزَت حَبلي في فردانُّ شارع النصولي ملك بوني الطابق الثامن.

ذكرى اسبوع

تتسادف الجمعة ١٦ أب نكري مرور

الحاج فضل حسن حكيم (ابو رياض)

مختار بأدة العنبة

فتتلى على روحه أي من الذكر الحكيم

الاسخون أل حكيم وعموم أمالي العنية

تمادف عدا الضيس ١٥ آب ذكري مرور

لمبوع على وفاة البردوم الماج محمد الحاج علي مهدي الخليل

والقارئ الشيح سلمان والمرحومون الداح

اشفاؤه ابرهيم ويوسف والشيح جعفر

ممراه السيد حسين امين السيد وهاشم

في منزل سُقِيقَه الْقَارِيُّ الْأَسْمِحِ سُلُمَانُ الذَّالِ فِي السَّيَاحِ ابْتَمَاءُ مِن السَّاعَةِ الْمُأْسَةِ

تنصادف الجمعة ١٦ أب دكري مرور

اشقاؤه علي ومحمد والمرحوم حسين

َصُورُهُ عَلَيْ محمد عَلَمي. فتتلى أي من الذكر الدكيم على روحه

الساعة التأسّعة والنصف صباحاً في النّأدي التسيني في الفازية للرجال وفي مقلم النبي

ادريسٌ في أأغازية للنساء. الاسخون أل خليشة وضخري وعاصي

تصادف التعد ۱۸ آب نکری مرور اسبوع

رُّوجته فايزة فَدوح اشقاؤه مدمد وطارق وعلي وحسن وباسم

صَهره حَسَنَ مرسلٌ. فتتلى أي من الذكر المكيم على روحه

على وفاة فقيدنا الغالي المرحوم **فؤاد نايف السقا** 

والدته نعيدة زين الدين

اولاده وليد وحسن وعلاء

والدو نابف السقا

سبوع على وفاة ففينا الغالي المرحوم الحاج حسن الحاج ابرهيم خليفة

ويقام مجلس عزاه ألساعة الرابته بعد الطهر

مدمد محمود البس ودواد احمد طبارة

الأسفون أل حنبلي وانسباؤهم.

استوع على وداة المأسوف عليه

ئى حسينية بلدته الدنية – صور.

حسين وحسن ومهدي والنكتور

الاسفون أل الظيل.

زوجته زينب محمود فذري

ولداه سعد وسلام

وحيدر والناح مصطفىء

عبدالله الخليل.

وعائلتها وكارمن

الثالث للمرحومة

ينعونها بيزيد من الاسي.

#### طاقة تعمير لا تدمير

يوم السادس من أب ١٩٤٥، القت الطائرات الاميركية قنبلة نرية باسمُ "الولد الصفير" على مدينة هيروشيما الياباتية، أونت بحياة زهاء 10 أَلْفًا مِن البِلِالْيَينِ. هَرى ذَلِكَ لَأُولُ مِرْةَ فِي تَارِيخِ الْبَشرِيةِ. وتركت القَبْلَةَ آثَارًا مَشْعَةً حَتَّى إلى مَا بعد عشرات ألسنين من آتفجارها. هُذَا الدَّدَثُ الْخَطِيرُ ٱلذِّي لَم يَكُن مِتُوقَعًا فَتَحَ مَفْحَةَ جَدَّيْدَةً في سجل

فَمَن جَمَةَ أَثَبَتَ ان لَدى الانسان طاقات مائلة ومعمشة لا تزال معبأة وليستّ قنبلة هيروشيما سوى مظمّر ولحد منها. ومي لو اخرجت الى حيز الوجود لقضت على الكرة الارضية برمتها. ً وَمُن جَمَّةَ ثَالَيَّةً؛ لِتُبْتَتَ أَن مَذَّهُ القَوَّةَ؛ للى جانب طاقتَما التبميرية، يمكن تحويلها الى طاقة تعميرية هائلة ومدهشة أيضا. فلماذا يلزم البشر انفسهم بقوى التدمير قبل التزامهم قوى التعمير؟

وهل كان محتما تُفجير قَبْلة مُيروشيماً لانها الحرب أو كَان في ألوسع اللجوء الى وسائل اخرى لاكمال هذه المهمة؟ وَهُلَ بَعَدُ اللَّجُوءُ الَّى قَبْلَةَ ميروشيما يمكن وضعُ حد لمسلسل الرعب

ينطُّوي الْإنسان على أسرار عميقة جدا، فكيانه مرتبط بالقوى الطبيعية وعليه أنَّ يختار الأفضلُّ والاقرب الى طبيعته الاصلية بفعل أرائته وحريته فُلَمَانًا يَمِيلُ إِلَى مَا يَهْدُمُ بِدُلُ أَنْ يَمِيلُ إِلَى الْبِئَاءُ؟ وهل ادرك الانسان، منذ وجوده على سطح الكرة الارضية وحتى اليوم، مل ادرك حقا الابعاد والمعاني لأصداف الحياة والقيم والمثل؟ لَّ أَن هُو ادركما فلماذًا يتصرف هذا التصرف؟

وأن هُو لَم يدركها فَكيفُ لم يتطور طوال كل هذه المدة من وجوده، في اتجاه الكثر افلاة ومحبة، والاقرب الى الله والى السماء؟

ارضه، وبتنمية الارياف والحد من سيل

الْمجرتين الداخلية والتارجية. ودعا الى

التمسك الايماني بالله وبالدرية في هذا الوطن، ومن هذا المنطلق تفي الرمبانية

بوعودها فتفتتح المعاهد التربوية لنشر

رسالة المحبة والتزام القيم الدينية

السامية والثوابت الوطنية ومن منا

افتتاح المُعاهد في الْبِقاع والشَّمال والبَّنوب. وفتم مطالباً نوي القدرات

بتوظيفها أدعم المبادرة التى تطلقها

وسائر المؤسسات

#### مهرجان لحصرون زراعي وفني وثقافي والرهبانية الانطونية تساهم في الدعم

ترحيب من جورجٌ مارون ثم كلمة مدير المعمد الانطوني الاب ميشال روحانا حول لن مشروع المدرسة يقوم عُلِّي ثلاثُ ودِّدات هَيَّ: وحدة النعم الاقتصادي التي ستعنى بموارد المنطقة · . واولما زرَّاعة َّالفاكمة وتـُشُمل اقامة براد ومعمل تصنيع ومعمد للتدريب المهني والحرفي.

القروي، ويستمر حتى الثامن عشر من الجاري.

#### حمرون - "التهار": كلمة الرمينة الإنطونية القاها الاب قيصر الأشقر وفيما للتزام الرمبانية المبادرات الكفيلة يترسيخ اللبناني في

المارونية الأنطونية مع بناء المدرسة التعلِّيمية والمهنية في اللِّيلدة في حضور ممثلين للوزيرين قبلان عيسي الخوري وفريد مكاري والنلابين سليمان فْرنْجْيَه وتَابِلَةُ مَّعُوض والنَّائَبِ السَّابِقَ

جبران طوق وقاعليات المنطقة، النشيد الوطني اللبناني فكلمة

مهري وتحري. - وحدة الدعم السياحي وتقضي بدعل بناء المدرسة نزلاً للشبيبة المقيمة ـــــــ والمفتربة خلال العطل والصيف. – وحدة الدعم الثقافي وتهدف الى بناء الطلاب وجمع معطيات العلوم الادبية والمهنية واللفات والمعلوماتية \_\_\_ وخلص الى دعوة الحكومة لشحذ دورها والأهتمام بالمناطق الريفية وتشجيع مبادرات التنمية الشاملة، والى



افتتحت مؤسسة الشهيد الخيرية الاجتماعية مخيماً لابناء الشهداء والاسرى على ضفاف نهر اللَّعاصي، في حُضور ۗ وكَّيل الْخامنتِّي في البقاَع والشمال اُلشيخٌ محمدٌ يزبك والنائب علي طه ورئيس الجمعية على حرقوص. وركز الشيخ يزبك على دور الناشئة وضرورة العناية بمم والامتمام بابناء الشهداء. وكاتت كلمة لمدير المخيم احمد المصري.

الاتصال: الشركة العربية للتوزيع - ت، ١٩ ١٢٧-١٠ / ٢٧٨٠-١٠

مكتب المعلمين بما احرزه من "انتصار" قرر التصحيح وبقاءه متحركأ للبقية مع أقرار سلسلة الرتب والرواتب وأثى أهللي الطلاب وطلاب الشمادات الرسمية، وكذلك الى هيئة التنسيق

النقابية والاتداد العمالى العام وكل

الميئات والمؤسسات لاسيما الاعلامية

منها التي دعمت جميعها مطالب

المعلمين ووقفت الى جانبهم

ثالثا: يسجل المكتب اسفه

الشديد لعدم اقرآر سلسلة الرواتب

أموظفى القطاع العام، خاصة وأتهم

يعانون الظروف وهووسى نفسها التي يعانيها البسم التعليمي. " عدد تمسكه يعانون الظروف والاوضاع الاقتصادية

بالتعديلات التي لم يطلما القانون

والتي بقيت على جدول اعمال مكتب

المعلمين وعلى اساسها سيتابع تدركه

المقبل لتحقيقها ومي تشمّل: الجنول

الواحد للسلسلة الواحدة، تخفيض

المحسومات التقاعدية، تعويضات

المديرين، تعديل لجر الساعة

للمتعاقبين في المدارس الرسمية

وعلى اساس النسب المثوية بالاضافة

وسائر المطالب التي اقرها مجلس

الُوزراءُ في جلستهُ المنْعقدةَ فيّ ١٩٦/٢/٢٧.

بناء على ما تقدم قرر مكتب

المعلمين وقف تعليق اعمال التصديح

للامتحانات الرسمية ودعوة المصححين

الى اجتماعات علمة في مراكز التصحيح،

الساعة • ٩٠٠ صيلما توضعهم في لجوله

♣ عطفا على دعوة المدير العام

للتربية الوطنية تدعو دائرة الامتحانات

اعضاء اللجان الفاحصة للبكالوريا

اللبنانية والشهادة المتوسطة أأى

استئناف عمليات التصحيح بدءا من

الساعة ٧,٢٠ صباح اليوم الأربعاء ٤٠

منا الموقف وظروفه".

رابعا، يُـوَّكُـدُ المكتبُ تمدّ

واحتضنت تُحركهم.

الذاصة بهم في الجلسة النيابية العادة اسن، مضافا اليما بعض المطالب، ولو جزئية، يعود المعلمون اليوم صباحاً الى مراكز تصحيح مسابقات الامتدانات الرسمية للشهآدات اللبنانية، بعدما قرر مكتبهم اثر جلسة الاقرار "وقف تعليق اعمال التصحيح" المتعطلة منذ ندو ثلاثة اسابيع. وبالعودة أآس التصحيح انفرجت

الأمور أمام نحو ٩٤ الفا من التلاميذ

وخرج مكتب المعلمين "متتصرا بوحدته وموقَّفه، علما أن النزاع مع الحكومة ما زال مربوطا باقرار بقية المطالب التي لم تزلُ عالقة، أضافةً الى التعديلاتُ التُى القرتما لجنة التربيّة النيابية، وامتمما على الاطلاق الجدول الواحد للرواتب" بحسب احد اعضاء المكتب. رر.... . عقد مكتب المعلمين في لبنان اجتماعه الاستثنائي بعد ظمّر امس بهيئاته كافة، وبحثُ المجتمعون في المستجدات في ضوء القرارات الصادرة عن المجلس التيابي واقرار سلسلة الرتب والرواتب الخاصة بالمعلمين. وبُعد اطْلَاعُهُ عَلَى "المعطيات" كُمَّا

والشباب والرياضة روبير غاتما خلص لمكتب للى ما ياتي: "لولا: يعتبر المكتب ان اقرار سلسّلةً رواتبُ المعلمين في هذّهُ الظروف، وفي ظل الاوضاع السّلادة والمحاولات الحثيثة لنشق صفوف المعلمين وضرب وحدتهم، أنجاز نقأبي ونضالي كبير جاء نتيجة وعي المعلمين

تسلمها من وزير التربية الوطنية

لمصالحهم وتماسكهم والتفأفهم حول هبئاتهم التقابية. ً للنياً: يوجه المكتب تدية كبرى الى المعلمين والمصححين لوقفتهم الموحدة

#### آب ۱۹۹۲. أساتذة متعاقدون يوافقون لجنة الملاك

المتعاقدون بالتفرغ في الفروع الخامسة للجامعة اللبنانية "كل ما تقوم الرمبانية ومثيلاتها من المبادرات به لجنة المُحُول إلى ألَّمالاك" وشكرُوا واخيرآ كلمة حافظ متحف جبران للرئيس رفيق الحريري ووزير الثقافة الدكتور وهيب كيروز اسفآ لتراجع والتعليم القالي ميشال أده والتائية يهية الدريري ورئيس الجلمعة لللبنائية المكتور السعد ديناب "جمودهم المكتفية وقراراتهم المسؤولة التي القَضِيةُ الثَقَافَيةَ والأنصَراف الى مُمومَ انتخابية عابرة مقدراً باسم اولياً الطلاب وافراد الهيئة التعليمية مبادرة الرمبائية الانطونية تجاه الوادي لفضت الى اتخاًذ مجلس الجامعة قراراً نمائيا السماء الاساتنة المستوفين المقدس. ثم افتتَح المعرض الّذيّ تضمن كتباً واشفالاً يدوية وحرفية الشروط القانونية والاكاديمية للدخول الى أُلُمَلاك (...) وندَّن اذ تنتظر صدور رسومآ ومطرزات، الى المؤونة والانتاج المرسوم في اسرع وقت كمًّا وعدُّ الرئيس الدريري، نتمنى على بعض مريس مريري مسي التمل النقابي عدم التستر وراء أسمه وممية للتحليل على حق الاساتنة في المخول إلى الملاك". وطلبوا من الوزير الله "أن يحد من

في المجتمع. سلُّطة المستشارين عنده آذ ينصَّبَ

الازمر الجامعيين.

الابجدي):

دورة سكرتاريا فی معرکة

وتنضم النورة حوالى ٧٠ فتناة وتستمر شهرا كاملا بدروس عملية

بدأت جمعية الشبان المسيحية وولحة الشهيد اللبناني ومكتب شؤون المرأة في حركية "أمل "دورة سكرتاريا في بلدة معركة، واقيم حفلٌ حُضرةً العاج رفعت شرارة والسيدة حسنية جرادي وحشد من الامالي والطلاب، وكانت كلمات عبرت عن أُممية النموض بالفتيات الى مستوى يليق بالمرأة العاملية واللبنانية واهمية أفخراط المرأة في العمل وأنصمارها في دورة الحياة واسمامها

الاسلامي - المسيدي في لبنان في

البقاع الساعة ١٠,٠٠ عباح الأحد

ويعقب المحلضرة توزيع الشمادات

على خريجي القسم الثُلُقي من ازهر لبنان – البقاع، حفل تكريم لخريجي

🗣 دعا "محترف الفن التشكيلي

(للثقافة والفنون)، ومع عيد الجيش

اللبناني وفي رعاية قائد الجيش

العماد أميل تحود الى حضور مهرجان

الشعر الآول على مدرج قلعة راشيا

وفيه الشعراء (بحسب الترتيب

باسم عباس، جورج شکور، زاهي

وهبه، سهيل مطر، لامع الحر، هنري

زغيب، تقدم المهرجأن الدكتورة

كلودينا ابي ثادر (رُئيسَة مجلسٌ

الفكر) يتخللُه امسية تراثية غنائية مع

الفناتة سحر طه، اعد الممرجان ونظمه

مدير المحترف شوقي دلال، الأحد ١٨

آبُ الساعة السائسة مساء، على

مدرج قلعة راشيا الاثري – راشيا

🤻 يلقي الدكتور احمد عياش الاخصائي في الامراض العصبية والنفسيَّة مُحاضرةً عُنَ "انْفصام الشخصية الداد" الساعة ٢٠٠٠ بعد ... ظمر اليوم ٤٤ آب في مستشفر حمود، ميدا. يليها كوكتّيل. 🖣 في رعاية رئيس الجممورية

الياس الهراوي، دعت حاكمية اندية الليونز المنطقة (٣٥ لبنان والاردن الى أحتفال التسليم والتسلم بين

الحاكم السابق الدكتور نّلبي الرياشيّ والملكم الجنيد الامير البر شماب

اُلساعة ٦.٢٠ مساة اليوم في "السيرزز بالأس" في ادما.

🗣 دعت رعية مأر يوحنا المعمدان عبرين – البترون الَّى المشاركة فيّ حفل وضع حجر اساس الكنيسة

الجنيئة وحضور القداس الالهى فى رعاية البطريرك الماروني الكاردينال

مار تصرالله بطرس صفير الساعة - ٢.٦ مساء اليوم الاربعاء ١٤ أب.

 العدافة الى المحافة الى الاحتفال بمرور ستين سنة على صدور

مجلة "قب الياس البقاع" لمؤسسها رزق الله جلبي الساعة ٥٠٠٠ عصر السبت ١٧ أب في قاعة محاضرات كنيسة السيئة للروم الارثونكس،

﴿ فَي رَعَلِيَّةَ نَالُبُ رَبِّيسَ مَجَلَسَ النُوابِ أَيلِي الفرزلي وحضوره، دعا

النادي الثقافي الاجتماعيّ الرياضي في

🗣 يرعى رئيس مجلس النواب نبيه بري افتتاح المركز الثقافي للبنوب الساعة ٧٠٠٠ مساء السبت ١٧ أب في تلة الرادار، طريق الزمراتي،

القرعون الى افتتاح ممرضه الثانر للاشفال البدوية والدرفية الساعة ٥,٠٠ عصر السبت ١٧ آب في قاعة النادي، القرعون. ويستمر الى ٢٤ آب يـوديـا مر السَّاعة ٤,٠٠ عصرا حتى الساعة

قب الياس. يليه كوكتيل.

والدعوة خاصة ومجانية

قاعة المحاضرات في ازهر لبنان

بعضهم نفسه مستشارا سياسيا متخطيا كل التقاليد والاعراف بحيث ا ونظرية وفي نمايتها شمادات. بات ينطق باسم الوزير دونَ علمه". 

> في معهد طرابلس الجامعي للدراسات الأسلامية الدكتور مدمد رشيد ميقاتى مؤتمرا صحافيا لإعلان توصيات المؤتمر التربوي الاسلامي الرابع عن "اوضاعً التَعْلَيْمُ الْدِينِيِّ فِي لُبِنْانٌ، السَّاعَةُ ١١,٠٠ قبل ظهر اليوم في نقابة الصحافة – الروشة.

🗣 دعت دار الفتوى وازمر لبنان

البقاع الى سماع المداضرة التي يلقيها محمد السماك عن: "الحوار

🛎 يعقد رئيس المجلس العلمي

# طلاب لبنانيون نالوا في قبرص تكريماً للتفوق وشهادات في اختصاصات

محمد حسن الأمين، ولادة وتراث:

سيئات الحرية أفضل من حسنات الاستبداد

حاضر السيد محمد حسن الامين

في بلدةً بحبوش (الكورة) بدَّعوة مَّنَّ

اللَّجنَة التَّقَافِيةُ لَلنَادِي الْمَسْيِنِي فِيهَا،

بعنوان "من وحيّ الولادة (ولادة الرسول) والتراث"، واستمع اليه عدد

وسأل هل الدين وجد من اجل

الانسان، أو الانسان وجد من اجل

البين؟ فأجاب: "برغم صعوبة تبدو

في النَّظاهر فإن الاجابة لا يمكَّن الا انَّ

تكون بنيهية". واستدرك "بأن الفكر

والعقّل اللنين عملا من اجل أستثمار

الدين عبر العصور، هما ما جعلا الإجابة

مُعَقَّدَة، لَانَ الْآجَلِيةَ عَنَ السَوَالَ هِي

"ان الديس جاء من اجل الانسسان"، مستنتجا "ان كل كلام على ان الناس

يجب ان يتحولوا الى خدمة

المؤسسات الدينية وخدمة اللاموت

ورجال العين خدعة ساهمت في

تأريخ الاسلام، وتاريخ المسيحية

بروز خط اسود طويل، يتمثل في

استلاب الانسان باسم الدين وبروز

نَّزعة اللهوت. ولاحظ في ناريخ

الأسلام، أنه عندمًا قام ما يسمى

بسلطة الحق الألهي، التي تعني ان الحاكم الذي يمسك بزمام السلطة

يحكم باسم الله على الارض وعلى

لَّلِبِشُر (...) كان افراغ الْديْن من

مضمونه. ثم اعتبر أن أستحضار رسول الله لا يدعونا الى التكريم التقليدي

والاجوف، بل يدعونا لكي نستحضر

القيم الجوهرية وان نزيل النزاعات عن

وألَّح الامِّين على ان اكثر ما نفتقر

اليه في عالمنا العربي وعالمنا الاسلامي

هو العدل والدرية، وان لدينا نقصاً

في منسوب العدل والدرية، داعيا

للأعتراف بأن الامم الاخرى التي نتهمها

بالعداء للدباقات السماوية، تملك

ألعدل والحربة اكثر مناء وأن شموبنا

تطمح لان يكون لها من العدل

والحريثة والمساواة ما لبعض دول

أأغرب فيما نحن المسلمون وتحن

ورثة الديانات الكبرى، ظمه وعطائشي

ألَّى هذا النبع الغُزيِّر الذي وفرته

المسيحية ووفَّره الأسلام، واتَّتَهَى الى

ان الانسان لا يمكن ان يتحسس

وجوده الانساني ان لم يكن لديـه

عدل وحرية، وأنّ هذا النقص هو ما

ادى الى مزائمنا العسكرية

ورأى في يعض الاسباب انما

تكمن في أن المسلمين الغوا من

حياتهم السياسية والفقهية والفكرية،

عتصرا من عناصر التطور والاستمرار،

ومو الاجتماد، واضاف: "حين اوقفنا

هُذا المحرك الَّدي، اعتقد بعَضنا اثنا

يمكننا ان نعتمد على اجتهادات السلف

الصالح، واتنا مهما حاولنا ان نجتمد لا

يمكننا أن نصل الى ما وصل اليه

والسياسية وعلى مستوى التنمية.

جوهر الدعوة.

من المهتمين وأبناء البلدة.

السلف الصالح. ونسينا أن كل عناصر

الاجتهاد برزت في المراحل الحيوية من تاريخنا الاسلامي"، معتبرا أن المجتمع

الذَّى لا يجتمد لا بد ان يتجمد، وان

المسلمين لم يجدوا حيفا أن يأخذوا

بالمنطق الأرسطي ليؤسسوا لعلم الاصول. ثـم تـسائل لماذا اليوم لا

يسوغ للمسلمين ان يقتحموا أفاق

أَمْعَرَفَةُ مَهُمَا كَانَ مَصْدَرَهَا، في

الفلسفة والعلوم الانسانية وكآ

مجال، وان تتحول سبيلا لرفد اكثر

للأُمِدَ هُاد، ثم سأل من قال ان

الاسلام مو دعوة لنبذ الاختلاف؟ يا،

ان الاسلام مو دعوة لتظيم الاختلاف

وليس لنبذه، وان المرض ليس في

الاختلاف بل ان احد اسباب امراضناً

اننا لا نعرف معنى الاختلاف ولا طرق

أدارته. خَأَلَصا الى أن كل فرد خلقه

الله هو مختلف قياسا بمليارات من

وفّى ختام محاضرته تطرق الى

ودي حدم المستعرف المعري نصر الدكم في حق الكاتب المصري نصر حامد ابو زيد، وله لن يناقش حكما قضائبا، لأن مناقشته تقتضي الاطلاع

عليه ولفت النظر الى الموشرات

الخطيرة، لهذا الحكم القضائي، في

دولة مُن المفترض اتمًا علمانيةً، وميّ ليست دولة اسلامية، وان كانت

تعتمد في تشريعاتها علَّى مصادر

فصدور حكم التفريق بين ابو زيد

وزوجته، انطلاقا من اعتباره مرتدا،

يُستدعى النظر والتأمل في المفزي،

مُلاحظًا أنَّ الكتَّابُ الذي صدَّر عن أَبُو

زيد، ليس اخطر ما صدر من اعمال

ضد الاسلام، على فرض انه ضد

الاسلام، معتبرا إن ما يجري في مصر

خطير في انه يعطي للسلطة في مصر شرعية اسلامية، وهذه الشرعية لن

<u> حرب مسلحة</u> الاسلام بل

واتنا كمسلمين نقول ان مساوى

الدرية التي ندعو آلي أُطَلَاقُها، في أَن

يصدر كتأب فيه فرر للاسلام، فمنا

الضرر ليس شيئًا مذكورا مقابل ما

ستسببه من أبداع لدى المسلمين، من

هنا يصف السيد الامين ان سيئات

الدرية مي افضل من حسنات

ورأى ان العقيدة الاسلامية عندما

اطلقت حرية الانسان، كانت تعلم ان

هذه الدربة ستطولها، ويدرك ايضاً

ان الدرية ستؤدي في النماية الى اعادة الامور الى نصابها، مختتما

محاضرته بالقول ان الاستبداد لا

يتجزأ، فهو استبعاد في السلطة

السياسية والعسكرية وفى سلطة

النص وفي أستبداد السلطة على

الاسلام. وتّحن مطالبون بالعودة الى

الدعوة بوصفها عنوانا لتحرير الانسان.

الاستبداد

ستستخدم لمصلحة الاستبداد.

اهمها الشرّيعة الأسلامية.



العلم اللبناني ملازماً الطلاب لدى تخرجهم في قبرص.

ستة عشر طالبا وطالبة من الاميركان يونيفرسال كولدج كرموا في قبرص لنيلهم شهادات في ادارة للغنادق وعلم الكومبيوتر وادارة الاعمال من الانتركولدج في قبرص، حيث اكملُّواُ اختُصاصهُمْ بُمُوجُبُ اتَّفاق نقلُ بينٌ

وحضر الدفل وزير الزراعة في قبرص كوستا اتبريدس ورئيس الانتركولدج صوفونيس صوفرونيو ورثيسة الاميركان يونيفرسال كوادج في لبنان ميام حقر وممثلون لجامعتي انديانابوليس وترانتون. وتميز الطالب داني خوري في علم الكومبيوتر والمندسة بأعلى درجة من التفوق العام و"جائزة افضل طالب" والطالب جوزف البيروتي بشمادة في ادارة الغنادق بتقدير "امتياز فائق" الى تقدير "امتياز" لثمانية طلاب آخرين.

تعدث صوفرونيو عن منجزات الطلاب اللبنانيين وعن تكيفهم الماثل مع نمط العيش في قبرص. ولدى عودته الى بيروت عبر ممثل الاميركان يونيفرسال كولدج مآرسيل حنين عن فخره "لرؤية طلابنا يبرعون في الخَارج، وبرهنت الثقافةُ التي يتلقونها في الأميركان يونيفُرسال كولُدجُ انها من مستوى عال".

زوجة الفقيد اوبيت زغبي ولنداه ماري جنوزه زوجنة نناجي غبرة

شقيقته لبلى زوجة سامي انطكلي ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم الفالى

منصور کمیل بك اده يحتفل بالمُلاّة لرلحة نفسه الساعة الثالثة بعد ظهر اليوم الاربعاء ١٤ آب في كنيسة تقبل التعازي قبل العفن في صالون الكنيسة ابتداء من الساعة الثالبة ويومي النميس والجمعة ١٥ و١٦ منه في مَنْزلُ الغقيد في سوق النجارين شارع سعيَّد عقَل

الرجه اعتبار هذه للنشرة اشعارا خلصا.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه اميل سليم حبيقه زوجته جنفياف واكيم صليبآ اولاده روجيه وعاثلته والمهنيس ادوار وعائلته وريمون وعائلته

يتعونه بمزيد من الاسي. يحتفل بالملاة لراحة نفسه الساعة الثالثة صف بعد ظمر اليوم الاربعاء ١٤ آب في كنيسة القديسة ريثاً في سن الفيل حرج

تقبل التعازي يومي الفسس والجمعة 10 و17 منه في منزل الفقيد في سن الغيل حرح تابت قرب منزل الرئيس امين الجميل بناية يدين شاهين. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

فتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليهما حليم جبرايل مخلوف

طوئي سابا مخلوف وللد المتعمد سابا حليم مظوف وابنه. تقبل التعازي اليوم الاربعة ١٤ أب في

منزل الفقيدين في بقاعكفرا وليام الجمعة والسبت والاحد ١٦ و١٧ و١٨ منه في مُنزل سابا مُطلوف في عوكرُ مفترق سيعةً

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. لتتقل الى رحمته تعالى المؤسوف عليه

وديع ديب عطوي ولده المُعنَّدُسُ رَمزَيُّ وعائلتُهُ نادرة لرملة لبنه المرحوم بميح ولولادها شقيقته وديعة ارملة المرحوم مخايل

خليل واولانها أولأد شقيقته المرحومة مربم خوري وعائلتهم بنعونه بعزيد من الإسي. تَقَبَلُ التَّعَارُي ٱلْيَوْمِ ٱلْأَرْبِعَاءُ ١٤ أَبِ فَي

منزل الفقيد في مفدوشة ويومي التلثأة والأربعة ٢٠ وأً ٢ منه في مُنْزَل لبنه المندس رمزي عطوي في مجمع بورتيميليو – الكسليك من الساعة الثالثة بعد الظهر حتى العاشرة ليلا. الرجاء اعتبار منه النشرة اشعارا خاصا.

زوجة الفقيد جوزفين معماري ولداه روبير والممندس روي وعلالته بأثلة ابنته المرحومة صونيا زوجة المرحوم جوزف ابراهام (في المهجر) ابنته لودى زوجة سمير رحمه وعلالتما ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم الغالي مرشد منصور عريخة

تقبل التعازي يومي الاربعاء والضيس 12 و10 أب في منزل الفقيد في بقرقاشا. الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

انتقل الى رحمته تعالى الاثنين ١٢ آب المأسوف على شبابه ونيس فارس رافع (ابورائد) اشقاؤه المرحوم رافع رافع والمرحوم

فؤاد راقع والمرحوم نبيه رافع ومعروف راقع (رئيس بلدية البساتين) ونماد وماثك رافع. تقبل التعازي يومي الربعاء والنميس £1 و10 منه في منزله في البساتين والاثنين ١٩ منه في دار الطائفة الدرزية في بيروت من للساعة العاشرة حتى الرابعة بعد الظَّمْر. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا الأسخون آل رافع وعطاالله وعموم اهالي

انتقل الى رحمته تعالى إثر حادث سير مؤسف في دولة الامارات العربية المأسوف محمد اديب البدوي كحيل

شقيقه يوسف اصماره قدطان فاضل وعبدالدسن قىيسي والدكتور كمال الزين والقنصل حسين ريحان والممتعس زهير سامى والمهندس حسين علي مسعود. ً يوارى جثمانه في جبانة النبطية غدا لنميس 10 أب الساعة الدلاية عشرة قبل

تُقَبل التعازي في منزل والده في هي الجزائر في النبطية بناية السمور. ألاسفون أل كحبل وطالب وعموم اهالي

#### الرجاء اعتبار هده النشرة اشعارا خاصا. دکری اربعین

في مرور لربعين يوما على وفاة المأسوا انطوان اميل باشا يقام قداس وجناز لراحة نفسه الجمعة ١٦ أَبُ الساعةُ الْخَامَسةُ بعد الظمر في كاتدرائية مار بولس في حريصا. علالة الفقيد تدعو الامل والاسدقاء مشاركتما في الصلاة.

نادي روتاري كسروان يشترك مع عائلة العاسوت عليه انطوان لميل باشا (رئبس سابق) في قداس وُجنَاز ۖ الاربعين لراحة بفسه الجمعة ١٦ أب الساعة النابسة بعد الطهر في كاتدرائية مار بولس في دريتما.

عُزْتُ شاكر العشي مدير مطار سروت السائق أل العشي وفاصر ووربه ونبعت ورمنبار

وحطرى ووهب بتقدمون عن جميع الدين مصابهم بفقيدهم العالي بخالص التشك والتقدير وبحصون الرائد أحمد عاصى فلأت شرطة معلس النواب وحبيع ضباط شرطة المحلس سائلين الله الا يربهم أي مكروه.

> للسنة الثالثة على التوالي، تقدم لكم صغيين مواسمها على ضفاف درّتها بحيرة القرعون. متعوا نهاركم بضرادة المكان وحضروا المونة للموسم المقبل. جمال طبيعتنا ينتظركم في معرض اللوحات وغني التراث مجسد في المحترف المحلي وسوق التحف القديمة. في نهاية مشواركم، تذوقوا خبر الصاح التقليدي واسمحوا لقارئة الفنجان أن تقرأ طالعكم.

باحة مدرسة راهبات صغبين (البقاع الغربي) المريد من العلومات، الاتصال على الرقم ١٠٢٠ (١٠) مِن التَّلاثاء إلى الأحد بين العاشرة صياحاً والسابعة مساءً.









### الميلاتونين الهرمون الشعبي قيد الدرس

ودعا الى عدم استخدامه في شكل متواصل الى ان يحدد العلماء فوائده وكمية للجرعات ومضاره الجانبية المرمون قد يستخدم في معالجة الارق لدى الكبار في السن، وتنظيم مواعيد النوم في النمار للذين يعملون ليلاً والنَّيْنُ ينتقلون في الطائرات

The Paradise

in the heart

of Beit-Meru

Janna

YOUR WAY TO SUCCESS!

**KAPLAN** 

The world leader in

TEST PREPARATION

with over 150 centers

in the USA & Europe,

NOW IN BEIRUT.

DR SANGEETA SAHI

will be coordinating

& MR JAMIE KAPLAN

will be teaching

the following courses:

يخضع لقواتين ضبط الدواء، وهو يباع خارج الصيدايات على رفوف محلات للفُذَّاء الصَّحيَّ، "منا الْختْبِارْ لا ضوابط له، لذلك نحن قلقون". وكاتت دراسات لنيرة ربطت هذا المرمون بالكسل والنعاس أدى بعض

وقّال الدكتور ريتشارد ورتمان من معمد ماسا تشوستس للتكنولوجيا "ان حماسة الناس اقبالاً على شراء هذاً المرمون وتناوله تتجاوز ما نعرف

eur blue lageen,

er have lunch in our

lebanese restaurant

الهرمون خلقت فورة تجارية في السوق، رغم ان العلماء لم يتمكنوا قىال الدكتور روبرت ساك بلمعة العلوم الصحية في ولاية اوريغون ان مائة الميلاتونين ليست تركيبة كيميائية بل مرمون، لذَّاك لا

العالم يتناولون مائة ميلأتونين

مساعداً للنوم، وهذا المرمونِ لم

يثبت علمياً بعد انه فعَّال أو آمن،

بدسب اختصاصين في معاهد الصحة

الوطنية في الولايات المتحدة التقوا

في مؤتمر حول الموضوع في مدينة

(لمس) لمناقشة الفوائد والسيئات

في الميلاتونين وقال، مشاركون ان التعلية حول للفوائد المزعومة لمذا

بتيستا في ولاية ميريلاند.

المرشح البلدي العاري لجذب الناخبين

ريـو دو جاتيـرو – وص ف- لم بِجِدُ جُولِيَانِ كَلْرَلُوْ فَاغْوْتَيَّ، المرشح الانتخابات البلدية في كوريتيبا عاصمة ولاية بارانا البرازيليّة، وسيلة لجنب اتتباه الناخبين لفضل من الظهور عاريا على شاشة التلفزيون طوال ُ الوقت المخصص له على الشاشة ومو تسع

ُ وُلُوهُ ح فَاغُـوتَـي (٣٠ عـلمـا)، لمرشح عن حزب العمال اليساري، انه اذا كان لم يحتفظ من ملابسه سوى بنظأرتيه واستعمل يديه لستر عورته فالسبب هو رغبته في جذب الانتباه وممارسة شعاره السياسي القائل "نعم للسياسة لا الذجل". وهذا العمل يمكن أن يكلفه رفض ترشيحه عشية الثالث من تشرين

الاول المقبل وموعد الانتخابات البلدية

في البرازيل. ُّ في ُ لَامُقَالِل عبر المرشح للعاري عن قناعته بان جراته ستعود عليه بالفائدة لائه مئذ ان تقدم بترشيحه كان يبحث عن وسيَّلة فعالَةً لَّلخُرُوج من صفوف المجمولين. واعلنت سونيا دو كاس

القاَّضية المكلفة السهر على احترام بيد ان نقادا يقولون ان "التجربة الديرة" ستعطي دفعة القاتون في مجال الدعاية الانتخابية، انها لا يمكن ان تنظر في موضوع فاغوتي ما لم تتلق شكوي في هذا جيقري هوتجسون

القمر يوروبا ممزق مليء بالتجاعيد



للخطوط السُّودا؛ المتعرجة. وهذا الجلاب من القمر يغطي مساحة ٣٦٠ كيلومترا عرضا و٧٧٠ كيلومترا طولا، ويشبه القَشرة الجليدية والتعزقات في القطبين الجنوبي والشمالي الارض.

(أ ف ب تيليفوتو)

#### "نبيولا" جائزة الخيال العلمي الاميركية نالها كاتب كندي يؤمن بالروح

الاستقلال عن غزو سكان كولكب اخرى للارض لرقاما قياسية في شباك التذاكر وتتسابق شبكات تلفزيونية الى تقليد "ملفات مجمولة" توقع كثيرون ان تكون رواية الخيال العلمي الفلئزة بجوائز هذا العام عن الفضاء والكون

والكتاب الذى تصدر قائمة اتبح

قَالَ الْكَاتِبُ الْمَلْتِدِي: "كَنْت

وتعتبر جمعية كتاب الخيال

او مغلمرات في كولكب بعيدة.

مؤلفات الخيال العلمي يحكي قصةً حياته آلزوجية ويعثر على طيل يثبت وجود الروح. قد يصعب تصديق هذا، بل أن روبرت سولير مؤلف رواية "التجربة الاخبرة" التي فازت بجائزة لا يصدق نفسه

دائما اريد ان اكون كاتّب خيال علمي. لم افكر على الطلاق في التعيش منه. الجائزة غيرت حياتي من كل الوجوه". وَمِنْدُ فُوزٌ "التجريـة الاخيرة" بجلَّازَة نبيولًا اكبر تقدير دولي للاعمال الذيالية العلمية حققت

مبيعات الكتاب ارقاما فلكية وتجري ترجمته الان آلى خمس لغات. العلَّمي في أميركا أن جلازة نبيولا مثلة جائزة أوسكار، ومن الفائزين بجائزة نبيولا قبل سواير كتاب الخيال العلمي: اسحق عظيموف

وفرنك هريرت وارثر كلارك. وعلى خلاف كتب الخيال العلمي الاخرى فان رواية سواير لا تمكى عن كائنات من مجرات اخرى أو مركبات فضائية تمبط على الارض

انها عن أحداث تـقع بعد ١٥

#### كل مواطن مرشح!

عَشر ّ لوائح تممل عناوین ضخمة وتكاد ان تكرس ظاهرة: كل مواطن مسر موسع مسر حرين مرشح، التي لا تعكس اجتمادا في الطموح الديموقراطي بمقدار ما تعكس تعياراً في مفهوم النيابة واسفافاً في فهم متطابات التمثيل العلم وشروطه. تعياراً في مفهوم النيابة واسفافاً في فهم متطابات الشميل العلم وشروطه. ُّومًا تنَّضَحَ بُهُ جَبِيلًا مِنَّ العَرائبُ مِنْهُ أَلايام، يظهر فَي مِناطقٌ أخرُى، فممَّ نُكو كسروان، مثلا، حيث يحول تلاطم المولمب والكفاءات دون ظهور اعداد كبيرة من اللوائح، وحيث تؤكد ظاهرة عشرات المستقلين مدى عمق

وممّ يشكو المتن؟ ومأذاً ينقص بيروت وقد أخرجت مرشحيها من فوق لِارضٌ وِتَحتُ الارضُ في كارَنفالٌ يُثَيِّرُ في الناسُ الارّدرُا ۗ بدَّل ان يثيَّر

في النهاية سيكون على هذا الشعب أن يقبل أبوّة أولئك النين سيخرجون من الصناديق، سو4 كان المقترعون أخصبوا هذه الصناديق أم لا. وما ستتحفنا به السابيع النمسة المتلاحقة من أسماء ستشكل نواب الشعب النين سيتولون أمور أبنان في التشريع على الاقل اربع سنولت. وفي النماية سيكون على الدستور والقوانين ان تقبل أبوة كل الاخطاء والمرطقات وقرارات التسرع والارتبال وهذا المسلسل الكبير من الاخطاء

لَّذَنَّ، لَا يُتسَّاوَّى في الحيف الانتخابي حتى الآن غير الناس والدستور، ولا ندري أي تجديد للحياة السياسية في البلاد نلك الذي يتم من خلال هذا الحيف، آلا اذا كان نواب المستقبل منتدبين لأمور لا تتعلق باللبنانيين او

بمطالبهم وطموحاتهم، وخلافا للدستور بطبيعة الحال! وإذا كان المسار الذي سلكه قانونَ الانتخاب وضعاً ثم تعبيلاً (وأي تعديل؟) بناء لـ تومية " البجاس الدستوري، يشكل استذفافا بكل المعايير البسيطة لتحمل مسؤولية السلطة، فإن اساليب عدد كبير من المرشدين في الاداء والطرح يشكل في دوره استخفافا بكل المعليير البسيطة لاحترام عقول التأس. لا ندري طبعا امالة انتظرنا اربع سنوات لنقر قادون الانتخاب في اربعة اسابيع متّجلوزين المنطق وألعدلُ والمسوغات النستورّية المتعلقة بّاحثرام المهلُّ سواء نُجَهَّة الطعنَّ تَكرارا أو لجهةً عدل الموطَّفَين الذين لستعادوا

ولا ندري ايضا اذا كانت حكاية الطعن تكرارا ستبقى ورقة احترازية يمكن ان تتحول سيفا قاطعا في الأسبوع المقبل أنا لم توافق حسابات البيدر الانتظامي في جبل لبنان حسابات الدقل وبناره وبنوره. ولا تُدريُّ فيَّ النهلِّية، لماذا يتعلَّملَ المرشَّدونَ مع الاستحقاق الانتذابي نفسية لن الشَّعب عنصر من عناصر النَّجاح لا العنصَّر الوَّحيد للنجاح (١) ولمانًّا

يتعامل الشعب مع هذا الموضوع بنفسية انه لا يملك الكلمة الفصل في ربما من خلال كل هذه العوامل تبدو الانتخابات وكأثما عملية تدور خارج اطلاّ، الوطّن والبواطن والدستور والمنطقّ والعدل والشّفافية والتّجرد. `` فماذا يبقى من الديموقراطية في ظل انتخابات من هذا النوع؟ وماذا يستطيع أُصحاب الشجاعة والنزاهة والاستقامة من نواب المستقبل أنَّ يفعلوا فَى ظَلَّ مَنطقَ الاكثريةَ الذَّى تَفْرضُه الديموةراطيَّةَ أصلا؟ فكيفٌ لذا تُدولتُ للنبموقراطية سُتلرة أومى من ستائر الغرف السرية في المراكز الانتخابية؟ا

رأجح الخوري



يـفوز بجائزة نبيولا انه في الثلاثـة الاشهر الماضية بيع من الكتاب تسيطر عليه فكرة الموت ويجد بليلا علميا على وجود روح لكثر ٥٠ الف نسخة بالانكليزية ثم

يقول نقاد ان الكتلب يركز على وكأن وليم غيبسون الاميركي الشخصية والقيم الاخلاقية المعقدة المولد والذي يعيش في فاتكُوفرُّ فاز بالجائزة علم ١٩٨٤ لرواية والمثيرة للجدل في عصر المنجزات التكنولوجية المذملة وامله ذلك "نيومانسر" ثم أصبح اشهر كتاب للفوز بجائزة نبيولا في نيسان الذيال العلمي بفضل ابتكاره لفظ واورورا اكبر جائزة كنتية لاسب الْخَيْالُ العلمي في تموز. "سيبرسبيس" في عالم الاتصالات

وروايه التجربة النَّيَالُ بالدقيقة صوتًا وصورة. على زواج في محنة. والناس تتجاوب مع هذا النوع من القصص ويقول سواير الذي صنف غيبسون على آنه اشمر كتاب كما يقول سواير الذي يشعر بالامتنان لفوزه بالجائزة بعد ان الذِّيال الْعُلَّمي في العالم ان روايته على ذيـوعـما لـن تـضـارع شجعه محررون على حذف اكثر

الاجراء اثارة للجدل من الرواية. وكانت قصص سواير السابقة تحور في كواكب اخرى وشخصياتها الرئيسية كاثنات غير ارضية. ولم يشعر ناشروّه بالارتياح للقضايا التي يثيرها

كتاب "التجربة الأخيرة" أما يتعلق بالروح الانسانية والاجماض وحفزوه على تغيير الناشرين. رسروب على حير السريل. قال: "انتابتني مشاعر قوية جدا تجاه رؤيا هذا الكتاب، لنه يعني الكثير لِي لذلك اردت ان اكتبة

وبالقُعل نجع سواير الذي ابلغه ناشرون ان الكتاب ربما لا يغادر المطابع لذ يعاد طبعه مرات ومرات لتلبية الطلبات وبيعت حقوق ترجمة الكتاب الى اليابانية والْبولونية والروسية والآيطالية. واشترى منتج بريطاني حق تحويله الى فيلم سيتمائي. وقال سواير وهو اول كندي

\$100 شهرية مكيفات مواء صامتة معكفالة SPLIT SYSTEM A.C. dei NHP 14000

Full Remote Control - Heat Pump

وبرماركت شوپرز 808069 - 813088 862172 - 813075

الهائي - 282286 - 357035-03

لائب الَّخيال الْعَلَّمِي الْكنْدي.

SAT, TOEFL, GMAT and USMLÉ (step 1) Call our center for individual interview

and a free DIAGNOSTIC TEST 01-480025

FRANAL s.a.r.l. Sin El Fil - Salome Roundabout - Farah Bldg.

03-875075

### سونک SONY.



KV-2197M3

حقيقة لا تقبل الجدل

عبل تسعيهم لماذا تسظهر الخطوط المستقيمة منكسرة، وتختفي الزوايا في أجهزة التلفزيون التقليدية؛ لأن شاشاتها

مصنوعة من غلاف خارجي من الزجاج الصفيري الذي ينحني في جميع ألإتجاهات. فقط سوني، هي التي تصنع شاشات الترينترون من قطاعات أغلفة الزجاج الاسطواني الذي يجعلها متبسطة رأسيا ويقليل من الإنحناء أفقياً، بحيث تكون النتيجة صوراً خالية من التشويش، خالية من اللمعان ولا تسبب إرهاقاً للعين. لا تصدق ما نقوله، بل تفضل بزيارة بائعي الترينترون اليوم، وسترى عند رؤيتك للترينترون كيف تبدو أجهزة التلفزيون الأخرى وكأنها تقطع الزوايا.

